THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 23 JUNE / 23 JUNIE 1939 PRYS 6d. [No. 2655.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 129, 1939.]

Whereas by Proclamation No. 77 of 1907, dated the 23rd August, 1907, and published in the *Gazette* of the 13th September, 1907, the remaining extent of the farm Bessieslaagte No. 23, District Christiana (formerly District Bloemhof), Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 2,863 morgen 570 square roods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section *fifteen* of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal) on and after the 16th September, 1907;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the land thus proclaimed;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the remaining extent of the farm Bessieslaagte No. 23, District Christiana (formerly District Bloemhof), Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, in extent 2,863 morgen 570 square roods, as defined by a diagram framed by Land Surveyor Gert Greeff, in December, 1892, and approved by the Surveyor-General on 12th March, 1894, under No. 314/94 (Examination No. 383/94), copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 289, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this proclamation in the *Gazette*;

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 129, 1939.]

Nademaal by Proklamasie No. 77 van 1907 gedateer 23 Augustus 1907 en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 13 September 1907, die resterende gedeelte van die plaas Bessieslagte No. 23, distrik Christiana (vroeër distrik Bloemhof), myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, groot 2,863 morge 570 vierkante roedes, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes ooreenkomstig artikel *vyftien* van die „ Precious Stones Ordinance 1903 " (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), op en na 16 September 1907 geproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om die grond aldus geproklameer, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die resterende gedeelte van die plaas Bessieslaagte No. 23, distrik Christiana (vroeër distrik Bloemhof), myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika, groot 2,863 morge 570 vierkante roedes, soos aangetoon op 'n kaart deur Landmeter Gert Greeff in Desember 1892 vervaardig en deur die Landmetergeneraal op 12 Maart 1894 onder S.G. No. 314/94 (Ondersoek No. 383/94) goedgekeur, afdrukke waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 289 berus, en soos op die grond afgebaken, van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

And further, under the powers vested in me by paragraph (*a*) of the said section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifteenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governer-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 15/1/1434. D. REITZ.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 900.] [23 June 1939.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in Part II thereof.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Malmesbury	Malmesbury	John George Smith Bowie	Roseknowe, Mount Pleasant Street, Malmesbury.
Marico	Bushveld	Nicolaas Jacobus Swart	Nietverdiend, via Zeerust.
Clocolan	Clocolanberg	Phillipus Petrus Jacob Minnaar	Vlakbult No. 45, P.O. Clocolan.
Clocolan	Korannaberg	Nicolaas Gerhardus Mattheus Hoffman	Ehrenbreitstein, P.O. Clocolan.
Clocolan	Korannaberg	Pieter Geldenhuis Eksteen, jnr.	Destadesfontein, P.O. Clocolan.
Clocolan	Korannaberg	Charel Francois Naude	Champagne, P.O. Clocolan.
Clocolan	Caledon River	Jan George Marais	Clocolan, P.O. Box 37, Clocolan.
Clocolan	Caledon River	Willem Johannes Breytenbach	Makatiskop. P.O. Clocolan.
Wakkerstroom	Wakkerstroom	Gerhardus Johannes Lourens	Bovenvalei No. 25, P.O. Wag-'n-bietjie, via Wakkerstroom.
Umzinto	Umtwalumi	Edward James Ratcliffe	Umtwalumi Rail, P.O. Umtwalumi Rail.

PART II.

District.	*Ward.*	*Person.*
Malmesbury	Paardeberg	Hugo Amos Louw.
Matatiele	Little Umzinvuba	Walter Leslie.
Ficksburg	Gumtree	Phillipus Petrus Jacob Minnaar.
Ladybrand	Korannaberg	Nicolaas Gerhardus Mattheus Hoffman.
Ladybrand	Korannaberg	Charel Francois Naude, jnr.
Ladybrand	Korannaberg	Pieter Geldenhuis Eksteen, jnr.
Ladybrand	Korannaberg	Jan George Marais.
Ficksburg	Gumtree	Willem Johannes Breytenbach.
Clanwilliam	South Zandveld	Johannes Abraham van Zyl.
Keiskamahoek	Keiskamahoek	Reginald Stuart Eady.
East London	No. 5	John Prescott Perks.
Prince Albert	Gamka	Diederik Johannes Hattingh.
Prince Albert	Prince Albert	Cecil Andrew Stadler Mostert.
Tulbagh	Twenty-four Rivers	Gabriel Eliza van der Westhuizen.
Thaba 'Nchu	Klein Modder	Raymond Lewis Pearks Morgan.
Newcastle	Nyati	Jeremias Jacobus Nel.

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van gemelde artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe sal wees aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese nie verder daarop vir edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël vir die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Vyftiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 900.] [23 Junie 1939.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel *twee* van Wet no. 16 van 1914 het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) die persone genoem in deel een van onderstaande bylae, vir solank dit hom behaag, aangestel as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, en (2) die aanstellings van die persone genoem in deel twee daarvan ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Malmesbury	Malmesbury	John George Smith Bowie	Roseknowe, Mount Pleasant-straat, Malmesbury.
Marico	Boschveld	Nicolaas Jacobus Swart	Nietverdiend, oor Zeerust.
Clocolan	Clocolanberg	Phillipus Petrus Jacob Minnaar	Vlakbult No. 45, Pk. Clocolan.
Clocolan	Korannaberg	Nicolaas Gerhardus Mattheus Hoffman	Ehrenbreitstein, Pk. Clocolan.
Clocolan	Korannaberg	Pieter Geldenhuis Eksteen, jnr.	Destadesfontein, Pk. Clocolan.
Clocolan	Korannaberg	Charel Francois Naude	Champagne, Pk. Clocolan.
Clocolan	Caledonrivier	Jan George Marais	Clocolan, Posbus 37, Clocolan.
Clocolan	Caledonrivier	Willem Johannes Breytenbach	Makatiskop, Pk. Clocolan.
Wakkerstroom	Wakkerstroom	Gerhardus Johannes Lourens	Bovenvalei No. 25, Pk. Wag-'n-bietjie, oor Wakkerstroom.
Umzinto	Umtwalumi	Edward James Ratcliffe	Umtwalumispoor, Pk. Umtwalumispoor.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*
Malmesbury	Paardeberg	Hugo Amos Louw.
Matatiele	Little Umzinvuba	Walter Leslie.
Ficksburg	Gumtree	Phillipus Petrus Jacob Minnaar.
Ladybrand	Korannaberg	Nicolaas Gerhardus Mattheus Hoffman.
Ladybrand	Korannaberg	Charel Francois Naude, jnr.
Ladybrand	Korannaberg	Pieter Geldenhuis, Eksteen, jnr.
Ladybrand	Korannaberg	Jan George Marais.
Ficksburg	Gumtree	Willem Johannes Breytenbach.
Clanwilliam	Suid-Zandveld	Johannes Abraham van Zyl.
Keiskamahoek	Keiskamahoek	Reginald Stuart Eady.
Oos-Londen	No. 5	John Prescott Perks.
Prince Albert	Gamka	Diederik Johannes Hattingh.
Prince Albert	Prince Albert	Cecil Andrew Stadler Mostert.
Tulbagh	Vier-en-twintig-riviere	Gabriel Eliza van der Westhuizen.
Thaba 'Nchu	Klein Modder	Raymond Lewis Pearks Morgan.
Newcastle	Nyati	Jeremias Jacobus Nel.

✱ No. 901.] [23 June 1939.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in Part III of the said Schedule to be a Commissioner of Oaths for the area set opposite his name:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Cornelis Morgan	C/o Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria	District Pretoria.
Rev. Dr. Lionel Purdon Snyman	86 Kritzinger Avenue, Brakpan	District Brakpan.
Thurstan William Koller	6 Dorp Street, Capetown	District The Cape.
Wilhelm Wickert	46 Aliwal Street, Bloemfontein	District Bloemfontein

PART II.

Name.		*Area.*
Eric Holford Ashton	Whilst Acting Mine Secretary of the Nigel Gold Mining Co., Ltd., at Nigel	District Heidelberg, Transvaal.
Edward Lawrence Marshall	Whilst Manager of the Guardian Savings Bank, Ltd., 24 Castle Street, Capetown	District The Cape.

PART III.

Name.	*Area.*
James Laburn	District Johannesburg.

✱ No. 902.] [23 June 1939.

BREWING OF KAFFIR BEER.—"MARIEVALE CONSOLIDATED MINES, LIMITED", HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of Marievale Consolidated Mines, Limited, situate on the farm Draaikraal No. 296, in the District of Heidelberg, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 903.] [23 June 1939.

BREWING OF KAFFIR BEER.—"SOUTH AFRICAN LAND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED", BRAKPAN.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of "South African Land and Exploration Company, Limited", situate on the farm Witpoort, No. 2, in the District of Brakpan, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 904.] [23 June 1939.

BREWING OF KAFFIR BEER.—"VLAKFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED", BRAKPAN.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of "Vlakfontein Gold Mining Company, Limited", situate on the farm Vlakfontein, No 8, in the District of Brakpan, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 901.] [23 Junie 1939.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet no. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel I van onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld; (2) die persone genoem in deel II van die bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld; en (3) die aanstelling van die persoon in deel III daarvan genoem, ingetrek vir die gebied teenoor sy naam vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Cornelis Morgan	P/a Katzenellenbogen, Bpk., Pretoria	Distrik Pretoria.
Ds. Dr. Lionel Purdon Snyman	Kritzingerlaan 86, Brakpan	Distrik Brakpan.
Thurstan William Koller	Dorpstraat 6, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Wilhelm Wickert	Aliwalstraat 46, Bloemfontein	Distrik Bloemfontein.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Eric Holford Ashton	Vir solank hy Waarnemende Mynsekretaris van die „Nigel Gold Mining Co., Ltd." op Nigel is	Distrik Heidelberg, Transvaal.
Edward Lawrence Marshall	Vir solank hy Bestuurder van die „Guardian Savings Bank, Ltd.", Kasteelstraat 24, Kaapstad is	Distrik Die Kaap.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*
James Laburn	Distrik Johannesburg.

✱ No. 902.] [23 Junie 1939.

BROU VAN KAFFERBIER.—„MARIEVALE CONSOLIDATED MINES, LIMITED", HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Kragtens artikel *een honderd sewen-en-twintig* (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „Marievale Consolidated Mines, Limited", geleë op die plaas Draaikraal, No. 296, in die distrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur vermelde maatskappy gratis aan sy naturelle—of kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskeid.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

✱ No. 903.] [23 Junie 1939.

BROU VAN KAFFERBIER.—„SOUTH AFRICAN LAND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED", BRAKPAN.

Kragtens artikel *een honderd sewen-en-twintig* (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „South African Land and Exploration Company, Limited", geleë op die plaas Witpoort, No. 2, in die distrik Brakpan, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle—of kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

✱ No. 904.] [23 Junie 1939.

BROU VAN KAFFERBIER.—„VLAKFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED", BRAKPAN.

Kragtens artikel *een honderd sewen-en-twintig* (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „Vlakfontein Gold Mining Company, Limited", geleë op die plaas Vlakfontein, No. 8, in die distrik Brakpan, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle—of kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

✱ No. 905.] [23 June 1939.

DECLARATION UNDER THE GAMBLING AMENDMENT ACT, 1939, CONCERNING PIN-TABLES, MACHINES OR CONTRIVANCES.

Whereas I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, am satisfied that the obtaining of benefits, rewards or prizes by means of or in connection with pin-tables, machines or contrivances of the makes named in the Annexure hereto, or of the same type as any of the said makes, depends to some degree upon chance, now therefore under section *one* of the Gambling Amendment Act, 1939 (Act No. 5 of 1939), I do hereby declare that any person who within the Union allows any person to use or operate, or exposes for use or operation by any person any pin-table, machine or contrivance of a make named in the Annexure hereto, or of the same type as any of the said makes, shall be deemed to conduct a lottery.

Signed at Capetown on the Twelfth day of June, 1939.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 905.] [23 Junie 1939.

VERKLARING KRAGTENS DIE WYSIGINGSWET OP DOBBELARY, 1939, MET BETREKKING TOT SPYKERTAFELS, MASJIENE OF TOESTELLE.

Nademaal ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, daarvan oortuig is dat die verkryging van voordele, beloning of pryse uit of in verband met die fabrikate spykertafels, masjiene of toestelle in die Aanhangsel hiervan genoem, of spykertafels, masjiene of toestelle van dieselfde soort as een of ander van gemelde fabrikate, in 'n mate van toeval afhanklik is, so verklaar ek derhalwe hiermee kragtens artikel *een* van die Wysigingswet op Dobbelary, 1939 (Wet No. 5 van 1939), dat iedereen wat binne die Unie enigiemand toelaat om 'n fabrikaat spykertafel, masjien of toestel genoem in die Aanhangsel hiervan, of 'n spykertafel, masjien of toestel van dieselfde soort as een of ander van gemelde fabrikate, te gebruik of in werking te bring, of dit vertoon om deur enigiemand gebruik of in werking gebring te word, geag word 'n lotery te dryf.

Onderteken te Kaapstad op die 12de dag van Junie 1939.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

ANNEXURE.—AANHANGSEL.

1. Air Derby.
2. Phantom.
3. Electric Bumper.
4. Airway Slot.
5. Silver Cup.
6. Excels.
7. Wire Spring.
8. Steel Band Spring.
9. Pasema.
10. Daily Double.
11. Purse.
12. Fair Grounds.
13. Ten Grand.
14. Boo Hoo.
15. Golden Wheel.
16. Corona.
17. Windjammer.
18. Jumbo.
19. Foto Finish.
20. The Winner.
21. Bazaar.
22. Steamline.
23. Preknest.
24. Derby Day.
25. Winners.
26. Happy Days.
27. Arlington.
28. Classics.
29. Diamond Mines.
30. Speed King.
31. Double Feature.
32. Hileah.
33. Jack Box.
34. Snappy.
35. Belmont.
36. Bumper.
37. Grand Prize.
38. Airport.
39. Preview.
40. Trans Pacific.
41. Air Lane.
42. Blue Ribbon.
43. Springball.
44. Shooting Star.
45. Signal.
46. Auto Bugle.
47. Drop Kick.
48. Checker.
49. Racing Form.
50. The High Card.
51. Miss America.
52. Short Sox.
53. Skipper.
54. The Carom.
55. Hurdle Hop.
56. Ski Ball.
57. Big Bertha.
58. Snappy Balls.
59. Fleet Pin.
60. Socer Pin.
61. Hold 'em.
62. The Starter (or/of Spot Light).
63. Bat-em.
64. The Empire.
65. The Regent.
66. Bomb Dropper.
67. Belle Bagatelle.
68. Ping Pong.
69. Twirl It In.
70. Rainbow.
71. Cricket.
72. Golf.
73. Three Sixes.
74. Looping the Falls.
75. Bat and Ball.
76. Foot Ball.
77. Skillfull.
78. Airship Cigarette.
79. Delivery.
80. Peacock de Luxe.
81. Five Win.
82. Little Mickey.
83. Triplets.
84. Amusement.
85. Magic Carpet.
86. Play Ball.
87. The Nap.
88. The Tote Investor.
89. Perimid.
90. Circle Scale.
91. Green Five.
92. Bajazzo.
93. The New Clown.
94. The Clock.
95. Wembley Clock.
96. Profit Airship.
97. Rotary Merchandiser.
98. Barn Tub.
99. Treasure Cruise.
100. Skill Racer.
101. Thoro Bred.
102. Aeroplane Bomber.
103. Track Odds.
104. Ascot.
105. Skill Merchandiser.
106. Robot Baseball.
107. The Submarine.
108. The Black Cat.
109. Mills Novelty Fruit Machines.
110. Rol-A-Top (or/*of* Twin Jack Pot).
111. Reel Spot.
112. Horse Machine.
113. Black and Red (or/*of* White and Black).
114. Win a Watch Miniature Golf.
115. The Melbourne.
116. The Skill Adda.
117. Great Dog Race.
118. Club Totalisator.
119. Crane.
120. Novelty Candy Vendor.

✱ No. 906.] [23 June 1939.

ESTABLISHMENT OF DISTRICT GAOL FOR WOLVEFONTEIN, DISTRICT UITENHAGE.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of the Jansenville Gaol as the District Gaol for Wolvefontein, District Uitenhage, with effect from the 1st July, 1939.

✱ No. 906.] [23 Junie 1939.

AANWYSING VAN DISTRIKSTRONK VIR WOLVEFONTEIN, DISTRIK UITENHAGE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *dertien* (1) van die „ Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten " No. 13 van 1911 en met ingang van 1 Julie 1939 die aanwysing van die tronk op Jansenville as distrikstronk vir Wolvefontein, distrik Uitenhage, goed te keur.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 865.] [23 June 1939.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 559 of 28th April, 1939, permission was granted to Messrs. Huthwaite's in the Province of the Transvaal for use of certain premises situate on Stand No. 344, 12-14 Buxton Street, Doornfontein, comprising one floor measuring 35 feet by 24 feet for the securing and warehousing under bond of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has approved of the increase of the bond area by an area measuring 24 feet 3 inches by 24 feet 3 inches for use as a bonded warehouse.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 865.] [23 Junie 1939.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 559 van 28 April 1939 vergunning verleen is aan die firma Huthwaite's in die Provinsie Transvaal vir die gebruik van sekere persele geleë op standplaas No. 344, Buxtonstraat 12-14, Doornfontein, bestaande uit een vloer met 'n oppervlakte van 35 voet by 24 voet, vir die opberging en bewaring van algemene koopware onder waarborg, ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die vermeerdering van die opslagruimte met 'n oppervlakte van 24 voet 3 duim by 24 voet 3 duim, vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

✱ No. 866.] [23 June 1939.

APPOINTMENTS IN THE DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

It is hereby notified for general information that the following appointments have been made in the Department of Inland Revenue, with effect from the 1st July, 1939:—

1. Mr. Hermanus Lambertus Potgieter as Receiver of Revenue, Randfontein.
2. Mr. Eduaard Christiaan Hamman as Receiver of Revenue, Roodepoort.
3. Mr. Philip du Plessis Brink as Receiver of Revenue, Nigel.

R. 15/956.

✱ No. 877.] [23 June 1939.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1636 of 29th October, 1937, permission was granted to Messrs. Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, East London, in the Province of the Cape of Good Hope, for use of certain premises situate off Orange Grove Road, West Bank, East London, comprising four steel storage and certain pipe-lines having a total capacity of 2,855,228 imperial gallons for the securing and warehousing under bond of petroleum products in bulk imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has approved of the increase of the bond area to five steel storage tanks known as Nos. 1, 2, 3, 4 and 10, and certain pipe-lines having a total capacity of 5,181,507 imperial gallons, for use as a bonded warehouse.

✱ No. 866.] [23 Junie 1939.

AANSTELLINGS IN DIE DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende aanstellings met ingang van 1 Julie 1939 in die Departement van Binnelandse Inkomste gemaak is:—

1. Mnr. Hermanus Albertus Potgieter as Ontvanger van Inkomste, Randfontein.
2. Mnr. Eduaard Christiaan Hamman as Ontvanger van Inkomste, Roodepoort.
3. Mnr. Philip du Plessis Brink as Ontvanger van Inkomste, Nigel.

✱ No. 877.] [23 Junie 1939.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 1636 van 29 Oktober 1937 vergunning verleen is aan die firma Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë in Orange Groveweg, Wesbank, Oos-Londen, bevattende vier staal-opbergtenke en sekere pypleiding met 'n totale inhoudsmaat van 2,855,228 imperiale gelling vir die opberging en bewaring van petroleumprodukte in massa onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die vermeerdering van die opslagruimte tot vyf staal-opbergtenke, bekend as tenke Nos. 1, 2, 3, 4 en 10, en sekere pypleiding met 'n totale inhoud van 5,181,507 gellings vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

✱ No. 889.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [23 June 1939.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 16th day of June, 1939.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	16,807,417	10	0
Deposits:—			
(*a*) Government	2,807,931	2	8
(*b*) Bankers	23,492,380	5	6
(*c*) Other	5,474,703	6	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	1,310,127	17	0
	£51,892,560	2	1

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £2,567,129. 0s. 7d. held outside the Union)	26,428,203	12	9
Subsidiary Coin	192,471	11	3
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	13,403	15	9
(*b*) Foreign	9,525,185	0	6
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	—		
Investments	2,655,241	3	3
Other Assets	13,078,054	18	7
	£51,892,560	2	1

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 54·5 per cent.

Dated this 20th day of June, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 889.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [23 Junie 1939.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 16de dag van Junie 1939.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	16,807,417	10	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	2,807,931	2	8
(*b*) Bankiers	23,492,380	5	6
(*c*) Ander	5,474,703	6	11
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	1,310,127	17	0
	£51,892,560	2	1

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £2,567,129. 0s. 7d. buite die Unie gehou)	26,428,203	12	9
Pasmunt	192,471	11	3
Verdiskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	13,403	15	9
(*b*) Buitelandse	9,525,185	0	6
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	2,655,241	3	3
Ander Bate	13,078,054	18	7
	£51,892,560	2	1

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 54·5 persent.

Geteken die de 20ste van Junie 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱ No. 892.] [23 June 1939.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 31st May, 1939.
Treasury, Pretoria.

✱ No. 892.] [23 Junie 1939.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei, 1939.
Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Collections for Year ended 31st March, 1939. (Unaudited.) *Insamelings vir die Jaar geëindig 31 Maart 1939. (Onge-ouditeer.)*	Month of May. *Maand Mei.*		Total 1st April to 31st May. *Totaal 1 April tot 31 Mei.*	
			1939.	1938.	1939.	1938.
		£	£	£	£	£
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*					
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—					
Customs Duties	Invoerregte	9,541,358	812,317	641,851	1,653,011	1,412,929
„ General	„ Algemeen	13,259	325	1,056	1,449	1,294
	£	9,554,617	812,642	642,907	1,654,460	1,414,223
Excise—	Aksyns—					
Spirits	Spiritualië	822,764	64,477	63,164	134,572	127,177
Beer	Bier	323,274	22,082	26,054	48,863	49,378
Sugar	Suiker	234,211	*Dr.* 4,017	*Dr.* 7,113	40,831	35,020
Tobacco and Cigarettes	Tabak en Sigarette	1,461,532	100,543	108,570	203,710	209,256
Matches	Vuurhoutjies	99,919	*Dr.* 223	4,852	29,364	25,182
Miscellaneous	Diverse	2,153	26	18	486	250
	£	2,943,853	182,888	195,545	457,826	446,263
	£	12,498,470	995,530	838,452	2,112,286	1,860,486
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—					
Posts	Poswese	2,387,173	177,098	160,056	337,298	323,056
Telegraphs	Telegraafwese	593,214	44,665	48,031	86,965	91,031
Telephones	Telefoonwese	2,571,480	176,374	145,705	408,374	372,705
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	169,606	43,035	45,949	43,535	45,949
	£	5,721,473	441,172	399,741	876,172	832,741
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—					
Mining Licences and Mijnpacht Dues	Mynwese Lisensies en Mynpagregte	338,281	43,877	43,883	60,225	59,718
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	192,694	—	—	—	—
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	17,169,435	302,412	445,033	837,067	970,511
Surtax on Interest	Surtaks op Rente	39	—	—	—	—
Licences	Lisensies	169,508	2,025	2,137	4,570	4,813
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	1,249,077	97,022	92,314	192,640	185,128
Death Duties	Sterfregte	1,268,113	45,539	67,741	146,907	197,396
Native Taxes	Naturellebelastings	547,126	44,459	40,584	80,502	75,078
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en Kompoundfooie	71,543	6,267	5,839	12,261	11,395
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	11,955	262	777	485	1,219
Forest Revenue	Bosinkomste	181,157	16,370	12,291	24,443	19,844
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	184,364	9,705	8,740	13,587	11,883
Interest	Rente	2,757,812	65,885	55,306	105,517	97,569
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	333,271	40,040	32,545	78,882	66,613
Departmental Receipts	Departementele Ontvangste	832,155	49,010	47,392	99,019	96,967
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	26,095	587	2,185	1,395	3,408
Reparation Receipts	Skadeloosstelling Ontvangste	43	—	22	—	22
Miscellaneous	Diverse	440,208	10,225	4,753	126,018	117,488
	£	25,772,876	733,685	861,542	1,783,518	1,919,052
	£	43,992,819	2,170,387	2,099,735	4,771,976	4,612,279
(*a*) National Road Fund	Nasionale Padfonds	1,809,315	120,000	(*c*)182,719	240,000	(*c*)317,004
(*b*) South African Native Trust	Suid-Afrikaanse Naturelletrust	1,173,704	98,925	(*d*) 90,212	177,145	(*d*)163,777
		2,983,019	218,925	272,931	417,145	480,781
	£	46,975,838	2,389,312	2,372,666	5,189,121	5,093,060
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*					
Mining—	Mynwese—					
Diamond Mines	Diamantmyne	7,053	—	—	—	—
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	108,575	3,314	3,513	5,062	5,745
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	3,309,313	2,199	2,597	5,601	3,050
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	3,690	—	—	—	—
Bewaarplaats	Bewaarplaas	76,469	27	—	31	—
Sales of Crown Lands	Verkopings van Kroongronde	67,773	4,565	4,509	9,512	7,263
State Diamond Diggings	Staats Diamantdelwerye	2,306	—	—	—	—
Miscellaneous	Diverse	1,917,559	88,851	100,343	148,949	179,114
	£	5,492,738	98,956	110,962	169,155	195,172
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsterug-betalings £	52,468,576	2,488,268	2,483,628	5,358,276	5,288,232
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 812 in *Union Government Gazette* of 9th June, 1939—	Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 812 in *Unie Staatskoerant* van 9 Junie 1939—					
In transit, 31st March, 1939	Onderweg, 31 Maart 1939	—	—	—	*244,499	—
In transit, 30th April, 1939	Onderweg, 30 April 1939	—	270,189	—	—	—
Collections, as above	Invorderinge, soos hierbo	—	2,488,268	—	5,358,276	—
	£	—	2,758,457	—	5,602,775	—
In transit, 31st May, 1939	Onderweg, 31 Mei 1939	—	*143,501	—	*143,501	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang £	—	2,614,956	—	5,459,274	—

* *Subject to alterations on receipt of final figures for* 1938–39.
(*a*) Act No. 42 of 1935 as amended.
(*b*) Act No. 41 of 1925 as amended.
(*c*) Paid direct to the National Road Fund.
(*d*) Paid direct to the South African Native Trust.

* *Onderhewing aan veranderings op ontvangs van finale syfers van* 1938–39.
(*a*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*b*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig.
(*c*) Direk aan die Nasionale Padfonds betaal.
(*d*) Direk aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust betaal.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1939, TO 31st MAY, 1939.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1939 TOT 31 MEI 1939.

HEADS OF REVENUE.—*HOOFDE VAN INKOMSTE.*	Cape of Good Hope, Kaap „de Goede Hoop."		Natal.		Transvaal.		Orange Free State. Oranje-Vrystaat.		Totals.—Totale.	
	1/5/39–31/5/39.	1/4/39–31/5/39.	1/5/39–31/5/39.	1/4/39–31/5/39.	1/5/39–31/5/39.	1/4/39–31/5/39.	1/5/39–31/5/39.	1/4/39–31/5/39.	1/5/39–31/5/39.	1/4/39–31/5/39.
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Sources of Revenue Transferred.—*Bronne van Inkomste Oorgedra.*										
Licences—*Lisensies:*										
Dog, Fish and Game—Hond, Vis en Wild	315	868	2,980	5,452	1,691	2,983	436	1,398	5,422	10,701
Importers—Invoerders	*Dr./Dt.* 470	811	—	—	—	—	—	—	*Dr./Dt.* 470	811
**Liquor—Drank*	473	912	235	520	696	1,782	124	355	1,528	3,569
**Trade and Professional—Handels- en Beroeps*	2,938	5,272	1,037	2,214	4,005	8,026	294	721	8,274	16,233
Motor Vehicles—Motorvoertuie	14,061	32,288	8,206	13,919	29,515	29,136	5,064	13,007	56,846	88,350
Miscellaneous—Diverse:										
Education Receipts—Onderwys ontvangste	27,780	50,211	6,577	12,649	7	25	2,142	3,746	36,506	66,631
Hospital Receipts—Hospitaal-ontvangste	761	1,328	7,074	11,846	—	—	—	—	7,835	13,174
Other Receipts—Ander Ontvangste	1,786	11,396	553	809	7,704	15,403	2,074	2,920	12,117	30,528
Fines and Forfeitures—Boetes en Verbeurdverklarings	679	1,302	461	909	1,116	2,122	118	306	2,374	4,639
Auction Dues—Venduregte	—	—	—	—	3,425	7,731	165	3,149	3,590	10,880
Companies Tax (Transvaal)—Maatskappybelasting (Transvaal)	—	—	—	—	14,150	48,285	—	—	14,150	48,285
Entertainment Tax—Belasting op Vermaaklikhede	13,594	25,103	5,594	9,840	9,729	20,194	1,473	2,978	30,390	58,115
Immovable Property Tax—Belasting op Vaste Eiendomme	20	20	—	—	—	—	—	—	20	20
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)—Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)	25,700	55,338	8,017	23,050	28,713	68,166	6,524	13,176	68,954	159,730
Racing and Betting Taxation—Belasting op Wedrenne en Weddenskappe	4,357	8,766	5,507	12,430	24,777	48,759	201	401	34,842	70,356
Wheel Tax—Wielbelasting	—	—	184	428	—	—	1,003	3,335	1,187	3,763
Sources of Revenue Assigned—Bronne van Inkomste Toegewys.										
Native Pass Fees paid by employers—Naturelle-pasgeld deur werkgewers betaal	—	—	—	—	52,943	104,873	—	—	52,943	104,873
Transfer Duty—Hereregte	24,124	44,171	8,590	17,125	25,641	54,951	4,813	11,300	63,168	127,547
Totals—Totale.....£	116,118	237,786	55,015	111,191	204,112	412,436	24,431	56,792	399,676	818,205
Totals—Totale (1938-39).....£	141,435	295,158	46,889	92,750	158,650	321,123	22,131	52,871	369,105	761,902

* Revenue Assigned—Inkomste Toegewys.

J. E. HOLLOWAY,
Secretary for Finance.
Sekretaris van Finansies.

✱No. 894.] [23 June 1939.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF MAY, 1939, AND FIVE MONTHS ENDING MAY, 1939, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1938.

✱No. 894.] [23 Junie 1939.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN SPESIE WAT INGEVOER IS, IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND MEI 1939 EN VYF MAANDE GEËINDIG MEI 1939, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1938.

IMPORT DUTIES.—INVOERREGTE.	Month of May. *Maand van Mei.* 1939. £	1938. £	Five Months ending May. *Vyf Maande geëindig Mei.* 1939. £	1938. £
Capetown—*Kaapstad*	191,322	163,129	980,256	940,062
Port Elizabeth	154,184	125,331	815,121	864,180
East London—*Oos-Londen*	94,276	72,095	492,671	432,393
Durban	260 726	244,985	1,352,530	1,265,857
Johannesburg	94,354	85,904	481,316	477,691
Lourenco Marques	118,141	116,697	585,731	571,837
G.P.O.—*H.P.K.*	30,252	23,421	137,481	137,186
Other Union Ports and Stations—*Ander Hawens en Stasies in die Unie*	22,140	19,021	94,477	93,092
	965,395	850,583	4,939,583	4,782,298
Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A.—*Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., S.W.A.*	11,323	10,277	51,660	52,865
TOTAL—TOTAAL	976,718	860,860	4,991,243	4,835,163
UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.				
UNION IMPORTS (MERCHANDISE).—UNIE-INVOER (KOOPWARE).				
Capetown—*Kaapstad*	1,395,654	1,195,997	6,920,092	7,171,315
Port Elizabeth	1,430,785	983,173	7,526,297	7,843,496
East London—*Oos-Londen*	521,533	419,884	2,658,313	2,694,599
Durban	2,334,248	2,182,024	11,876,135	11,732,492
Johannesburg	494,378	409,478	2,505,297	2,572,908
Lourenco Marques	611,690	671,952	2,997,225	3,322,462
G.P.O.—*H.P.K.*	196,474	148,995	888,360	922,179
Other Union Ports and Stations—*Ander Hawens en Stasies in die Unie*	114,874	136,066	552,735	624,362
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	7,099,636	6,147,569	35,924,454	36,883,813
From N. Rhodesia—*Van Noord-Rhodesië*	18,014	9,196	102,304	85,324
From S.W. Africa—*Van Suidwes-Afrika*	61,734	41,824	259,352	283,095
TOTAL MERCHANDISE—TOTALE KOOPWARE	7,179,384	6,198,589	36,286,110	37,252,232
Government Stores—*Goewermentsvoorrade*	604,449	1,021,733	3,740,619	3,339,395
Specie—*Spesie*	7,620	3,266	17,427	7,412
GRAND TOTAL IMPORTS—INVOER GROOT-TOTAAL	7,791,453	7,223,588	40,044,156	40,599,039
UNION EXPORTS.—UNIE UITVOER.				
Overseas.—*Oorsee.*				
South African Produce—*Suid-Afrikaanse Produkte :—*				
* Gold Bullion—*Staafgoud*	9,281,325	4,244,579	17,174,971	33,828,329
Diamonds—*Diamante*	95,645	74,549	634,308	955,494
Wool—*Wol*	447,270	630,696	3,911,559	4,536,234
Maize—*Mielies*	120,100	10	465,559	19
Hides and Skins—*Huide en Velle*	133,804	98,289	660,820	548,426
Wattle Bark and Extract—*Wattelbas en Ekstrak*	101,639	107,172	518,786	327,456
Eggs, fresh—*Eiers, vars*	886	503	3,173	2,199
Fruit, all kinds—*Vrugte, alle soorte*	233,995	222,866	1,042,448	1,611,683
Sugar—*Suiker*	23	4	183,594	292,253
Copper, Bar and Blister—*Koper, Stawe en Ru*	49,950	11,076	201,117	180,083
Coal—*Steenkool*	46,001	42,341	205,811	194,999
Other Merchandise—*Ander Handelsware*	635,561	457,784	2,898,860	2,183,942
Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer*	130,911	129,288	600,265	683,831
Bunker Coal and Ships' Stores—*Bunkersteenkool en Skeepsvoorrade*	108,760	143,089	579,498	751,824
TOTAL MERCHANDISE OVERSEAS—TOTALE HANDELSWARE OORSEE	11,385,870	6,162,246	29,080,769	46,221,772
To Northern Rhodesia—*Na Noord-Rhodesië*	92,930	90,552	440,368	448,450
To South West Africa—*Na Suidwes-Afrika*	143,809	138,345	597,064	626,934
TOTAL EXPORTS MERCHANDISE—TOTALE UITVOER VAN HANDELSWARE	11,622,609	6,391,143	30,118,201	47,297,156
† Specie (Face Value)—*Spesie (Sigwaarde)* :—				
Overseas—*Oorsee*	—	1,005,100	1,473	1,010,318
To Customs Union Territories—*Na Toluniegebiede*	—	4,055	5,700	4,265
GRAND TOTAL EXPORTS—UITVOER GROOT-TOTAAL	11,622,609	7,400,298	30,125,374	48,311,739

SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.

	Month of May. *Maand van Mei.*		Five Months ending May. *Vyf Maande geëindig Mei.*	
	1939. £	1938. £	1939. £	1938. £
SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.—INVOER SUIDWES-AFRIKA.				
Walvis Bay—*Walvisbaai*	68,873	57,442	283,701	227,971
Luderitz	7,825	11,382	40,335	72,037
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	76,698	68,824	324,036	300,008
From Union of South Africa—*Van die Unie van Suid-Afrika*	143,809	142,400	602,764	631,199
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	220,507	211,224	926,800	931,207
SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.—UITVOER SUIDWES-AFRIKA.				
Overseas.—*Oorsee.*				
Diamonds—*Diamante*	—	124,003	—	476,047
Other Merchandise—*Ander Koopware*	226,729	141,399	789,671	553,139
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	226,729	265,402	789,671	1,029,186
To Union of South Africa—*Na die Unie van Suid-Afrika*	61,934	41,824	261,391	283,772
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	288,663	307,226	1,051,062	1,312,958

* The value of gold bullion exported has been calculated at the price ruling at the date of export.
Die waarde van staafgoud uitgevoer is bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.

† Includes specie not of South African minting.
Sluit spesie in wat nie in Suid-Afrika gemunt is nie.

NOTE :—According to information furnished by the South African Reserve Bank, gold earmarked for account of other banks and firms was as follows :—

	Fine ounces.	£
During May, 1939	Nil.	Nil.
During five months ended May, 1939	3,542,877	26,314,779
As at the 31st May, 1939	6,364,085	47,029,681

The value of earmarked gold is calculated at the London price of gold on the days of earmarking. These figures are not included in the statement above of Union Exports.

OPMERKING :—Volgens gegewens verstrek deur die Suid-Afrikaanse Reserve Bank was goud aangewys vir die rekening van ander banke en firmas as volg :—

	Onse fyn.	£
Gedurende Mei 1939	Nil.	Nil.
Gedurende die vyf maande geëindig Mei 1939	3,542,877	26,314,779
Op 31 Mei 1939	6,364,085	47,029,681

Die berekening is volgens die heersende Londense goudprys op die dae van aanwysing. Hierdie syfers is nie inbegrepe in bostaande opgawe van Unie-uitvoer nie.

NOTE :—*South West Africa Exports : Diamonds.*—Figures for 1938 represent temporary removal to the Union of South Africa of the monthly output of diamonds for the purpose of valuation and safekeeping until exported overseas.

OPMERKING :—*Uitvoer van Suidwes-Afrika : Diamante.*—Die syfers vir 1938 stel voor die maandelikse opbrengs van diamante in tydelike deurvoer na die Unie van Suid-Afrika, vir waardering en bewaring doeleindes, totdat dit uitgevoer word na oorsee.

✱ No. 895.] [23 June 1939.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 17TH JUNE, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	315,337	2,342,034	—

*(1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

✱ No. 895.] [23 Junie 1939.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEËINDIG 17 JUNIE 1939.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk	315,337	2,342,034	—

*(1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

✱ No. 896.] [23 June 1939.

WITHDRAWAL OF EXCHANGE DUMPING DUTY ON GOODS FROM DENMARK.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased to approve of the amendment of Government Notices Nos. 1119 of 26th August 1932 and 1200 of 12th September, 1932, by deletion of Denmark from the list of countries appearing therein.

✱ No. 896.] [23 Junie 1939.

TERUGTREKKING VAN KOERSDUMPINGREG OP GOEDERE VANAF DENEMARKE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om die wysiging van Goewermentskennisgewings Nos. 1119 van 26 Augustus 1932 en 1200 van 12 September 1932 deur Denemarke van die lys van lande daarin vermeld te skrap, goed te keur.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 875.] [23 June 1939.

AUTHORISED EXPLOSIVES.

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Commerce and Industries has been pleased to repeal Government Notice No. 1221 of the 25th August, 1933, and to proclaim the undermentioned explosives as authorised explosives within the meaning of section *two* of Explosives Act, 1911 (Act No. 8 of 1911):—

Class 1.—*Gunpowder Class.*
Blasting Powder.
Gunpowder.

Class 2.—*Nitrate Mixture Class.*
Bobbinite.
Perklorex.

Class 3.—*Nitro-Compound Class.*
Division I.
Blasting Gelatine.
Cordite.
Dynamite (including Coalex and Ligdyn).
Farmers Dynamite.
Gelatine Dynamite.
Gelignite (including Ammon Gelignite).
Monobel No. 1.
Samsonite No. 3.
Super-Ammodyne.

Division II.
Amberite.
E.C. Sporting Powder.
Nitro-cotton (including Collodion Cotton and Guncotton).
Penta-erythritol-tetranitrate (P.E.T.N.).
Perklorex No. 1, No. 2 and No. 3.
Picric Acid.
Schultze Gunpowder.
Tetra-nitro-methyl-aniline (Tetryl).
Tri-nitro-toluol (T.N.T.).

Class 4.—*Chlorate Mixture Class.*
Division II.
Klorex.
Klorex No. 1, No. 2 and No. 3.

Class 5.—*Fulminate Class.*
Division I.
This Division comprises such compounds as fulminates of silver and of mercury, and preparations of these substances, such as are used in percussion caps; and any preparation consisting of a mixture of a chlorate with phosphorus or certain descriptions of phosphorus compounds, with or without the addition of carbonaceous matter, and any preparation consisting of a mixture of a chlorate with sulphur, or with a sulphuret, with or without carbonaceous matter.
Fulminate of Mercury.

Division II.
This Division comprises the following explosives and such substances as the chloride and the iodide of nitrogen, fulminating gold and silver, diazobenzol and the nitrate of diazobenzol.
Lead Azide.
Lead Tri-nitro-resorcinate.
Tetrazene (Guanyl-Nitrosoamino-Guanyl Tetrazene).

Class 6.—*Ammunition Class.*
Division I.
Delay Action Fuses.
Percussion Caps.
Pin Fire Cartridges.
Railway Fog Signals.
Safety Cartridges.
Safety Electric Fuses.
Safety Fuse.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 875.] [23 Junie 1939.

GEOUTORISEERDE (ERKENDE) ONTPLOFBARE STOWWE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Handel en Nywerheid behaag het om Goewermentskennisgewing No. 1221 van 25 Augustus 1933 te herroep en ondergenoemde ontplofbare stowwe as geoutoriseerde ontplofbare stowwe binne die betekenis van artikel *twee* van die „ Ontplofbare Stoffen Wet, 1911 " (Wet No. 8 van 1911), te verklaar:—

Klas 1.—*Buskruitklas.*
Buskruit.
Mynkruit.

Klas 2.—*Nitraatmengselklas.*
Bobbinite.
Perklorex.

Klas 3.—*Nitroverbindingsklas.*
Afdeling I.
Dinamiet (met inbegrip van Coalex en Ligdyn).
Farmers Dynamite.
Gelatiendinamiet.
Geligniet (met inbegrip van Ammongeligniet).
Kordiet.
Monobel No. 1.
Samsonite No. 3.
Springgelatien.
Super-Ammodyne.

Afdeling II.
Amberite.
E.C. Sporting Powder.
Nitrokatoen (met inbegrip van kollodionkatoen en skietkatoen).
Pentaeritritoltetranitraat (P.E.T.N.).
Perklorex No. 1, No. 2 en No. 3.
Pikriensuur.
Schultze Gunpowder.
Tetranitrometielanilien (Tetryl).
Trinitrotoluol (T.N.T.).

Klas 4.—*Chloraatmengselklas.*
Afdeling II.
Klorex.
Klorex No. 1, No. 2 en No. 3.

Klas 5.—*Fulminaatklas.*
Afdeling I.
Hierdie afdeling omvat sulke verbindings soos silwer- en kwikfulminaat en preparate van hierdie stowwe soos gebruik word in slagdoppies; en enige preparaat wat bestaan uit 'n mengsel van 'n chloraat met fosfor of met sekere soorte fosforverbindings, met of sonder die byvoeging van koolstofhoudende stowwe, en enige preparate wat bestaan uit 'n mengsel van 'n chloraat met swawel, of met 'n sulfied, met of sonder die byvoeging van koolstofhoudende stowwe.
Kwikfulminaat.

Afdeling II.
Hierdie afdeling omvat die volgende ontplofbare stowwe en sulke stowwe soos stikstofchlorieds en -jodied, knalgoud en knalsilwer, diasobensol en diasobensolnitraat.
Loodasied.
Loodtrinitroresorsinaat.
Tetrasien (Guaniel-nitrosoamino-guaniel-tetrasien).

Klas 6.—*Ammunisieklas.*
Afdeling I.
Elektriese Veiligheidslonte.
Patrone met randontsteking.
Slagdoppies.
Spoorwegmissignale.
Veiligheidslont.
Veiligheidspatrone.
Werkingsvertraging-lonte.

Division II.

Cordeau Bickford.
Cordtex.
Detonating Fuse.
Electric Fuses.
Fuse Heads.
Fuse Lighters (Fuse Igniters or Torches).

Division III.

Capped Fuses.
Cartridges for Small Arms.
Detonators.
Electric Delay Action Detonators.
Electric Detonators.
Gasless Delay Action Detonators.

Class 7.—Firework Class.

Division II.

Amorces.
Bengal Matches.
Confetti Bombs (Joke Bombs).
Electric Sparklers (Aluminium or Magnesium Torches).
Explosive Corks.
Snaps for Bon-Bon Crackers.
Very Signal Cartridges.
And other manufactured fireworks.

Provided that the explosives shall be of such composition as has been approved for manufacture in the Union of South Africa by a licence issued under section *seventeen* of the Act or have been approved by the Chief Inspector of Explosives for importation into the Union, and provided further that imported explosives, whether contained in the above list or not, shall be deemed to be authorised explosives if included in and conforming to the authorised list in force in Great Britain.

No. 1542.] [16 October 1936.

FIRST SCHEDULE.

PERMITTED EXPLOSIVES

(for use in Fiery Mines and Dry and Dusty Collieries).

REGULATION No. 98, MINES, WORKS, AND MACHINERY REGULATIONS, 1911.

Whereas the Honourable the Minister of Mines, under the powers vested in him by regulation No. 98 of the Mines, Works and Machinery Regulations, published under Government Notice No. 1922 of 1911, has prohibited the use of certain "Permitted Explosives" specified in the First Schedule of the said regulations, and has permitted the use of certain other explosives not on the said Schedule, the following amended Schedule of "Permitted Explosives" which have, in accordance with Chapter XIV (5) of the Explosives Regulations, passed the necessary tests, is published for general information, and will supersede the First Schedule to the Mines, Works and Machinery Regulations, 1911, as amended by Government Notices Nos. 865 of 22nd May, 1914, and 746 of 13th July, 1915, No. 176 of 30th January, 1922, and No. 1306 of 5th August, 1927.

M.M. 23/20.

PERMITTED EXPLOSIVES

AMENDED SCHEDULE OF PERMITTED EXPLOSIVES.

PART I.—EXPLOSIVES PERMITTED FOR GENERAL USE. PERMISSIBLE MAXIMUM CHARGE 28 OUNCES.

Explosives.	*Electric Detonator.*	*Swing of Pendulum in inches.*
A. 2 Monobel	6	2·44
Afror Tyne Powder	6	2·52
Ammonite No. 1	6	2·54
Ammonite No. 1 P	6	2·20
Ammonite No. 2	6	2·53
Antifrost Celadyne	6	2·51
Antifrost Gelammonite No. 1	6	2·30
Antifrost Nitrox	6	2·48
Antifrost Penrhyn Powder	6	2·42
Bellite No. 1 A	6	2·55

Afdeling II.

Cordeau Bickford.
Cordtex.
Elektriese lonte.
Knallont.
Lontaanstekers (Lontontstekers of Toortse).
Lontkoppe.

Afdeling III.

Doppielonte.
Elektriese springdoppies.
Elektriese werkingsvertraging-springdoppies.
Gaslose werkingsvertraging-springdoppies.
Patrone vir handvuurwapens.
Springdoppies.

Klas 7.—Vuurwerkklas.

Afdeling II.

Amorces.
Bengaalse vuurhoutjies.
Confettibomme (Pretbomme).
Elektriese Flikkerligte (Aluminium- of Magnesium-toortse).
Skietproppe.
Snappers vir Bon-Bon-Klappers.
Very-signaalpatrone.
En ander vervaardigde vuurwerk.

Met dien verstande dat die ontplofbare stowwe van so 'n samestelling moet wees as wat goedgekeur is vir vervaardiging in die Unie van Suid-Afrika kragtens 'n lisensie uitgereik ingevolge artikel *sewentien* van die Wet, of wat deur die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe goedgekeur is vir invoer in die Unie, en met dien verstande verder dat ingevoerde ontplofbare stowwe, hetsy hulle in bostaande lys ingesluit is of nie, geag moet word geoutoriseerde (erkende) ontplofbare stowwe te wees as hulle ingesluit is in en in ooreenstemming is met die geoutoriseerde (erkende) lys wat van krag is in Groot-Brittanje.

No. 1542.] [16 Oktober 1936.

EERSTE BYLAE.

VEROORLOOFDE SPRINGSTOWWE

(vir gebruik in Gasmyne en Droë en Stowwerige Steenkoolmyne).

REGULASIE No. 98 „ MIJNEN, WERKEN EN MACHINERIE REGULATIES, 1911 ".

Nademaal Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Regulasie No. 98 van die „ Mijnen, Werken en Machinerie Regulaties ", uitgevaardig ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1922 van 1911, die gebruik van sekere „ Veroorloofde Springstowwe ", nader omskrewe in die Eerste Bylae van die voormelde regulasies, verbied het, en die gebruik van sekere ander springstowwe wat nie op gemelde bylae voorkom nie, veroorloof het, so word die volgende Gewysigde Bylae van „ Veroorloofde Springstowwe ", wat ooreenkomstig Hoofstuk XIV (5) van die Springstowwe-regulasies die vereiste proewe deurstaan het, vir algemene kennisneming gepubliseer, en sal dit die Eerste Bylae by die „ Mijnen, Werken en Machinerie Regulaties, 1911 ", soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 865 van 22 Mei 1914, en 746 van 13 Julie 1915, en No. 176 van 30 Januarie 1922, en No. 1306 van 5 Augustus 1927, vervang.

M.M. 23/20.

VEROORLOOFDE SPRINGSTOWWE.

GEWYSIGDE LYS VAN VEROORLOOFDE SPRINGSTOWWE.

DEEL I.—SPRINGSTOWWE VEROORLOOF VIR ALGEMENE GEBRUIK. TOELAATBARE MAKSIMUM SKOOT 28 ONS.

Springstowwe.	*Elektriese Doppie.*	*Swaai van Slinger in duime.*
A. 2 Monobel	6	2·44
Afror Tyne-kruit	6	2·52
Ammonite No. 1	6	2·54
Ammonite No. 1 P	6	2·20
Ammonite No. 2	6	2·53
Antifrost Celadyne	6	2·51
Antifrost Gelamminite No. 1	6	2·30
Antifrost Nitrox	6	2·48
Antifrost Penrhyn-kruit	6	2·42
Bellite No. 1 A	6	2·55

Explosives.	*Electric Detonator.*	*Swing of Pendulum in inches.*
Bellite No. 2	6	2·76
Bettacol	6	2·05
Celmonite	6	2·65
Denaby Powder	6	2·41
Denaby Powder No. 2	6	2·51
Douglas Powder	6	2·73
Eversoft Driftex	6	2·69
Eversoft Plastex	6	2·45
Eversoft Seamex	6	2·67
Eversoft Tees Powder	6	2·57
Eversoft Vigorex	6	2·64
Expedite	7	2·62
Fortex	6	2·70
Gathhurst Powder	6	2·41
Haswelite	6	2·29
Hawkite No. 1	6	2·51
Hawkite No. 2	6	2·47
Hawkite No. 3	6	2·54
Kentite	6	2·64
Monobel No. 1	6	2·81
Negro Powder No. 2	6	2·23
Norsabite	6	2·64
Polar Ajax	6	2·63
Polar Dynobel	6	2·53
Polar Dynobel No. 2	6	2·73
Polar Rex Cliffe	6	2·59
Polar Samsonite No. 3	6	2·62
Polar Saxonite	6	2·25
Polar Saxonite No. 2	6	2·50
Polar Thames Powder	6	2·51
Polar Viking	6	2·72
Roburite No. 4	6	2·48
Samsonite No. 3	6	2·42
Saxonite	6	2·28
Stonobel	6	2·60
Super-Ammodyne	6	2·80
Superkol	6	2·09
Super Ligdynite	6	2·15
Tolamex	6	2·45
Tuthilite	6	2·45
Wincoal	6	1·94
Wincoal Extra	6	1·97
X.L. Hawkite	6	2·64

PART II.—EXPLOSIVES PERMITTED ONLY FOR BRINGING DOWN COAL. PERMISSIBLE MAXIMUM CHARGE 18 OUNCES.

Explosive.	*Electric Detonator.*	*Swing of Pendulum in inches.*
A. I Rounkol	6	2·63
Antislak	6	2·53
Antislak P	6	2·55
Eversoft L.D. Extra	6	2·67
Eversoft L.D. Powder	6	2·58
Lodensab	6	2·55
Lodensite No. 1	6	2·64
Lodensite No. 2	6	2·63
Rounkol	6	2·50
Rounkol No. 2	6	2·64

NOTE.—Column 2 gives the minimum strength electric detonator (made with a copper capsule) with which the shot may be fired.

Column 3 gives the swing of the ballistic pendulum obtained with 4 ounces of the explosive named where 4 ounces of gelignite (60 per cent. nitro-glycerine) gave 3.27. From this an estimate of the relative strength of the explosive can be made.

For further particulars, inquiries should be addressed to the Chief Inspector of Explosives, P.O. Box 4570, Johannesburg.

✱ No. 876.] [23 June 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *twenty-nine* of the Explosives Act, 1911 (Act No. 8 of 1911), to approve of the repeal of the regulations published under Government Notice No. 1923 of 1911, as amended by Government Notices Nos. 1425 of 1912, 1190 of 1913, 1933 of 1913, 189 of 1920, 1624 of 1920, 381 of 1922, 49 of 1924, 151 of 1925, 1468 of 1925, 1805 of 1925, 1631 of 1927, 1697 of 1927, 1881 of 1927, 1753 of 1928 and 1114 of 1931, and the substitution therefor of the regulations set out in the Annexure hereto. C.I. 98.

EXPLOSIVES REGULATIONS.

CHAPTER I.

Interpretation of Terms.

In these regulations:

"Ammunition" means an explosive of any of Classes 1 to 5 when enclosed in any case or contrivance, or otherwise adapted or prepared so as to form a cartridge or charge for small arms, cannon, or any other

Springstowwe.	*Elektriese Doppie.*	*Swaai van Slinger in duime.*
Bellite No. 2	6	2·76
Bettacol	6	2·05
Celmonite	6	2·65
Denaby-kruit	6	2·41
Denaby-kruit No. 2	6	2·51
Douglas-kruit	6	2·73
Eversoft Driftex	6	2·69
Eversoft Plastex	6	2·45
Eversoft Seamex	6	2·67
Eversoft Tees-kruit	6	2·57
Eversoft Vigorex	6	2·64
Expedite	7	2·62
Fortex	6	2·70
Gathhurst-kruit	6	2·41
Haswelite	6	2·29
Hawkite No. 1	6	2·51
Hawkite No. 2	6	2·47
Hawkite No. 3	6	2·54
Kentite	6	2·64
Monobel No. 1	6	2·81
Negro-kruit No. 2	6	2·23
Norsabite	6	2·64
Polar Ajex	6	2·63
Polar Dynobel	6	2·53
Polar Dynobel No. 2	6	2·73
Polar Rex Cliffe	6	2·59
Polar Samsonite No. 3	6	2·62
Polar Saxonite	6	2·25
Polar Saxonite No. 2	6	2·50
Polar Thames-kruit	6	2·51
Polar Viking	6	2·72
Roburite No. 4	6	2·48
Samsonite No. 3	6	2·42
Saxonite	6	2·28
Stonobel	6	2·60
Super-Ammodyne	6	2·80
Superkol	6	2·09
Super Ligdynite	6	2·15
Tolamex	6	2·45
Tuthilite	6	2·45
Wincoal	6	1·94
Wincoal Extra	6	1·97
X.L. Hawkite	6	2·64

DEEL II.—SPRINGSTOWWE VEROORLOOF ALLEEN VIR DIE AFHAAL VAN STEENKOOL. TOELAATBARE MAKSIMUM SKOOT 18 ONS.

Springstowwe.	*Elektriese Doppie.*	*Swaai van Slinger in duime.*
A. I Rounkol	6	2·63
Antislak	6	2·53
Antislak P	6	2·55
Eversoft L.D. Extra	6	2·67
Eversoft L.D.-kruit	6	2·58
Lodensab	6	2·55
Lodensite No. 1	6	2·64
Lodensite No. 2	6	2·63
Rounkol	6	2·50
Rounkol No. 2	6	2·64

NOTA.—Kolom 2 toon die minimum sterkte van elektriese doppie (gemaak met 'n koper slaghoedjie) waarmee 'n skoot kan ontsteek word.

Kolom 3 gee die swaai van die ballistiese slinger verkry met 4 onse van die vermelde springstof waar 4 onse geligniet (60 persent nitro-gliserien) 3.27 gegee het. Hieruit kan 'n skatting van die relatiewe sterkte van die springstof gemaak word.

Vir verdere besonderhede moet navrae gerig word aan die Hoof-inspekteur van Springstowwe, Posbus 4570, Johannesburg.

✱ No. 876.] [23 Junie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-twintig* van die „ Ontplofbare Stoffen Wet, 1911 " (Wet No. 8 van 1911), sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1923 van 1911, soos gewysig by Goewermentskennisgewing Nos. 1425 van 1912, 1190 van 1913, 1933 van 1913, 189 van 1920, 1624 van 1920, 381 van 1922, 49 van 1924, 151 van 1925, 1468 van 1925, 1805 van 1925, 1631 van 1927, 1697 van 1927, 1881 van 1927, 1753 van 1928 en 1114 van 1931, en die vervanging daarvan deur die regulasies uiteengesit in die aangehegte bylae.

ONTPLOFBARE STOWWE REGULASIES.

HOOFSTUK I.

Woordomskrywing.

In hierdie regulasies het die volgende uitdrukkings die betekenis wat daaraan toegeken word:—

„ Ammunisie " beteken 'n ontplofbare stof van enige van Klas 1 tot 5 wanneer in 'n huls of toestel, of andersins geskik gemaak of bewerk om 'n patroon of lading vir handvuurwapens, kanonne, of enige ander wapen te vorm,

weapon, or for blasting, or to form any safety or other fuse for blasting or for shells, or to form any tube for firing explosives, or to form a percussion cap, a detonator, a fog signal, a shell, a torpedo, a war rocket or other contrivance other than a firework.

" Blasting cartridge " means an authorised explosive other than a detonator, detonator composition or firework composition, made up in a cartridge form and includes a cartridge of compressed powder.

" Capped fuse " means a length of fuse to one end of which a detonator has been crimped.

" Chlorate mixture " means any explosive containing a chlorate.

" Class of Explosives " means the class of explosives specified in the list of authorized explosives approved under Section *two* of the Act.

" Detonator " means a capsule or case which is of such strength and construction, and contains an explosive of the fulminate class in such quantity that the explosion of one capsule or case will communicate the explosion to other like capsules or cases.

The *number* prefixed to a detonator shall mean that it is of a strength not less than that of the detonator of corresponding number in the subjoined table. In the subjoined table the detonating composition on which the strength of the charges is based consists of a mixture of 80 per cent. fulminate of mercury and 20 per cent. chlorate of potash.

Numbers.	1.	2.	3 and 3a.	4.	5.	6 and 6d.	6½.	7.	8.	9.	10.
Charges per 1,000 in grammes.....	300	400	540	650	800	1,000	1,250	1,500	2,000	2,500	3,000
Individual charge in grains.....	4·63	6·173	8·333	10·030	12·346	15·432	19·290	23·148	30·864	38·580	46·296

The term " Detonator " does not include a percussion cap except as described in the definition of " percussion cap ".

" Dwelling-house " as used in these regulations means any dwelling-house or building in which persons dwell, work or congregate.

of vir springwerk, of om enige veiligheids- of ander lont vir springwerk of vir bomme te vorm, of om 'n pyp te vorm vir die ontsteek van ontplofbare stowwe, of om 'n slagdoppie, 'n springdoppie, 'n missignaal, 'n bom, 'n torpedo, 'n oorlogsvuurpyl of ander toestel behalwe vuurwerk, te vorm.

„ Bêreplek " beteken 'n plek ooreenkomstig die regulasies gemaak vir die berging van ontplofbare stowwe.

„ Buskruit " of mynkruit beteken uitsluitend buskruit wat gewoonlik so genoem word, bestaande uit 'n vaste mengsel salpeter (kaliumnitraat), swawel en houtskool; die salpeter mag as 'n onsuiwerheid nie meer as 1 persent perchloraat van potas bevat nie.

„ Chloraatmengsel " beteken enige ontplofbare stof wat 'n chloraat bevat.

„ Die Wet " beteken die „ Ontplofbare Stoffen Wet ", 1911, en enige wysiging daarvan; en enige uitdrukking omskryf in en vir die doel van die Wet, het, wanneer in hierdie regulasies gebruik, dieselfde betekenis as wat in die Wet daaraan toegeken is.

„ Doppielont " beteken 'n stuk lont aan die een end waarvan 'n springdoppie vasgeknyp is.

„ Doppiepatroon " beteken 'n springpatroon waaraan 'n springdoppie bevestig is.

„ Fulminaat " beteken enige chemiese verbinding of meganiese mengsel wat, deur groot vatbaarheid vir ontploffing, geskik is vir gebruik in slagdoppies of springdoppies, of wat deur sy uiterste gevoeligheid vir ontploffing, en deur sy groot onstandvastigheid of gereedheid om deur seer geringe prikkelende oorsake tot ontbinding oor te gaan, besonder gevaarlik is.

„ Handvuurwapen-nitroverbinding " beteken 'n nitroverbinding geskik gemaak en bestem vir gebruik alleen in handvuurwapens, soos „ E.C. Sporting Powder ", „ Schultze Gunpowder ", „ Amberite " en ander dergelike preparate.

„ Hawekaptein " beteken die amptenaar deur die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens benoem om aan die hoof te staan van die skeepvaartafdeling vir die beheer van 'n hawe, of die amptenaar wat vir die oomblik as sodanig fungeer.

„ Kaai " beteken 'n kaai, dok of persele waarin of waarop goedere, wanneer afgelaai uit skepe, wettig geplaas mag word.

„ Klas ontplofbare stof " beteken die klas ontplofbare stof gespesifiseer in die lys van geoutoriseerde ontplofbare stowwe, goedgekeur onder artikel *twee* van die Wet.

„ Magasyn " soos toegepas op die vervoer van ontplofbare stowwe per skip, beteken 'n magasyn gekonstrueer ooreenkomstig die „ British Board of Trade Memorandum Relating to the Carriage of Dangerous Goods and Explosives in Ships ".

„ Nitraatmengsel " beteken enige preparaat, uitgenome buskruit wat gewoonlik so genoem word, gevorm deur die meganiese vermenging van 'n nitraat met enige vorm van koolstof of met enige koolstofhoudende stof wat geen ontploffende eienskappe besit nie, hetsy swawel al dan nie aan sodanige preparaat toegevoeg word, en hetsy sodanige preparaat al dan nie meganies vermeng word met enige ander nie-ontploffende stof. Enige ontplofbare stof wat 'n perchloraat bevat en wat nie onder Klas 3, 4 of 5 val nie, word geag te behoort tot Klas 2 (Nitraatmengsel-klas).

„ Nitroverbinding " beteken enige chemiese verbinding wat ontploffende eienskappe besit, of in staat is om met metale te verbind om 'n ontploffingsverbinding te vorm, wat geproduseer word deur die chemiese werking van salpetersuur, of van 'n nitraat gemeng met swawelsuur, op enige koolstofhoudende stof, hetsy so 'n verbinding meganies met 'n ander stof vermeng is of nie.

„ Okkupeerder " beteken die inwonende bestuurder of agent vir die eienaar of huurder van die fabriek, magasyn of eiendom, of, waar daar geen inwonende bestuurder of agent is nie, die eienaar, huurder of agent vir die eienaar of huurder.

„ Ondergrondse berging " beteken berging in enige myn in die ondergrondse werkplek, hetsy in 'n magasyn, pakhuis, mynwerkerskis, of ander bêreplek, maar beteken nie berging in enige adit, tonnel of uitgrawing nie, mits sodanige adit, tonnel of uitgrawing nie in verbinding staan met enige bestaande ondergrondse werkplekke nie.

„ Padvervoer " beteken vervoer, behalwe oor spoorweglyne, in 'n voertuig met die hand voortbeweeg of deur diere getrek, of deur meganiese krag voortbeweeg, en ook vervoer per lasdier of karweier.

„ Plaaslike Bestuur " beteken enige Munisipale Raad, Stadsraad of Dorpsraad wat algemene regsmag oor die gebied besit.

„ Slagdoppie " beteken 'n kapsule of huls van metaal wat minder as 0·6 grein van 'n samestelling van die eerste Afdeling van die vyfde (Fulminaat-) klas van geoutoriseerde ontplofbare stowwe bevat, en waarvan hoogstens 25 persent bestaan uit fulminaat van kwik, of minder as 0·5 grein van enige ander ontplofbare stof van die eerste Afdeling van die vyfde (Fulminaat-) klas. Die term „ Slagdoppie " sluit nie 'n springdoppie in nie, behalwe dat, wanneer dit 'n aanbeeld bevat, of wanneer die samestelling onbeskerm is deur bladtin of ander

" Firework " means any explosive of the firework class and includes all signal rockets and other pyrotechnic articles for signalling and life saving.

" Fulminate " means any chemical compound or mechanical mixture which, from its great susceptibility to detonation, is suitable for employment in percussion caps or detonators, or which, from its extreme sensibility to explosion, and from its great instability or readiness to undergo decomposition from very slight exciting causes, is especially dangerous.

" Gunpowder " or blasting powder, means exclusively gunpowder ordinarily so-called, consisting of an intimate mixture of saltpetre (potassium nitrate), sulphur, and charcoal, such saltpetre not containing as an impurity perchlorate of potash in greater quantity than 1 per cent.

" Local Authority " means any Municipal Council, Borough Council or Town Council having jurisdiction over the area.

" Magazine " as applied to the conveyance of explosives by ship means a magazine constructed in accordance with the " British Board of Trade Memorandum Relating to the Carriage of Dangerous Goods and Explosives in Ships ".

" Nitrate-mixture " means any preparation, other than gunpowder ordinarily so-called, formed by the mechanical mixture of a nitrate with any form of carbon or with any carbonaceous substance not possessed of explosive properties, whether sulphur be or be not added to such preparation, and whether such preparation be or be not mechanically mixed with any other non-explosive substance. Any explosive containing a perchlorate and which is not included in Classes 3, 4 or 5, shall be deemed to belong to Class 2 (Nitrate-mixture Class).

" Nitro-compound " means any chemical compound possessed of explosive properties, or capable of combining with metals to form an explosive compound, which is produced by the chemical action of nitric acid, or of a nitrate mixed with sulphuric acid, upon any carbonaceous substance, whether such compound is mechanically mixed with other substances or not.

" Occupier " means the resident manager or agent for the owner or lessee of the factory, magazine or property, or, where there is no resident manager or agent, the owner, lessee or agent for the owner or lessee.

" Percussion Cap " means a capsule or case of metal containing less than 0·6 grain of a composition of the first Division of the fifth (Fulminate) Class of authorised explosives, and of which not more than 25 per cent. consists of fulminate of mercury, or less than 0·5 grain of any other explosive of the first Division of the fifth (Fulminate) Class. The term " Percussion Cap " does not include a detonator except that, when containing anvils, or when the composition is unprotected by tin foil or other suitable substance, percussion caps shall be deemed to be detonators.

" Permitted Explosive " means an explosive allowed to be used in coal mines, where, owing to danger, the indiscriminate use of explosives has been by proper authority prohibited.

" Place of Storage " means a place constructed in accordance with the regulations for the storage of explosives.

" Port Captain " shall mean the officer appointed by the South African Railways and Harbours Administration to take charge of the marine department for the control of a harbour, or the officer acting as such for the time being.

" Primer " means a blasting cartridge to which a detonator is attached.

" Safety fuse " means a fuse for blasting which burns and does not explode, and which does not contain its own means of ignition, and which is of such strength and construction, and contains an explosive in such quantity that the burning of such fuse will not communicate laterally with other like fuses.

" Small-arm Nitro-compound " means a nitro-compound adapted and intended for use in small arms only, such as " E.C. Sporting Powder ", " Schultze Gunpowder ", " Amberite " and other like preparations.

" Storage underground " means storage in any mine in the underground workings, whether in a magazine, store, miner's box, or other receptacle, but shall not mean storage in any adit, tunnel, or excavation, if such adit, tunnel, or excavation, does not communicate with any existing underground workings.

" The Act " shall mean the Explosives Act, 1911, and any amendment thereof, and any term defined in and for the purposes of the Act shall, when used in these regulations, bear the same meaning as is assigned to it in the Act.

geskikte stof, slagdoppies geag word springdoppies te wees.

„ Springdoppie " beteken 'n kapsule of huls wat van so'n sterkte en konstruksie is en 'n ontplofbare stof van die fulminaatklas in so'n hoeveelheid bevat dat die ontploffing van een kapsule of huls die ontploffing aan ander dergelike kapsules of hulse oorbring.

Die *getal* voor 'n springdoppie geplaas beteken dat dit van 'n sterkte is nie minder as dié van die springdoppie van die ooreenkomstige nommer in onderstaande tabel nie. In die onderstaande tabel bestaan die ontploffingsamestelling waarop die sterkte van die lading gebaseer is uit 'n mengsel van 80 persent fulminaat van kwik en 20 persent chloraat van potas.

Nommers.	1.	2.	3 en 3*a*.	4.	5.	6 en 6*d*.	6½.	7.	8.	9.	10.
Ladings per 1,000 in gramme.....	300	400	540	650	800	1,000	1,250	1,500	2,000	2,500	3,000
Individuele lading in greine.....	4·63	6·173	8·333	10·030	12·346	15·432	19·290	23·148	30·864	38·580	46·296

Die uitdrukking „ springdoppie " sluit nie 'n slagdoppie in nie, behalwe soos omskrywe in die woordbepaling van „ slagdoppie ".

„ Springpatroon " beteken 'n geoutoriseerde ontplofbare stof uitgenome 'n springdoppie, springdoppie-samestelling of vuurwerk-samestelling, verwerk in die vorm van 'n patroon en sluit 'n patroon van saamgeperste buskruit in.

„ Veiligheidslont " beteken 'n lont vir skietwerk wat brand en nie ontplof nie en wat nie sy eie ontstekingsmiddel bevat nie, en wat van sodanige sterkte en konstruksie is, en 'n ontplofbare stof in so 'n hoeveelheid bevat dat die verbranding van sodanige lont nie sydelings ander dergelike lonte sal aansteek nie.

„ Veroorloofde ontplofbare stof " beteken 'n ontplofbare stof toegelaat om gebruik te word in steenkoolmyne, waar weens gevaar, die onoordeelkundige gebruik van ontplofbare stowwe deur die bevoegde owerheid verbied is.

" Transport by rail " means transport over railway lines, whether public or private, by means of mechanical power.

" Transport by road " means transport, other than over railway lines, in a vehicle propelled by hand or by animal power, or by mechanical power and also transport by pack animal or carrier.

" Wharf " means a wharf, quay, dock or premises in or upon which any goods, when landed from ships, may be lawfully placed.

CHAPTER II.

Manufacture of Explosives in Explosives Factories.

1. (*a*) No part of an explosives factory shall be used for any purpose not authorised by the licence.

(*b*) The conditions of the licence shall be duly observed, and the manufacture, or keeping, or any process in, or work connected with the manufacture or keeping of explosives shall not be carried on except in accordance with those conditions.

(*c*) The factory and every part thereof shall be maintained in accordance with the conditions of the licence. No material alteration in the factory, by enlarging or adding to the site, or by externally adding to or enlarging any building, or by altering any mound, otherwise than by enlargement, or by making any new work, and no change in the conditions of the licence, shall be made except in pursuance of an amended licence granted under the Act, provided always that permission may be given, in writing, by the Chief Inspector of Explosives for such alterations or for any change in the conditions of the licence and such permission shall, pending the embodiment of the alterations or changes in an amended licence, have the same force as an amended licence.

The occupier of a factory shall not be deemed to be guilty of a breach of this regulation for using, in a case of emergency or temporarily, one building or part of a building in which any process of the manufacture may, under the terms of the licence, be carried on, for another process of the manufacture, if he does not carry on in such building or part of a building more than one process at the same time, and if the quantity of explosives or ingredients thereof in such building or part of a building does not exceed the quantity allowed to be therein or the lesser quantity allowed to be in the building or part of a building in which the process is usually carried on, and if, immediately upon such use being deemed necessary, he send notice of such use, or intention to use, to an inspector and the inspector does not forbid such use.

2. In respect of every explosives factory, the following rules shall be observed:—

(*a*) In every factory, every building in which explosives may, under the terms of the licence, be manufactured or kept, shall, subject to the provisions of Regulation 1 (*c*) of this chapter, be used only for such purposes as are provided for in the licence and for the keeping of approved receptacles, tools, or implements necessary for such purposes.

(*b*) All buildings in a factory shall be kept in good order and condition and the interior of every building in which any process of the manufacture is carried on or which may, at any stage of the process of manufacture, contain explosives or any ingredients thereof either mixed or partially mixed, and the benches, shelves and fittings in such buildings shall so far as is reasonably practicable be kept free from grit and otherwise clean, provided that buildings used in connection with the manufacture of explosives but in which no material actually of an explosive nature is made, used, or kept, shall not be deemed to be danger buildings and the relative schedules of the licence separating such buildings from danger buildings shall be deemed to be a certificate to this effect.

(*c*) All danger buildings having metal walls or roofs and all plant and machines in danger buildings shall be efficiently earthed.

Lightning conductors or other approved provisions against lightning shall be thoroughly examined at least once a year by a competent person. Any faults discovered shall be rectified without delay and a certificate that the conductors or other provisions are in good order shall be forwarded by the occupier of the factory to the Chief Inspector of Explosives not later than the 30th September in each year.

(*d*) No charcoal, whether ground or otherwise, oiled cotton, oiled rags, oiled waste, or any articles whatever liable to spontaneous ignition shall be taken into any danger building except for the purpose of immediate supply and work, or for immediate use in such building, and upon the cessation of such work or use shall be forthwith removed.

„ Vervoer per Spoor " beteken vervoer oor spoorweglyne, hetsy publieke of private, deur middel van meganiese krag.

„ Vuurwerk " beteken enige ontplofbare stof van die vuurwerkklas en sluit in alle seinvuurpyle en ander pirotegniese artikels vir sein- en reddingsdoeleindes.

„ Woonhuis " soos in hierdie regulasies gebruik beteken enige woonhuis of gebou waarin persone woon, werk of byeenkom.

HOOFSTUK II.

Vervaardiging van Ontplofbare Stowwe in Fabrieke van Ontplofbare Stowwe.

1. (*a*) Geen gedeelte van enige fabriek van ontplofbare stowwe mag gebruik word vir enige doel waarvoor die lisensie geen vergunning verleen nie.

(*b*) Die voorwaardes van die lisensie moet behoorlik nagekom word en die vervaardiging of berging, of enige proses van, of werk verbonde aan, die vervaardiging of berging van ontplofbare stowwe mag nie geskied behalwe ooreenkomstig daardie voorwaardes nie.

(*c*) Die fabriek en elke gedeelte daarvan moet in stand gehou word ooreenkomstig die voorwaardes van die lisensie. Geen belangrike wysiging in die fabriek, deur vergroting of uitbreiding van terrein, of deur aanbouing of vergroting van enige gebou, of deur verandering van enige wal anders as deur vergroting, of deur die bou van enige nuwe werk, en geen verandering in die voorwaardes van die lisensie, mag geskied nie, tensy ingevolge 'n gewysigde lisensie, kragtens die Wet toegestaan, steeds met dien verstande dat deur die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe skriftelike vergunning vir sulke veranderinge of vir enige verandering in die voorwaardes van die lisensie gegee kan word, en in afwagting van die opname van die wysiginge of veranderinge in 'n gewysigde lisensie het sulke vergunning dieselfde krag as 'n gewysigde lisensie.

Die okkupeerder van 'n fabriek word nie geag skuldig te wees aan 'n oortreding van hierdie regulasies nie vir die gebruik in geval van nood of tydelik, van 'n gebou of gedeelte van 'n gebou waarin kragtens die bepalings van die lisensie enige proses van die vervaardiging uitgeoefen mag word, vir 'n ander proses van die vervaardiging, as hy in so 'n gebou of gedeelte daarvan tegelykertyd nie meer as een proses uitoefen nie en as die hoeveelheid ontplofbare stowwe of bestanddele daarvan in so 'n gebou of gedeelte daarvan nie groter is nie as die hoeveelheid wat veroorloof is om daarin te wees, of die kleiner hoeveelheid wat veroorloof is om te wees in die gebou of 'n gedeelte van 'n gebou waarin die proses gewoonlik plaasvind en indien hy onmiddellik nadat sodanige gebruik nodig geag word, kennisgewing van sodanige gebruik of voorneme om dit te gebruik aan die inspekteur stuur en die inspekteur sodanige gebruik nie verbied nie.

2. Ten opsigte van elke fabriek van ontplofbare stowwe moet die volgende voorskrifte in ag geneem word:—

(*a*) In elke fabriek mag elke gebou waarin kragtens die bepalings van die lisensie, ontplofbare stowwe vervaardig of gebêre mag word, onderworpe aan die bepalings van regulasie 1 (*c*) van hierdie hoofstuk, slegs vir sodanige doeleindes gebruik word as in die lisensie vasgestel is en vir die berging van goedgekeurde vergaarbakke, gereedskappe of werktuie wat vir sulke doeleindes nodig is.

(*b*) Alle geboue in 'n fabriek moet in goeie orde en toestand gehou word, en die binnekant van elke gebou waarin enige proses van die vervaardiging uitgeoefen word, of wat op enige stadium van die vervaardigingsproses, ontplofbare stowwe of enige bestanddele daarvan, hetsy vermeng of gedeeltelik vermeng, mag bevat, en die banke, rakke en toebehoorsels in sodanige geboue moet, vir sover dit redelikerwys uitvoerbaar is, vry van gruis en origens skoon gehou word, met dien verstande dat geboue gebruik in verband met die vervaardiging van ontplofbare stowwe maar waarin geen materiaal wat werklik van ontploffende aard is, gemaak, gebruik of gebêre word nie, nie geag word gevaarlike geboue te wees nie en die respektiewe skedules van die lisensie wat sulke geboue van gevaarlike geboue skei word geag 'n sertifikaat te dien effekte te wees.

(*c*) Alle gevaarlike geboue met metaalmure of dakke en alle installasies en masjiene in gevaarlike geboue moet doeltreffend met die aarde verbind word.

Bliksemafleiers of ander goedgekeurde middels tot beskerming teen weerlig moet minstens eenmaal per jaar grondig deur 'n bevoegde persoon ondersoek word. Alle gebreke wat ontdek word moet onverwyld herstel word en 'n sertifikaat dat die bliksemafleiers of ander voorsienings in goeie orde is moet nie later as die 30ste September van elke jaar deur die okkupeerder van die fabriek aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe gestuur word.

(*d*) Geen houtskool, hetsy gemaalde houtskool of andersins, en geoliede katoen, geoliede lappe, en geoliede poetskatoen, of enige ander artikels wat aan selfontbranding onderhewig is, mag in 'n gevaarlike gebou gebring word nie, behalwe vir die doel van onmiddellike voorsiening en werk, of vir onmiddellike gebruik in sodanige gebou en moet na afloop van sulke werk onmiddellik verwyder word.

(*e*) Before repairs are done to or in any danger building, that building shall, so far as is practicable, be cleaned by the removal of all explosives and ingredients thereof, whether mixed or otherwise, and the thorough washing out of the room or part of the building to or in which repairs are required; and such building after being so cleaned, shall not be deemed to be a danger building within the meaning of these regulations until explosives or the ingredients thereof are again taken into it.

(*f*) There shall be constantly kept affixed on the outer wall of every building within a danger area of a factory, and near the main door thereof, the name of the building together with the number or other symbol indicating the purpose for which the building is used. Inside every danger building there shall be constantly affixed a statement of the quantities of explosives or ingredients thereof allowed to be in the building, of the operations allowed to be carried on therein and of the number of persons allowed to be in the building, together with a copy of these rules, of any special rules made under the Act, which apply to the building, and of any part of the Act, or Regulations, required by an inspector to be affixed. Such regulations, portions of the Act, or special rules as may be required to be affixed as aforesaid, shall be printed or typed in English or in Afrikaans as well as in the language spoken by the white person in charge when such person does not speak English or Afrikaans.

(*g*) All tools and implements used in a danger building shall be made only of wood, copper or brass or some soft metal or material, or shall be effectively covered with some safe and suitable material, provided that this regulation shall not be held to prohibit the use of steel screw drivers for the opening and closing of cases, the lids of which are fastened by means of screws. A list of these tools and implements shall be posted up in the building and no other tools or implements shall be taken into the building.

(*h*) Due provision shall be made by searching and otherwise, for preventing the introduction into any danger building, of fire, matches, or any substance or article likely to cause explosion or fire, and, if required by an inspector, due provision shall further be made by the use of suitable working clothes without pockets, suitable shoes or by other suitable means, for preventing the introduction of any iron, steel or grit, into any part of a danger building where it would be likely to come into contact with explosives, or the wholly or partly mixed ingredients thereof; but this rule shall not prevent the introduction into danger buildings, other than magazines, of an artificial light of such construction, position, or character as not to cause any danger of fire or explosion; nor shall it render obligatory the wearing of magazine shoes in magazines which have earthen floors.

(*i*) No person shall smoke in any part of the danger area of a factory or in any place adjacent thereto except in such place (if any) as may be allowed by special rules.

(*j*) Any vehicle, truck, or other receptacle in which explosives, or the partly mixed ingredients thereof, are conveyed to or from a danger building in a factory, shall be constructed without any exposed iron or steel in the interior thereof, and shall contain only the explosives and the ingredients, and shall be closed or otherwise properly covered over, and the explosives and the ingredients shall be so conveyed with all due diligence and with such precautions and in such manner as will effectively guard against any accidental ignition.

(*k*) No person under the age of sixteen years shall be employed in or enter any danger building, except in the presence and under the supervision of an adult person.

(*l*) No coloured person shall be employed in any danger building unless there be a competent white person in charge, or, in the case of cartridging huts, a competent white overseer supervising and frequently visiting a limited number of huts.

(*m*) No coloured person shall be employed in any danger building, on operations which, in the opinion of an inspector, require a special degree of intelligence.

(*n*) In a factory, the ingredients in course of manufacture into explosives shall be removed with all due diligence from a danger building, as soon as the process connected with those ingredients, which is carried on in such building, is completed, and all finished explosives shall with all due diligence, either be removed to a factory magazine or sent away immediately from the factory, and such ingredients and explosives shall be loaded and unloaded with all due diligence.

(*o*) All ingredients to be made or mixed into explosives shall, before being so made or mixed, be carefully sifted, where such is possible, for the purpose of removing therefrom, so far as is practicable, all dangerous foreign matter.

(*e*) Voordat enige reparasie gedoen word aan of in enige gevaarlike gebou, moet daardie gebou vir sover as doenlik is, skoongemaak word deur die verwydering van alle ontplofbare stowwe en bestanddele daarvan, hetsy gemeng of andersins, en die deeglike uitwassing van die vertrek of die gedeelte van die gebou waarin of waaraan reparasies nodig is, en nadat sodanige gebou aldus skoongemaak is word dit nie geag 'n gevaarlike gebou binne die betekenis van hierdie regulasies te wees nie totdat ontplofbare stowwe of die bestanddele daarvan weer daarin gebring word.

(*f*) Aan die buitemuur van elke gebou binne die gevaarlike gebied van 'n fabriek, en naby die hoofingang daarvan, moet voortdurend die naam van die gebou asmede die nommer of ander simbool wat die doel waarvoor die gebou gebruik word, aandui, aangeplak wees. Binne elke gevaarlike gebou moet voortdurend aangeplak bly 'n opgaaf van die hoeveelhede ontplofbare stowwe of bestanddele daarvan wat in die gebou toegelaat word, van die werksaamhede wat daarin uitgeoefen mag word en van die aantal persone wat toegelaat word om in die gebou te wees, asmede 'n afskrif van hierdie voorskrifte, van enige spesiale voorskrifte gemaak ingevolge die Wet, wat op die gebou van toepassing is, en van enige gedeelte van die Wet of regulasies, wat op las van 'n inspekteur aangeplak moet word. Sulke regulasies, gedeeltes van die Wet, of spesiale voorskrifte wat soos voormeld aangeplak moet word, moet in Engels of in Afrikaans gedruk word sowel as in die taal wat gepraat word deur die blanke persoon wat die opsig het, wanneer hy nie Engels of Afrikaans praat nie.

(*g*) Alle gereedskappe en werktuie wat in 'n gevaarlike gebou gebruik word mag alleen van hout, rooikoper of geelkoper of van enige sagte metaal of materiaal wees, of moet doeltreffend oorgetrek wees met 'n veilige en geskikte stof, met dien verstande dat hierdie regulasie nie geag word die gebruik te verbied van staalskroewedraaiers om kaste oop of toe te maak waarvan die deksels deur middel van skroewe toegemaak word nie. 'n Lys van daardie gereedskappe of werktuie moet in die gebou aangeplak word en geen ander gereedskappe of werktuie mag in die gebou gebring word nie.

(*h*) Daar moet behoorlik voorsiening gemaak word deur visentasie en andersins om te voorkom dat in 'n gevaarlike gebou vuur, vuurhoutjies of enige stof of artikel gebring word wat moontlik ontploffing of brand kan veroorsaak, en, indien 'n inspekteur dit verlang moet verder deur die gebruik van geskikte werkklere sonder sakke, geskikte skoene of deur ander geskikte middels voorsiening gemaak word om te voorkom dat enige yster, staal of gruis gebring word in enige gedeelte van 'n gevaarlike gebou waar dit moontlik in aanraking kan kom met ontplofbare stowwe of die geheel of gedeeltelik gemengde bestanddele daarvan; maar hierdie voorskrif belet nie dat in enige gevaarlike gebou, wat nie 'n magasyn is nie, kunslig van sodanige konstruksie, posisie of geaardheid gebring word dat dit geen gevaar van brand of ontploffing oplewer nie, en ook maak hierdie voorskrif dit nie nodig dat in sekere magasyne met grondvloere, magasynskoene gedra moet word nie.

(*i*) Niemand mag rook in enige gedeelte van die gevaarlike gebied van 'n fabriek of in enige plek wat daaraan grens nie, behalwe op sulke plekke (as daar is) waar dit by spesiale voorskrifte toegelaat word.

(*j*) Enige voertuig, trok, of ander vervoermiddel, waarin ontplofbare stowwe, of die gedeeltelik gemengde bestanddele daarvan, vervoer word na of van 'n gevaarlike gebou in 'n fabriek, moet so gemaak wees dat geen yster of staal aan die binnekant daarvan blootgestel is nie, en mag enkel die ontplofbare stowwe en die bestanddele daarvan bevat, en moet toegemaak of andersins behoorlik oorgetrek wees; en die ontplofbare stowwe en bestanddele daarvan moet aldus met alle versigtigheid en sonder vertraging vervoer word en op so 'n wyse dat doeltreffend gewaak word teen enige toevallige ontbranding daarvan.

(*k*) Niemand onder die leeftyd van sestien jaar mag in 'n gevaarlike gebou werksaam wees of dit binnegaan tensy in teenwoordigheid en onder toesig van 'n volwasse persoon nie.

(*l*) Geen kleurling mag in 'n gevaarlike gebou werksaam gestel word nie tensy daar 'n bevoegde blanke persoon met die toesig belas is, of, in die geval van patroonhutte, 'n bevoegde blanke opsiener toesig hou oor 'n beperkte aantal hutte en hulle herhaaldelik besoek.

(*m*) Geen kleurling mag in enige gevaarlike gebou belas word met werksaamhede wat, na mening van 'n inspekteur, 'n spesiale graad van intelligensie vereis nie.

(*n*) In 'n fabriek moet die bestanddele wat tot ontplofbare stowwe verwerk word so spoedig moontlik uit 'n gevaarlike gebou verwyder word, sodra die proses aan sulke bestanddele verbonde, wat in so 'n gebou plaasvind, voltooi is, en alle gereedgemaakte ontplofbare stowwe moet so spoedig moontlik na 'n fabrieksmagasyn geneem of onmiddellik van die fabriek weggestuur word, en sulke bestanddele en ontplofbare stowwe moet met alle versigtigheid en sonder vertraging op- en afgelaai word.

(*o*) Alle bestanddele wat tot ontplofbare stowwe verwerk word moet, voordat hulle aldus verwerk of gemeng word, versigtig gesif word, waar sulks moontlik is, om daaruit soveel moontlik alle gevaarlike vreemde stowwe te verwyder.

(*p*) With a view to minimizing the risk from grass fires, so much of the ground around a danger building as may, in the opinion of an inspector, be necessary, shall be kept clear of grass.

(*q*) The occupier shall, upon the written request of the Chief Inspector of Explosives, amend the special rules for the factory made under sub-section (1) of section *twenty-six* of the Act.

(*r*) The occupier shall render to the Chief Inspector of Explosives, in a form to be prescribed in writing, returns of explosives manufactured in, imported into, exported from or despatched to places within the Union.

(3) Any person who by any act or omission commits a breach of any of the regulations under this Chapter, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred and fifty pounds or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding twelve months.

CHAPTER III.

Packing of Explosives.

Unauthorised Explosives.

1. An unauthorised explosive manufactured in accordance with Section *four* of the Act shall be packed in such manner as may be prescribed in writing by an inspector.

Authorised Explosives.

2. In addition to any other marking prescribed in the following regulations, every outer package of explosives shall bear the word "EXPLOSIVE" or the words "ONTPLOFBARE STOF", the name of the explosive, the name of the manufacturer and the place of manufacture or the trade mark (registered in the Union of South Africa) of the manufacturer and, if imported, the name of the country in which the explosive was manufactured, except that, in the case of safety fuse, the word "EXPLOSIVE" or the words "ONTPLOFBARE STOF" may be omitted. Any marking on the outer package in addition to that prescribed by these regulations, shall not be inconsistent with these regulations.

Nothing in these regulations contained shall prevent a manufacturer from making use of the name and trade mark of a parent or affiliated company oversea, which name and trade mark he is otherwise lawfully entitled to use; provided that, if such trade mark includes the name of a place oversea, the actual place of manufacture shall also be clearly and distinctly stated.

In the case of explosives manufactured in the Union, the manufacturer shall clearly mark on every outer package the weight or number of the contents together with the date of manufacture, such date, if desired, being indicated by a cypher provided that the key to the cypher shall have been supplied to the Chief Inspector of Explosives by the user thereof.

3. The interior of every package shall be free from grit and otherwise clean.

4. There shall not be any iron or steel in the construction of any package unless the same is covered with suitable material so as effectually to prevent the exposure of such iron or steel, but this requirement shall not apply to any package containing safety fuse, capped fuses, fuse lighters, railway fog signals and manufactured fireworks.

5. Any package when actually used for the packing of one explosive shall not be used for the packing of any other explosive or of any other article or substance, except with the consent of an inspector.

6. (*a*) GUNPOWDER (including BLASTING POWDER), if not exceeding five pounds in weight shall be packed in a substantial box or case of wood, metal or other solid material.

(*b*) If exceeding five pounds in weight, gunpowder shall be packed in a double package, and in such double package the inner package shall be a substantial case, bag, canister or other receptacle, and the outer package shall be a stout box, barrel, or case of wood, metal or other approved material.

(*c*) The maximum quantity of gunpowder in any outer package shall not exceed 100 lb. and in any inner package shall not exceed 25 lb., except that the quantity of blasting powder in any inner package shall not exceed 10 lb.

7. NITRATE MIXTURE shall be packed in the same manner as is prescribed for gunpowder, except that the maximum quantity of nitrate mixture which may be packed in any outer package shall not exceed 50 lb., and in any inner package 10 lb.

8. (*a*) Every BLASTING CARTRIDGE of the NITRATE-MIXTURE CLASS, NITRO-COMPOUND CLASS and the CHLORATE MIXTURE CLASS shall be wrapped in a waterproof cover of paper or other approved material bearing the name of the explosive and the name of the manufacturer or his trade mark registered in the Union of South Africa.

(*b*) The cartridges shall be packed in separate packages not exceeding twenty pounds in weight and the packages shall bear the name or trade mark of the manufacturer of the explosive. The package or packages shall be securely packed in stout wooden cases, and the nett weight of explosive in any outer case shall not exceed fifty pounds.

(*p*) Om die gevaar deur grasbrande veroorsaak so gering moontlik te maak, moet soveel grond rondom 'n gevaarlike gebou as volgens die oordeel van 'n inspekteur nodig mag wees, van gras vrygehou word.

(*q*) Die okkupeerder moet op skriftelike versoek van die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, die spesiale voorskrifte vir die fabriek opgestel ingevolge subartikel (1) van artikel *ses-en-twintig* van die Wet, wysig.

(*r*) Die okkupeerder moet in 'n vorm wat skriftelik voorgeskryf word, aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe opgawes stuur van die ontplofbare stowwe gefabriseer, ingevoer in, uitgevoer uit of gestuur na plekke binne die Unie.

(3) Iedereen wat deur enige daad of versuim 'n oortreding van enige van die regulasies onder hierdie hoofstuk begaan, is skuldig aan 'n oortreding, en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van ten hoogste honderd-en-vyftig pond, of by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande.

HOOFSTUK III.

Verpakking van Ontplofbare Stowwe

Ongeoutoriseerde Ontplofbare Stowwe.

1. 'n Ongeoutoriseerde ontplofbare stof vervaardig ooreenkomstig Artikel 4 van die Wet moet op so 'n wyse verpak word as skriftelik voorgeskryf mag word deur 'n inspekteur.

Geoutoriseerde Ontplofbare Stowwe.

2. Behalwe enige ander merking voorgeskryf in die volgende regulasies moet die buitekant van elke pak ontplofbare stowwe die woorde „ONTPLOFBARE STOF" of die woord „EXPLOSIVE", en ook die naam van die ontplofbare stof, die naam van die fabrikant en die plek van vervaardiging of die handelsmerk (geregistreer in die Unie van Suid-Afrika) van die fabrikant, en, indien ingevoer, die naam van die land waarin die ontplofbare stof gefabriseer is, dra, behalwe dat, in die geval van veiligheidslont, die woorde „ONTPLOFBARE STOF" of die woord „EXPLOSIVE" weggelaat mag word. Enige merking op die buitekant van die pak behalwe dié voorgeskryf deur hierdie regulasies, mag nie in stryd met hierdie regulasies wees nie.

Niks in hierdie regulasies bevat verhinder 'n fabrikant om gebruik te maak van die naam en handelsmerk van 'n oorspronklike of geaffilieerde maatskappy oorsee, watter naam en handelsmerk hy anders wettig geregtig is om te gebruik nie; met dien verstande dat, indien sodanige handelsmerk die naam insluit van 'n plek oorsee, die werklike plek van vervaardiging ook duidelik vermeld moet word.

In die geval van ontplofbare stowwe wat in die Unie vervaardig word, moet die fabrikant op die buitekant van elke pak duidelik die gewig of aantal van die inhoud merk, asmede die datum van vervaardiging, watter datum, indien verlang, aangedui kan word deur 'n syfer mits die sleutel van die syfer deur die gebruiker daarvan aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe verstrek is.

3. Die binnekant van elke pak moet vry van gruis en origens skoon wees.

4. Daar mag geen yster of staal vir die vervaardiging van enige pak gebruik word nie, tensy dit oorgetrek is met geskikte stof sodat die blootstelling van sulke yster of staal verhinder word, maar hierdie vereiste is nie van toepassing op enige pak wat veiligheidslont, doppielonte, lontaanstekers, spoorwegmissinjale en gefabriseerde vuurwerk bevat nie.

5. Enige verpakking wat werklik gebruik word vir een ontplofbare stof mag nie gebruik word vir enige ander ontplofbare stof of enige ander artikel of stof nie tensy met toestemming van 'n inspekteur.

6. (*a*) BUSKRUIT (met inbegrip van MYNKRUIT) van nie meer as vyf pond in gewig nie, moet verpak word in 'n sterk doos of kis van hout, metaal, of ander sterk materiaal.

(*b*) As buskruit meer as vyf pond weeg moet dit in 'n dubbele verpakking verpak word en in so 'n dubbele verpakking moet die binneverpakking 'n stewige kis, sak, trommel of ander houer wees en die buiteverpakking 'n sterk vat of kis van hout, metaal of ander goedgekeurde materiaal.

(*c*) Die maksimum hoeveelheid buskruit in enige buiteverpakking mag nie meer as 100 pond wees nie en in enige binneverpakking nie meer as 25 pond nie, behalwe dat die hoeveelheid mynkruit in enige binneverpakking nie meer as 10 pond mag wees nie.

7. NITRAATMENGSEL moet op dieselfde wyse verpak word soos voorgeskryf vir buskruit, behalwe dat die maksimum hoeveelheid nitraatmengsel wat in enige buiteverpakking verpak mag word nie meer as 50 pond, en in enige binneverpakking nie meer as 10 pond mag wees nie.

8. (*a*) Elke SPRINGPATROON van die NITRAATMENGSELKLAS, NITROVERBINDINGSKLAS en die CHLORAATMENGSELKLAS moet toegedraai word in 'n waterdigte omhulsel van papier of ander goedgekeurde materiaal wat die naam van die ontplofbare stof en die naam van die fabrikant of sy handelsmerk, geregistreer in die Unie van Suid-Afrika, dra.

(*b*) Die patrone moet verpak word in afsonderlike pakke van hoogstens twintig pond gewig en die pakke moet die naam of handelsmerk van die fabrikant van die ontplofbare stof dra. Die pak of pakke moet stewig verpak word in sterk houtkiste, en die netto gewig van die ontplofbare stof in enige buitenste kis mag nie meer as vyftig pond bedra nie.

17

port by an inspector for the Union, or, at the request of

nulle van bedoelde have na die Unie gekonsigneer word, so nodig in die hawe deur 'n inspekteur van die Unie ondersoek

19

an inspector, by a Customs Officer of the Union, and such inspector or Customs Officer may remove such samples as are reasonably necessary for the purpose of analysis or test.

The importer of such explosives shall bear all the expenses incurred by the Union Government in respect of the travelling expenses of such inspector, and, in addition, may be called upon to refund to the Government a sum, not exceeding in amount the pay of such inspector for every day during which he is necessarily absent from his station in consequence of such duty.

5. In the case of all explosives imported into the Union, a notification of the receipt thereof shall be sent immediately to the Chief Inspector of Explosives and, in the case of explosives exported from the Union, advice of despatch shall be sent immediately to the Chief Inspector of Explosives.

6. Any person who imports, exports, or attempts to import or export any explosive in contravention of these regulations, shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding six months, and the explosive which has been imported or brought on to Union territory or which the person has attempted to export, may be forfeited.

CHAPTER V.

A.—Harbour Regulations.

1. In these regulations the terms used therein shall have and include the meanings assigned to them in section *two* of the Explosives Act (Act No. 8 of 1911), or in Chapter I of the Regulations promulgated under the Act, unless inconsistent with the context.

2. The master of every ship having explosives (other than its own supplies of signalling or life saving equipment) on board shall, immediately upon the ship's arrival at a harbour, give notice to the Port Captain of the nature, quantity and destination of such explosives.

3. The master of every ship having explosives on board shall anchor or berth the ship only in such a position as has been assigned to the ship by the Port Captain.

4. The master of every ship having explosives on board shall, whilst the ship is within the limits of the harbour, keep conspicuously exhibited at the fore, by day, a red flag (B. International Code) in size not less than four feet by three feet, and, at night, in addition to the lights ordinarily required and in such a position as to be above them, a red light showing a clear uniform unbroken light all around the horizon visible on a clear night at a distance of half a mile from such ship, provided that this regulation shall not apply to ships of war and transports or to ships having no explosives on board except—

(*a*) explosives excluded from the provisions of the Explosives Act by sub-section (*a*) of section *thirty* thereof;
(*b*) Safety fuse, fireworks (including signal rockets, and other pyrotechnic articles for signalling and life saving), detonating fuse (including Cordeau Bickford and cordtex), fuseheads, fuselighters and such other explosives as the Port Captain may be advised of by the Chief Inspector of Explosives;
(*c*) any other explosives not exceeding fifty pounds nett weight stored in a magazine to the satisfaction of the Port Captain.

5. Ships with explosives on board shall, when berthed alongside a wharf, have a fireman in constant attendance, the cost thereof to be borne by the ship as provided by the Harbour Regulations framed under section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, No. 22 of 1916.

6. Ships of war and transports may be exempted by the Port Captain from these regulations provided they are fitted with magazines, to the satisfaction of the Port Captain and capable of being flooded, except that if they are discharging or shipping explosives and are berthed alongside a wharf, the constant attendance of a fireman at the expense of the ship shall be compulsory.

7. Every ship having no explosives on board other than those enumerated in Regulation 4 (*a*), (*b*) and (*c*) of this chapter, shall be exempt from the provisions of Regulations 8 to 26 of this chapter, and the explosives shall be similarly exempt and may be landed and dealt with at such places and under such conditions as the Port Captain may direct.

8. Ships with explosives on board stored in magazines well forward or aft, to the satisfaction of the Port Captain, and requiring bunker coal or oil fuel, ship's stores, provisions or water, may, at the discretion of the Port Captain, be brought alongside a wharf specified by him, provided:—

(*a*) the coal, oil fuel, ship's stores, provisions or water, as the case may be, are taken on board as expeditiously as possible;
(*b*) the holds containing explosives are not opened or entered except for inspection and the taking of temperatures, and then only under the supervision of the Port Captain or other officer deputed by him for the purpose;

word, of, op versoek van 'n inspekteur, deur 'n Doeanebeampte van die Unie, en sodanige inspekteur of Doeanebeampte kan sodanige monsters wat redelikerwys nodig is vir die doel van ontleding of toets, wegneem.

Die invoerder van sulke ontplofbare stowwe moet alle onkoste deur die Unieregering ten opsigte van die reiskoste van sodanige inspekteur dra, en bowendien kan van hom geëis word om aan die Regering terug te betaal 'n bedrag van hoogstens die betaling van sodanige inspekteur vir elke dag gedurende welke hy tengevolge van sodanige diens noodsaaklikerwys van sy standplaas afwesig moet wees.

5. In die geval van alle ontplofbare stowwe in die Unie ingevoer, moet 'n kennisgewing van die ontvangs daarvan onmiddellik aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe gestuur word en, in die geval van ontplofbare stowwe uit die Unie uitgevoer, moet berig van versending onmiddellik aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe gestuur word.

6. Iedereen wat in stryd met hierdie regulasies enige ontplofbare stof invoer, uitvoer of probeer om in of uit te voer, is by skuldigbevinding strafbaar, met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, en die ontplofbare stowwe wat ingevoer of binne die Unie gebring is of wat die persoon probeer het om uit te voer, kan verbeurd verklaar word.

HOOFSTUK V.

A.—Haweregulasies.

1. In hierdie regulasies het die terme wat daarin gebruik word dieselfde betekenis as wat daaraan toegeken word in artikel *twee* van die Ontplofbare Stoffen Wet, Wet No. 8 van 1911, of in Hoofstuk I van die Regulasies uitgevaardig ingevolge die Wet, tensy onverenigbaar met die inhoud.

2. Die gesagvoerder van elke skip wat ontplofbare stowwe (uitgenome sy eie voorrade sein- of reddingstoestelle) aan boord het, moet onmiddellik na die skip se aankoms in 'n hawe, aan die hawekaptein kennis gee van die aard, hoeveelheid en bestemming van sodanige ontplofbare stowwe.

3. Die gesagvoerder van elke skip wat ontplofbare stowwe aan boord het mag die skip slegs anker of aanlê op so 'n plek as die hawekaptein vir die skip aangewys het.

4. Die gesagvoerder van elke skip wat ontplofbare stowwe aan boord het, moet, terwyl die skip binne die grense van die hawe is, bedags aan die fokmas 'n rooi vlag (B. Internasionale Kode) van minstens vier voet by drie voet vertoon, en snags, behalwe die ligte wat gewoonlik voorgeskryf is en in so 'n posisie dat dit daarbo is, 'n rooi lig wat rondom die gehele horison 'n heldere, egalige, onafgebroke skynsel werp, sigbaar op 'n heldere nag oor 'n afstand van 'n halwe myl vanaf sodanige skip, met dien verstande dat hierdie regulasie nie van toepassing is op oorlogskepe en transportskepe of op skepe wat geen ontplofbare stowwe aan boord het nie behalwe—

(*a*) ontplofbare stowwe uitgesluit van die bepalings van die Ontplofbare Stoffen Wet deur artikel *dertig* (*a*) daarvan;
(*b*) veiligheidslont, vuurwerk (met inbegrip van signaalvuurpyle, en ander pirotegniese artikels vir signaleer en redding van drenkelinge), knallont (met inbegrip van Cordeau Bickford en cordtex), lontkoppe, lontaanstekers en sodanige ander ontplofbare stowwe as die hawekaptein deur die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe meegedeel word;
(*c*) enige ander ontplofbare stowwe van hoogstens vyftig pond netto gewig gebêre in 'n magasyn tot bevrediging van die hawekaptein.

5. Skepe met ontplofbare stowwe aan boord, moet, wanneer hulle langs 'n kaai vasgemaak is, voortdurend 'n brandweerman op weg hê, waarvan die koste deur die skip, gedra moet word soos bepaal deur die Haweregulasies opgestel ingevolge artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, No. 22 van 1916.

6. Oorlogskepe en transportskepe kan deur die hawekaptein van hierdie regulasies vrygestel word, mits hulle tot bevrediging van die hawekaptein van magasyne voorsien is wat onder water gesit kan word, uitgesonderd dat wanneer hulle ontplofbare stowwe aflaai of aan boord neem en langs 'n kaai vasgemaak is, die voortdurende aanwesigheid van 'n brandweerman ten koste van die skip verpligtend is.

7. Elke skip wat geen ander ontplofbare stowwe aan boord het nie as dié opgenoem in regulasie 4 (*a*), (*b*) en (*c*) van hierdie hoofstuk, is vrygestel van die bepalings van regulasies 8 tot 26 van hierdie hoofstuk, en die ontplofbare stowwe is eweneens vrygestel en kan op sodanige plekke en op sulke voorwaardes afgelaai en behandel word soos die hawekaptein mag bepaal.

8. Skepe met ontplofbare stowwe aan boord, gebêre in magasyne wat voor in die voorskip of agter in die agterskip is, tot bevrediging van die hawekaptein, en wat bunkerkool of stookolie, skeepsvoorrade, provisies of water nodig het, kan, na goeddunke van die hawekaptein, langs 'n kaai gebring word wat deur hom aangewys is, mits—

(*a*) die steenkool, stookolie, skeepsvoorrade, provisies of water, na gelang van die geval, so vinnig moontlik aan boord geneem word;
(*b*) die skeepsruime wat ontplofbare stowwe bevat, nie geopen of binnegegaan word nie, behalwe vir inspeksie en die opneem van temperature, en dan slegs onder toesig van die hawekaptein of ander offisier deur hom vir die doel aangewys;

(*c*) the ship keeps main engines ready to move the ship from the wharf at any time, should this, in the opinion of the master or the Port Captain, be necessary;

(*d*) a fireman with stand pipe or hose connected stands by the whole time and, if the pressure on the mains is insufficient, he stands with chemical extinguishers ready for immediate use.

9. Explosives, other than those referred to in Regulation 4 (*a*) and (*b*) of this chapter, for importation into the Union or intended for transportation by rail from a Union Port to any country beyond the borders of the Union, shall be landed at the first port of call of the ship.

10. Except as provided in Regulation 8 of this chapter, a ship with explosives on board [other than those referred to in Regulation 4 (*a*) and (*b*) of this chapter], in transit by sea for a port outside the Union, may not enter any port except Durban Harbour, and may enter Durban Harbour only if the quantity of such explosives does not exceed 25 tons nett.

At Durban Harbour, a ship with explosives on board [other than those referred to in Regulation 4 (*a*) and (*b*) of this chapter]—

(*a*) may, at the discretion of the Port Captain, be brought alongside a wharf and discharge the whole of the explosives on board; but

(*b*) may not, if she has on board explosives which she is carrying to a port outside the Union, discharge or load cargo until, at the discretion of the Port Captain, she has discharged such explosives into lighters, when she may proceed to a wharf to discharge or load cargo, explosives or otherwise, and shall then re-ship the explosives from the lighters immediately prior to her departure from the port.

11. Ships with explosives on board for discharge may, at the discretion of the Port Captain, be brought alongside a wharf specified by him, provided—

(*a*) the work of discharging is carried out as expeditiously as possible, due regard being given to safety;

(*b*) a hold containing explosives is only opened when discharging from that hold is about to begin;

(*c*) the ship keeps main engines ready to move the ship from the wharf at any time should this, in the opinion of the master or the Port Captain, be necessary;

(*d*) a fireman with stand pipe or hose connected stands by the whole time and, if the pressure on the mains is insufficient, he stands with chemical extinguishers ready for immediate use.

12. No fires or naked lights shall be allowed near the open hatches or in the holds in which explosives are stored or at the place of discharge or shipment.

13. All explosives on board, which are not in the magazine whilst the hatches are open, shall be carefully covered over and due care shall be taken to prevent sea water or rain having access to the packages or contents.

14. In the event of any packages of explosives being found to be leaking or damaged, either before or after breaking bulk, the fact shall immediately be reported by the master to the Port Captain, and such packages shall not be discharged or destroyed without special official permission.

15. Packages containing explosives shall not, if practicable, be dragged or rolled, but shall be passed from hand to hand when the ship's discharging gear is not available; and when dragging or rolling cannot be avoided, the surface over which the packages are to be moved shall first be covered with suitable canvas, cloth, or similar material. Packages shall be carefully lifted, deposited or stowed, and shall not be thrown or dropped when handled. All ship's and stevedoring gear used shall be of a suitable nature for the safe handling and discharging of explosives.

16. During the time explosives are being discharged, no other goods or articles shall be handled or dealt with at or near the place of discharge, and persons, other than those actually engaged in or superintending the work of discharge, shall not be allowed access to the ship and may be ordered to a reasonable distance from the place of discharge at the discretion of a police or other authorised official. Any person failing to obey any such order shall be guilty of an offence.

17. All persons engaged in handling explosives shall abstain from any act whatsoever which might tend to cause either a fire or an explosion.

18. No person shall smoke at or near the place where explosives are being handled nor shall any person, whilst engaged in handling explosives, carry matches or any other means of producing ignition, or wear boots or shoes with steel or iron heels, tips or exposed nails of any kind.

19. No explosives shall be landed except—

(*a*) under the direction and superintendence of the Port Captain or his deputy, whose orders shall be implicitly obeyed; and

(*b*) when landed for importation, on production by the ship's agent, of the permit provided for in section *nine* of the Act.

(*c*) die skip die hoofmasjiene gereed hou om die skip te eniger tyd van die kaai te verwyder, as dit na mening van die gesagvoerder of die hawekaptein nodig is;

(*d*) 'n brandweerman met standpyp of aangeslote slang die gehele tyd in gereedheid staan, en as die druk op die hoofpyp onvoldoende is, hy met 'n chemiese brandblusapparaat vir onmiddellike gebruik gereed staan.

9. Ontplofbare stowwe uitgenome dié genoem in regulasie 4 (*a*) en (*b*) van hierdie hoofstuk, vir invoer in die Unie of bedoel vir vervoer per spoor uit 'n Uniehawe na enige land buite die grense van die Unie, moet afgelaai word in die eerste hawe wat die skip aandoen.

10. Behalwe soos bepaal in regulasie 8 van hierdie hoofstuk, mag 'n skip met ontplofbare stowwe aan boord [uitgenome dié genoem in regulasie 4 (*a*) en (*b*) van hierdie hoofstuk], in transito oor see vir 'n hawe buite die Unie, geen hawe behalwe die Hawe van Durban binnegaan nie en mag die Hawe van Durban alleen binnegaan as die hoeveelheid van sodanige ontplofbare stowwe nie meer as 25 ton netto bedra nie.

In die Hawe van Durban mag 'n skip met ontplofbare stowwe aan boord [uitgenome dié genoem in regulasie 4 (*a*) en (*b*) van hierdie hoofstuk]—

(*a*) na goeddunke van die hawekaptein, langs 'n kaai gebring word en al die ontplofbare stowwe aan boord aflaai; maar

(*b*) as die skip ontplofbare stowwe aan boord het wat na 'n hawe buite die Unie vervoer word, mag dit geen lading aflaai of aan boord neem, alvorens, na goeddunke van die hawekaptein, sodanige ontplofbare stowwe in ligters gelos is nie, en daarna mag die skip na 'n kaai gaan om lading, ontplofbare stowwe of andersins, te los of aan boord te neem, en moet dan die ontplofbare stowwe onmiddellik voor sy vertrek uit die hawe weer van die ligters aan boord neem.

11. Skepe met ontplofbare stowwe aan boord vir lossing mag, na goeddunke van die hawekaptein, langs 'n kaai deur hom aangewys, gebring word, mits—

(*a*) die lossingswerk so vinnig moontlik verrig word, met behoorlike inagneming van veiligheid;

(*b*) 'n skeepsruim wat ontplofbare stowwe bevat eers geopen word wanneer lossing uit daardie skeepsruim op die punt staan om te begin;

(*c*) die skip sy hoofmasjiene gereed hou om die skip te eniger tyd van die kaai te verwyder as dit, na mening van die gesagvoerder of die hawekaptein, nodig is;

(*d*) 'n brandweerman met standpyp of aangeslote slang die gehele tyd in gereedheid staan en, as die druk op die hoofpype onvoldoende is, met chemiese brandblustoestelle vir onmiddellike gebruik in gereedheid staan.

12. Geen vure of onbeskermde ligte word toegelaat naby die ope luike of in die skeepsruime waar die ontplofbare stowwe gebêre is of op die plek van lossing of verskeping nie.

13. Alle ontplofbare stowwe aan boord, wat nie in die magasyn is terwyl die luike oop is nie, moet behoorlik oordek word en behoorlike sorg moet gedra word om te verhinder dat seewater of reën tot die pakke of inhoud daarvan deurdring.

14. In geval dit blyk dat enige pakke ontplofbare stowwe lek of beskadig is, hetsy voor of na met lossing begin word, moet die gesagvoerder dit onmiddellik aan die hawekaptein rapporteer, en sodanige pakke mag nie sonder spesiale offisiële vergunning gelos of vernietig word nie.

15. Pakke wat ontplofbare stowwe bevat, mag, indien doenlik, nie gerol of gesleep word nie, maar moet van hand tot hand deurgegee word wanneer die skip se lossingsdryfwerk nie beskikbaar is nie; en wanneer sleep of rol nie vermy kan word nie, moet die oppervlakte waaroor die pakke beweeg moet word eers met geskikte seildoek, doek, of dergelike stof bedek word. Pakke moet versigtig opgelig, neergesit of gebêre word en mag by die hantering nie neergegooi word of laat val word nie. Alle skeeps- en stuwadoorstuig wat gebruik word moet van 'n geskikte aard wees vir die veilige hantering en lossing van ontplofbare stowwe.

16. Wanneer ontplofbare stowwe gelos word mag geen ander goedere of artikels op of naby die losplek gehanteer of behandel word nie, en persone, behalwe dié wat werklik met die lossingswerk of die toesig daarop belas is, mag nie toegang tot die skip verleen word nie en kan op redelike afstand van die lossingsplek gehou word na goeddunke van 'n polisie- of ander gemagtigde beampte. Iedereen wat in gebreke bly om so 'n bevel te gehoorsaam is skuldig aan 'n oortreding.

17. Alle persone wat belas is met die hantering van ontplofbare stowwe moet hulle onthou van enige daad wat brand of 'n ontploffing kan veroorsaak.

18. Niemand mag rook op of in die nabyheid van die plek, waar ontplofbare stowwe gehanteer word en ook mag niemand solank as hy ontplofbare stowwe hanteer, vuurhoutjies of ander middels tot veroorsaking van ontbranding by hom dra of skoene of stewels met yster- of staalhielbeslag of punte, of enige soort blootgestelde spykers dra.

19. Geen ontplofbare stowwe mag afgelaai word nie behalwe—

(*a*) onder die leiding en toesig van die hawekaptein of sy plaasvervanger wie se bevele onvoorwaardelik gehoorsaam moet word; en

(*b*) wanneer afgelaai vir invoer, op vertoon deur die agent van die skip, van die permit wat voorgeskryf is in artikel *nege* van die Wet.

20. Explosives, except those referred to in Regulation 4 (*a*) and (*b*) of this chapter, shall not be landed except on production to the Port Captain of one of the following certificates or permits:—

(*a*) If the explosives were shipped from the United Kingdom or a British Colony or Territory, the certificate, on oath of a duly qualified chemist, to the effect that the explosives have been shipped in good order and condition, packed and labelled in accordance with the regulations of the Union of South Africa or of the United Kingdom or of such British Colony or Territory, as the case may be, and are safe to be shipped through the tropics and handled in a warm climate.

(*b*) If the explosives were shipped from any other port, the certificate, on oath of a duly qualified chemist, authenticated as such a certificate by the British Consul at such port, stating that the explosives fulfil the requirements set forth in the preceding paragraph (*a*).

(*c*) If the explosives were shipped from one port of the Union to another, the permit for the transport of the explosives.

21. In the case of explosives of a nature requiring the application of the Abel Heat test, the certificate required under Regulation 20 (*a*) and 20 (*b*) shall state further that no ingredient, capable of masking such test, is present in the explosives.

22. Explosives shall not be discharged or handled between sunset and sunrise, except with the written sanction of the Port Captain, when the work shall be carried on without artificial light or with a light of such construction and character as shall not cause danger of fire or explosion.

23. The quantity of explosives to be conveyed to and allowed on a landing place at any one time, shall be regulated by the Port Captain, and such regulated quantity shall not be exceeded.

24. (*a*) No boat, barge, lighter, or other craft (other than whale-catchers dealt with under Regulations 29 to 35 hereof) shall be used for the conveyance or temporary storage of explosives, except under a special licence granted on a certificate from the Port Captain and subject to such conditions as he may impose. Such licensed craft shall not be loaded above the waterline, shall at all times remain afloat and be anchored only at special appointed moorings, and shall exhibit a red flag by day and a red light in an elevated position by night.

(*b*) In no circumstances shall passengers be conveyed on such craft unless the explosives are contained in an approved magazine.

(*c*) Dynamite, blasting gelatine or similar explosives, shall not be conveyed in the same boat or craft as detonators, fireworks, percussion caps, ammunition or packages having exposed iron or steel, except under such precautions or conditions as may be prescribed in writing by an inspector.

25. The handling and discharge of explosives shall be subject to such further requirements and restrictions as the Port Captain may intimate to the persons for the time being concerned.

26. Any expense incurred in superintendence, provision of watchmen, or any other facility in connection with the handling and discharge of explosives, shall be borne by the consignee, consignor, or agent, as the case may be, except where otherwise provided in these regulations.

27. Where, in any regulation, the discharge of explosives is provided for, the same shall apply, *mutatis mutandis*, to the shipment thereof, except where otherwise specifically prescribed.

28. Any person guilty of any contravention of, or any failure to comply with, these regulations shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred and fifty pounds or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding twelve months, and the explosive, if any, in respect of which the contravention or non-compliance has taken place, may be forfeited.

B.—Regulations for Storing Explosives on Whale-catchers in Ports and Harbours.

29. The master of every whale-catcher having on board explosives (other than signal rockets and pyrotechnic articles commonly used in connection with signalling or life saving) shall, whilst in harbour, fly code flag B by day and show by night a red light at the masthead or on the triatic stay.

30. The master of a whale-catcher with explosives on board shall not anchor within a harbour or berth alongside a wharf except as provided for in Regulations 3, 7, 8 and 11 of this chapter or in accordance with the following Regulation.

31. A whale-catcher with explosives on board shall not anchor within a harbour or berth alongside a wharf, except in accordance with the preceding Regulation, or on condition that—

(*a*) The whale-catcher works from or brings the whales to ports or factories within the Union of South Africa;

(*b*) the master is in possession of, and is storing explosives in accordance with, a permit which is still in force, issued by an inspector;

20. Ontplofbare stowwe, behalwe dié vermeld in regulasie 4 (*a*) en (*b*) van hierdie hoofstuk, mag nie gelos word nie behalwe op vertoon aan die hawekaptein van die volgende sertifikate of permitte:—

(*a*) Indien die ontplofbare stowwe verskeep is van die Verenigde Koninkryk of 'n Britse kolonie of gebied, die beedigde sertifikaat van 'n behoorlik gekwalifiseerde skeikundige, waaruit blyk dat die ontplofbare stowwe verskeep is in goeie orde en toestand, verpak en van 'n etiket voorsien ooreenkomstig die regulasies van die Unie van Suid-Afrika of van die Verenigde Koninkryk of van sodanige Britse kolonie of gebied, na gelang van die geval, en veilig is vir verskeping deur die trope en vir hantering in 'n warm klimaat.

(*b*) Indien die ontplofbare stowwe verskeep is van enige ander hawe, die beëdigde sertifikaat van 'n behoorlik gekwalifiseerde skeikundige, behoorlik gewaarmerk deur die Britse Konsul in sodanige hawe, verklarende dat die ontplofbare stowwe voldoen aan die vereistes wat in die voorafgaande paragraaf (*a*) vermeld is.

(*c*) Indien die ontplofbare stowwe verskeep is van een hawe van die Unie na 'n ander, die permit vir die vervoer van die ontplofbare stowwe.

21. In die geval van ontplofbare stowwe waarvan die aard die toepassing van die Abel-warmteproef vereis, moet die sertifikaat vereis ingevolge regulasie 20 (*a*) en 20 (*b*) verder verklaar dat geen bestanddeel wat so 'n proef waardeloos kan maak, in die ontplofbare stowwe aanwesig is nie.

22. Ontplofbare stowwe mag nie gelos of gehanteer word tussen sonsondergang en sonsopgang nie, behalwe met skriftelike toestemming van die hawekaptein, wanneer die werk sonder kunslig verrig moet word of met 'n lig van so 'n konstruksie en aard dat geen gevaar vir brand of ontploffing kan ontstaan nie.

23. Die hoeveelheid ontplofbare stowwe wat te eniger tyd na 'n aanlegplek vervoer en daar toegelaat mag word, word deur die hawekaptein gereël, en so 'n vasgestelde hoeveelheid mag nie oorskry word nie.

24. (*a*) Geen boot, skuit, ligter of ander vaartuig (uitgenome walvisvaarders, waaroor regulasies 29 tot 35 hiervan handel) mag gebruik word vir die vervoer of tydelike bewaring van ontplofbare stowwe nie, uitgesonderd kragtens 'n spesiale lisensie verleen op 'n sertifikaat van die hawekaptein en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy oplê. So 'n gelisensieerde vaartuig mag nie bo die waterlyn gelaai word nie en moet ten alle tye drywende bly en mag slegs geanker word op lêplekke wat spesiaal daarvoor aangewys is, en moet verder bedags 'n rooi vlag en snags 'n rooi lig in 'n verhoogde posisie vertoon.

(*b*) Onder geen omstandighede word passasiers op so 'n vaartuig vervoer nie, tensy die ontplofbare stowwe in 'n goedgekeurde magasyn gebêre is.

(*c*) Dinamiet, springgelatien of dergelike ontplofbare stowwe mag nie in dieselfde boot of vaartuig vervoer word as springdoppies, vuurwerk, slagdoppies, ammunisie of pakke wat blootgestelde yster of staal bevat nie, behalwe met sulke voorsorgsmaatreëls of op sulke voorwaardes as skriftelik deur 'n inspekteur voorgeskryf word.

25. Die hantering en lossing van ontplofbare stowwe is onderworpe aan sulke verdere vereistes en beperkings as die hawekaptein te kenne gee aan persone wat vir die oomblik daarby betrokke is.

26. Enige onkoste gemaak in verband met die hou van toesig, voorsiening van nagwakers, of enige ander fasiliteit in verband met die hantering en lossing van ontplofbare stowwe, word gedra deur die geadresseerde, afsender of agent, na gelang van die geval, behalwe waar in hierdie regulasies anders bepaal is.

27. Waar in enige regulasie voorsiening gemaak is vir die lossing van ontplofbare stowwe, geld die bepalings, *mutatis mutandis*, vir die verskeping daarvan, behalwe waar anders spesiale voorsiening gemaak is.

28. Iedereen skuldig aan 'n oortreding van hierdie regulasies of 'n versuim om hulle na te kom, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd-en-vyftig pond, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, en enige ontplofbare stof ten opsigte waarvan die oortreding of versuim plaasgevind het, kan verbeurdverklaar word.

B.—Regulasies vir die Berging van Ontplofbare Stowwe op Walvisvaarders in Hawens.

29. Die gesagvoerder van elke walvisvaarder wat ontplofbare stowwe aan boord het (uitgenome seinvuurpyle en pirotegniese artikels wat gewoonlik in verband met sein of redding van drenkelinge gebruik word) moet solank as die skip in die hawe lê bedags kodevlag B laat waai en snags 'n rooi lig aan die top van die mas of aan die hanger vertoon.

30. Die gesagvoerder van 'n walvisvaarder met ontplofbare stowwe aan boord mag nie binne 'n hawe anker of langs 'n kaai aanlê nie, behalwe soos bepaal in regulasies 3, 7, 8 en 11 van hierdie hoofstuk of ooreenkomstig die volgende regulasie.

31. 'n Walvisvaarder met ontplofbare stowwe aan boord mag nie binne 'n hawe anker of langs 'n kaai aanlê nie, behalwe ooreenkomstig die voorafgaande regulasie, of op voorwaarde dat—

(*a*) die walvisvaarder werk van, of die walvisse bring na, hawens of fabrieke binne die Unie van Suid-Afrika;

(*b*) die gesagvoerder in besit is van, en ontplofbare stowwe bêre ooreenkomstig 'n permit wat nog van krag is, uitgereik deur 'n inspekteur;

(*c*) all explosives on board are in the approved places of storage;

(*d*) the magazine is kept locked at all times except for the purpose of inspection, or for the purpose of replenishing supplies or landing the explosives;

(*e*) the powder magazine is maintained in a thoroughly efficient condition and is kept scrupulously clean and is only used for the storage of powder. [N.B.—Percussion caps and friction or time fuses must be stored as provided in sub-section (*o*) of this Regulation];

(*f*) while in port, no tin, canister or other package containing explosives is opened;

(*g*) a wooden tray, to be used when shells are filled, is kept beneath the powder magazine, and that spillage and sweepings have been thrown overboard; any spillage caused in harbour must be thrown overboard immediately;

(*h*) no naked light or light attached to a trailing cable is taken into or used within the hold in which the powder magazine is situated, and that no smoking is allowed in the hold;

(*i*) no repairs are done inside that hold or to the outside of the vessel round that hold;

(*j*) the whale-catcher does not remain in the harbour longer than 24 hours, unless permission in writing has been obtained from the Port Captain;

(*k*) the whale-catcher is not placed in a dry dock or on a slipway without permission in writing from the Port Captain;

(*l*) the keys are available for inspection of the powder magazine by an inspector, the Port Captain, or any other person deputed in writing by the Port Captain;

(*m*) a danger notice, approved by the Chief Inspector of Explosives, is affixed in the combings of the hatch;

(*n*) a copy of this Regulation, in both official languages of the Union and in that of the ship's company, printed on linen or other approved material and in good condition, is posted in a prominent position in the hold in which the magazine is situated;

(*o*) percussion caps and friction or time fuses shall be stored only in special receptacles in a locked drawer or cupboard specified on the permit referred to in sub-section (*b*) above;

(*p*) the master is in possession of a copy of Regulations 29 to 35 of this Chapter;

(*q*) the permit may be suspended by an inspector or the Port Captain if, in the opinion of either of them, the magazine and notices are not kept in accordance with this regulation.

32. Application for the permit referred to in Regulation 31 (*b*) shall be made to the Chief Inspector of Explosives and shall be accompanied by plans (in duplicate) of the hold and of the magazine.

(1) The plans of the hold shall show—

(*a*) the situation of the magazine (ground plan, front and side elevations);

(Note.—The magazine should be so placed that there is ample light for the safe working of the magazine);

(*b*) the position of cupboards or tanks in the hold;

(*c*) the position of the combing of the hatch where the danger notice is to be affixed;

(*d*) the position of any oil tanks in the vicinity of the hold.

(2) The plans of the magazine shall show—

(*a*) the dimensions of the magazine;

(*b*) that the exterior is covered with zinc or galvanized iron;

(*c*) that the interior is lined with tongued and grooved boarding;

(*d*) that the door is fitted with brass mortice locks and brass hinges.

(3) The application shall also state—

(*a*) that the whale-catcher works from or brings whales to ports or factories within the Union of South Africa;

(*b*) the nature and position of the notices to be posted up;

(*c*) where it is proposed to store the percussion caps and fuses;

(*d*) that the magazine will be fitted with a close-fitting door.

33. If, through some unforeseen circumstances, it is necessary to do repairs in or about the hold whilst at sea, the explosives should be removed to a safe place at least twenty feet away.

34. Explosives which are placed on board a whale-catcher working from or bringing whales to ports or factories within the Union of South Africa, shall not be considered as for export and no export permit shall be required. For explosives to be taken by any other ship or whale-catcher, an export permit shall be obtained from the Chief Inspector of Explosives.

35. In the event of any breach (by any act or default) of Regulations 29 to 33 of this chapter, the master or other person in charge of the vessel shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds (£50) or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(*c*) alle ontplofbare stowwe aan boord in die goedgekeurde bêreplekke is;

(*d*) die magasyn ten alle tye toegesluit gehou word behalwe vir inspeksiedoeleindes of met die doel om voorrade aan te vul of die ontplofbare stowwe te los;

(*e*) die kruitmagasyn in 'n volkome doeltreffende toestand en sorgvuldig skoon gehou word en uitsluitend gebruik word vir die bêre van kruit. [*N.B.*—Slagdoppies en wrywingslonte of tydontstekers moet gebêre word soos bepaal in subartikel (*o*) van hierdie regulasie];

(*f*) terwyl die skip in die hawe is, geen blik, trommel of ander pak wat ontplofbare stowwe bevat, oopgemaak word nie;

(*g*) 'n houtbak, wat gebruik word wanneer bomme gevul word, onder die kruitmagasyn gehou word, en dat oorloop en afval oorboord gegooi is; enige oorloop wat in die hawe veroorsaak word moet onmiddellik oorboord gegooi word;

(*h*) geen onbeskermde lig of lig vasgemaak aan 'n sleepkabel geneem word in of gebruik word binne die skeepsruim waarin die kruitmagasyn geleë is nie en dat rook in die ruim verbode is;

(*i*) geen reparasies gedoen word binne daardie ruim of aan die buitekant van die skip rondom daardie ruim nie;

(*j*) die walvisvaarder nie langer as 24 uur in die hawe bly nie, tensy skriftelike vergunning van die hawekaptein verkry is;

(*k*) die walvisvaarder sonder skriftelike vergunning van die hawekaptein nie in 'n droogdok of 'n sleephelling geplaas word nie;

(*l*) die sleutels beskikbaar is vir inspeksie van die kruitmagasyn deur 'n inspekteur, die hawekaptein, of iemand anders wat 'n skriftelike opdrag van die hawekaptein besit;

(*m*) 'n kennisgewing van gevaar, goedgekeur deur die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, in die luikhoofde van die ruim aangeplak word;

(*n*) 'n afskrif van hierdie regulasie, in altwee offisiële tale van die Unie en in die van die bemanning van die skip, gedruk op linne of ander goedgekeurde materiaal en in goeie toestand aangeplak word op 'n in die oogvallende plek in die ruim waarin die magasyn geleë is;

(*o*) slagdoppies en vrywingslonte of tydontstekers uitsluitend gebêre mag word in spesiale vergaarbakke in 'n toegesluite laai of kas gespesifiseer op die permit vermeld in bostaande subartikel (*b*);

(*p*) die gesagvoerder in besit is van 'n afskrif van regulasies 29 tot 35 van hierdie hoofstuk;

(*q*) die permit tydelik ongeldig verklaar kan word deur 'n inspekteur of die hawekaptein, as, na mening van een van hulle, die magasyn en kennisgewings nie ooreenkomstig hierdie regulasie gehou word nie.

32. Aansoek om die permit vermeld in regulasie 31 (*b*) moet gedoen word by die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe en moet vergesel wees van planne (in duplo) van die ruim en van die magasyn.

(1) Die planne van die ruim moet aantoon—

(*a*) die ligging van die magasyn (plattegrond, voor- en syaansig);

(*N.B.*—Die magasyn moet so geplaas wees dat daar oorvloedige lig is vir die veilige verrigting van werk in die magasyn);

(*b*) die posisie van kaste of tenke in die ruim;

(*c*) die posisie van die luikhoofde van die ruim waar die kennisgewing van gevaar aangeplak sal word;

(*d*) die posisie van enige olietenke in die nabyheid van die ruim.

(2) Die plan van die magasyn moet aantoon—

(*a*) die afmetings van die magasyn;

(*b*) dat die buitekant bedek is met sink of gegalvaniseerde yster;

(*c*) dat die binnekant beklee is met planke voorsien van messing-en-groef-verbinding;

(*d*) dat die deur voorsien is van geelkoper-inlaatslotte en -skarniere.

(3) In die aansoek moet ook vermeld word—

(*a*) dat die walvisvaarder werk van, of walvisse bring na, hawens of fabrieke binne die Unie van Suid-Afrika;

(*b*) die aard en posisie van die kennisgewings wat aangeplak moet word;

(*c*) waar die slagdoppies en lonte gebêre sal word;

(*d*) dat die magasyn voorsien sal word van 'n nousluitende deur.

33. Indien, deur onvoorsiene omstandighede, dit nodig is om op see reparasies in of naby die ruim te doen, moet die ontplofbare stowwe verwyder word na 'n veilige plek minstens twintig voet daarvandaan.

34. Ontplofbare stowwe wat geplaas word aan boord van 'n walvisvaarder wat werk van, of walvisse bring na, hawens of fabrieke binne die Unie van Suid-Afrika, word nie beskou as vir uitvoer nie en geen uitvoerpermit is nodig nie. Vir ontplofbare stowwe wat deur enige ander skip of walvisvaarder aan boord geneem moet word, moet 'n uitvoerpermit van die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe verkry word.

35. Ingeval van 'n oortreding (deur enige daad of versuim) van regulasies 29 tot 33 van hierdie hoofstuk, is die gesagvoerder of ander persoon wat die toesig oor die vaartuig het, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond (£50), of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

CHAPTER VI.

A.—Transport Generally.

1. No explosives shall be transported from one place to another within the Union, except under a permit issued in accordance with Regulation 2 or 4 of this chapter, provided that a transport permit shall not be required for the transport of safety fuse, detonating fuse, fog-signals, fuse lighters, fuseheads or fireworks (including signal rockets and other pyrotechnic devices used for signalling or life saving) and provided also that a transport permit shall not be required for the transport of explosives—

(*a*) from a mine or works magazine to the place of use on the same mine or works; or

(*b*) from a mine or works magazine to the place of use on an adjacent mine or works, when the occupier of such adjacent mine or works has been specifically authorised, by an inspector, to store explosives in the said mine or works magazine.

A mine manager, in an outlying district, shall not supply any explosives in accordance with Section *eight* of the Act to any person unless such person produces a transport permit issued in accordance with the next succeeding Regulation.

The occupier of any mine or works which closes down or ceases to use explosives shall not transfer or permit to be transferred any explosives from the mine or works to any other place except under a permit issued by an inspector only. No person shall return any explosives to the manufacturer or dealer except under a permit issued by an inspector only.

(For the purpose of this Regulation, a municipal or similar area is not considered as *one* works, and permits are necessary for the transport of explosives from a central supply magazine to works within the area.)

2. No permit shall be issued unless the issuing officer is satisfied—

(*a*) that the applicant is the licensee or authorised occupier of a magazine licensed under Section *twenty-two* of the Act; or

(*b*) that the applicant has the written permission of an inspector for storage under Section *seven* (1) (*c*) or (*d*) of the Act; or

(*c*) that the applicant is a licensed dealer in explosives in terms of Section *eight* of the Act and is authorised, by the conditions of the licence in accordance with Section *seven* (1) (*e*) of the Act, to store or be in possession of such nature and quantity of explosives; or,

(*d*) where the quantity does not exceed 200 lb. of blasting cartridges or of powder and 1,000 detonators, and none of the above provisions applies, that the applicant fully understands and undertakes to comply with the requirements of Regulation 24 of Chapter VIII.

The transport permits may be obtained from the following functionaries:—

(i) Gunpowder, blasting powder or blasting cartridges exceeding in weight 1,000 lb. (twenty cases) or detonators exceeding 1 case and all other explosives.	From the offices of Inspectors of Explosives only.
(ii) Gunpowder, blasting powder or blasting cartridges not exceeding in weight 1,000 lb. or detonators not exceeding 1 case.	From offices of Inspectors of Explosives, Magistrates, certain Collectors of Customs, certain Inspectors of Mines, and other specially authorised persons.
(iii) Gunpowder, blasting powder or blasting cartridges not exceeding in weight 200 lb. (four cases) or detonators not exceeding 1,000.	As for (ii) and, at places where none of the officials or persons mentioned in (ii) is stationed, from a Justice of the Peace, Field Cornet, or Police Officer not below the rank of Sergeant.

[Note:—

(*a*) Permits may not be issued for *capped fuses, electric detonators or delay action detonators* unless the issuing officer has been advised by an inspector that the applicant has obtained written permission for the storage of these.

(*b*) A transport permit for the return of any explosive from a mine or other user to the maker or other supplier may be issued only by an inspector.

(*c*) A permit for the transfer of explosives from one mine to another, shall also be issued only by an inspector, except when the explosives are supplied in accordance with Section *eight* of the Act or unless another issuing officer has been expressly authorised to issue such a permit.]

HOOFSTUK VI.

A.—Vervoer oor die Algemeen.

1. Geen ontplofbare stowwe mag van een plek na 'n ander binne die Unie vervoer word nie, behalwe kragtens 'n permit uitgereik ooreenkomstig regulasie 2 of 4 van hierdie hoofstuk, met dien verstande dat 'n vervoerpermit nie vereis word vir die vervoer van veiligheidslont, knallont, missignale, lontaanstekers, lontkoppe of vuurwerk (met inbegrip van seinvuurpyle en ander pirotegniese toestelle wat vir seindoeleindes of die redding van drenkelinge gebruik word) nie, en ook met dien verstande dat 'n vervoerpermit nie vereis word vir die vervoer van ontplofbare stowwe nie—

(*a*) van 'n myn- of bedryfsmagasyn na die plek van gebruik by dieselfde myn of bedryf; of

(*b*) van 'n myn- of bedryfsmagasyn na die plek van gebruik by 'n aangrensende myn of bedryf, wanneer die okkupeerder van sodanige aangrensende myn of bedryf spesifiek deur 'n inspekteur gemagtig is om ontplofbare stowwe in vermelde myn- of bedryfsmagasyn te bêre.

'n Mynbestuurder in 'n afgeleë distrik mag ooreenkomstig artikel *ag* van die Wet, niemand van ontplofbare stowwe voorsien nie, tensy sodanige persoon 'n vervoerpermit voorlê uitgereik ooreenkomstig die eersvolgende regulasie.

Die okkupeerder van enige myn of bedryf wat gesluit word of ophou om ontplofbare stowwe te gebruik, mag nie ontplofbare stowwe van die myn of bedryf na enige plek oorbring of toelaat dat dit gedoen word nie, behalwe kragtens 'n permit uitgereik deur 'n inspekteur. Niemand mag ontplofbare stowwe aan die fabrikant of handelaar terugstuur nie tensy kragtens 'n permit uitgereik deur 'n inspekteur.

(Vir die doel van hierdie regulasie, word 'n munisipale of dergelike gebied nie as *een* bedryf beskou nie, en permitte is nodig vir die vervoer van ontplofbare stowwe van 'n sentrale voorraadsmagasyn na 'n bedryf binne die gebied.)

2. Geen permit word uitgereik tensy die beampte wat dit uitreik oortuig is—

(*a*) dat die applikant die lisensiehouer of gemagtigde okkupeerder is van 'n magasyn gelisensieer ingevolge Artikel *twee-en-twintig* van die Wet; of

(*b*) dat die applikant die skriftelike toestemming van 'n inspekteur het tot berging, ingevolge artikel *sewe* (1) (*c*) of (*d*) van die Wet; of

(*c*) dat die applikant 'n gelisensieerde handelaar in ontplofbare stowwe ooreenkomstig artikel *ag* van die Wet is, en deur die voorwaardes van die lisensie ooreenkomstig artikel *sewe* (1) (*e*) van die Wet, gemagtig is om ontplofbare stowwe van sodanige aard en hoeveelheid te bêre of in sy besit te hê; of

(*d*) waar die hoeveelheid nie meer as 200 pond springpatrone of kruit en 1,000 springdoppies bedra nie, en geen van die bostaande bepalings van toepassing is nie, dat die applikant ten volle verstaan en onderneem om aan die vereistes van regulasie 24 van Hoofstuk VIII te voldoen.

Die vervoerpermitte kan van die volgende funksionarisse verkry word:—

(i) Buskruit, mynkruit of springpatrone wat meer as 1,000 pond weeg (twintig kiste) of meer as 1 kis springdoppies en alle ander ontplofbare stowwe.	Alleen van die kantore van Inspekteurs van Ontplofbare Stowwe.
(ii) Buskruit, mynkruit of springpatrone wat hoogstens 1,000 pond weeg of hoogstens 1 kis springdoppies.	Van kantore van Inspekteurs van Ontplofbare Stowwe, Magistrate, sekere Ontvangers van Doeaneregte, sekere Myninspekteurs, en ander persone wat spesiaal gemagtig is.
(iii) Buskruit, mynkruit of springpatrone wat hoogstens 200 pond weeg (vier kiste) of hoogstens 1,000 springdoppies.	Soos vir (ii) en, op plekke waar geen van die beamptes of persone genoem in (ii) gestasioneer is nie, van 'n Vrederegter, Veldkornet, of Polisiebeampte nie onder die rang van Sersant nie.

[*N.B.*:—

(*a*) Permitte mag nie uitgereik word vir *doppielonte, elektriese springdoppies of werkingsvertraging-springdoppies* nie, tensy die beampte wat hulle uitreik deur 'n inspekteur meegedeel is dat die applikant skriftelike vergunning vir die berging daarvan gekry het.

(*b*) 'n Vervoerpermit vir die terugsending van enige ontplofbare stof van 'n myn of ander gebruiker na die vervaardiger of ander leweransier mag alleen deur 'n inspekteur uitgereik word.

(*c*) 'n Permit vir die oordrag van ontplofbare stowwe van een myn na 'n ander, mag ook slegs deur 'n inspekteur uitgereik word, behalwe wanneer die ontplofbare stowwe gelewer word ooreenkomstig artikel *agt* van die Wet of tensy 'n ander uitreikingsbeampte uitdruklik gemagtig is om so'n permit uit te reik.]

Permits shall be made available for a reasonable period to allow of the explosives reaching their destination within that period, but, except as provided in Regulation 4 of this chapter, a permit shall be available for the transport of one consignment of explosives only.

3. When applying for a permit under Regulation 2 of this chapter, the applicant shall state the quantity and nature of the explosives, the mode of transport, source, probable date of despatch, destination, probable date of arrival and name of the consignee.

4. Permits available for a period not exceeding one calendar year may be issued to users procuring their supplies from sources within the Union. Such permits shall be called "continuous" permits and may be issued by inspectors only.

5. The transport permit shall accompany the consignment throughout the whole journey except that, in the case of a "continuous" permit, the number thereof shall be quoted on the way-bill.

6. The consignee of 50 lb. and over of gunpowder, blasting powder or blasting cartridges or of 500 or more detonators, electric detonators or capped fuses, shall, on the receipt of the explosives, immediately advise the Chief Inspector of Explosives.

7. No person shall transmit explosives of any description or in any quantity whatsoever through the post.

B.—Transport by Rail.

8. Detonating fuse, fireworks (including signal rockets and other pyrotechnic devices used for signalling or life saving), fog signals, fuse heads, fuse lighters and safety fuse are exempted from these regulations except in so far as they are specifically mentioned as dangerous goods in Regulation 30.

9. The General Manager of the South African Railways and Harbours may appoint fixed days for the acceptance of explosives.

10. Explosives shall be loaded or unloaded only at points approved by the General Manager of the South African Railways and Harbours or at a private siding.

11. The consignor may be required to give to the officer-in-charge of the forwarding station at least twenty-four hours' notice of the proposed despatch of explosives.

12. The officer-in-charge of the station shall inform the consignor of the hour of departure of the train and of the time which will be allowed for loading, such time being as short as possible, having due regard to the quantity of explosives to be loaded.

13. Prior to despatch, the consignor shall hand to the officer-in-charge of the station the transport permit together with a declaration form stating—

(*a*) the exact quantity and description of the explosives, and

(*b*) that the consignee has been advised of the proposed despatch of the consignment,

provided that, in the case of a continuous permit, it shall not be necessary to hand the permit to the officer-in-charge of the station, but the number thereof shall be quoted on the consignment note and declaration form.

The officer-in-charge of the station shall not accept for despatch greater quantities of explosives than those covered by the permit, whether such permit be a continuous permit or otherwise.

The officer-in-charge shall not accept for return to the maker or other supplier, from any mine or other user, any explosives unless a permit signed by an inspector is produced.

14. The consignor shall advise the consignee of the proposed despatch of explosives and request him to make arrangements to take delivery as expeditiously as possible.

15. Cases containing different natures of blasting cartridges may be loaded together in the same truck but blasting cartridges shall not be loaded in the same truck as detonators (including electric detonators and capped fuses) or the dangerous goods mentioned in Regulation 30, except with the special sanction of, and under conditions prescribed in writing by, an inspector and endorsed on the transport permit by the inspector or other issuing officer on instructions from an inspector.

16. Gunpowder (including blasting powder) shall not be conveyed in a truck containing *any other explosive* nor in a truck containing the dangerous goods mentioned in Regulation 30, except that cases of compressed gunpowder cartridges may be conveyed in the same truck with blasting cartridges of other natures.

17. (1) No person shall take any explosive in a passenger coach of a train except as provided in Regulation 42 (*b*) of this chapter.

(2) Explosives may be conveyed by rail as follows:—

(*a*) By a special explosives train;

(*b*) by ordinary goods train in quantities not exceeding 3,000 cases of blasting cartridges (or 90 short tons gross weight of other explosives);

Permitte word vir 'n redelike tyd geldig gemaak opdat die ontplofbare stowwe hulle bestemming binne daardie tyd kan bereik, maar, uitgesonderd soos bepaal in regulasie 4 van hierdie hoofstuk, is 'n permit slegs vir die vervoer van een besending ontplofbare stowwe geldig

3. Wanneer aansoek gedoen word om 'n permit ingevolge Regulasie 2 van hierdie hoofstuk, moet die applikant die hoeveelheid en aard van die ontplofbare stowwe, die wyse van vervoer, herkoms, waarskynlike datum van afsending, bestemming, waarskynlike datum van aankoms en naam van die geadresseerde vermeld.

4. Permitte geldig vir 'n tydperk van hoogstens een kalenderjaar kan uitgereik word aan verbruikers wat hulle voorrade van bronne binne die Unie verkry. Sulke permitte word „ deurlopende " permitte genoem en kan uitsluitend deur inspekteurs uitgereik word.

5. Die vervoerpermit moet die besending gedurende die gehele reis vergesel, behalwe dat, in die geval van 'n „ deurlopende " permit, die nommer daarvan op die vragbrief vermeld moet word.

6. Die geadresseerde van 50 pond of meer buskruit, mynkruit of springpatrone of van 500 of meer springdoppies, elektriese springdoppies, of doppielonte, moet, na ontvangs van die ontplofbare stowwe, die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe onmiddellik daarvan in kennis stel.

7. Niemand mag ontplofbare stowwe van hoegenaamd enige soort of in hoegenaamd enige hoeveelheid per pos stuur nie.

B.—Vervoer per Spoor.

8. Knallont, vuurwerk (met inbegrip van seinvuurpyle en ander pirotegniese middels gebruik vir sein of die redding van drenkelinge), missignale, lontkoppe, lontaanstekers en veiligheidslont is van hierdie regulasies vrygestel behalwe vir sover hulle in Regulasie 30 spesifiek as gevaarlike goedere vermeld word.

9. Die Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens kan bepaalde dae vasstel vir die ontvangs van ontplofbare stowwe.

10. Ontplofbare stowwe mag slegs op- of afgelaai word op plekke goedgekeur deur die Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens of op 'n private halte.

11. Van die afsender kan verlang word om aan die beampte belas met die toesig op die stasie van versending ten minste vier-en-twintig uur van te vore kennis te gee van die voorgenome versending van ontplofbare stowwe.

12. Die beampte belas met die toesig op die stasie moet die afsender in kennis stel met die uur van vertrek van die trein en van die tyd wat toegelaat sal word vir oplaai, watter tyd so kort moontlik moet wees, met behoorlike inagneming van die hoeveelheid ontplofbare stowwe wat opgelaai moet word.

13. Voor afsending moet die versender aan die beampte belas met die toesig op die stasie die vervoerpermit oorhandig asmede 'n deklarasievorm waarin vermeld word:—

(*a*) die juiste hoeveelheid en beskrywing van die ontplofbare stowwe, en

(*b*) dat die geadresseerde in kennis gestel is met die voorgenome afsending van die besending;

met dien verstande dat, in die geval van 'n deurlopende permit, die permit nie aan die beampte belas met die toesig op die stasie oorhandig hoef te word nie, maar die nommer daarvan op die vragbrief en deklarasievorm vermeld moet word.

Die beampte belas met die toesig op die stasie mag nie groter hoeveelhede ontplofbare stowwe vir versending aanneem nie as dié gedek deur die permit, hetsy 'n deurlopende of andersins.

Die beampte belas met die toesig mag nie ontplofbare stowwe vir terugsending na die vervaardiger of ander leweransier, van enige myn of ander gebruiker, aanneem nie, tensy 'n permit, uitsluitend deur 'n inspekteur geteken, voorgelê word.

14. Die afsender moet die geadresseerde met die voorgenome versending van ontplofbare stowwe in kennis stel en hom versoek om daarvoor te sorg dat hulle so spoedig moontlik in ontvangs geneem word.

15. Kiste wat verskillende soorte springpatrone bevat mag tesame in dieselfde trok gelaai word, maar springpatrone mag nie in dieselfde trok gelaai word as springdoppies (met inbegrip van elektriese springdoppies en doppielonte), of die gevaarlike goedere genoem in regulasie 30 nie, behalwe met spesiale toestemming van, en op voorwaardes skriftelik voorgeskryf deur, 'n inspekteur en vermeld op die vervoerpermit deur die inspekteur of ander uitreikingsbeampte op las van 'n inspekteur.

16. Buskruit (met inbegrip van mynkruit) mag nie vervoer word in 'n trok wat *enige ander* ontplofbare stof bevat of in 'n trok wat die gevaarlike goedere genoem in regulasie 30 bevat nie, uitgesonderd dat kiste saamgeperste buskruit-patrone in dieselfde trok met springpatrone van 'n ander aard vervoer mag word.

17. (1) Niemand mag 'n ontplofbare stof in 'n passasiersrytuig van 'n trein neem nie behalwe soos bepaal in regulasie 42 (*b*) van hierdie hoofstuk.

(2) Ontplofbare stowwe mag as volg per spoor vervoer word:—

(*a*) per trein spesiaal vir ontplofbare stowwe bestem;

(*b*) per gewone goederetrein in hoeveelhede van hoogstens 3,000 kiste springpatrone (of ander ontplofbare stowwe van 90 Kaapse ton bruto gewig);

(c) by mixed train (i.e. a train carrying passengers and goods) in quantities not exceeding 350 cases of blasting cartridges (or 10 short tons gross weight of other explosives) on sections of lines where there are no ordinary goods trains.

18. Trucks containing explosives conveyed by special explosives train or ordinary goods train shall be placed as near the centre of the train as possible, and in all cases, except with the consent of and under conditions prescribed in writing by an inspector, at least three short trucks or two bogies shall intervene between the engine and any truck containing explosives and also between the guards van and any truck containing explosives. In shunting operations and on private sidings, the intervening trucks referred to may be reduced to two short trucks or one bogie. No such intervening trucks shall be necessary within the Danger Area of an explosive factory.

19. Trucks containing explosives conveyed by a mixed train, shall, except with the consent of and under conditions prescribed, in writing, by an inspector, be separated from the engine and from any passenger coach by at least three short trucks or two bogies.

20. Trucks containing explosives shall not be marshalled next to trucks containing lime, forage, heavy machinery, projecting timber, rails, telegraph poles or other such dangerous goods as are mentioned in Regulation 30 of this chapter. Trucks conveying explosives shall not be placed on the same train as petrol tank trucks (loaded or empty).

21. Trucks containing explosives shall not form part of a "combined" train.

22. Trucks containing explosives shall be shunted, marshalled or coupled with the utmost caution. Such trucks shall not be detached from a train until the train has been brought to a dead stop. Loose or fly shunts are strictly prohibited.

23. Except in cases of emergency, trucks may be loaded with explosives only under the supervision of the stationmaster or his authorised deputy. Access to trucks shall only be allowed to persons necessarily engaged in the process of loading, and, as soon as a truck is loaded, it shall be securely closed and set apart.

24. Explosives shall be conveyed only in a truck which is completely closed in, locked and in good condition in every respect. Every truck, before being loaded with explosives, shall be carefully swept out, and, if necessary, washed out and dried. All exposed iron and steel inside a truck shall be covered with wood, cloth or other suitable material, or the cases of explosives shall be completely enveloped in a covering such as will prevent cases coming into contact with any metal.

25. Every truck conveying explosives shall have the word "Explosives", in both official languages, displayed in conspicuous characters on the sides. Every special explosives truck shall be marked with the weight of explosives the truck is authorised to carry. Every other truck must be marked with its weight-carrying capacity.

26. No person shall load explosives or cause or allow them to be loaded, near a fire, naked light or flame, nor shall any person light a fire or bring a naked light or flame near a truck which is loaded with explosives, or into which explosives are being loaded.

27. No person shall smoke in, on, or in the neighbourhood of any truck in which explosives are loaded, or into which they are being loaded.

28. No person shall load a truck with explosives between the hours of sunset and sunrise.

29. No person, whilst inside a truck which is being loaded with explosives, shall wear boots or shoes unless goloshes are worn over them, nor shall any such person have with him any tobacco (other than chewing tobacco), pipe, cigarette, match of any kind or any other means of producing a naked light or flame.

Every person engaged in handling cases of explosives shall exercise the utmost care and abstain from any act whatsoever which might cause shock, jar or friction to the packages or contents thereof.

Explosive shall be stowed in the truck in such a manner as will prevent any displacement of the packages during transit. Cases of blasting cartridges shall be stacked in horizontal layers not more than 5 feet 6 inches in total height. Except as provided in Regulation 30 (*b*) of this chapter, all layers, except the uppermost one, shall be complete and the uppermost one, if not complete, shall be secured in a manner approved by an inspector.

Casks shall not be placed on end, but shall be placed on their bilges parallel to the length of the truck and shall be efficiently scotched with wood, cloths or similar material to prevent them from moving.

Explosives shall be loaded and secured in such a manner as to prevent packages falling out when the truck doors are opened. Packages shall not be dragged, slid or rolled on the floor of the truck, the ground, platform or a chute, nor shall they be thrown or dropped but shall be carefully deposited or stowed. Loading or transhipping of explosives, when once begun, shall be continued with diligence until completed.

(c) per gemengde trein, d.w.s. 'n trein wat passasiers en goedere vervoer, in hoeveelhede van hoogstens 350 kiste springpatrone (of ander ontplofbare stowwe van 10 Kaapse ton bruto gewig) op baanvakke van lyne waar geen gewone goederetreine is nie.

18. Trokke bevattende ontplofbare stowwe wat per spesiale trein vir ontplofbare stowwe of gewone goederetrein vervoer word, moet so digby die middel van die trein as moontlik geplaas word, en in alle gevalle, behalwe met toestemming van en op voorwaardes skriftelik voorgeskryf deur 'n inspekteur, moet ten minste drie kort trokke of twee bogies kom tussen die lokomotief en enige trok wat ontplofbare stowwe bevat en ook tussen die kondukteurswa en enige trok wat ontplofbare stowwe bevat. Gedurende rangeerwerksaamhede en op private sylyne mag bedoelde tussenkomende trokke verminder word tot twee kort trokke of een bogie. Geen sodanige tussenkomende trokke is binne die Gevaarlike Gebied van 'n fabriek van ontplofbare stowwe nodig nie.

19. Trokke bevattende ontplofbare stowwe wat deur 'n gemengde trein vervoer word, moet behalwe met die toestemming van en op voorwaardes skriftelik voorgeskryf deur 'n inspekteur, deur ten minste drie kort trokke of twee bogies van die lokomotief en van enige passasiersrytuig geskei wees.

20. Trokke wat ontplofbare stowwe bevat mag nie aangekoppel word aan trokke wat kalk, voer, sware masjinerie, timmerhout wat uitsteek, spoorstawe, telegraafpale of ander gevaarlike goedere soos genoem in regulasie 30 van hierdie Hoofstuk, bevat nie. Trokke wat ontplofbare stowwe vervoer mag nie aan dieselfde trein aangekoppel word as petroltenktrokke (gelaai of leeg) nie.

21. Trokke wat ontplofbare stowwe bevat mag nie 'n deel van 'n „saamgestelde" trein uitmaak nie.

22. Trokke wat ontplofbare stowwe bevat moet met die grootste versigtigheid gerangeer of aangekoppel word. Sulke trokke mag nie van 'n trein losgemaak word alvorens die trein tot stilstand gebring is nie. Los rangeer of die laat losloop van trokke deur hul eie vaart is ten strengste verbode.

23. Behalwe in dringende gevalle mag trokke alleen met ontplofbare stowwe gelaai word onder toesig van die stasiemeester of sy geoutoriseerde plaasvervanger. Toegang tot die trokke word uitsluitend verleen aan persone wat met die oplaai belas is, en sodra 'n trok gelaai is, moet dit goed toegemaak en opsy gesit word.

24. Ontplofbare stowwe mag slegs vervoer word in 'n trok wat volkome omsluit, gesluit en in alle opsigte in goeie toestand is. Elke trok wat met ontplofbare stowwe gelaai word, moet vantevore goed uitgevee, en so nodig uitgewas en drooggemaak word. Alle blootgestelde yster en staal binne 'n trok moet met hout, doek of ander geskikte materiaal bedek word, of die kiste met ontplofbare stowwe moet volkome omhul word deur 'n bedekking wat sal verhinder dat kiste in aanraking met metaal kom.

25. Aan altwee sye van elke trok waarmee ontplofbare stowwe vervoer word moet die woorde „Ontplofbare Stowwe" in albei die offisiële tale, met in die oog vallende letters vertoon word. Elke trok spesiaal vir ontplofbare stowwe bestem, moet gemerk word met die gewig van ontplofbare stowwe wat die trok mag dra. Elke ander trok moet gemerk word met sy laaivermoë.

26. Niemand mag naby 'n vuur, onbeskermde lig of vlam ontplofbare stowwe oplaai of laat oplaai nie en niemand mag 'n vuur aansteek of 'n onbeskermde lig of vlam naby 'n trok bring wat met ontplofbare stowwe gelaai is of waarin ontplofbare stowwe opgelaai word nie.

27. Niemand mag in, op, of in die nabyheid van enige trok waarin ontplofbare stowwe gelaai is of waarin ontplofbare stowwe gelaai word, rook nie.

28. Niemand mag tussen die ure van sonsondergang en sonsopgang 'n trok met ontplofbare stowwe laai nie.

29. Niemand wat in 'n trok is wat met ontplofbare stowwe gelaai word mag stewels of skoene dra tensy oorskoene daarvoor gedra word nie, en ewemin mag so iemand enige tabak (uitgenome pruimtabak), pyp, sigaret, vuurhoutjie van enige soort, of enige ander middel om 'n onbeskermde lig of vlam te maak by hom dra nie.

Iedereen wat kiste ontplofbare stowwe hanteer moet die grootste sorg in ag neem en hom onthou van hoegenaamd enige daad wat 'n skok, ruk of wrywing aan die pakke of inhoud daarvan sou kan veroorsaak.

Ontplofbare stowwe moet op so 'n wyse in die trok gelaai word dat enige verplasing van die pakke gedurende die vervoer daarvan voorkom word. Kiste springpatrone moet in horisontale lae met 'n totale hoogte van hoogstens 5 voet 6 duim opgestapel word. Behalwe soos bepaal in regulasie 30 (*b*) van hierdie hoofstuk, moet alle lae, behalwe die boonste, voltallig wees en as die boonste nie voltallig is nie moet dit vasgelê word op 'n wyse goedgekeur deur 'n inspekteur.

Vate mag nie regop geplaas word nie, maar moet met hul buike ewewydig aan die lengte van die trok geplaas word, en moet doeltreffend met hout, doeke of dergelike materiaal vasgesit word, om te voorkom dat hulle beweeg.

Ontplofbare stowwe moet so opgelaai word en vasgemaak word dat pakke nie uitval wanneer die deure van die trok oopgemaak word nie. Pakke mag nie op die vloer van die trok, die grond, perron of 'n helling gesleep, geskuiwe of gerol word nie, en ook mag hulle nie neergegooi word of laat val word nie, maar moet versigtig neergesit of gebêre word. Wanneer 'n begin gemaak is met die oplaai of oorlaai van ontplofbare stowwe moet dit met alle versigtigheid en sonder vertraging voortgesit word totdat dit voltooi is.

The utmost care shall be taken to prevent the access of moisture to the contents of packages of explosives.

30. On a special explosives train, explosives shall not be conveyed in trucks containing other goods.

Cases of explosives conveyed by an ordinary goods train or a mixed train shall be stowed—

(*a*) in a truck which shall not contain other goods; or

(*b*) in quantities not exceeding ten cases in a truck with other goods of a non-dangerous character, provided that, when the consignment consists of blasting cartridges, each case shall be enclosed in a metal or metal-lined or padded container approved by an inspector. On an ordinary goods train only, cases of explosives to the height of two only, may be placed in a truck with other goods of a non-dangerous character, provided that (i) the cases of explosives are completely enveloped in a tarpaulin on the floor of the truck, (ii) any one lot so enveloped is for one destination station or siding and (iii) other goods are not placed on top of the explosives.

Casks of gunpowder or blasting-powder shall not be conveyed in a truck containing other goods.

In these regulations, goods of a dangerous character include inflammable materials, acids, chemicals, compressed gases, fireworks, forage, fuselighters, matches, substances liable to spontaneous combustion, waste, machinery or parts thereof and metal implements such as tools, plough shares, iron standards and the like.

31. No person shall load any special explosives truck beyond the weight marked thereon, nor shall any other truck containing explosives be loaded beyond 75 per cent. of the weight-carrying capacity marked thereon.

32. Cases containing blasting cartridges of different natures may be loaded in the same truck as safety fuse but not with gunpowder in grain, detonators, capped fuses, ammunition or other explosives. Detonators, electric detonators, and capped fuses may be loaded in the same truck but not with other explosives.

33. Detonators and capped fuses, not exceeding in all 25,000 in number, may be conveyed on a train with other explosives, but not in a truck containing other explosives, inflammable, combustible or other such dangerous goods as are mentioned in Regulation 30 of this chapter. Trucks containing detonators or capped fuses shall be separated from any truck containing other explosives or dangerous goods, by at least one truck not containing any inflammable or combustible goods.

Consignments of detonators or capped fuses exceeding in all 25,000 in number shall not be conveyed by a train conveying other classes of explosives.

34. Trains conveying explosives shall be despatched without avoidable delay. An explosives train shall be given, subject to the necessary detention for examination, a through schedule to its destination.

So far as is practicable, the composition of special explosives trains shall not be altered en route, but, where it is not practicable to obtain "through trucks" of ordinary merchandise, changes may be made at places approved by the General Manager of the South African Railways and Harbours.

35. At the destination by rail of a consignment of explosives, the officer-in-charge shall, as soon as possible, notify the consignee of the expected or actual arrival of the consignment and shall call upon him to receive and remove the consignment without delay.

36. During the time explosives are on railway premises awaiting despatch or removal, the officer-in-charge, or his authorised deputy, shall take every precaution to ensure safety and shall place trucks containing explosives or the explosives themselves in as safe a place as possible.

Explosives shall not be stored in a goods shed or in any building or place to which the public has access.

When it is not practicable to retain explosives in the truck, the explosives shall be transferred to a suitable locked building or locked truck and appropriate notices shall be placed on the building or truck; where no such suitable building or truck is available, the explosives shall be placed in the open in as safe a place as possible, but completely enveloped in a tarpaulin and appropriate notices shall be placed thereabouts to indicate that explosives are being stored at that place. Such notices shall be in both official languages.

37. When delivery of explosives is not taken within 48 hours of their arrival at the destination station, the officer-in-charge shall communicate by telegraph with the inspector, who shall give instructions as to the disposal of the consignment.

38. Explosives shall be unloaded with as little delay as possible and the precautionary measures detailed in Regulations 23, 26, 27, 28 and 29 of this chapter, shall be applied.

Die grootste sorg moet in ag geneem word om te verhinder dat die inhoud van pakke ontplofbare stowwe in aanraking met vogtigheid kom.

30. Op 'n trein spesiaal vir ontplofbare stowwe bestem mag ontplofbare stowwe nie vervoer word in trokke wat ander goedere bevat nie.

Kiste ontplofbare stowwe wat per gewone goederetrein of per gemengde trein vervoer word, moet gelaai word—

(*a*) in 'n trok wat geen ander goedere bevat nie; of

(*b*) in hoeveelhede van hoogstens tien kiste in 'n trok met ander goedere van nie-gevaarlike aard, met dien verstande dat, wanneer die besending uit springpatrone bestaan, elke kis ingesluit moet word in 'n kis van metaal, van binne met metaal beklee, of gewatteer, goedgekeur deur 'n inspekteur. Uitsluitend op 'n gewone goederetrein mag kiste ontplofbare stowwe ter hoogte van slegs twee, in 'n trok met ander goedere van 'n nie-gevaarlike aard geplaas word, met dien verstande dat (i) die kiste ontplofbare stowwe volkome omhul is in 'n bokseil op die vloer van die trok, (ii) enige hoeveelheid aldus omhul vir een stasie of halte van bestemming is, en (iii) ander goedere nie op die ontplofbare stowwe geplaas word nie.

Vate buskruit of mynkruit mag nie vervoer word in 'n trok wat ander goedere bevat nie.

In hierdie regulasies sluit goedere van gevaarlike aard in ontvlambare stowwe, sure, chemikalieë, saamgeperste gasse, voer, vuurhoutjies, stowwe wat blootstaan aan selfontbranding, poetskatoen, masjinerie of dele daarvan en metaalgebruiksvoorwerpe, soos gereedskappe, ploegskare, ysterstyle, ensovoorts.

31. Niemand mag 'n trok spesiaal vir ontplofbare stowwe bestem swaarder laai as die gewig wat daarop gemerk is nie, en enige ander trok wat ontplofbare stowwe bevat mag nie swaarder gelaai word as 75 persent van die laaivermoë wat daarop gemerk is nie.

32. Kiste wat springpatrone van verskillende aard bevat mag in dieselfde trok as veiligheidslont gelaai word, maar nie met buskruit in korrels, springdoppies, doppielonte, ammunisie of ander ontplofbare stowwe nie. Springdoppies, elektriese springdoppies en doppielonte mag in dieselfde trok gelaai word, maar nie met ander ontplofbare stowwe nie.

33. Springdoppies en doppielonte, in totaal nie meer as 25,000 in getal nie, mag met ander ontplofbare stowwe op 'n trein vervoer word, maar nie in 'n trok wat ander ontplofbare stowwe, ontvlambare, brandbare of ander gevaarlike goedere soos genoem in regulasie 30 van hierdie hoofstuk bevat nie. Trokke wat springdoppies of doppielonte bevat moet van enige trok wat ander ontplofbare stowwe of gevaarlike goedere bevat, geskei word deur ten minste een trok wat nie ontvlambare of brandbare goedere bevat nie.

Besendings springdoppies of doppielonte wat in totaal meer as 25,000 in getal is mag nie vervoer word met 'n trein wat ander soorte ontplofbare stowwe vervoer nie.

34. Treine wat ontplofbare stowwe vervoer moet sonder vermybare vertraging weggestuur word. 'n Trein vir ontplofbare stowwe bestem moet, onderworpe aan die nodige oponthoud vir ondersoek, 'n deurgaande diensreëling tot sy bestemming gegee word.

Vir sover as dit doenlik is moet die samestelling van treine spesiaal vir ontplofbare stowwe bestem onderweg nie verander word nie, maar waar dit nie doenlik is om „deurgaande trokke" met gewone koopware te kry nie, mag veranderinge gemaak word op plekke goedgekeur deur die Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

35. Op die bestemming per spoor van 'n besending ontplofbare stowwe moet die beampte met die toesig belas so gou moontlik die gekonsigneerde met die verwagte of werklike aankoms van die besending in kennis stel en moet hom aansê om die besending onverwyld te ontvang en te verwyder.

36. Gedurende die tyd wat ontplofbare stowwe in afwagting van versending of verwydering op spoorwegterrein is, moet die beampte met die toesig belas, of sy gemagtigde plaasvervanger, alle voorsorgsmaatreëls neem om veiligheid te verseker en moet trokke wat ontplofbare stowwe bevat of die ontplofbare stowwe self in so'n veilige plek as moontlik hou.

Ontplofbare stowwe mag nie in 'n goedereloods of in enige gebou of plek waartoe die publiek toegang het, gebêre word nie.

Wanneer dit nie doenlik is om ontplofbare stowwe in die trok te hou nie, moet die ontplofbare stowwe na 'n geskikte toegesluite gebou of toegesluite trok oorgebring word en passende kennisgewings moet op die gebou of trok geplaas word; waar so'n geskikte gebou of trok nie beskikbaar is nie, moet die ontplofbare stowwe in so'n veilig moontlike plek in die ope lug geplaas word, maar volkome omhul deur 'n bokseil, en gepaste kennisgewings moet in die nabyheid daarvan geplaas word om aan te dui dat ontplofbare stowwe op daardie plek gebêre word. Sulke kennisgewings moet in albei die offisiële tale wees.

37. Wanneer ontplofbare stowwe nie in ontvangs geneem word binne 48 uur na hulle aankoms op die stasie van bestemming nie, moet die beampte met die toesig belas die inspekteur per telegram daarvan in kennis stel, wat instruksies moet gee betreffende die beskikking oor die besending.

38. Ontplofbare stowwe moet met so min vertraging as moontlik afgelaai word en die voorsorgsmaatreëls uiteengesit in regulasies 23, 26, 27, 28 en 29 van hierdie hoofstuk moet toegepas word.

Explosives shall be offloaded only at the destination or transhipping station, except in case of emergency. Where explosives are offloaded at a railway siding or stopping place, this shall be done under the supervision of the guard of the train. The supervising official shall satisfy himself that the correct consignments are offloaded and that any explosives remaining in a truck are properly stowed and secured.

Where explosives are offloaded at a private siding, the consignee or his agent shall supervise the offloading, and shall comply with the relevant regulations, and shall ensure that the correct consignment is removed from a truck. Should there be any explosives remaining for another destination, these shall be properly stowed and secured immediately by the consignee of the explosives just removed or by his agent.

When explosives have been offloaded at a private siding, the officer-in-charge of the first station reached by the truck after leaving the private siding shall satisfy himself that the truck contains no explosives except those for a further destination, in which case he shall satisfy himself that the balance of the load has been properly adjusted.

39. No person, except an inspector or a person duly authorised by him, whether acting on behalf of the Customs Authorities or otherwise, shall open any package of explosives at a railway station.

40. Except as provided below, no passenger shall travel by a train conveying more than 350 cases of blasting cartridges (or 10 short tons gross weight of other explosives) save in cases of emergency and with the written authority of the General Manager or a System Manager of the South African Railways and Harbours, or of the officer-in-charge of a station. Such written authority shall be handed to the guard of the train who shall hand it to his relief or attach it to his journal and hand it in at his destination station, as the case may be.

Railway servants, postal Telegraph and Telephone Electricians travelling on duty, and attendants accompanying livestock, may be allowed to travel on a train conveying explosives, without the above-mentioned authority.

Any passenger allowed to travel by a train conveying explosives shall occupy the seat allotted to him by the guard.

Any person who, while travelling by a train conveying explosives, commits or attempts to commit any act liable to affect the safe working of the train, shall be guilty of an offence and shall forthwith be removed from the train by the guard.

41. An inspector may inspect consignments of explosives and the trucks or trains in which they are being conveyed, provided that in so doing he does not impede the traffic. An inspector may travel by any train conveying explosives. The railway officials shall give such inspector all information and assistance required.

42. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations—

(*a*) explosives in quantities not exceeding those mentioned below may be conveyed together in a truck or in a guards van of a goods train (placed in its normal position), provided there is a distance of not less than six feet between the explosives of different classes and between any of those explosives and the types of explosives specified in Regulation 1 of this chapter, for which a transport permit is not required:—

Blasting cartridges	10 lb.
Gunpowder or blasting powder	20 lb.
Detonators	two tins of 100 each.

(*b*) Inspectors may take with them, by any train, samples of explosives in such quantities as are reasonably necessary for the purpose of analysis, test or experiment.

(*c*) A guard of any train may convey, in his van, samples of explosives consigned to or by an inspector, Customs or other authorised Government officer, provided the samples are contained in an approved receptacle and accompanied by a permit issued by an inspector only, and provided the receptacle is kept separate from other goods and is handed over by each guard to his successor or to a responsible official at the destination station.

The packages of explosives referred to in this regulation shall be safely stowed in the truck or van away from, and kept apart from, any other goods carried therein or from any exposed metal. No naked light or flame shall be taken near these packages.

A guard shall not allow any passenger, other than an inspector, to travel in a van containing explosives.

Ontplofbare stowwe mag uitsluitend op die stasie van bestemming of oorlaaiing afgelaai word, behalwe in dringende gevalle. Waar ontplofbare stowwe op 'n syspoor of halte afgelaai word, moet dit gedoen word onder die toesig van die kondukteur van die trein. Die toesiende beampte moet homself daarvan oortuig dat die korrekte besendings afgelaai word en dat ontplofbare stowwe wat in 'n trok bly behoorlik gebêre en beveilig word.

Waar ontplofbare stowwe op 'n private sylyn afgelaai word, moet die gekonsigneerde of sy agent oor die aflaai toesig hou en moet die betrokke regulasies nakom en moet seker maak dat die korrekte besending van 'n trok verwyder word. As daar enige ontplofbare stowwe oorbly vir 'n ander bestemming moet hulle onmiddellik gebêre en beveilig word deur die gekonsigneerde van die ontplofbare stowwe wat pas verwyder is of deur sy agent.

Wanneer ontplofbare stowwe op 'n private sylyn afgelaai is, moet die toesiende beampte van die eerste stasie deur die trok bereik na vertrek van die private sylyn, homself oortuig dat die trok geen ontplofbare stowwe bevat behalwe dié vir 'n verdere bestemming nie, in watter geval hy homself moet oortuig dat behoorlik vir die ewewig van die lading gesorg is.

39. Niemand, behalwe 'n inspekteur of iemand wat daartoe deur hom gemagtig is, hetsy handelende namens die Doeane-outoriteite of andersins, mag enige pak ontplofbare stowwe op 'n spoorwegstasie oopmaak nie.

40. Behalwe soos hieronder bepaal, mag geen passasier reis op 'n trein wat meer as 350 kiste springpatrone (of ander ontplofbare stowwe van 10 Kaapse ton bruto gewig) vervoer, behalwe in dringende gevalle en met die skriftelike magtiging van die Hoofbestuurder of 'n Afdelingsbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, of van die verantwoordelike beampte van 'n stasie nie. Sulke skriftelike magtiging moet oorhandig word aan die kondukteur van die trein wat dit aan sy aflosser moet oorhandig of aan sy dagboek heg en dit op sy stasie van bestemming moet oorhandig, na belang van die geval.

Spoorwegbeamptes, Pos-, Telegraaf- en Telefoonelektrisiëns wat in diens reis, en oppassers wat lewende hawe begelei, kan toegelaat word om sonder bogenoemde magtiging te reis op 'n trein wat onplofbare stowwe vervoer.

Elke passasier wat toegelaat word om te reis op 'n trein wat ontplofbare stowwe vervoer, moet die sitplek inneem wat hom deur die kondukteur aangewys word.

Iedereen wat, terwyl hy op 'n trein reis wat ontplofbare stowwe vervoer, enige daad verrig of probeer om te verrig wat die veilige werking van die trein in gevaar kan bring, is skuldig aan 'n oortreding en word onmiddellik deur die kondukteur van die trein verwyder.

41. 'n Inspekteur mag besendings ontplofbare stowwe en die trokke of treine waarin hulle vervoer word inspekteer, mits hy daardeur nie die verkeer belemmer nie. 'n Inspekteur mag reis op enige trein wat ontplofbare stowwe vervoer. Die spoorwegbeamptes moet so'n inspekteur alle verlangde informasie en hulp verleen.

42. Nieteenstaande enige teenstrydige bepaling in hierdie regulasies—

(*a*) mag ontplofbare stowwe van hoogstens die hoeveelheid hieronder vermeld tesame in 'n trok of in 'n kondukteurswa van 'n goederetrein (in sy normale posisie geplaas) vervoer word, mits daar 'n afstand van minstens ses voet is tussen die ontplofbare stowwe van verskillende klasse en tussen enige van daardie ontplofbare stowwe en die soorte ontplofbare stowwe gespesifiseer in regulasie 1 van hierdie hoofstuk, waarvoor 'n vervoerpermit nie nodig is nie:—

Springpatrone	10 lb.
Buskruit of Mynkruit	20 lb.
Springdoppies	twee blikke van 100 elk.

(*b*) Inspekteurs mag op enige trein monsters ontplofbare stowwe in sulke hoeveelhede meeneem as wat redelikerwys nodig is vir ontledings-, toetsing- of eksperimentele doeleindes.

(*c*) 'n Kondukteur van enige train mag in sy kondukteurswa monsters ontplofbare stowwe meeneem wat aan of deur 'n inspekteur, Doeane- of ander geoutoriseerde Goewermentsamptenaar gekonsigneer is, mits die monsters in 'n goedgekeurde bewaarplek gebêre en vergesel is van 'n permit uitgereik uitsluitend deur 'n inspekteur, en mits die bewaarplek afgesonder van ander goedere gehou word en deur elke kondukteur aan sy opvolger of 'n verantwoordelike beampte op die stasie van bestemming oorhandig word.

Die pakke ontplofbare stowwe waarvan in hierdie regulasie melding gemaak word moet veilig in die trok of kondukteurswa gebêre word en weg van enige ander goedere wat daarin vervoer word of van enige blootgestelde metaal gehou word. Geen onbeskermde lig of vlam mag naby hierdie pakke geneem word nie.

'n Kondukteur mag niemand, behalwe 'n inspekteur, toelaat om te reis in 'n kondukteurswa wat ontplofbare stowwe bevat nie.

C.—Transport by Road.

43. No person shall transport explosives or cause them to be transported in any vehicle propelled by mechanical power, unless the vehicle has been specially licensed in writing by an inspector and except in accordance with the conditions of the licence.

Detonating fuse, fireworks (including signal rockets and other pyrotechnic devices used for signalling or life saving), fuse heads, fuse lighters and safety fuse are exempted from this and the following regulations of this chapter.

44. Blasting cartridges of different natures may be conveyed together on the same vehicle but, except with the special permission in writing of an inspector, blasting cartridges shall not be conveyed on the same vehicle with detonators (including electric detonators and capped fuses).

Except with the special permission in writing of an inspector, gunpowder (including blasting powder) shall not be conveyed on the same vehicle with any other explosive, provided that full unopened cases of compressed gunpowder cartridges may be conveyed on the same vehicle with full unopened cases of blasting cartridges of other natures.

Except with the special permission in writing of an inspector, no explosive shall be conveyed on the same vehicle with goods of a dangerous character such as inflammable materials, acids, chemicals, compressed gases, fireworks, forage, fuselighters, matches, substances liable to spontaneous combustion, waste, machinery or parts thereof, metal implements such as tools, ploughshares, iron standards and the like or any materials having exposed iron or steel.

45. Every vehicle used for the transport of explosives shall have affixed to it at each side, so as to be distinctly visible from the front and rear, a red flag at least 18 inches square, or, in the case of a specially licensed mechanically-propelled vehicle, the flags specified in the conditions under which the vehicle is licensed.

46. All iron and steel portions of a vehicle which are liable to come in contact with the packages of explosives shall be covered with wood, leather, cloth or other suitable material, and every consignment of explosives shall, during transit, be covered with tarpaulins or other suitable material and shall be securely roped.

47. No vehicle shall be loaded beyond 75 per cent. of its carrying capacity, and in no case may a load exceed 6,000 lb. gross weight except with the permission, in writing, of an inspector.

48. No person shall load or unload explosives or cause or allow them to be loaded or unloaded near a fire, naked light or flame, nor shall any person light a fire or bring a naked light or flame near a vehicle which is loaded or being loaded with explosives or from which explosives are being unloaded.

49. No person shall smoke in, on, or in the neighbourhood of any vehicle which is loaded with explosives or on to or from which explosives are being loaded or unloaded.

50. Every consignment of explosives shall, throughout the whole journey, be under the supervision of a trustworthy person, whose name shall be recorded on the waybill. The person in charge shall be responsible for safety in transit, and for the due observance of these regulations.

The person in charge of the magazine or other place of storage from which the explosives have been removed shall be responsible for the loading of the vehicle and shall ensure that explosives are loaded only on a vehicle which is in good order as required by these regulations and that the loading of the explosives thereon is done in accordance with these regulations.

51. The contractor or owner of every vehicle used for the transport of explosives shall ensure that every such vehicle is in serviceable condition and is fitted with efficient brakes. He shall further ensure that the person placed in charge of explosives is thoroughly acquainted with these regulations.

The transport of explosives by any vehicle which is not fitted with sides of sufficient height as to ensure that the explosives cannot fall off the vehicle, is prohibited.

52. Pack animals, hand-propelled and animal-drawn vehicles shall not be allowed to move at a quicker rate than a walking pace.

53. Where a convoy of explosives-laden animal-drawn vehicles exceeds two vehicles, the person in charge shall not ride on any of the vehicles carrying explosives. Where the convoy consists of two vehicles, he may ride on the rearmost one. A distance of not less than 30 yards shall be maintained between vehicles. Except by special permission, in writing, of an inspector, not more than one person, in addition to the driver, shall travel on any vehicle conveying explosives.

C.—Padvervoer.

43. Niemand mag ontplofbare stowwe vervoer of laat vervoer in enige voertuig beweeg deur meganiese krag, tensy die voertuig spesiaal skriftelik deur 'n inspekteur belisensieer is en behalwe ooreenkomstig die voorwaardes van die lisensie nie.

Knallont, vuurwerk (met inbegrip van seinvuurpyle en ander pirotegniese middels wat gebruik word vir seindoeleindes of redding van drenkelinge), lontkoppe, lontaanstekers en veiligheidslont is van hierdie en die volgende regulasies van hierdie hoofstuk vrygestel.

44. Springpatrone van verskillende aard mag tesame op dieselfde voertuig vervoer word, maar behalwe met spesiale skriftelike toestemming van 'n inspekteur, mag springpatrone nie op dieselfde voertuig met springdoppies (met inbegrip van elektriese springdoppies en doppielonte) vervoer word nie.

Behalwe met spesiale skriftelike vergunning van 'n inspekteur, mag buskruit (met inbegrip van mynkruit) nie op dieselfde voertuig met 'n ander ontplofbare stof vervoer word nie, met dien verstande dat volle ongeopende kiste saamgeperste buskruit-patrone op dieselfde voertuig met volle ongeopende kiste springpatrone van 'n ander aard vervoer mag word.

Behalwe met spesiale skriftelike vergunning van 'n inspekteur, mag geen ontplofbare stowwe op dieselfde voertuig met goedere van gevaarlike aard, soos ontbrandbare materiale, sure, chemikalieë, saamgeperste gasse, vuurwerk, voer, lontaanstekers, vuurhoutjies, stowwe wat aan selfontbranding blootstaan, poetskatoen, masjinerie of dele daarvan, metaalwerktuie soos gereedskappe, ploegskare, ysterstaanders, ensovoort, of enige materiale wat blootgestelde yster of staal bevat, vervoer word nie.

45. Aan weerskante van elke voertuig wat gebruik word vir die vervoer van ontplofbare stowwe moet daaraan op so 'n wyse dat dit van voor en van agter duidelik sigbaar is, 'n rooi vlag van minstens 18 duim in vierkant bevestig word, of in geval van 'n spesiaal gelisensieerde meganies voortbeweegde voertuig, die vlae gespesifiseer in die voorwaardes waarop die voertuig gelisensieer is.

46. Alle yster- en staaldele van 'n voertuig wat daaraan blootstaan om in aanraking te kom met die pakke ontplofbare stowwe, moet met hout, leer, doek of ander geskikte materiaal bedek word, en elke besending ontplofbare stowwe moet, gedurende die vervoer, bedek wees met bokseil of ander geskikte materiaal en moet stewig vasgebind wees.

47. Geen voertuig mag bo 75 persent van sy laaivermoë gelaai word en in geen geval mag 'n vrag meer as 6,000 lb. bruto gewig bedra nie, behalwe met skriftelike toestemming van 'n inspekteur.

48. Niemand mag ontplofbare stowwe op- of aflaai of laat op- of aflaai naby 'n vuur, onbeskermde lig of vlam nie en ewemin mag iemand 'n vuur aanlê of 'n onbeskermde lig of vlam naby 'n voertuig bring wat met ontplofbare stowwe gelaai is of gelaai word of waarvan ontplofbare stowwe afgelaai word nie.

49. Niemand mag rook in, of in die nabyheid van, 'n voertuig wat met ontplofbare stowwe gelaai is of waarin of waaruit ontplofbare stowwe op- of afgelaai word nie.

50. Elke besending ontplofbare stowwe moet gedurende die gehele reis onder die toesig staan van 'n betroubare persoon, wie se naam op die vragbrief vermeld moet word. Die persoon met die toesig belas is verantwoordelik vir veiligheid gedurende vervoer en vir die behoorlike nakoming van hierdie regulasies.

Die persoon belas met die toesig op die magasyn of ander bêreplek waaruit die ontplofbare stowwe verwyder is, in verantwoordelik vir die oplaai van die voertuig en moet daarvoor sorg dat ontplofbare stowwe uitsluitend gelaai word op 'n voertuig wat in goeie orde is soos vereis deur hierdie regulasies en dat die oplaai van die ontplofbare stowwe ooreenkomstig hierdie regulasies geskied.

51. Die kontraktant of eienaar van elke voertuig wat gebruik word vir die vervoer van ontplofbare stowwe moet daarvoor sorg dat elke sodanige voertuig in bruikbare toestand is en voorsien is van doeltreffende remme. Hy is verder daarvoor verantwoordelik dat die persoon met die toesig op die ontplofbare stowwe belas grondig met hierdie regulasies bekend is.

Die vervoer van ontplofbare stowwe deur enige voertuig wat nie van sykante van voldoende hoogte voorsien is om te voorkom dat die ontplofbare stowwe van die voertuig afval nie, is verbode.

52. Pakdiere, handkarre en voertuie deur diere getrek mag nie toegelaat word om vinniger as stapvoets voort te beweeg nie.

53. Waar 'n konvooi van voertuie met ontplofbare stowwe gelaai en deur diere getrek uit meer as twee voertuie bestaan, mag die persoon met die toesig belas nie op een van die voertuie wat ontplofbare stowwe bevat, ry nie. Waar die konvooi uit twee voertuie bestaan, mag hy op die agterste voertuig ry. Die voertuie moet op 'n afstand van minstens dertig jaart van mekaar gehou word. Behalwe met skriftelike toestemming van 'n inspekteur, mag hoogstens een persoon, behalwe die drywer, op 'n voertuig wat ontplofbare stowwe bevat, reis.

54. Towns and villages and other inhabited places shall be avoided as far as possible, and it shall be lawful for any local authority to prescribe the route to be used by vehicles, pack animals, etc., conveying explosives within the area of its jurisdiction, subject to reasonable facilities being given for reaching any required destination. Should it be necessary to halt during a night on a journey, this shall be done at a distance of at least 500 yards from inhabited buildings, and constant watch shall be kept over every vehicle.

Vehicles shall not be halted unnecessarily en route but shall proceed with all reasonable diligence to the destination.

55. Any vehicle conveying explosives shall be kept as far as possible from traction-, railway- and other engines.

56. During a thunderstorm, vehicles carrying explosives shall be halted at least 300 yards from inhabited buildings.

57. Explosives shall not be unloaded from a vehicle en route except in the event of a breakdown of the vehicle. Should it be absolutely necessary to unload the whole or part of a consignment of explosives en route, all possible care shall be taken to protect the explosives from fire and damp. On no account shall such explosives be placed near inhabited buildings, and the person in charge shall warn persons against loitering near the explosives. The explosives shall be reloaded and the journey shall be continued, as soon as possible. The Chief Inspector of Explosives shall be notified, as soon as possible, of the circumstances necessitating the unloading of the explosives en route.

58. On arrival at the destination, explosives shall be transferred, without delay, from the vehicle to the place or places of storage.

59. An inspector may detain any vehicle conveying explosives, to ascertain whether these regulations are being complied with.

60. It shall be the duty of every police constable or officer, to see that these regulations regarding transport are being complied with and, in the event of any irregularity coming to his notice, such police constable or officer shall report to the Chief Inspector of Explosives without delay.

Penalty.

61. Any person who by any act or omission commits a breach of any regulation of this chapter, shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding six months.

CHAPTER VII.

A.—Licensing and Construction of Magazines Required under paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act.

1. A magazine may be erected or used only in accordance with the provisions of section *twenty-two* of the Act, provided that, in accordance with section *twelve* of the Act, the licence of any magazine which is in force at the commencement of the Act, shall continue to be valid so long as the conditions, under which the licence was granted, are still applicable.

2. Application for permission to erect a magazine shall be made to an inspector and shall be accompanied by—

(*a*) a statement showing the quantity of explosives required to be stored therein, the name of the local authority, if any, within whose jurisdiction the site falls, and the Magisterial District;

(*b*) three copies of a plan, drawn to scale, showing the site of the proposed magazine in relation to neighbouring roads, railways, buildings and boundaries of properties, as well as the contour of the ground on which it is desired to erect the magazine, and the plan shall have drawn thereon, with the site as centre, circles with radii proportionate to the distances prescribed for the quantity of explosives in the table in Regulation 4 of this Chapter;

(*c*) a plan or plans, in duplicate, showing the design and specifications of the proposed magazine and mounds.

Building of the magazine, including mounds, shall not be commenced until the plans have been approved, and the construction shall be strictly in conformity with such approved plans. One copy of the approved plans shall be attached to the magazine licence, when issued to the applicant, and one copy shall be retained in the office of the inspector of explosives.

3. Every licence shall state the maximum quantity and the nature of the explosive to be stored in the magazine.

54. Stede en dorpe en ander bewoonde plekke moet soveel moontlik vermy word, en enige plaaslike bestuur is geregtig om die roete voor te skrywe wat gevolg moet word deur voertuie, pakdiere, ens., wat ontplofbare stowwe binne sy regsgebied vervoer, mits redelike fasiliteite verskaf word om 'n gewenste bestemming te bereik. As dit nodig is om gedurende die reis langs 'n pad te oornag, moet dit gedoen word op 'n afstand van minstens 500 jaart van bewoonde geboue, en oor elke voertuig moet voortdurend wag gehou word.

Voertuie mag op pad nie onnodig stilhou nie, maar moet met alle redelike spoed na die bestemming gaan.

55. Enige voertuig wat ontplofbare stowwe vervoer moet so ver moontlik van trek-, spoorweg- en ander lokomotiewe weggehou word.

56. Gedurende 'n donderstorm moet voertuie wat ontplofbare stowwe vervoer ten minste 300 jaart van bewoonde geboue stilhou.

57. Ontplofbare stowwe mag nie onderweg van 'n voertuig afgelaai word, behalwe in die geval van teenspoed met die voertuig nie. As dit volstrek noodsaaklik is om die gehele besending ontplofbare stowwe, of 'n gedeelte daarvan, onderweg af te laai, moet daar soveel moontlik voor gesorg word dat die ontplofbare stowwe teen vuur en vogtigheid beskerm word. In geen geval mag sulke ontplofbare stowwe naby bewoonde geboue geplaas word nie, en die persoon wat met die toesig belas is moet persone waarsku om nie in die nabyheid van die ontplofbare stowwe te bly nie. Die ontplofbare stowwe moet weer opgelaai, en die reis so spoedig moontlik hervat word. Die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe moet so gou moontlik in kennis gestel word met die omstandighede wat die aflaai van die ontplofbare stowwe onderweg nodig gemaak het.

58. By aankoms op die bestemming moet ontplofbare stowwe onverwyld van die voertuig na die bêreplek of -plekke oorgebring word.

59. 'n Inspekteur mag enige voertuig wat ontplofbare stowwe vervoer aanhou om uit te vind of hierdie regulasies nagekom word.

60. Dit is die plig van elke polisiekonstabel of polisiebeampte om daarvoor te sorg dat hierdie regulasies betreffende vervoer nagekom word, en in geval enige onreëlmatigheid onder sy aandag kom, moet die polisiekonstabel of polisiebeampte dit onverwyld aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe rapporteer.

Strafbepaling.

61. Iedereen wat deur enige daad of versuim 'n oortreding van enige regulasie van hierdie hoofstuk begaan, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of, by wanbetaling, tot gevangenisstraf met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

HOOFSTUK VII.

A.—Lisensiëring en Konstruksie van Magasyne Vereis ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet.

1. 'n Magasyn mag alleen opgerig of gebruik word ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee-en-twintig* van die Wet, met dien verstande dat ooreenkomstig artikel *twaalf* van die Wet die lisensie van enige magasyn wat geldig is by die inwerkingtreding van die Wet geldig bly solank as die voorwaardes waarop die lisensie verleen is van toepassing bly.

2. Aansoek om vergunning tot oprigting van 'n magasyn moet gedoen word aan 'n inspekteur en moet vergesel gaan van:—

(*a*) 'n opgaaf wat aantoon die hoeveelheid ontplofbare stowwe wat daarin gebêre moet word, die naam van die plaaslike bestuur, as daar een is, binne wie se regsmag die terrein val, en die magistraatsdistrik;

(*b*) drie eksemplare van 'n plan, op skaal geteken, wat aantoon die ligging van die voorgestelde magasyn in verhouding tot naburige paaie, spoorweë, geboue en grense van eiendomme, sowel as die kontoer van die grond waarop die magasyn opgerig sal word, en op die plan moet met die ligging as sentrum, sirkels getrek word met radiusse eweredig aan die afstande voorgeskryf vir die hoeveelheid ontplofbare stowwe in die tabel in regulasie 4 van hierdie hoofstuk;

(*c*) 'n plan of planne, in duplo, wat die ontwerp en bestek van die bedoelde magasyn en walle aantoon.

Met die bou van die magasyn, met inbegrip van die wal, mag nie begin word alvorens die planne goedgekeur is nie, en die konstruksie moet strik ooreenkomstig sulke goedgekeurde planne wees. Een eksemplaar van die goedgekeurde planne moet aan die magasynlisensie geheg word wanneer dit aan die applikant uitgereik word, en een eksemplaar word bewaar op die kantoor van die inspekteur van ontplofbare stowwe.

3. Elke lisensie moet die maksimum hoeveelheid en die aard van die ontplofbare stowwe wat in die magasyn gebêre moet word, vermeld.

8. Except with the special sanction of the Chief Inspector of Explosives, no mine magazine shall be licensed to contain more than 500 cases (12½ tons) of explosives.

9. Except where it is desired to construct a magazine in a tunnel, cutting, disused mine working, or under a mine dump, or in such a locality as may warrant special consideration under Regulations 5, 6, and 7 of this chapter, the construction of a magazine shall be in conformity with Regulation 10 of this chapter, and its distance from neighbouring objects shall not be less than that prescribed in Regulation 4 of this chapter.

A magazine licensed under these regulations may not be situated in a tunnel, cutting, or disused mine working which communicates with any existing underground workings.

10. (*a*) Only approved materials shall be used in the construction of a magazine.

(*b*) There shall be no window in any magazine.

(*c*) Except by permission, in writing, of an inspector, the height from floor to ceiling shall be at least 7 feet.

(*d*) Except with the permission of an inspector, every magazine shall consist of at least two separate compartments, namely, one or more storage-rooms and one or more lobbies through which alone access can be had to the storage-rooms. The doors of storage-rooms and of lobbies shall open outwards and shall be fitted with substantial hinges and mortice locks. The hinges and locks on the inner doors shall be of brass.

The outer door shall be covered on the outside with a mild steel plate of not less than one-eighth inch thickness.

In the case of an adit type magazine, the front wall shall be of brick, stone, or concrete, or, otherwise, shall be completely covered with a mild steel plate of not less than one-eighth inch thickness.

(*e*) Ventilation openings shall not be made in the walls of the building nor shall roof ventilators rise above the roof, but ventilation shall be provided through the gable ends and ceiling of the magazine or by such other method as may be appropriate to the design of the building. Ventilation shall be adequate to ensure that the temperature in the storage room shall not exceed 35° C. (95° F.)

(*f*) Magazines shall be completely lined with tongued and grooved wood or other approved material. If the outer wall is of wood or iron, the lining shall be at least three inches from the outer wall and the intervening space shall be filled with approved non-conducting material, preferably well-burnt ashes of between one-half inch and one inch in size.

(*g*) There shall be no exposed iron inside any storage room or lobby except such tools or implements as are specifically allowed by regulation.

(*h*) Every magazine, unless specially exempted by an inspector, shall be efficiently protected against lightning. Where the exterior shell of the magazine is of metal, the ridging and the roof, and also the roof and walls shall be connnected together by copper tape or cable or other approved metal, all joints being bolted and soldered. Connections between roof and walls shall be as short and direct as possible and shall not pass over guttering. From the four corners of the building copper tape or cable earth connections, with bolted and soldered joints, shall be taken to the earth plate, the tape or cable being, as far as possible, below the surface of the ground. The earth plate shall be buried not less than five feet deep outside the mound. The earth connections shall be laid in place before the mound is constructed. One or more lightning conductors, as may be required by an inspector, shall be erected not less than 18 inches from the nearest point of the building and the conductor points shall be at such a height that an imaginary line taken from them to any part of the roof shall not make a greater angle with the vertical than 45 degrees. Every conductor pole should be of metal and the tape or cable from the points shall be carried down the pole and thence below the surface of the ground to the earth plate. If necessary, a conductor pole shall be supported by two or more stays but shall not be connected, above the surface of the ground, to the building.

(*i*) Save as is provided in Regulation 6 of this chapter, every magazine shall be surrounded by a substantial earthen mound; such mound shall be

(i) at least as high as the eaves of the roof of the building;
(ii) at least 3 feet wide at the top;
(iii) at a distance of at least 3 feet, but not more than 4 feet, measured from the foot of its interior slope, from the magazine. The exterior slope of the mound shall be at the angle of repose of earth and the interior slope at an angle according to the construction of the mound. The entrance to the magazine through the mound shall be in a broken line. The mound shall be so constructed that, from a point outside the mound and at a height of six feet above the level of the magazine floor, no part of the building below the eaves is visible. Entrances to the vicinity of the magazine or through the mound shall be closed in such manner as may be prescribed by an inspector.

8. Behalwe met spesiale magtiging van die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, mag geen mynmagasyn gelisensieer word om meer as 500 kiste (12½ ton) ontplofbare stowwe te bevat nie.

9. Behalwe waar verlang word om 'n magasyn te bou in 'n tonnel, uitgrawing, buite gebruik gestelde mynwerkplek, of onder 'n mynhoop, of in so'n plek wat ingevolge regulasies 5, 6 en 7 van hierdie hoofstuk spesiale oorweging wettig, moet die konstruksie van 'n magasyn in ooreenstemming wees met regulasie 10 van hierdie hoofstuk, en sy afstand van naburige voorwerpe mag nie minder wees as dié voorgeskryf in regulasie 4 van hierdie hoofstuk nie.

'n Magasyn wat ingevolge hierdie regulasies gelisensieer is mag nie geleë wees in 'n tonnel, uitgrawing of buite gebruik gestelde mynwerkplek wat in verbinding met enige bestaande ondergrondse mynwerkplekke is nie.

10. (*a*) Alleen goedgekeurde materiale mag gebruik word vir die bou van 'n magasyn.

(*b*) Daar mag geen venster in 'n magasyn wees nie.

(*c*) Behalwe met die skriftelike vergunning van 'n inspekteur moet die hoogte van vloer na plafon minstens sewe voet wees.

(*d*) Behalwe met vergunning van 'n inspekteur moet elke magasyn bestaan uit ten minste twee afsonderlike afdelings, naamlik een of meer bergkamers en een of meer voorvertrekke waardeur uitsluitend toegang tot die bergkamers verkry kan word Die deure van bergkamers en van voorvertrekke moet na buite oopgaan en moet voorsien wees van sterk skarniere en inlaatslotte. Die skarniere en slotte aan die binnedeure moet van geelkoper wees.

Die buitedeur moet aan die buitekant bedek wees met 'n sagtestaalplaat wat minstens een-agste duim dik is.

In die geval van 'n adittipe-magasyn, moet die voormuur van baksteen, klip, of beton wees, of anders moet dit volkome bedek wees met 'n sagtestaalplaat wat minstens een-agste duim dik is.

(*e*) Die mure van die gebou mag nie van ventilasie-openinge voorsien wees nie en dakventilators mag nie bo die dak uitsteek nie, maar ventilasie moet verskaf word deur die gewelente en plafon van die magasyn of deur sodanige ander metodes wat geskik is vir die ontwerp van die gebou. Ventilasie moet voldoende wees om te verseker dat die temperatuur in die bergkamer nie bo 35° C. (95° F.) is nie.

(*f*) Magasyne moet van binne heeltemal beklee wees met hout voorsien van messing-en-groefverbinding, of ander goedgekeurde materiaal. As die buitemuur van hout of yster is, moet die binnebekleding minstens drie duim van die buitemuur af wees en die ruimte daartussen moet gevul word met goedgekeurde nie-geleidende stof, by voorkeur goedverbrande as ter dikte van 'n halwe duim tot een duim.

(*g*) Daar mag geen onbedekte yster binne 'n bergkamer of voorvertrek wees nie, behalwe gereedskappe of werktuie wat uitdruklik by regulasie toegestaan is.

(*h*) Elke magasyn, tensy dit spesiaal deur 'n inspekteur vrygestel is, moet doeltreffend teen weerlig beskerm word. Waar die uitwendige gedeelte van die magasyn van metaal is moet die nok en die dak, en ook die dak en mure met mekaar verbind word deur koperband of kabel, of ander goedgekeurde metaal; alle verbindings moet vasgebout en gesoldeer word. Verbindings tussen dak en mure moet so kort en direk as moontlik wees en mag nie oor die geute gaan nie. Van de vier hoeke van die gebou moet koperband- of kabelaardsluiting met geboute en gesoldeerde verbindings na die aardplaat sover moontlik onder die oppervlakte van die grond gebring word. Die aardplaat moet minstens vyf voet diep buite die wal begrawe word. Die aardsluitings moet in hul plek gelê word voor die wal gemaak word. Een of meer bliksemafleiers soos deur 'n inspekteur vereis word, moet minstens 18 duim van die naasbysynde punt van die gebou opgerig word, en die punte van die bliksemafleiers moet op so'n hoogte wees dat 'n denkbeeldige lyn van hulle na enige deel van die dak getrek geen groter hoek as 45 grade met die vertikale vlak maak nie. Elke bliksemafleierpaal moet van metaal wees en die band of kabel van die punte moet langs die paal afgebring word en vandaar onder die oppervlakte van die grond na die aardplaat. Indien nodig, moet 'n bliksemafleierpaal ondersteun word deur twee of meer stutte, maar nie bo die oppervlakte van die grond met die gebou verbind word nie.

(*i*) Behalwe soos bepaal in regulasie 6 van hierdie Hoofstuk, moet elke magasyn omring word deur 'n sterk aardwal; so 'n wal moet—

(i) ten minste so hoog wees as die dakrant van die gebou;
(ii) bo-aan ten minste 3 voet breed wees;
(iii) op 'n afstand van ten minste drie voet maar hoogstens vier voet wees, gemeet vanaf die voet van die binnehelling tot aan die magasyn. Die buitehelling van die aardwal moet gelyk wees aan die rushoek van die grond en die binnehelling moet wees ooreenkomstig die konstruksie van die wal. Die ingang tot die magasyn deur die wal moet in 'n gebroke lyn wees. Die wal moet so gekonstrueer wees dat, vanaf 'n punt buite die wal en op 'n hoogte van ses voet bo die hoogte van die magasynvloer, geen deel van die gebou onder die dakrant sigbaar is nie. Ingange tot die omgewing van die magasyn of deur die wal moet op so'n wyse toegemaak word as deur 'n inspekteur voorgeskryf word.

4. The following table of "distances" will form the basis on which applications for magazine licences will be considered, where the magazine is protected by mounds as high as the eaves of the roof:—

Quantity of Explosives in Magazine or Danger Building.		Distances between the Magazine or Danger Building and:—			
		"A." Other Magazines and Danger Buildings within Magazine or Danger Buildings Area; Mineral or Private Railway; Highway, or Public Path; Reservoirs.	"B." Dwelling-house with consent of Occupier; Magazines other than under "A"; Kiln; Furnace, etc., for Stationery Engine, Boiler, etc.	"C." Public Railways.	"D." Dwelling-house without consent of Occupier; Public Buildings.
Tons.	Lb.	Yds.	Yds.	Yds.	Yds.
—	500*	50	100	100	100
—	1,000*	50	100	100	100
1	2,000	50	100	100	100
—	3,000	51	100	105	120
2	4,000	52	100	110	140
—	5,000	53	100	115	160
3	6,000	53	100	120	185
—	7,000	54	100	125	205
4	8,000	54	100	130	225
—	9,000	55	100	135	245
5	10,000	55	100	140	265
—	15,000	58	113	150	345
10	20,000	60	125	170	425
12½	25,000	63	145	185	515
15	30,000	65	165	200	600
20	40,000	70	200	230	765
25	50,000	75	240	265	925
30	60,000	80	275	300	1,090
35	70,000	85	315	330	1,250
40	80,000	90	350	360	1,425
45	90,000	95	390	395	1,590
50	100,000	100	425	425	1,750
100	200,000	150	800	800	1,760

* Distances between Danger Buildings (Column "A") may be reduced to one-half for these quantities.

The "distance" between two buildings is the shortest distance between the nearest walls of such buildings.

When a magazine is erected in the vicinity of a power line the magazine shall be separated from the power line by a horizontal distance of not less than fifty feet, which minimum distance may be increased.

The licensee of an explosives magazine shall not erect or construct or allow to be erected or constructed in the vicinity of the magazine, any building or work referred to in the above table of distances, in such a position as to be in conflict with the conditions under which the magazine was licensed, unless the erection or construction has been approved, in writing, by an inspector.

When by reason of any such new erection or construction, the situation of the magazine in relation to surrounding buildings or works becomes in conflict with the table of distances or approved modifications therof, the licence may be cancelled or amended.

5. Where, in the opinion of the Chief Inspector of Explosives, the proposed situation of a magazine is such as to reduce the danger in case of accident, he may halve the distances specified in column "D", provided that 100 yards be the irreducible minimum.

6. In isolated places, or where the contour of the ground, in the opinion of the Chief Inspector of Explosives, renders such unnecessary, he may dispense with mounds wholly or in part, but all the distances given in the previous table may be increased.

7. The materials of which magazines shall be constructed may be varied according to the locality and surroundings and shall be determined by an inspector.

4. Die volgende tabel van „afstande" vorm die basis waarop aansoeke om magasynlisensies oorweeg word, waar die magasyn beskerm word deur walle so hoog as die dakrant:—

Hoeveelheid Ontplofbare Stowwe in Magasyn of Gevaarlike Gebou.		Afstande tussen die Magasyn of Gevaarlike Gebou en:—			
		„A." Ander Magasyne en Gevaarlike Gebou binne Gebied van Magasyn of Gevaarlike Gebou; Mineraal of Private Spoorweg; Hoofweg of Publieke Pad; Reservoirs.	„B." Woonhuis met toestemming van Okkupeerder; ander Magasyne as die onder „A"; Kalkoond; Smeltoond, ens., vir vasstaande Masjien, Stoomketel, ens.	„C." Publieke Spoorweë.	„D." Woonhuis sonder toestemming van Okkupeerder; Publieke Gebou.
Ton.	Lb.	Jaart.	Jaart.	Jaart.	Jaart.
—	500*	50	100	100	100
—	1,000*	50	100	100	100
1	2,000	50	100	100	100
—	3,000	51	100	105	120
2	4,000	52	100	110	140
—	5,000	53	100	115	160
3	6,000	53	100	120	185
—	7,000	54	100	125	205
4	8,000	54	100	130	225
—	9,000	55	100	135	245
5	10,000	55	100	140	265
—	15,000	58	113	150	345
10	20,000	60	125	170	425
12½	25,000	63	145	185	515
15	30,000	65	165	200	600
20	40,000	70	200	230	765
25	50,000	75	240	265	925
30	60,000	80	275	300	1,090
35	70,000	85	315	330	1,250
40	80,000	90	350	360	1,425
45	90,000	95	390	395	1,590
50	100,000	100	425	425	1,750
100	200,000	150	800	800	1,760

* Afstande tussen Gevaarlike Geboue (Kolom „A") mag vir hierdie hoeveelhede tot op die helfte verminder word.

Die „afstand" tussen twee geboue is die kortste afstand tussen die naaste mure van sulke geboue.

Wanneer 'n magasyn opgerig word in die nabyheid van 'n kraglyn moet die horisontale afstand tussen die magasyn en die kraglyn minstens vyftig voet wees en hierdie afstand mag vergroot word.

Die lisensiehouer van 'n magasyn vir ontplofbare stowwe mag nie in die nabyheid van die magasyn enige gebou of werk genoem in bostaande tabel van afstande in so'n posisie oprig of bou of laat oprig of bou dat dit in stryd is met die voorwaardes waarop die magasyn gelisensieer is nie, tensy die oprigting of konstruksie skriftelik deur 'n inspekteur goedgekeur is.

Wanneer weens enige sodanige oprigting of konstruksie, die ligging van die magasyn met betrekking tot omliggende geboue of werke in stryd is met die tabel van afstande of goedgekeurde wysiginge daarvan kan die lisensie gekanselleer of gewysig word.

5. Waar na mening van die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, die voorgenome ligging van 'n magasyn sodanig is dat die gevaar in geval van ongeluk verminder word, mag hy die afstande in kolom „D" gespesifiseer halveer, met dien verstande dat 100 jaart die onverminderbare minimum is.

6. In afgesonderde plekke, of waar die kontoer van die grond, na mening van die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, dit onnodig maak, kan hy walle geheel of gedeeltelik agterweë laat, maar alle afstande in die vorige tabel gegee mag vergroot word.

7. Die materiale waarvan magasyne gebou word kan afwissel ooreenkomstig die ligging en omgewing en word deur 'n inspekteur vasgestel.

(*j*) All exterior wooden or metal portions of a magazine shall be painted red and the words "Explosives Magazine", or "Magasyn vir Ontplofbare Stowwe", shall be painted in white on the door, except that where, for the purpose of reducing temperature, it is considered advisable, the magazine may be painted white and the inscription shall then be in red.

The official registered number of the magazine and the quantity of explosives allowed to be stored therein, shall also be painted on the outer face of the door of the magazine.

(*k*) Efficient provision shall be made for drainage.

(*l*) If required by an inspector the magazine and mound and so much of the land surrounding it as may be deemed necessary, shall be fenced in.

11. An adit type of magazine or a magazine in a tunnel, cutting, disused mine working or under a mine dump shall not be constructed or used unless such place is dry.

12. Two sets of keys for all magazine doors and gates shall be provided.

B.—Authorisation and Construction of Magazines Required under paragraphs (*c*), (*d*) and (*e*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act.

13. Regulations 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11 and 12 of this chapter shall, subject to the provisions of the next succeeding regulation, apply in respect of magazines required under paragraphs (*c*), (*d*) and (*e*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act.

14. An inspector may, in his discretion, and according to local conditions, grant, in any case, special exemption in writing from any of the provisions of the last preceding regulation.

15. In the event of any breach (by any act or default) of any of the regulations of this chapter, the occupier of the magazine shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months, and the licence or authority for any magazine in respect of which the breach has been committed may be cancelled.

CHAPTER VIII.

A.—Storage of Explosives in Magazines Required under paragraphs (*a*), (*c*), (*d*) and (*e*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act.

1. Every magazine shall be kept locked at all times save when it is necessary to place explosives in or remove explosives from the magazine or to perform any other necessary operations. A larger quantity of explosives than that for which it is authorised shall not be stored in any magazine, and explosives shall not be stored in any lobby or passage.

An explosives magazine shall not be used for the storage of any goods or articles not covered by the licence, except that the tools and equipment necessary to comply with these regulations may be kept in the magazine.

2. Blasting cartridges of different natures may be stored in one and the same compartment of a magazine but not in the same compartment with gunpowder in grain or other explosives.

Blasting cartridges and gunpowder in grain shall be kept in separate compartments of the same magazine or in separate magazines. Gunpowder in grain shall not be kept in the same compartment of a magazine as other explosives.

3. Cases of explosives shall not be stored more than six feet high, and shall be so arranged as to ensure a good turnover, and readily to admit of inspection. Explosives shall be kept in the original cases as received.

4. Cases of explosives shall not be opened in the storage chamber of any magazine, but may be opened singly, either in the lobby or outside the magazine.

5. Tools necessary for opening cases of explosives shall be kept in every magazine except that, where two or more magazines are erected within one magazine area, one set of tools shall suffice for the area.

In any magazine consisting of storage chamber and lobby, the tools shall not be kept in the storage chamber but in the lobby.

Such tools shall be of wood, copper, brass or similar material but not of iron or steel, except that a steel screwdriver may be kept, only if cases with lids fastened by screws are kept in the magazine. A soft brush shall be kept in every magazine. Other metal tools, such as spades, picks, crowbars and the like, shall not on any account be kept in the storage chamber or lobby of a magazine.

6. At least two pairs of large magazine-shoes (goloshes), in good condition, shall be kept in the lobby of every magazine which consists of storage chamber and lobby or in the storage chamber of every other magazine which it is necessary to enter for any purpose. No person shall enter the storage chamber of any magazine unless he first either puts on a pair of magazine-shoes or removes his boots.

7. The floor of every magazine shall be kept scrupulously clean and dry.

(*j*) Die buitekant van alle hout- of metaalgedeeltes van 'n magasyn moet rooi geverf word en moet op die deur in wit letters die woorde „Magasyn vir Ontplofbare Stowwe" of „Explosives Magazine" dra, behalwe dat waar dit vir verlaging van die temperatuur raadsaam geag word, die magasyn wit geverf mag word en die opskrif dan in rooi moet wees.

Die offisiële geregistreerde nommer van die magasyn, en die hoeveelheid ontplofbare stowwe wat daarin gebêre mag word, moet ook op die buitekant van die deur van die magasyn geverf word.

(*k*) Daar moet doeltreffende voorsiening vir waterafvoer gemaak word.

(*l*) Die magasyn en walle en soveel van die grond wat dit omring as nodig geag word, moet as 'n inspekteur dit verlang, omhein word.

11. 'n Adittipe-magasyn of 'n magasyn in 'n tonnel, uitgrawing, buite gebruik gestelde mynwerkplek, of onder 'n mynhoop mag nie gebou of gebruik word tensy so 'n plek droog is nie.

12. Twee stel sleutels moet vir alle magasyndeure en hekke verskaf word.

B.—Outorisasie en Konstruksie van Magasyne Vereis ingevolge paragrawe (*c*), (*d*) en (*e*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet.

13. Regulasies 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11 en 12 van hierdie hoofstuk is, onderworpe aan die bepalings van die eersvolgende regulasies, van toepassing ten opsigte van magasyne vereis ingevolge paragrawe (*c*), (*d*) en (*e*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet.

14. 'n Inspekteur kan na goeddunke en ooreenkomstig plaaslike toestande, in enige geval spesiale skriftelike vrystelling verleen van enige bepaling van die vorige regulasie.

15. In die geval van enige oortreding (deur enige daad of versuim) van enige regulasie van hierdie hoofstuk, is die okkupeerder van die magasyn by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, en die lisensie of magtiging vir enige magasyn ten opsigte waarvan die oortreding begaan is, kan gekanselleer word.

HOOFSTUK VIII.

A.—Berging van Ontplofbare Stowwe in Magasyne vereis ingevolge paragrawe (*a*), (*c*), (*d*) en (*e*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet.

1. Elke magasyn moet ten alle tye op slot gehou word, behalwe wanneer dit nodig is om ontplofbare stowwe daarin te plaas of daaruit te haal of enige ander nodige werksaamhede te verrig. 'n Groter hoeveelheid ontplofbare stowwe as dié waarvoor magtiging verleen is mag nie in enige magasyn gebêre word nie, en ontplofbare stowwe mag nie in 'n voorvertrek of gang gebêre word nie.

'n Magasyn vir ontplofbare stowwe mag nie gebruik word vir die berging van enige goedere of artikels wat nie deur die lisensie gedek is nie, behalwe dat die gereedskappe en uitrusting wat nodig is om aan hierdie regulasies te voldoen, in die magasyn bewaar mag word.

2. Springpatrone van verskillende aard mag in een en dieselfde afdeling van 'n magasyn gebêre word, maar nie in dieselfde afdeling met buskruit in korrels of ander ontplofbare stowwe nie.

Springpatrone en buskruit in korrels moet in afsonderlike afdelings van dieselfde magasyn of in afsonderlike magasyne gehou word. Buskruit in korrels mag nie in dieselfde afdeling van 'n magasyn as ander ontplofbare stowwe gehou word nie.

3. Kiste ontplofbare stowwe mag nie meer as ses voet hoog gebêre word nie, en moet so gerangskik word dat hulle maklik afgeneem en geïnspekteer kan word. Ontplofbare stowwe moet gehou word in dieselfde kiste waarin hulle ontvang is.

4. Kiste ontplofbare stowwe mag nie oopgemaak word in die bergkamer van enige magasyn nie, maar mag een vir een in die voorvertrek of buitekant die magasyn oopgemaak word.

5. Gereedskappe nodig vir die oopmaak van kiste ontplofbare stowwe moet in elke magasyn aangehou word, behalwe dat waar twee of meer magasyne binne een magasynterrein opgerig is, een stel gereedskappe voldoende vir die terrein is.

In elke magasyn wat uit 'n bergkamer en voorvertrek bestaan, moet die gereedskappe nie in die bergkamer bewaar word nie, maar in die voorvertrek.

Sulke gereedskappe moet van hout, koper, geelkoper of dergelike materiaal wees, maar nie van yster of staal nie, behalwe dat 'n staalskroewedraaier aangehou mag word, uitsluitend wanneer kiste waarvan die deksels met skroewe vasgemaak is, in die magasyn bewaar word. 'n Sagte borsel moet in elke magasyn aangehou word. Ander metaalgereedskappe soos grawe, pikke, breekysters, ensovoort, mag in geen geval in die bergkamer of voorvertrek van 'n magasyn bewaar word nie.

6. Ten minste twee paar groot magasynskoene (oorskoene), in goeie toestand moet aanwesig wees in die voorvertrek van elke magasyn wat uit bergkamer en voorvertrek bestaan, of in die bergkamer van elke ander magasyn wat vir enige doel binnegegaan moet word. Niemand mag die bergkamer van 'n magasyn binnegaan nie tensy hy eers 'n paar magasynskoene aantrek of sy skoene uittrek.

7. Die vloer van elke magasyn moet sorgvuldig skoon en droog gehou word.

Except by special permission of an inspector, explosives which have been underground or which are damp, soiled or in any way defective shall not be kept in or returned to a magazine nor shall any damp, soiled or defective package be kept in or returned to a magazine, except that explosives or packages thereof, which have become damp, soiled or defective in transit, may be placed temporarily in a magazine to await instructions as to disposal from an inspector to whom the circumstances shall be reported immediately, by the quickest method.

8. No person shall smoke in or make or have a fire or naked light in or in the vicinity of a magazine. No person shall take into any magazine any pipe, tobacco, cigarette, or matches or any means of making a naked light.

9. Where an artificial light is absolutely necessary, it shall be of such character and construction as may be approved, in writing, by an inspector.

Where it is desired to issue explosives from a magazine otherwise than during daylight, electric light should be installed, outside the magazine, in such manner as to give adequate light for the handling of the cases within the magazine and their safe transfer from the magazine and its vicinity.

10. Every magazine shall be effectively protected from grass fires, and, to this end, grass on mounds shall be kept cut as short as possible and the space between the magazine and the foot of the interior slope of the mound, the entrance through the mound and all the space outside the mounds for at least ten feet from the foot of the exterior slope of an artificial mound, shall be kept clear of grass and bush.

In the case of an unmounded magazine or a partially mounded magazine, a space at least 20 feet wide all round the magazine shall be kept clear of grass and bush.

Inflammable material such as boxes, paper bags, etc., shall not be left within the area which is required to be clear of grass and bush.

11. On any mine or works where explosives are used and where any person has been duly appointed as store-keeper, such store-keeper may be nominated in writing by the owner, agent for the owner or manager, to be responsible for the due observance of the regulations of this chapter and of any special rules made under sub-section (2) of section *twenty-six* of the Act, and the store-keeper so nominated shall be responsible for their observance. A notice of any such nomination shall be posted up in the magazine.

At any place other than a mine or works and at any mine or works where no duly appointed store-keeper has been nominated as above, the owner, agent for the owner, or the manager, as the case may be, shall himself be responsible for the due observance of the regulations and special rules.

12. The person responsible for the observance of the regulations and special rules may depute a trustworthy person to be in immediate charge of the magazine provided such trustworthy person is thoroughly acquainted with the regulations of this chapter and any special rules and with the regulations concerning transport of explosives.

13. The person deputed to be in immediate charge of the magazine, in accordance with the preceding regulation, or, failing such person, the owner, agent for the owner, or the manager, shall ensure, when loading or off-loading a vehicle, that the regulations concerning transport are observed. As provided in Regulation 1 of Chapter VI of these regulations, a transport permit is not required when explosives are being transported from a mine or works magazine to the place of use on the same mine or works.

14. A reliable maximum and minimum thermometer shall be kept in every storage chamber of a magazine.

15. An explosives storage book shall be kept in the magazine and in it shall be entered a record of all receipts and issues of explosives, showing from whom received and to whom issued and also a record of the maximum and minimum temperatures since the last visit.

16. Explosives shall not be issued from any magazine unless upon the written order of an authorised person, and except as provided in Regulation 13 of this chapter, the person in charge of a magazine shall satisfy himself that the person removing the explosives has been provided with the necessary permit.

17. Every magazine, including the mounds, fences, gates, lightning conductors and earth connections, shall be kept in good order and condition. Every lightning conductor and earth connection shall be tested annually not later than the 30th September by a competent person and the result of the test shall be recorded in the explosives storage book.

18. A copy of these regulations in both official languages, special rules (if any), and of the magazine licence or storage authority, shall be posted up in the lobby of the magazine or, where there is no lobby, in the storage chamber and in such a position as to be easily read.

19. Repairs shall not be carried out in any magazine whilst explosives are stored therein, except with the consent of and under conditions to be prescribed in writing by an inspector.

Behalwe met spesiale vergunning van 'n inspekteur, mag ontplofbare stowwe wat onder die grond was of wat vogtig of besoedel is of waaraan iets anders makeer, nie in 'n magasyn bewaar of daarheen teruggestuur word nie en ook mag 'n vogtige, besoedelde of defekte pak nie in 'n magasyn bewaar of daarheen teruggestuur word nie, behalwe dat ontplofbare stowwe of pakke ontplofbare stowwe wat onderweg vogtig, besoedel of defek geword het, tydelik in 'n magasyn geplaas mag word in afwagting van instruksies betreffende beskikking daaroor van 'n inspekteur aan wie die omstandighede onmiddellik op die vlugste wyse gerapporteer moet word.

8. Niemand mag rook, of 'n vuur aanlê of 'n onbeskermde lig hê in of in die nabyheid van 'n magasyn nie. Niemand mag 'n pyp, tabak, sigarette of vuurhoutjies of enige middel om 'n onbeskermde lig te maak in 'n magasyn bring nie.

9. Waar 'n kunslig volstrek noodsaaklik is, moet dit van sodanige aard en konstruksie wees as wat skriftelik deur 'n inspekteur goedgekeur word.

Waar dit verlang word om ontplofbare stowwe uit 'n magasyn uit te reik anders as gedurende daglig, moet buite die magasyn elektriese lig geïnstalleer word, op so 'n wyse dat voldoende lig gegee word vir die hantering van die kiste binne die magasyn en hul veilige oorbringing van die magasyn en sy omgewing.

10. Elke magasyn moet doeltreffend beskerm word teen grasbrande, en te dien einde moet die gras op walle gesny en so kort moontlik gehou word en die ruimte tussen die magasyn en die voet van die binnehelling van die wal, die ingang deur die wal en al die ruimte buite die walle vir ten minste tien voet van die voet van die buitehelling van 'n kunswal, moet vry van gras en struike gehou word.

In die geval van 'n magasyn sonder walle of gedeeltelik met walle omring moet 'n ruimte van ten minste 20 voet breed rondom die magasyn vry van gras en struike gehou word.

Brandbare materiaal soos kissies, papiersakke, ens., mag nie binne die terrein wat vry van gras en struike moet wees, gelaat word nie.

11. Op enige myn of bedryf waar ontplofbare stowwe gebruik word en waar iemand behoorlik tot magasynmeester aangestel is, kan so 'n magasynmeester skriftelik deur die eienaar, agent vir die eienaar of bestuurder benoem word vir die nakoming van die regulasies van hierdie hoofstuk en van enige spesiale voorskrifte gemaak ingevolge subartikel (2) van artikel *ses-en-twintig* van die Wet, en die magasynmeester wat benoem is, is verantwoordelik vir die nakoming daarvan. 'n Kennisgewing van enige sodanige benoeming moet in die magasyn aangeplak word.

Op enige ander plek as 'n myn of bedryf en op enige myn of bedryf waar nie 'n magasynmeester, soos hierbo, benoem is nie, is die eienaar, agent vir die eienaar, of die bestuurder, na gelang van die geval, self verantwoordelik vir die behoorlike nakoming van die regulasies en spesiale voorskrifte.

12. Die persoon wat verantwoordelik is vir die nakoming van die regulasies en spesiale voorskrifte mag 'n betrouenswaardige persoon afvaardig om met die onmiddellike toesig op die magasyn belas te word, met dien verstande dat so 'n betroubare persoon grondig bekend moet wees met die regulasies van hierdie hoofstuk en enige spesiale voorskrifte, en met die regulasies betreffende die vervoer van ontplofbare stowwe.

13. Die persoon wat ooreenkomstig die voorgaande regulasie met die onmiddellike toesig op die magasyn belas word of, by gebreke daarvan, die eienaar, agent vir die eienaar, of die bestuurder, moet by die op- of aflaai van 'n voertuig toesien dat die regulasies betreffende vervoer nagekom word. Soos bepaal in regulasie 1 van Hoofstuk VI van hierdie regulasies, word 'n vervoerpermit nie vereis wanneer ontplofbare stowwe van 'n myn- of bedryfsmagasyn vervoer word na die plek van gebruik op dieselfde myn of bedryf nie.

14. 'n Betroubare minimum- en maksimumtermometer moet in elke bergkamer van 'n magasyn aangehou word.

15. 'n Magasynboek vir ontplofbare stowwe moet in die magasyn aangehou word en daarin moet aantekening gehou word van alle ontvangste en uitreikings van ontplofbare stowwe, met vermelding van wie hulle ontvang en aan wie hulle uitgereik is, en ook 'n aantekening van die maksimum- en minimumtemperature sedert die vorige besoek.

16. Ontplofbare stowwe mag nie uit 'n magasyn uitgereik word nie, tensy op skriftelike order van 'n gemagtigde persoon, en uitgesonderd soos bepaal in regulasie 13 van hierdie hoofstuk, moet die persoon wat met die toesig op 'n magasyn belas is, homself daarvan oortuig dat die persoon wat die ontplofbare stowwe wegneem van die nodige permit voorsien is.

17. Elke magasyn, met inbegrip van die walle, omheinings, hekke, bliksemafleiers en aardsluitings, moet in goeie orde en toestand gehou word. Elke bliksemafleier en aardsluiting moet jaarliks, nie later as 30 September nie, deur 'n bevoegde persoon getoets word en die uitslag van die toets moet in die magasynboek vir ontplofbare stowwe opgeteken word.

18. 'n Eksemplaar van hierdie regulasies in albei die offisiële tale, enige spesiale voorskrifte, en van die magasynlisensie of magtiging tot berging, moet in die voorvertrek van die magasyn aangeplak word, of, waar daar geen voorvertrek is nie, in die bergkamer en in so 'n posisie dat dit maklik gelees kan word.

19. Reparasies mag nie in 'n magasyn geskied terwyl daar ontplofbare stowwe in gebêre is nie, behalwe met toestemming van 'n inspekteur en op voorwaardes wat skriftelik deur hom gegee word.

20. No unauthorised person shall loiter or be permitted to loiter in the vicinity of a magazine, and the owner of any magazine or any employee of the owner may order any such person to leave the vicinity of the magazine, and any such person who fails to comply with any such order shall be guilty of a breach of this regulation.

21. Whenever a magazine has been broken into, the matter shall at once be reported to an inspector, whether or not there is any deficiency of stock.

22. Whenever it may appear to an inspector to be necessary for the security of a magazine, a watchman or watchmen shall be placed in charge of it by the occupier.

23. Except with the express permission, in writing, of an inspector, explosives shall not be stored in the magazine of any mine or works that has been closed down.

B.—Storage of Explosives in Magazines required under paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *seven* where the Quantity of Blasting Cartridges or Gunpowder does not exceed 200 lb. in Weight.

24. Notwithstanding anything to the contrary contained in Regulations 1-23, inclusive, of this Chapter, blasting cartridges and gunpowder in quantities of 200 lb. or less, which are not stored for private use in accordance with the next succeeding regulation, shall, in addition to any other condition which may be prescribed, in writing, by an inspector, be stored in accordance with the following conditions:—

(*a*) The explosives shall be securely stored under lock and key in a place of storage where the explosives are protected from moisture and from extremes of heat and cold. Such place of storage shall be constructed of wood or be wood-lined and shall be kept scrupulously clean and dry.

(*b*) The place of storage shall be at least 200 yards from any public railway or occupied building, and at least 100 yards from a public road, except that these distances may be reduced to not less than one-half if the place of storage is mounded as high as the eaves, or may be otherwise modified by permission, in writing, of an inspector.

(*c*) Written permission of an inspector shall be required for the continued use of the place of storage after a period of three months.

(*d*) Detonators, in whatever form, shall not be stored together with blasting cartridges or gunpowder, except as provided in Regulation 29 of this chapter.

(*e*) Explosives shall not be buried in the ground for safe custody.

(*f*) In the event of any breach of this regulation, the owner, or the agent for the owner, of the explosives, or in the case of a mine or works, the manager, shall be liable, on conviction, to the penalty mentioned in Regulation 33 of this chapter.

C.—Storage of Explosives for Private Use.

25. Persons may, for a period of one month only, keep on or in the neighbourhood of their premises, for private use and not for sale, the undermentioned quantities of explosives, provided that such premises are not within any town or village:—

(*a*) Blasting cartridges or gunpowder not exceeding 10 lb. in weight;

(*b*) 100 detonators.

The blasting cartridges, gunpowder and detonators shall be kept locked up in separate places.

D.—Storage of Detonators, Capped Fuses and Similar Explosives, Primers, Safety Fuse and Fuselighters.

26. Detonators (in whatever form) shall not be stored with other explosives (safety fuse excepted) unless as provided in Regulation 29 of this chapter.

27. A limited number of cases of detonators or electric detonators for use on a mine or works may be stored in a place of storage approved by an inspector, but the place of storage shall not be within the mound of a blasting-cartridge or gunpowder magazine.

28. Capped fuses, electric detonators, delay action detonators and a limited number of ordinary detonators may be stored together in a store approved by an inspector.

29. Primers prepared for use in advance shall not be kept with any other explosives but shall be kept in a special locked receptacle or place of storage which shall be at a safe distance from any magazine or occupied building.

30. Safety fuse may be stored in any dry and cool place except that safety fuse in cases shall not be stored with other explosives unless by special permission, in writing, of an inspector.

31. Fuselighters may be kept in any dry place provided that they shall not be kept with any other explosives, safety fuse excepted.

20. Ongeoorloofde persone mag nie vertoef of toegelaat word om in die nabyheid van 'n magasyn te vertoef nie, en die eienaar van enige magasyn of enige geëmplojeerde van die eienaar mag enige sodanige persoon gelas om die omgewing van die magasyn te verlaat, en iedereen wat in gebreke bly om aan so 'n bevel te voldoen is skuldig aan 'n oortreding van hierdie regulasie.

21. Wanneer in 'n magasyn ingebreek is moet dit onmiddellik aan 'n inspekteur gerapporteer word al is daar ook niks van die voorraad weggeneem nie.

22. Wanneer dit 'n inspekteur vir die veiligheid van 'n magasyn nodig blyk, moet die okkupeerder 'n wagter of wagters met die toesig oor die magasyn belas.

23. Behalwe met spesiale skriftelike vergunning van 'n inspekteur mag geen ontplofbare stowwe gebêre word in die magasyn van 'n myn of bedryf wat gesluit is nie.

B.—Berging van Ontplofbare Stowwe in Magasyne vereis ingevolge paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *sewe*, waar die Hoeveelheid Springpatrone of Buskruit nie swaarder as 200 lb. is nie.

24. Nieteenstaande enige teenstrydige bepalings bevat in regulasies 1 tot en met 23 van hierdie hoofstuk moet springpatrone en buskruit in hoeveelhede van 200 lb. of minder, wat nie ooreenkomstig die eersvolgende regulasie vir private gebruik gebêre word nie, behalwe enige ander voorwaarde wat skriftelik deur 'n inspekteur voorgeskryf word, gebêre word ooreenkomstig die volgende voorwaardes:—

(*a*) Die ontplofbare stowwe moet veilig agter slot en grendel gebêre word in 'n bêreplek waar die ontplofbare stowwe teen vogtigheid en buitengewone warmte en koue beskerm is. So 'n bêreplek moet van hout gemaak of van binne met hout beklee word en moet kraaksindelik en goed droog gehou word.

(*b*) Die bêreplek moet ten minste 200 jaart van enige publieke spoorweg of geokkupeerde gebou, en ten minste 100 jaart van 'n publieke pad verwyderd wees, behalwe dat hierdie afstande tot minstens die helfte verminder mag word as die bêreplek omgeef is met 'n wal so hoog as die dakrant, of andersins gewysig kan word met skriftelike vergunning van 'n inspekteur.

(*c*) Skriftelike vergunning van 'n inspekteur word vereis vir die voortdurende gebruik van die bêreplek na 'n tydperk van drie maande.

(*d*) Springdoppies in hoegenaamd enige vorm, mag nie saam met springpatrone of buskruit gebêre word nie, behalwe soos bepaal in regulasie 29 van hierdie hoofstuk.

(*e*) Ontplofbare stowwe mag nie vir veilige bewaring in die grond begrawe word nie.

(*f*) In geval van 'n oortreding van hierdie regulasie, is die eienaar, of die agent vir die eienaar, van die ontplofbare stowwe, of in die geval van 'n myn of bedryf, die bestuurder, by skuldigbevinding strafbaar soos vermeld in regulasie 33 van hierdie hoofstuk.

C.—Berging van Ontplofbare Stowwe vir Private Gebruik.

25. Persone mag vir 'n tydperk van slegs een maand, op of in die nabyheid van hulle persele, vir private gebruik en nie vir verkoop nie, die hierondervermelde hoeveelhede ontplofbare stowwe aanhou, mits sulke persele nie binne 'n stad of dorp geleë is nie:—

(*a*) Springpatrone of buskruit tot 'n gewig van hoogstens 10 lb.;

(*b*) 100 springdoppies.

Die springpatrone, buskruit en springdoppies moet in afsonderlike plekke weggesluit word.

D.—Berging van Springdoppies, Doppielonte en Dergelike Ontplofbare Stowwe, Doppiepatrone, Veiligheidslont en Lontaanstekers.

26. Springdoppies (in hoegenaamd enige vorm) mag nie met ander ontplofbare stowwe (uitgesonderd veiligheidslont) gebêre word nie, tensy soos bepaal in regulasie 29 van hierdie hoofstuk.

27. 'n Beperkte aantal kiste springdoppies of elektriese springdoppies vir gebruik op 'n myn of bedryf mag gebêre word in 'n bêreplek goedgekeur deur 'n inspekteur, maar die bêreplek mag nie binne die wal van 'n springpatroon- of buskruitmagasyn wees nie.

28. Doppielonte, elektriese springdoppies, werkingsvertraging-springdoppies en 'n beperkte aantal gewone springdoppies mag tesame gebêre word in 'n magasyn goedgekeur deur 'n inspekteur.

29. Doppiepatrone vantevore vir gebruik gereedgemaak, mag nie met ander ontplofbare stowwe gebêre word nie, maar moet bewaar of gebêre word in 'n spesiale toegesluite plek wat op 'n veilige afstand van 'n magasyn of geokkupeerde gebou moet wees.

30. Veiligheidslont mag in enige droë en koele plek gebêre word behalwe dat veiligheidslont in kiste nie met ander ontplofbare stowwe gebêre mag word nie, tensy met spesiale skriftelike toestemming van 'n inspekteur.

31. Lontaanstekers mag in enige droë plek bewaar word, met dien verstande dat hulle nie met enige ander ontplofbare stowwe, behalwe veiligheidslont, gebêre mag word nie.

E.—Berging van Ander Ontplofbare Stowwe.

32. Enige ontplofbare stowwe vir die berging waarvan geen voorsiening gemaak is in die voorgaande regulasies van hierdie hoofstuk nie, mag alleen in sulke plekke en op so 'n wyse gebêre word as skriftelik deur 'n inspekteur voorgeskryf word.

E. Storage of Other Explosives.

32. Any explosives, for the storage of which provision is not made in the preceding regulations of this chapter, shall be stored only in such place and manner as may be prescribed, in writing, by an inspector.

F.—Penalty.

33. Any person committing a breach of any of the regulations of this chapter, shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding three months.

G.—Inspection by Police.

34. Any police officer of or above the rank of sergeant may inspect a place of storage referred to in Sections B and C of this chapter, or, on the written request of an inspector, any licensed magazine, temporary magazine or other place of storage, and for the purpose of such inspections, police officers are deputed to act as inspectors in terms of sub-section (3) of section *three* of the Act.

CHAPTER IX.

Storage and Sale of Explosives (including Fireworks) by Licensed Dealers.

1. Except as provided in Regulation 9 (*b*) of this chapter, a licensed dealer shall not keep on his premises more than fifty pounds of gunpowder or small-arm nitro-compound and such explosives shall only be kept in locked receptacles apart from other explosives and articles of an inflammable, combustible or otherwise dangerous character.

2. Not more than one pound of powder shall be exposed at any one time for the purpose of filling cartridges.

3. Cartridges may only be filled in a portion of the shop or premises set apart for that purpose, to which the general public shall not have access, and no smoking shall be permitted in that portion of the premises, nor shall uncovered lights be used, whilst cartridges are being filled.

4. Except as provided in section *eight* of the Act, no person shall deal in explosives unless he is in possession of a valid licence issued by an inspector, and application shall be made annually for the renewal of any such licence.

5. A licence shall not be issued unless the inspector is satisfied that the applicant is a fit and proper person to hold the same and that there is need for the issue of the licence.

Every licence shall expire on the 31st December of the year of issue and, unless the licence is renewed by the 31st January of each year, any permission for the storage of explosives, granted by virtue of the licence to deal in explosives, shall lapse.

6. A licensed dealer shall not keep in the shop itself, larger quantities of explosives than:—

Blasting cartridges, 10 lb.
Detonators, twenty-five boxes of 100 each.
Gunpowder (including blasting powder and small-arm nitro-compound), 50 lb.
Safety fuse, unlimited.
Fuse-lighters, unlimited, provided that fuselighters shall not be kept with any other explosives (safety-fuse excepted).

7. When explosives referred to in the preceding regulation are kept in the shop itself, the blasting cartridges and powder shall be kept, to the satisfaction of an inspector, in separate locked receptacles and the detonators shall also be kept in a locked receptacle at a distance of not less than six feet from the blasting cartridges and powder.

8. Every licensed dealer in explosives shall have affixed to the outside of his shop, store or premises, a notice reading "DEALER IN EXPLOSIVES", or "HANDELAAR IN ONTPLOFBARE STOWWE".

9. (*a*) A licensed dealer shall not, except with the written permission of an inspector, keep explosives other than as prescribed in Regulations 1, 6 and 7 of this chapter.

(*b*) A licensed dealer may, with the permission, in writing, of an inspector, keep in approved places in his store or yard, explosives not exceeding 250 lb. of blasting cartridges and/or gunpowder, 15,000 detonators and a limited number of capped fuses.

(*c*) A licensed dealer may, with the permission, in writing, of an inspector, keep in an approved magazine, explosives not exceeding 1,000 lb. of blasting cartridges or gunpowder and in a separate approved place of storage, detonators and/or capped fuses not exceeding 50,000.

(*d*) A licensed dealer shall not keep explosives in greater quantities than the aforesaid, except in licensed magazines.

10. No dealer shall supply explosives (other than safety fuse, fuse lighters and fireworks) to any person who is unable to produce a permit to purchase explosives, signed by an inspector, an inspector of mines, a magistrate, justice of the peace, field cornet, police officer (not below the rank of sergeant), or other person deputed by the Minister in terms of section *three* of the Act.

Every dealer in explosives shall keep an explosives register in which he shall record all receipts and issues of explosives

F.—Strafbepaling.

33. Iedereen wat 'n oortreding van enigeen van die regulasies van hierdie hoofstuk begaan, is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

G.—Inspeksie deur die Polisie.

34. Enige polisiebeampte van of bo die rang van sersant mag 'n bêreplek genoem in Artikels B en C van hierdie hoofstuk, of op skriftelike versoek van 'n inspekteur, enige gelisensieerde magasyn, tydelike magasyn of ander bêreplek inspekteer, en vir die doel van sulke inspeksies, word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van Artikel *drie* van die Wet, polisiebeamptes gemagtig om as inspekteurs te fungeer.

HOOFSTUK IX.

Berging en Verkoop van Ontplofbare Stowwe (met inbegrip van Vuurwerk) deur Gelisensieerde Handelaars.

1. Behalwe soos bepaal in regulasie 9 (*b*) van hierdie hoofstuk, mag 'n gelisensieerde handelaar op sy perseel nie meer as vyftig pond buskruit of nitroverbinding vir handvuurwapens in voorraad hou nie en sulke ontplofbare stowwe mag alleen in toegesluite bêreplekke bewaar word, afgesonderd van ander ontplofbare stowwe en artikels van 'n ontvlambare, brandbare of origens gevaarlike aard.

2. Hoogstens een pond buskruit mag te eniger tyd blootgestel word vir die doel om patrone te vul.

3. Patrone mag alleen gevul word in 'n gedeelte van die winkel of perseel wat vir daardie doel bestem is, waartoe die algemene publiek geen toegang mag hê nie, en rook is in daardie gedeelte van die perseel verbode en ook mag geen onbeskermde ligte gebruik word, terwyl patrone gevul word nie.

4. Behalwe soos bepaal in artikel *agt* van die Wet, mag niemand in ontplofbare stowwe handeldrywe nie, tensy hy in besit is van 'n geldige lisensie uitgereik deur 'n inspekteur, en jaarliks moet aansoek gedoen word om die hernuwing van so'n lisensie.

5. 'n Lisensie word nie uitgereik nie tensy die inspekteur oortuig is dat die applikant 'n geskikte en behoorlike persoon daarvoor is en dat daar behoefte is aan die uitreiking van die lisensie.

Elke lisensie verstryk op 31 Desember van die jaar van uitreiking, en, tensy die lisensie teen die 31ste Januarie van elke jaar hernuwe is, verval enige vergunning vir die berging van ontplofbare stowwe verleen kragtens die lisensie om in ontplofbare stowwe handel te drywe.

6. 'n Gelisensieerde handelaar mag nie in die winkel self groter hoeveelhede ontplofbare stowwe hou nie as:—

Springpatrone, 10 lb.
Springdoppies, vyf-en-twintig blikkies van 100 elk.
Buskruit (met inbegrip van mynkruit en nitroverbinding vir handvuurwapens), 50 lb.
Veiligheidslont, onbeperk.
Lontaanstekers, onbeperk, met dien verstande dat lontaanstekers nie met enige ander ontplofbare stowwe (behalwe veiligheidslont) bewaar mag word nie.

7. Wanneer ontplofbare stowwe genoem in die vorige regulasies in die winkel self bewaar word, moet die springpatrone en kruit, tot bevrediging van 'n inspekteur bewaar word in afsonderlike toegesluite bêreplekke, en die springdoppies moet ook in 'n toegesluite bêreplek bewaar word op 'n afstand van ten minste ses voet van die springpatrone en kruit.

8. Elke gelisensieerde handelaar in ontplofbare stowwe moet aan die buitekant van sy winkel of perseel, 'n kennisgewing laat aanplak wat lui: „HANDELAAR IN ONTPLOFBARE STOWWE" of „DEALER IN EXPLOSIVES".

9. (*a*) Behalwe met skriftelike toestemming van 'n inspekteur, mag 'n gelisensieerde handelaar nie ontplofbare stowwe in voorraad hou nie, behalwe soos voorgeskryf in regulasies 1, 6 en 7 van hierdie hoofstuk.

(*b*) Met skriftelike toestemming van 'n inspekteur, mag 'n gelisensieerde handelaar in goedgekeurde plekke in sy winkel of agterplaas, ontplofbare stowwe in voorraad hou van hoogstens 250 lb. springpatrone en/of buskruit, 15,000 springdoppies en 'n beperkte aantal doppielonte.

(*c*) Met skriftelike toestemming van 'n inspekteur mag 'n gelisensieerde handelaar in 'n goedgekeurde magasyn ontplofbare stowwe van hoogstens 1,000 lb. springpatrone of buskruit in voorraad hou, en in 'n afsonderlike goedgekeurde bêreplek hoogstens 50,000 springdoppies en/of doppielonte.

(*d*) 'n Gelisensieerde handelaar mag, behalwe in gelisensieerde magasyne, geen ontplofbare stowwe in groter voorrade as die voornoemde in voorraad hou nie.

10. Geen handelaar mag ontplofbare stowwe (uitgenome veiligheidslont, lontaanstekers en vuurwerk) lewer aan iemand wat nie 'n permit vir die aankoop van ontplofbare stowwe, geteken deur 'n inspekteur, 'n myninspekteur, 'n magistraat, vrederegter, veldkornet, polisiebeampte (nie onder die rang van sersant nie) of ander persoon gemagtig deur die Minister ooreenkomstig die bepalings van Artikel *drie* van die Wet, kan vertoon nie.

Elke handelaar in ontplofbare stowwe moet 'n register vir ontplofbare stowwe aanhou waarin hy alle ontvangste en uitreikings van ontplofbare stowwe moet opteken met vermelding van die persoon aan wie hulle gelewer is. Elke

and to whom they are supplied. Every dealer shall make such returns of transactions in explosives to the Chief Inspector of Explosives as shall be asked for in writing.

11. Every person who is licensed to deal in explosives may also deal in fireworks.

Every person, other than licensed dealers in explosives, who desires to deal in fireworks, shall register his name, occupation and address with the police officer in charge of the district in which the business premises are situated.

12. Every such dealer (not being a licensed dealer in explosives) shall have affixed to the outside of his shop, store or premises, a notice reading " DEALER IN FIREWORKS ", or " HANDELAAR IN VUURWERK ".

13. (*a*) Fireworks in quantities not exceeding 100 lb. gross weight may be kept by a dealer in fireworks in the shop itself, provided such fireworks are kept on shelves or other fittings, separated from goods of an inflammable or combustible nature, and provided such fireworks are not exposed on the shop counter or in any place to which the public has access, or in any shop window.

(*b*) Fireworks in larger quantities than 100 lb. gross weight shall not be kept in the shop itself but may be kept on the premises, provided such fireworks are in substantial closed receptacles.

(*c*) An inspector may prescribe the conditions under which fireworks may be stored by importers and wholesale merchants.

14. An inspector may prohibit the importation or sale of fireworks, the storage or use of which, in his opinion, involves an exceptional degree of risk, or he may prescribe conditions under which such fireworks may be imported, stored, sold or used.

Applications for permits to import fireworks shall be made to the Chief Inspector of Explosives, in accordance with Chapter IV of these Regulations.

15. Any police officer of or above the rank of sergeant may inspect the premises of any dealer in explosives or fireworks and, on the written request of an inspector, any licensed magazine owned or operated by a dealer, and for the purpose of such inspections, police officers are deputed to act as inspectors in terms of sub-section (3) of section *three* of the Act.

16. No person shall keep fireworks on his premises unless such fireworks are kept in a safe place and with all due precautions for the public safety.

17. Any licensed dealer in explosives who ceases to deal in explosives, shall forthwith surrender his licence to the Chief Inspector of Explosives and shall dispose of all explosives remaining in his possession for sale in such manner as an inspector shall prescribe.

18. Any person who by any act or omission commits a breach of any regulation contained in this chapter, shall, where the breach is in respect of fireworks, be liable, on conviction, to a fine not exceeding ten pounds, or in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding one month; and where the breach is in respect of any other explosive, to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding three months.

CHAPTER X.

Use of Explosives.

1. No person shall use or prepare for use, blasting materials unless he is in possession of a permit issued under section *ten* of the Act and valid for *that* particular work and place or unless he is under the immediate and constant supervision of a person in possession of such a permit.

The holder of the permit and all persons under his control or in the vicinity shall take all reasonable measures to prevent any accident.

2. No person shall cause or permit blasting materials to be used unless he ensures that a competent person carries out the work or is in immediate and constant supervision over the work and that such person is in possession of a valid permit issued under section *ten* of the Act.

3. An inspector or the local authority may prohibit or restrict the use of explosives in places where, owing to the close proximity of buildings or other works, blasting may appear to endanger life or property.

4. A blaster when working in the vicinity of any building or public thoroughfare shall not charge or fire more than one hole at a time.

5. At any place where explosives are used the owner or agent for the owner of any licensed magazine or any magazine authorised under paragraphs (*c*) or (*d*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act, shall provide locked wooden or wood-lined boxes in which blasting cartridges (or powder) and, separately, detonators (or capped fuses) shall be kept from the time of withdrawal from the places of storage until required for immediate charging of each hole or for the preparation of primers or until returned to the authorised places of storage.

Where primers are prepared in advance of immediate requirements they shall be kept in a similar locked box separate from other blasting cartridges, powder, detonators or capped fuses

Boxes containing blasting cartridges (or powder), detonators (or capped fuses) and primers shall be kept not less than six feet apart from one another and shall not be within six feet of any hole which is being charged with explosives.

handelaar moet opgawes van transaksies in ontplofbare stowwe aan die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe stuur as hy skriftelik daarom gevra word.

11. Iedereen wat gelisensieer is om in ontplofbare stowwe handel te drywe mag ook in vuurwerk handeldrywe.

Iedereen, uitgenome gelisensieeerde handelaars in ontplofbare stowwe, wat verlang om in vuurwerk handel te drywe, moet sy naam, beroep en adres registreer by die polisiebeampte belas met die toesig op die distrik waarin die besigheidspersele geleë is.

12. Elke sodanige handelaar (wat nie 'n gelisensieerde handelaar in ontplofbare stowwe is nie) moet aan die buitekant van sy winkel of perseel, 'n kennisgewing laat aanplak wat lui: „ HANDELAAR IN VUURWERK ", of „ DEALER IN FIREWORKS ".

13. (*a*) Vuurwerk in hoeveelhede van hoogstens 100 lb. bruto gewig mag deur 'n handelaar in vuurwerk in die winkel self in voorraad gehou word, mits sulke vuurwerk op rakke of iets dergeliks bewaar word, afgesonderd van goedere van ontvlambare of brandbare aard, en mits sulke vuurwerk nie op die winkeltoonbank, of in enige plek waartoe die publiek toegang het, of in enige winkelraam uitgestal word nie.

(*b*) Vuurwerk in groter hoeveelhede as 100 lb. bruto gewig, mag nie in die winkel self in voorraad gehou word nie, maar wel op die perseel, mits sulke vuurwerk in stewig geslote houers is.

(*c*) 'n Inspekteur kan die voorwaardes voorskrywe waarop vuurwerk deur invoerders en groothandelaars gebêre mag word.

14. 'n Inspekteur kan die invoer of verkoop van vuurwerk, die berging of gebruik waarvan, volgens sy mening, 'n buitengewone mate van gevaar meebring, belet, of hy kan voorwaardes voorskryf waarop sulke vuurwerk ingevoer, gebêre, verkoop of gebruik mag word.

Aansoeke om permitte vir die invoer van vuurwerk moet gedoen word by die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, ooreenkomstig Hoofstuk IV van hierdie Regulasies.

15. Enige polisiebeampte van of bo die rang van sersant mag die perseel van 'n handelaar in ontplofbare stowwe of vuurwerk, en op skriftelike versoek van 'n inspekteur, enige gelisensieerde magasyn, die eiendom van 'n handelaar of deur hom gebruik, inspekteer, en vir die doel van so 'n inspeksie is polisiebeamptes gemagtig om ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van Artikel *drie* van die Wet as inspekteurs te fungeer.

16. Niemand mag vuurwerk op sy perseel in voorraad hou nie tensy dit in 'n veilige plek en met alle behoorlike voorsorgsmaatreëls vir die openbare veiligheid bewaar word.

17. Enige gelisensieerde handelaar in ontplofbare stowwe wat ophou om daarin handel te drywe, moet onmiddellik sy lisensie daarvoor by die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe inlewer, en moet oor alle ontplofbare stowwe wat hy dan nog in voorraad het beskik op so 'n wyse as 'n inspekteur sal voorskrywe.

18. Iedereen wat deur enige daad of versuim 'n oortreding van enige regulasie in hierdie hoofstuk begaan, is, waar die oortreding ten opsigte van vuurwerk is, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tien pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens een maand; en waar die oortreding ten opsigte van enige ander ontplofbare stof is, tot 'n boete van hoogstens vyftig pond, of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder hardepad vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

HOOFSTUK X.

Gebruik van Ontplofbare Stowwe.

1. Niemand mag springstowwe gebruik of vir gebruik gereedmaak nie tensy hy 'n permit besit uitgereik ingevolge Artikel *tien* van die Wet en geldig vir *daardie* bepaalde werk en plek of tensy hy onder die onmiddellike en voortdurende toesig is van iemand in besit van so 'n permit.

Die houer van die permit en alle persone onder sy toesig of in die nabyheid moet alle redelike maatreëls neem om 'n ongeluk te voorkom.

2. Niemand mag springstowwe laat gebruik of toelaat dat hulle gebruik word nie tensy hy daarvoor sorg dat 'n bevoegde persoon die werk verrig of onmiddellike en voortdurende toesig oor die werk hou en dat so iemand in besit van 'n geldige permit is uitgereik ingevolge Artikel *tien* van die Wet.

3. 'n Inspekteur of die plaaslike bestuur kan die gebruik van ontplofbare stowwe belet of beperk in plekke waar, weens die onmiddellike nabyheid van geboue of ander werke, springwerk waarskynlik lewe of eiendom in gevaar sou bring.

4. 'n Springstofwerker wat in die nabyheid van 'n gebou of verkeersweg werk mag nie meer as een boorgat op 'n slag laai of afskiet nie.

5. Op enige plek waar ontplofbare stowwe gebruik word moet die eienaar of agent vir die eienaar van enige gelisensieerde magasyn of enige magasyn geoutoriseer ingevolge paragrawe (*c*) of (*d*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet toegesluite hout- of van binne met houtbeklede kissies verskaf waarin springpatrone (of kruit) en, afsonderlik, springdoppies (of doppielonte) bewaar word vanaf die tyd van verwydering uit die bêreplekke totdat hulle nodig is vir die laai van elke gat of vir die gereedmaak van doppiepatrone of totdat hulle na die geoutoriseerde bêreplekke teruggestuur word.

Waar doppiepatrone vooruit, en nie vir onmiddelike gebruik nie, gereed gemaak word, moet hulle in 'n dergelike toegesluite kissie afsonderlik van ander springpatrone, kruit, springdoppies of doppielonte gehou word.

6. In the case of explosives stored in accordance with Regulation 25 of Chapter VIII, the blasting cartridges (or powder) and detonators (or capped fuses) shall, when at the place of use or while being taken thereto, be kept in separate receptacles not less than six feet apart and not less than six feet from any hole which is being charged with explosives.

Primers prepared in advance of immediate requirements, shall be kept in a separate receptacle not less than six feet from other boxes or from a hole being charged.

7. Any person using explosives shall, so far as is practicable, use the explosives in the same rotation as they are issued to or received by him. Old or damaged explosives shall not be allowed to accumulate but shall be destroyed.

8. No person shall keep, convey, handle or use any explosive in the vicinity of a fire or naked light nor shall any person smoke in or about any place where explosives are being kept, conveyed, handled or used.

9. No person shall use explosives in a frozen state. No artificial means shall be employed to thaw frozen explosives save that the explosives may be inserted in a pot or pan surrounded by hot water, provided the receptacle containing the hot water has been removed from the source of heat. Under no circumstances shall explosives be placed in the vicinity of a fire.

10. No person shall remove or interfere with the wrapper of a blasting cartridge except to open the end for the insertion of a detonator in the making of a primer.

No implement other than one of wood, copper, brass or other similar soft metal shall be used to make the hole for the detonator in the blasting cartridge.

11. No person shall charge up a hole until reasonably near the time of blasting, having regard to the number of holes to be charged.

12. No person shall charge up holes until all persons other than those required to assist him in charging up have moved to a safe distance.

13. No person shall use or permit to be used, in the charging of a hole, any tamping rod other than one of wood or wood fitted with a rubber or similar ferrule, or any tamping material other than sand, sifted soil, water or soft clay, except that a short plug of paper, rag or similar material may be inserted before other tamping. The tamping rod shall be kept clean and free from grit and the ends shall be kept cut off square.

14. In charging up, the explosives shall be pressed to the bottom of the hole, one cartridge at a time only, gentle pressure being used. In the case of the primer only sufficient pressure shall be used to bring the primer into contact with the rest of the charge.

Explosives shall not be subjected to blows from the tamping rod.

Only such holes shall be loaded as are intended to be fired at the next succeeding blast.

15. Before igniting a charge, every precaution shall be taken to prevent any person from approaching or remaining within a dangerous distance and to prevent possible injury to persons or property from projected debris.

Any person approaching or remaining within a dangerous distance after due warning shall be guilty of a breach of this regulation.

16. Where two or more charges are fired at the same time, at least two persons shall, if practicable, count the shots, and, unless it is certain that all holes have exploded, the blaster shall not approach or permit any person to approach the scene of operations for a period of at least fifteen minutes.

17. After blasting, the blaster shall personally examine the scene for misfired or partially misfired holes and dangerous ground, and, until he has done so, shall not allow any other person to approach the scene except such person or persons as are necessary to assist the blaster to make his personal examination. The blaster shall bar down or personally supervise the barring down of any loose hanging ground before permitting any other work to be done in the vicinity of the blasting.

In the event of any misfired hole being found or suspected, the debris thereabouts shall be carefully removed by hand and the surface cleaned up to locate any misfire.

When any misfire is found or suspected, the place shall not be left until it has been examined and found to be safe or has been made safe. Until finally dealt with, every misfired hole or socket shall be plugged with some suitable distinctive material, and until then, no person, not necessarily required to be present, shall approach or be allowed to approach the scene.

The blaster shall not permit new holes to be drilled until the ground has been thoroughly cleared and he has thoroughly examined it. The blaster shall clearly mark the position and indicate the direction of holes to be drilled and shall not permit holes to be drilled elsewhere or in any other direction.

6. In die geval van ontplofbare stowwe gebêre ooreenkomstig regulasie 25 van Hoofstuk VIII, moet die springpatrone (of kruit) en springdoppies (of doppielonte), terwyl hulle op die plek van gebruik is of terwyl hulle daarheen geneem word, in afsonderlike houers, minstens ses voet van mekaar en minstens ses voet van enige boorgat wat met ontplofbare stowwe gelaai word, gehou word.

Doppiepatrone wat vooruit, en nie vir onmiddellike gebruik nie, gereed gemaak is, moet in 'n afsonderlike houer, minstens ses voet van ander kissies of van 'n gat wat gelaai word, gehou word.

7. Iedereen wat ontplofbare stowwe gebruik, moet, vir sover dit doenlik is, die ontplofbare stowwe in dieselfde volgorde gebruik as wat hulle deur hom ontvang of aan hom uitgereik word. Ou of beskadigde ontplofbare stowwe mag nie toegelaat word om op te hoop nie, maar moet vernietig word.

8. Niemand mag in die nabyheid van 'n vuur of onbeskermde lig enige ontplofbare stowwe bewaar, vervoer, hanteer of gebruik nie, en ook mag niemand rook in of naby enige plek waar ontplofbare stowwe bewaar, vervoer, gehanteer of gebruik word nie.

9. Niemand mag ontplofbare stowwe in 'n bevrore toestand gebruik nie. Geen kunsmatige middels mag gebruik word om bevrore ontplofbare stowwe te ontdooi nie, maar die ontplofbare stowwe mag gesit word in 'n pot of pan omring deur warm water, met dien verstande dat die pot of pan wat die warm water bevat verwyder moet wees van die bron van warmte. In geen geval mag ontplofbare stowwe in die nabyheid van 'n vuur geplaas word nie.

10. Niemand mag die omhulsel van 'n springpatroon verwyder of daaraan peuter nie behalwe om die ent oop te maak vir die insteek van 'n springdoppie by die maak van 'n doppiepatroon.

Geen werktuig behalwe een van hout, koper, geelkoper of ander dergelike sagte metaal mag gebruik word om die gat vir die springdoppie in die springpatroon te maak nie.

11. Niemand mag 'n boorgat laai tot redelikerwys naby die tyd van afskiet nie, met inagneming van die aantal boorgate wat gelaai moet word.

12. Niemand mag boorgate laai alvorens alle persone, uitgenome dié wat nodig is om hom by die laai behulpsaam te wees, hulle op 'n veilige afstand verwyder het nie.

13. Niemand mag by die laai van 'n boorgat enige ander laaistok as een van hout of hout voorsien van 'n rubber- of dergelike beslagring, of enige ander opvulsel as sand, gesifte grond, water of sagte klei gebruik of laat gebruik nie, behalwe dat 'n kort prop van papier, lap of dergelike materiaal voor ander opvulsel ingesteek mag word. Die laaistok moet skoon en vry van gruis gehou word en die ente moet haaks afgesny gehou word.

14. By die laai moet die ontplofbare stowwe, slegs een patroon op 'n slag, sag teen die onderent van die boorgat gedruk word. In die geval van die doppiepatroon moet die drukking slegs voldoende wees om die doppiepatroon in aanraking met die res van die lading te bring.

Ontplofbare stowwe mag nie met die laaistok gestamp word nie.

Slegs sulke boorgate mag gelaai word as wat by die eersvolgende geleentheid afgeskiet moet word.

15. Alvorens 'n lading ontsteek word moet alle voorsorgsmaatreëls geneem word om te verhinder dat enige persoon binne 'n gevaarlike afstand van die plek kom en daar bly en om moontlike besering of beskadiging van persone of eiendom deur weggeslingerde puin te verhinder.

Iedereen wat na die waarskuwing binne 'n gevaarlike afstand nader of bly is skuldig aan 'n oortreding van hierdie regulasie

16. Waar twee of meer ladings tegelyk afgeskiet word, moet minstens twee persone, indien doenlik, die skote tel, en, tensy dit seker is dat alle gate ontplof het, mag die springstofwerker die terrein van werksaamhede vir 'n tydperk van ten minste vyftien minute nie nader of toelaat dat iemand dié nader nie.

17. Na afloop van die afskiet moet die springstofwerker persoonlik die terrein vir mislukte skote of gedeeltelik mislukte skote en gevaarlike grond ondersoek, en, alvorens hy dit gedoen het mag hy nie iemand anders toelaat om die terrein te nader nie, behalwe sodanige persoon of persone wat nodig is om die springstofwerker by sy persoonlike ondersoek behulpsaam te wees. Die springstofwerker moet alle loshangende grond skoonbreek of persoonlik toesien dat dit skoongebreek word alvorens hy toelaat dat enige ander werk in die nabyheid van die springwerk gedoen word.

Ingeval 'n gat met 'n mislukte skoot gevind of vermoed word, moet die puin in die buurt daarvan versigtig met die hand verwyder en die terrein skoongemaak word om die plek van enige mislukte skoot te kry.

Wanneer 'n mislukte skoot gevind of vermoed word, mag die plek nie verlaat word alvorens dit ondersoek is en veilig blyk of veilig gemaak is nie. Totdat dit finaal afgehandel is moet elke gat met 'n mislukte skoot of sok met die een of ander geskikte onderskeidende stof toegestop word, en alvorens dit gedoen is mag niemand, wat nie noodsaaklik teenwoordig hoef te wees nie, die terrein nader of toegelaat word om dit te nader nie.

Die springstofwerker mag nie toelaat dat nuwe gate geboor word alvorens die grond terdeë skoongemaak is en hy dit grondig ondersoek het nie. Die springstofwerker moet die ligging van die gate duidelik merk en die rigting aandui waar hulle geboor moet word en mag nie toelaat dat gate elders of in 'n ander rigting geboor word nie.

18. Except in the event of a misfire or when it would be dangerous to fire a charged hole, explosives may not be withdrawn from a charged hole, nor may any of the tamping be removed but the hole must be fired.

A hole which it is dangerous to fire shall be blown out as provided in Regulation 19, or otherwise, a new hole shall be drilled as provided in Regulation 22 and fired to break down the charged hole and the explosives liberated from this hole shall be recovered.

When one or more holes have been charged the place shall not be left unguarded until the holes have been fired.

19. In the event of a misfire, the tamping may be withdrawn sufficiently by means of a wooden stick or copper scraper, to enable a new primer to be inserted and the hole fired. Where a plug of paper, rag or similar material has been inserted after the explosive in the hole the tamping may be removed only sufficiently to expose the plug but in no circumstances shall the primer or any explosive be withdrawn or interfered with unless a water jet or compressed air is available when the charge may be blown out by water, or compressed air and water, applied only through an approved copper blow-pipe.

20. No person shall deepen or cause or permit to be deepened any hole or part of a hole unless it is positively known that such hole has not previously been charged with explosives and, to this end, misfires and sockets shall be closed and clearly marked with some suitable and distinctive material.

21. The blaster shall refire or otherwise deal with misfires as provided in these regulations, with as little delay as possible, but under no circumstances shall he leave the place of blasting unguarded when any misfire has occurred or is suspected, until he has dealt with the misfire or until he has taken adequate precautions, by barricades or otherwise, to prevent any person approaching the misfire or suspected misfire.

22. No person shall drill or cause or permit to be drilled any hole within three feet of any misfired hole or within twelve inches of an old hole or socket or in such a direction as to approach within twelve inches of an old hole or socket.

23. At a change of shift, the blaster shall personally point out to his successor any misfires, suspected misfires, incompletely drilled holes and any holes which have not been fired and his successor shall then assume the obligations of the previous blaster. Where, however, there is no immediately following shift including a blaster, the place of blasting shall not be left, until all loaded holes have been fired.

24. In blasting a well, tunnel or other place where smoke and fumes are not immediately dispersed, the blaster shall not enter or cause or permit any person to enter the place until he has satisfied himself that all smoke and fumes have cleared and that the place is safe to enter.

25. The use of explosives and the discharging of fireworks, on or in the immediate vicinity of any public thoroughfare is prohibited, except under proper authority and with all due precautions for the public safety, nor shall explosives or fireworks be used or discharged in the vicinity of an explosives magazine, explosives factory or petroleum depot.

No fireworks shall be discharged on the east side of the mountains between Glencairn Quarry and Castle Rock, Miller's Point, in the Magisterial District of Simonstown, except outside the Municipal boundaries of Simonstown and on the east (that is, the sea side) of the main road from Wynberg to Cape Point.

26. Any person who by any act or omission commits any breach of the regulations contained in this chapter, shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding three months.

CHAPTER XI.

Reporting of and Inquiries into Accidents.

1. Where any accident by fire or explosion occurs in or about any factory or magazine, or in connection with any mode of transport, the occupier of the factory or magazine, the transport contractor, General Manager of the South African Railways and Harbours, or other person responsible for the transport shall forthwith send a notice of the accident, together with a statement of any loss of life or any personal injury to the Chief Inspector of Explosives.

2. Where a danger building has been partly or wholly destroyed by fire or explosion, such danger building shall not be reconstructed nor shall any explosive be put therein, except with the consent of an inspector.

3. Whenever any accident by fire or explosion occurs in or about any premises occupied by a dealer in explosives or fireworks, whether or not loss of life or personal injury is caused, the dealer shall forthwith send a notice thereof to the Chief Inspector of Explosives.

18. Behalwe in die geval van 'n mislukte skoot of wanneer dit gevaarlik kon wees om 'n gelaaide gat af te skiet, mag ontplofbare stowwe nie uit 'n gelaaide gat geneem word nie, en ook mag geen opvulsel verwyder word nie, maar die lading in die gat moet afgeskiet word.

'n Gat wat gevaarlik is om af te skiet moet uitgeblaas word soos bepaal in regulasie 19, of, anders moet 'n nuwe gat geboor word soos bepaal in regulasie 22 en afgeskiet word om die gelaaide gat te verbreek, en die ontplofbare stowwe wat uit hierdie gat vrykom moet teruggekry word.

Wanneer een of meer gate gelaai is mag die plek nie onbewaak gelaat word alvorens die gate afgeskiet is nie.

19. In die geval van 'n mislukte skoot mag die opvulsel deur middel van 'n houtstok of koperskraper voldoende uitgehaal word om 'n nuwe doppiepatroon te kan insit en die gat af te skiet. Waar 'n prop van papier, lappe of dergelike stof na die ontplofbare stowwe in die gat gesit is, mag die opvulsel alleen voldoende verwyder word om die prop bloot te stel, maar in geen geval mag die doppiepatroon of enige ontplofbare stof verwyder of daaraan gepeuter word nie tensy 'n waterstraal of saamgeperste lug beskikbaar is wanneer die lading deur water, of saamgeperste lug en water, aangewend deur 'n goedgekeurde koperblaaspyp, uitgeblaas mag word.

20. Niemand mag 'n gat of gedeelte van 'n gat dieper maak, of dieper laat maak, of toelaat dat dit dieper gemaak word nie, tensy dit positief bekend is dat so 'n gat nie van te vore met ontplofbare stowwe gelaai is nie, en te dien einde moet mislukte skote en sokke toegemaak en met die een of ander geskikte en onderskeidende stof duidelik gemerk word.

21. Die springstofwerker moet met so min vertraging as moontlik mislukte skote weer afskiet of andersins daarmee handel soos in hierdie regulasies bepaal is, maar in geen geval mag hy die springwerkplek onbewaak laat wanneer 'n mislukte skoot plaasgevind het of vermoed word nie, alvorens hy die mislukte skoot behandel het of deur middel van barrikades of andersins voldoende voorsorgsmaatreëls geneem het om te verhinder dat iemand die mislukte skoot of vermoedelike mislukte skoot nader.

22. Niemand mag 'n gat boor of laat boor of toelaat dat dit geboor word binne 'n afstand van drie voet van enige gat met 'n mislukte skoot of binne 'n afstand van twaalf duim van 'n ou gat of sok of in so'n rigting dat dit binne 'n afstand van twaalf duim van 'n ou gat of sok nader nie.

23. By 'n verwisseling van skof moet die springstofwerker persoonlik aan sy opvolger enige mislukte skoot, vermoedelike mislukte skoot, onvolkome geboorde gate en enige gate wat nie afgeskiet is nie, aanwys en sy opvolger moet dan die verpligtings van die vorige springstofwerker oorneem. Waar daar egter geen omiddellike daaropvolgende skof wat 'n springstofwerker insluit, is nie, mag die springwerkplek nie verlaat word alvorens alle gelaaide gate afgeskiet is nie.

24. By die maak van 'n put, tonnel of ander plek deur middel van springwerk, waar rook en dampe nie onmiddellik versprei word nie, mag die springstofwerker die plek nie binnegaan of laat binnegaan of toelaat dat iemand daar binnegaan nie, alvorens hy homself oortuig het dat alle rook en dampe weggetrek het en dat die plek veilig is om binne te gaan.

25. Die gebruik van ontplofbare stowwe en die afskiet van vuurwerk, op of in die onmiddellike nabyheid van enige publieke verkeersweg is verbode, behalwe met behoorlike magtiging en met inagneming van alle behoorlike voorsorgsmaatreëls vir die openbare veiligheid, en ook mag ontplofbare stowwe of vuurwerk nie gebruik of afgeskiet word in die nabyheid van 'n magasyn vir ontplofbare stowwe, fabriek van ontplofbare stowwe of petroleumdépôt nie.

Geen vuurwerk mag afgeskiet word aan die oostekant van die berge tussen Glencairn Quarry en Castle Rock, Miller's Point in die magistraatsdistrik Simonstad nie, behalwe buite die grense van die munisipaliteit Simonstad en aan die ooste (dit is die seekant) van die hoofpad van Wynberg na Kaappunt.

26. Iedereen wat deur enige daad of versuim enige oortreding van die regulasies in hierdie hoofstuk bevat begaan, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

HOOFSTUK XI.

Rapporteer van, en Ondersoek na, Ongelukke.

1. Wanneer deur brand of ontploffing 'n ongeluk plaas vind in of naby enige fabriek of magasyn of in verband met enige wyse van vervoer, moet die okkupeerder van die fabriek of magasyn, die vervoerkontraktant, Hoofbestuurder—Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, of ander persoon wat vir die vervoer verantwoordelik is, onmiddellik die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe, met die ongeluk in kennis stel, met vermelding van enige verlies van menselewens of enige besering van persone.

2. Wanneer 'n gevaarlike gebou geheel of gedeeltelik deur brand of deur 'n ontploffing vernietig is, mag so'n gevaarlike gebou nie weer opgebou word nie en ook mag geen ontplofbare stowwe daarin geplaas word tensy 'n inspekteur daartoe vergunning gee nie.

3. Wanneer deur brand of ontploffing in of naby 'n perseel geokkupeer deur 'n handelaar in ontplofbare stowwe of vuurwerk 'n ongeluk gebeur wat al dan nie gepaard gaan met verlies van menselewens of besering van persone, moet die handelaar onmiddellik die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe daarmee in kennis stel.

4. Wherever any accident causing loss of life, personal injury or damage to property occurs in the use of explosives, the person in charge of the operations shall forthwith send a notice thereof to the Chief Inspector of Explosives.

5. Whenever any explosion takes place otherwise than as described in Regulations 1, 3, and 4 of this chapter, notification thereof shall forthwith be sent to the Chief Inspector of Explosives.

6. At any inquiry held by an inspector, or person deputed by him, into the circumstances attending an explosion or fire, if there is any reason to suppose that such explosion or fire was due to negligence or to malice, or that it was of the nature of an outrage, the inspector, or person holding such inquiry, shall give such notice to the chief officer of police of the district as to enable the police to be present at the inquiry.

7. An inspector, or person deputed by him, may hold an inquiry into the cause of any accident of which these regulations require notice to be given to him, and to this end—

(*a*) he may enter and inspect any building which it may seem to him to be necessary to enter and inspect;
(*b*) he may require the attendance of all necessary witnesses and require answers to such inquiries as he may think fit to make;
(*c*) he may require the production of all books, papers, and documents necessary for the purpose;
(*d*) he may administer an oath and require any person examined to sign a declaration of the truth of the statements made by him in his examination.

8. Any person committing a breach of any regulation in this chapter shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding six months.

CHAPTER XII.

Trespass.

1. Save as provided in section *twenty-three* of the Act—

(*a*) no person shall pass within the fence surrounding any danger building or group of danger buildings within the premises of a factory, nor, where such danger buildings are not specially fenced in, shall any person approach within 50 yards of the same, unless he shall be in possession of a permit signed by or on behalf of the owner or occupier of such factory authorizing him to do so; and,
(*b*) no person shall enter any magazine or pass within the fence or mound of any magazine except with the permission of the occupier of such magazine; and
(*c*) no person shall enter on any premises where, under paragraphs (*c*) and (*d*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act, explosives are stored, nor shall he interfere with any place where, under paragraphs (*b*) and (*e*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act, explosives are stored, except with the permission of the occupier; and

any person who contravenes the provisions of this regulation, shall be liable, on conviction to a fine not exceeding one hundred and fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding twelve months.

CHAPTER XIII.

Appeals.

1. Where, as provided in section *twenty-five* of the Act, any person is dissatisfied with the decision or order of an inspector, he may within fourteen days thereof lodge an appeal, through the Chief Inspector of Explosives, with the Minister, and may ask for either

(*a*) the decision of the Minister; or
(*b*) the decision of a special commission.

2. In either case the decision shall be final.

3. Where the appellant asks for the decision of a special commission, he shall deposit with the Minister the sum of fifty pounds.

4. The special commission shall consist of five members, the chairman and two members to be appointed by the Minister and two persons by the appellant.

5. If the decision of the commission be in favour of the appellant, the fifty pounds deposited by him shall be forthwith refunded. If it be against him he may be ordered to bear the entire cost of the commission, or such proportion of the cost as the commission may determine, as well as any fees which may be paid to any witnesses who may have been summoned to appear. If such costs and fees aggregate less than £50, the balance of the amount deposited shall be refunded to the appellant.

6. The members of such a special commission, other than Government officials, shall each receive a remuneration of £3 per diem for every day during which the commission sits, together with all reasonable travelling expenses.

4. Wanneer by die gebruik van ontplofbare stowwe 'n ongeluk plaasvind wat gepaard gaan met die verlies van menselewens, besering van persone of beskadiging van eiendom, moet die persoon wat die toesig oor die werk het die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe onmiddellik daarmee in kennis stel.

5. Wanneer 'n ontploffing plaasvind anders as soos beskryf in regulasies 1, 3 en 4 van hierdie hoofstuk, moet die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe onmiddellik daarmee in kennis gestel word.

6. By enige ondersoek ingestel deur 'n inspekteur of deur iemand wat hy daartoe gemagtig het, na die omstandighede van 'n ontploffing of brand, moet die inspekteur of persoon wat sodanige ondersoek instel, as daar redes bestaan om aan te neem dat so 'n ontploffing of brand toe te skrywe is aan agtelosigheid of kwaadwilligheid, of dat dit die gevolg is van 'n gewelddaad, die hoof van die polisie van die distrik daarmee in kennis stel opdat die polisie by die ondersoek teenwoordig kan wees.

7. 'n Inspekteur of iemand wat hy daartoe gemagtig het, kan 'n ondersoek instel na die oorsaak van enige ongeluk waarvan ooreenkomstig hierdie regulasies aan hom kennisgegee moet word, en te dien einde—

(*a*) kan hy enige gebou binnegaan en inspekteer wat hy nodig oordeel om binne te gaan en te inspekteer;
(*b*) kan hy die verskyning verlang van alle nodige getuies en antwoorde verlang op al die vrae wat hy goed dink om te stel;
(*c*) kan hy die oorlegging verlang van alle boeke, papiere en dokumente wat vir die ondersoek nodig is;
(*d*) kan hy 'n eed afneem en verlang dat iedereen wat ondervra is 'n verklaring teken dat die verklarings wat hy gedurende sy ondersoek afgelê het, die waarheid is.

8. Iedereen wat enige regulasie van hierdie hoofstuk oortree, is by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

HOOFSTUK XII.

Betree van Verbode Terrein.

1. Behalwe soos bepaal in artikel *drie-en-twintig* van die Wet—

(*a*) mag niemand die omheining van enige gevaarlike gebou of groep gevaarlike geboue, binne die perseel van 'n fabriek, binnegaan nie, en ook mag niemand in geval sulke gevaarlike geboue nie spesiaal omhein is nie, binne 'n afstand van 50 jaart daarvan kom nie, tensy hy in besit is van 'n permit geteken deur of namens die eienaar of okkupeerder van so 'n fabriek, wat hom daartoe magtiging verleen; en
(*b*) mag niemand enige magasyn binnegaan of binne die omheining of wal van enige magasyn kom tensy met vergunning van die okkupeerder van so 'n magasyn nie; en
(*c*) mag niemand enige perseel binnegaan waarin kragtens paragrawe (*c*) en (*d*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet ontplofbare stowwe gebêre is nie; ook mag hy hom nie bemoei met enige plek waar kragtens paragrawe (*b*) en (*e*) van subartikel (1) van artikel *sewe* ontplofbare stowwe gebêre is nie, tensy met toestemming van die okkupeerder; en

iedereen wat die bepalings van hierdie regulasie oortree, is, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd en vyftig pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande.

HOOFSTUK XIII.

Appèlle.

1. Waar, soos bepaal in artikel *vyf-en-twintig* van die Wet, iemand ontevrede is met die beslissing of bevel van 'n inspekteur, kan hy binne veertien dae deur bemiddeling van die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe in hoër beroep gaan by die Minister en kan vra om—

(*a*) die beslissing van die Minister; of
(*b*) die beslissing van 'n spesiale kommissie.

2. In albei gevalle is die beslissing finaal.

3. Waar die applikant aansoek doen om die beslissing van 'n spesiale kommissie moet hy by die Minister die som van vyftig pond deponeer.

4. Die spesiale kommissie sal bestaan uit vyf lede; die voorsitter en twee lede word benoem deur die Minister, en twee persone deur die applikant.

5. As die beslissing van die kommissie ten gunste van die applikant is, word die vyftig pond wat deur hom gedeponeer is, onmiddellik teruggegee. As die beslissing egter teen hom gegee word, kan hy gelas word om al die koste van die kommissie of sodanige gedeelte van die koste wat die kommissie mag bepaal, te dra, benewens enige gelde betaal aan enige getuie wat gedagvaar mag gewees het om te verskyn. As die totaal van sulke koste en gelde minder as £50 bedra, word die res van die bedrag wat gedeponeer is aan die applikant terugbetaal.

6. Die lede van so 'n spesiale kommissie, met uitsondering van staatsamptenare, ontvang 'n toelae van £3 per dag vir elke dag waarop die kommissie sit, benewens betaling van alle redelike reiskoste.

CHAPTER XIV.

TESTS OF EXPLOSIVES.

I.—*Safety Fuse.*

1. All safety fuse imported into or stored within the Union shall be liable to be subjected to all or any of the following examinations and tests:—

(*a*) The fuse may be opened and the various materials examined to ascertain that they are of good quality.

(*b*) All safety fuse shall burn between limits of 90 seconds and 110 seconds per yard, and must burn evenly throughout its length.

(*c*) A piece of fuse 4 yards long shall be immersed in water, except for 6 inches at either end, for a period of twelve hours, at the end of which time it must burn as prescribed in paragraph (*b*) of this regulation.

(*d*) Pieces of fuse 2 yards long shall be folded up four times and thrust into a piece of iron piping 1½ inch in diameter and burnt in the open and under water; the former to test for lateral communication, the latter to test for waterproofing.

(*e*) The flash from the end of a piece of fuse shall be such as to ignite another piece of fuse at a distance of 1 inch. (For the purposes of this test a short length of fuse shall be inserted into each end of a piece of glass tubing and one end will be ignited. The flash must ignite the other piece of fuse).

Penalties.

2. Safety fuse which fails to comply with the foregoing tests, will be liable to forfeiture, and inspectors are authorised to confiscate such fuse.

3. Any person who knowingly imports or offers for sale, safety fuse in contravention of these regulations shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding twenty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding two months.

II.—*Heat Test, etc., of Explosives.*

4. Blasting gelatine, gelignite, dynamite, and analogous preparations, cordite and ballistite, nitro-cellulose and nitro-cellulose preparations shall satisfy the Abel heat test. (For description see Memorandum issued by the Departmental Committee on Heat Test dated London, 2nd January, 1914). Any explosive which fails to satisfy this test, or which contains as an ingredient a substance known to mask or render nugatory such test, shall be liable to be confiscated.

III.—*Permitted Explosives, etc.*

5. Permitted explosives shall satisfy or shall have satisfied such test and conditions, and shall have such composition as the Chief Inspector of Explosives may have approved.

6. Chlorate mixtures shall satisfy such tests as the Chief Inspector of Explosives may have approved.

7. Blasting gelatine, gelignite, and analogous preparations shall, in so far as liquefaction and their liability to exudation are concerned, satisfy such tests as the Chief Inspector of Explosives may have approved.

IV.—*Detonators.*

8. For the purpose of ascertaining their strength, detonators or electric detonators may be subjected to such tests as the Chief Inspector of Explosives may determine.

V.—*Fireworks.*

9. Only such fireworks as are approved by an inspector, as regards size, quality, composition and properties, shall be imported, manufactured, sold or used.

VI.—*Other Explosives.*

10. Any other explosive may be subjected to such tests as the Chief Inspector of Explosives may determine and any explosive not satisfying such tests shall not be imported, manufactured, sold or used.

11. Any explosive which fails to satisfy the relative tests and conditions referred to in this chapter, shall be liable to be confiscated and destroyed by an inspector.

CHAPTER XV.

UNLAWFUL POSSESSION OF EXPLOSIVES.

1. Any person who is found to have in his possession or under his control, any explosive under such circumstances as to give rise to a reasonable suspicion that he has such explosives in his possession or under his control for an unlawful object, shall be guilty of an offence and liable, upon conviction, to a fine not exceeding one hundred and fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding twelve months, and the explosives so found may be confiscated.

HOOFSTUK XIV.

BEPROEWING VAN ONTPLOFBARE STOWWE.

I.—*Veiligheidslont.*

1. Alle veiligheidslont wat in die Unie ingevoer of gebêre word is onderworpe aan alle of enige van die volgende ondersoeke en proewe:—

(*a*) Die lont mag oopgemaak word en die verskillende materiale ondersoek word om na te gaan of die van goeie kwaliteit is.

(*b*) Alle veiligheidslont moet brand tussen grense van 90 sekondes en 110 sekondes per jaart en moet oor die gehele lengte daarvan egalig opbrand.

(*c*) 'n Stuk lont, 4 jaart lank, moet, behalwe 6 duim aan elke ent daarvan, onder water gedompel word vir 'n tyd van twaalf uur, na verloop waarvan die lont moet opbrand soos vermeld in paragraaf (*b*) van hierdie regulasie.

(*d*) Stukke lont, 2 jaart lank, moet vierdubbel opgevou word en in 'n stuk ysterpyp van 1½ duim diameter gesteek word en in die ope lug sowel as onder water verbrand word; eersgenoemde metode om vir sywaartse kommunikasie te beproef, en laasgenoemde metode om na te gaan of die lont waterdig is.

(*e*) Die flits aan die end van 'n stuk lont moet so groot wees dat daarmee 'n ander lont op 'n afstand van 1 duim aangesteek kan word. (Vir die doel van hierdie proef moet 'n kort stuk lont gesteek word in albei ente van 'n stuk glasbuis en die een ent word aangesteek. Die flits moet die ander stuk lont aansteek.)

Strafbepalings.

2. Veiligheidslont wat nie aan die voorafgaande proewe voldoen nie staan bloot aan verbeurdverklaring, en inspekteurs word gemagtig om sodanige lont verbeurd te verklaar.

3. Iedereen wat opsetlik veiligheidslont invoer of te koop aanbied in stryd met hierdie regulasies is, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

II.—*Hitteproef, ens., van Ontplofbare Stowwe.*

4. Springgelatien, geligniet, dinamiet en dergelike preparate, kordiet en ballistiet, nitro-sellulose en nitrosellulose-preparate moet voldoen aan die Abel-hitteproef. (Vir beskrywing sien Memorandum uitgegee deur die Departementele Komitee insake Hitteproef, gedateer London, 2 Januarie 1914.) Enige ontplofbare stof wat nie aan hierdie proef voldoen nie of wat as 'n bestanddeel 'n stof bevat wat bekend staan dat dit so 'n proef maskeer of waardeloos maak, staan bloot aan verbeurdverklaring.

III.—*Veroorloofde Ontplofbare Stowwe, ens.*

5. Veroorloofde ontplofbare stowwe moet voldoen of moet voldoen het aan sulke proewe en voorwaardes en moet van so 'n samestelling wees as wat die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe goedgekeur het.

6. Chloraatmengsels moet voldoen aan sulke proewe as wat deur die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe goedgekeur is.

7. Springgelatien, geligniet en soortgelyke preparate moet wat vloeibaarheid en hul onderhewigheid aan uitsweting betref, sulke proewe kan deurstaan as wat deur die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe goedgekeur is.

IV.—*Springdoppies.*

8. Met die doel om hul sterkte uit te vind, kan springdoppies of elektriese springdoppies onderwerp word aan sodanige proewe as die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe bepaal.

V.—*Vuurwerk.*

9. Slegs sodanige vuurwerk as wat grootte, kwaliteit, samestelling en eienskappe betref deur 'n inspekteur goedgekeur is, mag ingevoer, vervaardig, verkoop of gebruik word.

VI.—*Ander Ontplofbare Stowwe.*

10. Enige ander ontplofbare stowwe kan aan sulke proewe onderwerp word as die Hoofinspekteur van Ontplofbare Stowwe bepaal, en enige ontplofbare stowwe wat nie aan sulke proewe voldoen nie mag nie ingevoer, vervaardig, verkoop of gebruik word nie.

11. Enige ontplofbare stof wat nie aan die betrokke proewe en voorwaardes in hierdie hoofstuk genoem, voldoen nie, kan verbeurdverklaar en deur 'n inspekteur vernietig word.

HOOFSTUK XV.

ONWETTIGE BESIT VAN ONTPLOFBARE STOWWE.

1. Iedereen wat bevind word enige ontplofbare stowwe in sy besit of onder sy beheer te hê onder sulke omstandighede as wat redelik aanleiding gee tot die vermoede dat hy sulke ontplofbare stowwe vir onwettige doeleindes in sy besit of onder sy beheer het, is skuldig aan 'n oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £150 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf met of sonder hardepad, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, en die ontplofbare stowwe wat aldus gevind word kan verbeurdverklaar word.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 890.] [23 June 1939.

His Excellency the Governor-General in Council has been pleased, under the provision of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER V.

Paragraph 51:

Delete the existing paragraph and substitute the following therefor:—

51. The allowance in lieu shall not be admissable when quarters are available except (*a*) when a member is on authorised leave of absence with pay for a period of thirty days or more and provided the quarters are not beneficially occupied by himself or family, and (*b*) when the Director of Medical Services certifies that the available quarters are unsuitable from the point of view of health or sanitation.

Paragraph 77:

Delete the final sentence and substitute the following therefor:—

When a soldier granted an issue of furniture on loan is on authorised leave of absence with pay, the allowance in lieu will be paid only if the allowance in lieu of quarters is payable in terms of paragraph 51 of this chapter.

Paragraph 102:

In line two delete the word "Force" and substitute therefor the word "Unit".

Amendment Slip No. 115.

✱ No. 898.] [23 June 1939.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

General Duties Branch.

As Second Lieutenants (on probation).—Jan Harm Labuscagne, *B.A.* (short service appointment), from Pupil Pilot, Union Air Training Group, South African Air Force, Active Citizen Force, 4th January, 1939.

The undermentioned Permanent Force Cadets, 1st March, 1939, except where otherwise stated:—

Thomas Rhodes.
Derrick Dunbar Moodie.
Ian Stephenson Guilford.
Daniel Benjamin Hauptfleisch.
Philip Edwin Stableford.
Douglas Haig Loftus.
Hugo Robert Meintjes.
John Edward Parsonson.
Jacobus Albertus Kok.
Gordon Goodenough Bayly.
Gilles Alexius de Kock.
Dennis Royden Clyde-Morley.
Patrick Nelson Kenneth Meaker.
Carl Heinrich Peter Freyer.
Francis Joseph Harpur.
Petrus Albertus van Velzen.
Morris Elliott Anderson.
Lionel Bromley Pearce.
Hardy Theodore Snyman.
Carl Johannes Enslin (since deceased).
Dudley Colin Laubscher.
Desmond Eldred Peddle.
Charles Alan Fraser.
Louis Gottlieb Francois Wolf.
Andrew Christian Bosman.
Jeffery Morphew, 12th April, 1939.

Instructional, Technical and Administrative Branch. South African Air Force.

As Second Lieutenants (on probation).—Warrant Officer, Class I, Thomas James Ball and Warrant Officer, Class II, Andrew de la Rey Louw, 1st March, 1939.

South African Administrative, Pay and Clerical Corps.

As Second Lieutenant (on probation) (short service appointment).—Leon Maré, 16th January, 1939.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 890.] [23 Junie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *een honderd-en-sestien* van die „Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912" die regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK V.

Artikel 51:

Vervang die bestaande artikel deur onderstaande:—

„51. As kwartiere beskikbaar is, dan is die toelae in plek daarvan nie toelaatbaar nie, behalwe (*a*) wanneer 'n lid op geoorloofde verlof met soldy vir 'n tydperk van minstens 30 dae afwesig is, en mits die kwartiere nie deur hom of sy gesin tot sy voordeel bewoon word nie, en (*b*) wanneer die Direkteur van die Geneeskundige Diens sertifiseer dat die beskikbare kwartiere uit 'n gesondheids— of sanitêre oogpunt ongeskik is."

Artikel 77:

Vervang die slot sinsnede deur onderstaande:—

„As 'n soldaat aan wie meubels in leen uitgereik is op geoorloofde verlof met soldy afwesig is, word die toelae in plek daarvan betaal slegs wanneer die toelae in plek van kwartiere ingevolge artikel 51 van hierdie hoofstuk betaalbaar is."

Artikel 102:

Vervang die woord „Magorders" in reël twee deur die woord „eenheidorders".

Wysigingsblaadjie No. 115.

✱ No. 898.] [23 Junie 1939.

AANSTELLING MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", ondergenoemdes met offisiersrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te stel van die vermelde datums af. Die naam van mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Tak A.D.

Tweede luitenant (op proef).—Jan Harm Labuschagne, *B.A.*, (aanstelling met kortdienstermyn), van leerlingvlieër, Unie-lugskoolgroep, S.A. Lugmag, Aktiewe Burgermag, 4 Januarie 1939.

Ondergenoemde kadette by die Staande Mag, 1 Maart 1939, tensy waar anders vermeld:—

Thomas Rhodes.
Derrick Dunbar Moodie.
Ian Stephenson Guilford.
Daniel Benjamin Hauptfleisch.
Philip Edwin Stableford.
Douglas Haig Loftus.
Hugo Robert Meintjes.
John Edward Parsonson.
Jacobus Albertus Kok.
Gordon Goodenough Bayly.
Gilles Alexius de Kock.
Dennis Royden Clyde-Morley.
Patrick Nelson Kenneth Meaker.
Carl Heinrich Peter Freyer.
Francis Joseph Harpur.
Petrus Albertus van Velzen.
Morris Elliott Anderson.
Lionel Bromley Pearce.
Hardy Theodore Snyman.
Carl Johannes Enslin (oorlede sedertdien).
Dudley Colin Laubscher.
Desmond Eldred Peddle.
Charles Alan Fraser.
Louis Gottlieb Francois Wolf.
Andrew Christian Bosman.
Jeffery Morphew, 12 April 1939.

Instruksie-, Tegniese en Administratiewe Tak.

S.A. Lugmag.

Tweede luitenant (op proef).—Adjudant-onderoffisier klas I Thomas James Ball en adjudant-onderoffisier klas II Andrew de la Rey Louw, 1 Maart 1939.

S.A. Administratiewe, Betaal- en Klerklike Diens.

Tweede luitenant (op proef) (aanstelling met kortdienstermyn).—Leon Maré, 16 Januarie 1939

ACTIVE CITIZEN FORCE.

South African Artillery.

As Second Lieutenants.—Bombardiers Johannes Stefanus Kriegler Brink, *B.Com.*, Lourens Rasmus Botha, Lance Bombardier Willem Liebrecht Fick and Gunner Stephanus van de Vyver Snyman, 11th March, 1939.

Natal Field Artillery.

As Second Lieutenant.—Lance Bombardier Vivian Vincent Smith, 14th February, 1939.

Airways Wing, South African Air Force.

As Second Lieutenants (on probation).— Geoffrey Roger Park and Peter Prophet, 12th December, 1938; Clive Halse, 13th March, 1939.

The Transvaal Air Survey and Photographic Squadron, South African Air Force.

As Second Lieutenant.—Jan Jozua van Nouhuys, *B.Sc.*, 3rd January, 1939.

The 1st Royal Natal Carbineers.

As Second Lieutenant.—Sergeant Peter Clement Austin Francis, 1st December, 1938.

Natal Mounted Rifles.

As Second Lieutenants.—Sergeant Peter William Blenkin Banham, 5th December, 1938; Sergeant Willem Noach Arkema Barends, 10th February, 1939.

Umvoti Mounted Rifles.

As Second Lieutenants.—Sergeants Hubert Bartle Moore and Kenneth Guy L'Estrange, 3rd December, 1938; Sergeant James Gordon Lindsay, 1st February, 1939; Sergeant Ronald Geoffrey Norman-Smith, 1st March, 1939.

2nd Battalion, The Royal Durban Light Infantry.

As Second Lieutenants.—Sergeant Leslie James Pike English, 20th December, 1938; Private Winston Ian Ladlau, 26th January, 1939; Robert Nelson Gale, 2nd May, 1939.

First City.

As Second Lieutenants.—Company Sergeant Major Ashley John Westaway, 30th November, 1938; Private Cyril Engelstoft Nissen, 13th December, 1938.

The Kaffrarian Rifles.

As Second Lieutenant.—Lawrence Herbert Bailie, A.I.B., 5th January, 1939.

2nd Battalion, Transvaal Scottish.

As Second Lieutenant.—Sergeant Laurence Cuthbert Hyslop, 2nd May, 1939.

1st Battalion, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As Second Lieutenant.—Johannes Hendrik Farrell, *B.A.*, 27th March, 1939.

Regiment Botha.

As Second Lieutenant.—Edward William Vincent Ryan, 14th February, 1939.

Regiment de la Rey.

As Second Lieutenant.—Thomas Johannes Lawrence, 17th January, 1939.

Regiment de Wet.

As Second Lieutenants.—Sergeant Jacob Petrus Naudé, 9th January, 1939; Reinier Johan Janse van Rensburg, 15th February, 1939; Willem Johannes Stephanus Meyer, 7th March, 1939.

Regiment Louw Wepener.

As Second Lieutenant.—Gideon Petrus Joubert, 20th February, 1939.

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Regimental Quartermaster Sergeant Petrus Arnoldus Pienaar, 11th January, 1939.

Regiment President Steyn.

As Second Lieutenants.—Staff Sergeant Johannes Marthinus van Pletzen, 16th February, 1939; Corporal Theofilus Stephanus du Plessis, 17th February, 1939; Regimental Quartermaster Sergeant Abraham Elias Ross, Corporals John Daniel Kestell Saayman, *B.A.*, and William Archibald Barnard, 23rd March, 1939.

Regiment Suidwestelike Distrikte.

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Acting Corporal John McNally and Company Sergeant Major Andries Izak Maree, 6th April, 1939.

Die Middellandse Regiment.

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Jozua Petrus van Niekerk, *B. Com.*, 7th February, 1939.

2nd Field Company, South African Engineer Corps.

As Second Lieutenant.—Norman Broom, 8th March, 1939.

Headquarters, South African Corps of Signals.

As Lieutenant.—Herbert Shearer Mills, 7th March, 1939.

No. 5 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenants.—Sergeant Henry Muller, 8th February, 1939; Sergeant Charles Robert Andrew Solomon, 9th February, 1939; Sergeant Joseph Asher, 2nd May, 1939.

No. 3 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenants.—Sergeant Herbert Louis Lockwood Howes, 6th December, 1938; Raymond Alfred Dunt and Rowland George Veater, 21st February, 1939.

AKTIEWE BURGERMAG.

S.A. Artillerie.

Tweede luitenant.—Bombardiers Johannes Stefanus Kriegler Brink, *B.Com.*, Lourens Rasmus Botha, onderbombardier Willem Liebrecht Fick en kanonnier Stephanus van de Vyver Snyman, 11 Maart 1939.

Natal Field Artillery.

Tweede luitenant.—Onderbombardier Vivian Vincent Smith, 14 Februarie 1939.

Lugdiensvleuel, S.A. Lugmag.

Tweede luitenant (op proef).—Geoffrey Roger Park en Peter Prophet, 12 Desember 1938; Clive Halse, 13 Maart 1939.

Die Transvaalse Lugmeet- en Fotografiese Eskader, S.A. Lugmag.

Tweede luitenant.—Jan Jozua van Nouhuys, *B.Sc.*, 3 Januarie 1939.

The 1st Royal Natal Carbineers.

Tweede luitenant.—Sersant Peter Clement Austin Francis, 1 Desember 1938.

Natal Mounted Rifles.

Tweede luitenant.—Sersant Peter William Blerkin Banham, 5 Desember 1938; Sersant Willem Noach Arkema Barends, 10 Februarie 1939.

Umvoti Mounted Rifles.

Tweede luitenant.—Sersante Hubert Bartle Moore en Kenneth Guy L'Estrange, 3 Desember 1938; sersant James Gordon Lindsay, 1 Februarie 1939; sersant Ronald Geoffrey Norman-Smith, 1 Maart 1939.

2de Bataljon, The Royal Durban Light Infantry.

Tweede luitenant.—Sersant Leslie James Pike English, 20 Desember 1938; manskap Winston Ian Ladlau, 26 Januarie 1939; Robert Nelson Gale, 2 Mei 1939.

First City.

Tweede luitenant.—Kompanjie-sersant-majoor Ashley John Westaway, 30 November 1938; manskap Cyril Engelstoft Nissen, 13 Desember 1938.

The Kaffrarian Rifles.

Tweede luitenant.—Lawrence Herbert Bailie, *A.I.B.*, 5 Januarie 1939.

2de Bataljon, Transvaal Scottish.

Tweede luitenant.—Sersant Laurence Cuthbert Hyslop, 2 Mei 1939.

1ste Bataljon, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

Tweede luitenant.—Johannes Hendrik Farrel, *B.A.*, 27 Maart 1939.

Regiment Botha.

Tweede luitenant.—Edward William Vincent Ryan, 14 Februarie 1939.

Regiment de la Rey.

Tweede luitenant.—Thomas Johannes Lawrence, 17 Januarie 1939.

Regiment de Wet.

Tweede luitenant.—Sersant Jacob Petrus Naudé, 9 Januarie 1939; Reinier Johan Janse van Rensburg, 15 Februarie 1939; Willem Johannes Stephanus Meyer, 7 Maart 1939.

Regiment Louw Wepener.

Tweede luitenant.—Gideon Petrus Joubert, 20 Februarie 1939.

Kwartiermeester, met luitenantsrang.—Regiment-sersant-kwartiermeester Petrus Arnoldus Pienaar, 11 Januarie 1939.

Regiment President Steyn.

Tweede luitenant.—Stafsersant Johannes Marthinus van Pletzen, 16 Februarie 1939; korporaal Theofilus Stephanus du Plessis, 17 Februarie 1939; regiment-sersant-kwartiermeester Abraham Elias Ross, korporaals John Daniel Kestell Saayman, *B.A.*, en William Archibald Barnard, 23 Maart 1939.

Regiment Suidwestelike Distrikte.

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Waarnemende korporaal John McNally en kompanjie-sersant-majoor Andries Izak Maree, 6 April 1939.

Die Middellandse Regiment.

Kwartiermeester, met luitenantsrang.—Jozua Petrus van Niekerk, *B.Com.*, 7 Februarie 1939.

2de Veldkompanjie, S.A. Geniediens.

Tweede luitenant.—Norman Broom, 8 Maart 1939.

Hoofkwartier, S.A. Seindiens.

Luitenant.—Herbert Shearer Mills, 7 Maart 1939.

Brigadeseinkompanjie No. 5, S.A. Seindiens.

Tweede luitenant.—Sersant Henry Muller, 8 Februarie 1939; Sersant Charles Robert Andrew Solomon, 9 Februarie 1939; sersant Joseph Asher, 2 Mei 1939.

Brigadeseinkompanjie No. 3, S.A. Seindiens.

Tweede luitenant.—Sersant Herbert Louis Lockwood Howes, 6 Desember 1938; Raymond Alfred Dunt en Rowland George Veater, 21 Februarie 1939.

No. 7 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.
As Second Lieutenant.—Staff Sergeant Colin Owen Ridgway, from Natal Mounted Rifles, 21st November, 1938.

No. 2 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.
As Second Lieutenant.—Corporal Trevor Conway Dell Randall, 14th February, 1939.

No. 6 Wireless Section, South African Corps of Signals.
As Lieutenant.—Harry Myers, *B.Sc.* (Univ. W.W.Rand), 1st October, 1938.

No. 3 Company, South African Service Corps.
As Second Lieutenant.—Sergeant Eric Bertram Parks, 16th February, 1939.

No. 2 Company, South African Service Corps.
As Second Lieutenant.—Douglass Arthur Desmond Fielding, 3rd May, 1939.

No. 5 Company, South African Service Corps.
As Second Lieutenant.—Sydney Charles Francis Somers-Vine, *M.C.Q.S., A.I.A.S.*, 27th April, 1939.

No. 1 Store Company, South African Ordnance Corps.
As Second Lieutenant.—Acting Sergeant Robert Ninnian Bannatyne, 13th February, 1939.

No. 1 Ammunition Company, South African Ordnance Corp.
As Second Lieutenant.—Company Sergeant Major Sietse Oene Kruger, 20th March, 1939.

3rd Field Ambulance (Cape), South African Medical Corps.
As Lieutenant.—Willem Petrus Steenkamp, *Arts* (Holland), *F. Amer. C.S.*, 24th March, 1939.

5th Field Ambulance (Transvaal), South African Medical Corps.
As Lieutenant.—Ordino Victor Steyn Kok, *M.B., Ch.B., D.T.M.*, 1st April, 1939.

1st Field Ambulance (Natal), South African Medical Corps.
As Lieutenant.—Henry Selwyn Alexander, *L.D.S., R.C.S.* (Eng.), 8th December, 1938.

6th Field Ambulance, South African Medical Corps.
As Lieutenant.—Leslie Pannall, *M.B., B.Ch.* (Univ. W.W. Rand), 2nd March, 1939.

4th Field Ambulance, South African Medical Corps.
As Lieutenant.—Johannes Luther Pretorius, *M.B., Ch.B.* (Univ. Capetown), 15th March, 1939.

No. 1 Company, South African Medical Corps (Pretoria).
As Lieutenant.—James Conroy, *B.A., M.B., B.Ch.*, 13th January, 1939.

General List.
As Lieutenant-Colonel.—John Frederick Voelcker, 7th December, 1938.
As Captain.—Selwyn Lupton Curlewis, *B.A.* (Oxon.), 15th February, 1939.

General List (Cadet Section).
As Lieutenants.—Archie Louis Sandler, *B.Sc.*, 16th November, 1938; Jan Tielman Vrey Britz, 16th January, 1939.

SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As Probationary Sub-Lieutenant.—Acting Yeoman of Signals, Patrick Byrne, 2nd March, 1939.

RESERVE OF OFFICERS.

Administrative Staff (Section I).

As Lieutenant-Colonel.—Frederick Redmond Dawes, late Lieutenant-Colonel, Royal Indian Army Service Corps, 6th April, 1939.

Artillery Branch (Section I).

As Major.—Gordon Patrick Chapman, *D.S.O., M.C.*, Major, Royal Artillery, Territorial Army Reserve of Officers, 22nd April, 1939.

As Captains.—John Colin Jonsson Nicol, late Lieutenant (acting Captain), Royal Field Artillery, Territorial Army, 11th April, 1939; Thomas Holman Tuttle, late Captain, 108th (Suffolk and Norfolk Yeomanry) Army Field Brigade, Royal Artillery, Territorial Army, 12th April, 1939.

As Lieutenants.—Denis Hedley Thompson, late Lieutenant, Royal Field Artillery, Special Reserve, 17th December, 1938; Ivan Nicholas Freeland Tyacke, late Lieutenant, Regular Army Reserve of Officers, Royal Field Artillery, 17th April, 1939.

As Second Lieutenant.—Herbert Page Loten, late Second Lieutenant, Cape Garrison Artillery, 14th April, 1939.

Artillery Branch (Section III).

As Lieutenant.—Harold Eric Knowles, late Lieutenant, Royal Field Artillery, Special Reserve, 27th April, 1939.

Mounted Rifles Branch (Section I).

As Captain.—Norman Eaton Macgregor, Captain, Territorial Army Reserve of Officers, The Lovat Scouts, 17th April, 1939.

As Lieutenant.—Robert Lowson Watson Buttar, Lieutenant, Territorial Army Reserve of Officers, The Scottish Horse, 17th April, 1939.

Brigadeseinkompanjie No. 7, S.A. Seindiens.
Tweede luitenant.—Stafsersant Colin Owen Ridgway, van Natal Mounted Rifles, 21 November 1938.

Brigadeseinkompanjie No. 2, S.A. Seindiens.
Tweede luitenant.—Korporaal Trevor Conway Dell Randall, 14 Februarie 1939.

Draadloosafdeling No. 6, S.A. Seindiens.
Luitenant.—Harry Myers, *B.Sc.* (*W.W.Rand-univ.*), 1 Oktober 1938.

Kompanjie No. 3, S.A. Intendans.
Tweede luitenant.—Sersant Eric Bertram Parks, 16 Februarie 1939.

Kompanjie No. 2, S.A. Intendans.
Tweede luitenant.—Douglas Arthur Desmond Fielding, 3 Mei 1939.

Kompanjie No. 5, S.A. Intendans.
Tweede luitenant.—Sydney Charles Francis Somers-Vine, *M.C.Q.S., A.I.A.S.*, 27 April 1939.

Krygsbehoefteskomp. no. 1, S.A. Krygsbehoeftesdiens.
Tweede luitenant.—Waarnemende sersant Robert Ninnian Bannatyne, 13 Februarie 1939.

Ammunisiekomp. no. 1, S.A. Krygsbehoeftesdiens.
Tweede luitenant.—Kompanjie-sersant-majoor Sietse Oene Kruger, 20 Maart 1939.

3de Veldambulans (Kaap), S.A. Geneeskundige Diens.
Luitenant.—Willem Petrus Steenkamp, *Arts* (Holl.), *F. Amer. C.S.*, 24 Maart 1939.

5de Veldambulans (Tvl.), S.A. Geneeskundige Diens.
Luitenant.—Ordino Victor Steyn Kok, *M.B., Ch.B., D.T.M.*, 1 April 1939.

1ste Veldambulans (Natal), S.A. Geneeskundige Diens.
Luitenant.—Henry Selwyn Alexander, *L.D.S., R.C.S.* (Eng.), 8 Desember 1938.

6de Veldambulans, S.A. Geneeskundige Diens.
Luitenant.—Leslie Pannall, *M.B., B.Ch.* (W.W. Rand-univ.), 2 Maart 1939.

4de Veldambulans, S.A. Geneeskundige Diens.
Luitenant.—Johannes Luther Pretorius, *M.B., Ch.B.* (Kaapse univ.), 15 Maart 1939.

Kompanjie no. 1, S.A. Geneeskundige Diens (Pretoria).
Luitenant.—James Conroy, *B.A., M.B., B.Ch.*, 13 Januarie 1939.

Algemene Lys.
Luitenant-kolonel.—John Frederick Voelcker, 7 Desember 1938.
Kaptein.—Selwyn Lupton Curlewis, *B.A.* (Oxon.), 15 Februarie 1939.

Algemene Lys (kadetafdeling).
Luitenant.—Archie Louis Sandler, *B.Sc.*, 16 November 1938; Jan Tielman Vrey Britz, 16 Januarie 1939.

SUID-AFRIKAANSE DIVISIE, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

Onderluitenant op proef.—Waarnemende onderoffisier-seiner Patrick Byrne, 2 Maart 1939.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Administratiewe Staf (Afd. I).

Luitenant-kolonel.—Frederick Redmond Dawes, voorheen luit.-kol., *Royal Indian Service Corps*, 6 April 1939.

Artillerie (Afd. I).
Majoor.—Gordon Patrick Chapman, *D.S.O., M.C.*, majoor, *Royal Artillery, Territorial Army Reserve of Officers*, 22 April 1939.

Kaptein.—John Colin Jonsson Nicol, voorheen luit. (waarn. kapt.), *Royal Field Artillery, Territorial Army*, 11 April 1939; Thomas Holman Tuttle, voorheen kapt., 108ste (*Suffolk and Norfolk Yeomanry*) *Army Field Brigade, Royal Artillery, Territorial Army*, 12 April 1939.

Luitenant.—Denis Hedley Thompson, voorheen luit., *Royal Field Artillery, Special Reserve*, 17 Desember 1938; Ivan Nicholas Freeland Tyacke, voorheen luit., *Regular Army Reserve of Officers, Royal Field Artillery*, 17 April 1939.

Tweede luitenant.—Herbert Page Loten, voorheen tweede luitenant, *Cape Garrison Artillery*, 14 April 1939.

Artillerie (Afd. III).
Luitenant.—Harold Eric Knowles, voorheen luit., *Royal Field-Artillery, Special Reserve*, 27 April 1939.

Berede Skutters (Afd. I).
Kaptein.—Norman Eaton Macgregor, kapt., *Territorial Army Reserve of Officers, The Lovat Scouts*, 17 April 1939.

Luitenant.—Robert Lowson Watson Buttar, luit., *Territorial Army Reserve of Officers, The Scottish Horse*, 17 April 1939.

Mounted Rifles Branch (Section II).

As Lieutenant-Colonels.—Johannes Petrus van der Merwe, late Lieutenant-Colonel, Wolmaransstad Commando, 21st July, 1938; Pieter Daniel de Wet, *LL.D.*, late Lieutenant-Colonel, Lindley Commando, 12th December, 1938.

As Majors.—John Frederick Taute Wiggins, late Captain and Adjutant, Barberton Commando, 21st October, 1938; Allan Arthur McKay, late Captain, Herbert Commando, 15th November, 1938.

As Captains.—Jakobus Johannes Stefanus de Kock, late Lieutenant, Zoutpan Commando, 18th December, 1938; Johannes Gerhardus van Buuren, late Lieutenant, Zastron Commando, 23rd December, 1938; Jan Harm Lombard, Captain, Suid-Rand Commando, 14th January, 1939; Ferdinand Esselen Moll, late Captain, Vrede Commando, 4th February, 1939; Cornelis Jacobus Gerhardus Coetzee, late Lieutenant, Belfast Commando, 11th February, 1939; David Johannes Smith, late Lieutenant, Pretoria Suidoos Commando, 18th February, 1939; Johannes Abraham Landman, late Lieutenant, Piet Retief Dorp Defence Rifle Association, 22nd February, 1939; Lucas Cornelius Janse van Vuuren, late Lieutenant, Heilbron Commando, 30th March, 1939.

As Lieutenant.—Jan Barend Oosthuizen, late Lieutenant, Standerton Oos Commando, 21st October, 1938.

As Quartermaster, with rank of Captain.—Gert Johannes Jacobus van Schalkwyk, late Captain and Quartermaster, Harrismith Commando, 26th November, 1938.

Infantry Branch (Section I).

As Captains.—William Shorland Mosse, *M.C.*, late Temporary Captain, The Queen's (Royal West Surrey Regiment), 16th January, 1939; Frederick Innes Gerrard, *M.C.*, Captain, Regular Army Reserve of Officers, The Black Watch, 17th April, 1939; Alexander Hugh St. Clair, *M.C.*, Captain, Regular Army Reserve of Officers, The Argyll and Sutherland Highlanders, 17th April, 1939.

As Lieutenant.—George Ernest Holdcroft, late Lieutenant, Indian Army, 5th April, 1939.

As Second Lieutenants.—Carl Frederik Jeppe, late Second Lieutenant, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own), 15th April, 1939; Albert Eric von Puttkamer, late Temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 18th April, 1939.

Infantry Branch (Section III).

As Lieutenant.—Hugh Evan Skyrme, *M.M.*, late Temporary Lieutenant, The Royal Welsh Fusiliers, 17th December, 1938.

Engineers Branch (Section I).

As Captain.—Ivan Jack Annerly Diamond, late Temporary Second Lieutenant, Royal Engineers, 22nd April, 1939.

As Lieutenant.—Leo Edgar Benson-Peck, Lieutenant, Territorial Army Reserve of Officers, The London Divisional Engineers, Royal Engineers, 20th December, 1938.

As Second Lieutenants.—John Stuart Deans, 20th January, 1939; Cyril Murray Trotter, *Grad. I. Mech. E.*, 23rd February, 1939; Douglas Awdry Gray, *B.A.* (Cantab.), 25th March, 1939.

Supplies Branch (Section I).

As Lieutenant.—Joseph Claude Stedman, late Lieutenant, No. 2 Company, South African Service Corps, Active Citizen Force, 17th April, 1939.

Ordnance Branch (Section I).

As Captain.—Frank Frederick Shipster, Captain, Regular Army Reserve of Officers, Royal Artillery, 4th March, 1939.

Medical Branch (Section I).

As Lieutenants.—Arnold König, *M.D.* (Berlin), *M.R.C.S.* (Eng.), *L.R.C.P.* (Lond.), 9th December, 1938; Tobias Freedman, *B.A.*, *M.B.*, *Ch.B.*, *B.A.O.* (Dublin), 20th February, 1939; Abraham Pieter de Villiers, *B.A.*, *M.B.*, Ch.B. (Univ. Capetown), 3rd March, 1939; Sidney John Cawood, *M.B.*, *Ch.B.* (Univ. Capetown), 21st March, 1939; Isidore Philip Jaffe, *M.B.*, *Ch.B.* (Univ. Capetown), 3rd April, 1939.

Medical Branch (Section III).

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Edward Crichton Westbrook, 5th May, 1939.

Dental Branch (Section I).

As Captain.—Lourens Wepener Ackermann, *L.D.S.*, *R.C.S.* (Edin.), 9th December, 1938.

As Lieutenant.—Alfred Stanley Whittaker, *L.D.S.*, *R.C.S.* (Eng.), 12th April, 1939.

Hygiene Branch (Section I).

As Lieutenants.—Adrian Henry van Rensen, 19th December, 1938; Albert Vaughan Harris, 3rd January, 1939.

Administrative Branch (Section I).

As Captain.—George Thomas Simpson Nye, *M.C.*, late Captain, Regular Army Reserve of Officers, The King's Own Yorkshire Light Infantry, 2nd December, 1938.

As Lieutenant.—Arthur Noel de Maine, late Lieutenant, East African Supply Corps, 28th April, 1939.

Administrative Branch (Section III).

As Captain.—Jacobus Johannes Fouchee, late Captain and Adjudant, De Aar Commando, 16th February, 1939.

As Lieutenant.—Albert Edward Walter Walder, *M.C.*, late Lieutenant, Royal Field Artillery, Special Reserve, 22nd April, 1939.

Berede Skutters (Afd. II).

Luitenant-kolonel.—Johannes Petrus van der Merwe, voorheen luit.-kol., Wolmaransstad-kommando, 21 Julie 1938; Pieter Daniel de Wet, *LL.D.*, voorheen luit.-kol. Lindley-kommando, 12 Desember 1938.

Majoor.—John Frederick Taute Wiggins, voorheen kaptein-adjudant, Barberton-kommando, 21 Oktober 1938; Allan Arthur McKay, voorheen kapt. Herbert-kommando, 15 November 1938.

Kaptein.—Jakobus Johannes Stefanus de Kock, voorheen luitenant, Zoutpan-kommando, 18 Desember 1938; Johannes Gerhardus van Buuren, voorheen luitenant, Zastron-kommando, 23 Desember 1938; Jan Harm Lombard, kaptein, Suid-Rand-kommando, 14 Januarie 1939; Ferdinand Esselen Moll, voorheen kaptein, Vrede-kommando, 4 Februarie 1939; Cornelis Jacobus Gerhardus Coetzee, voorheen luitenant, Belfast-kommando, 11 Februarie 1939; David Johannes Smith, voorheen luitenant, Pretoria-Suidoos-kommando, 18 Februarie 1939; Johannes Abraham Landman, voorheen luitenant, Piet Retief-dorp Verdedigingskietvereniging, 22 Februarie 1939; Lucas Cornelius Janse van Vuuren, voorheen luitenant, Heilbron-kommando, 30 Maart 1939.

Luitenant.—Jan Barend Oosthuizen, voorheen luitenant Standerton-oos-kommando, 21 Oktober 1938.

Kwartiermeester, met kapteinsrang.—Gert Johannes Jacobus van Schalkwyk, voorheen kaptein-kwartiermeester, Harrismith-kommando, 26 November 1938.

Infanterie (Afd. I).

Kaptein.—William Shorland Mosse, M.C., voorheen tydelike kaptein, *The Queen's (Royal West Surrey Regiment)*, 16 Januarie 1939; Frederick Innes Gerrard, *M.C.*, kaptein, *Regular Army Reserve of Officers, The Black Watch*, 17 April 1939; Alexander Hugh St. Clair, *M.C.*, kaptein, *Regular Army Reserve of Officers, The Argyll and Sutherland Highlanders*, 17 April 1939.

Luitenant.—George Ernest Holdcroft, voorheen luit., *Indian Army*, 5 April 1939.

Tweede luitenant.—Carl Frederik Jeppe, voorheen tweede luit., Pretoria Regiment (Princess Alice's Own), 15 April 1939; Albert Eric von Puttkamer, voorheen tyd. tweede luit., *Royal Air Force*, 18 April 1939.

Infanterie (Afd. III).

Luitenant.—Hugh Evan Skyrme, *M.M.*, voorheen tyd. luit., *The Royal Welsh Fusiliers*, 17 Desember 1938.

Geniediens (Afd. I).

Kaptein.—Ivan Jack Annerly Diamond, voorheen tyd. tweede luit., *Royal Engineers*, 22 April 1939.

Luitenant.—Leo Edgar Benson-Peck, luit., *Territorial Army Reserve of Officers, The London Divisional Engineers, Royal Engineers*, 20 Desember 1938.

Tweede luitenant.—John Stuart Deans, 20 Januarie 1939; Cyril Murray Trotter, *Grad. I. Mech.E.*, 23 Februarie 1939; Douglas Awdry Gray, *B.A.* (Contab.), 25 Maart 1939.

Kommissariaat (Afd. I).

Luitenant.—Joseph Claude Stedman, voorheen luit., kompanjie no. 2, S.A. Intendans, Aktiewe Burgermag, 17 April 1939.

Krygsbehoeftesdiens (Afd. I).

Kaptein.—Frank Frederick Shipster, kapt., *Regular Army Reserve of Officers, Royal Artillery*, 4 Maart 1939.

Geneeskundige Diens (Afd. I).

Luitenant.—Arnold König, *M.D.* (*Berlyn*), *M.R.C.S.* (*Eng.*), *L.R.C.P.* (*Lond.*), 9 Desember 1938; Tobias Freedman, *B.A.*, *M.B.*, *Ch.B.*, *B.A.O.* (*Dublin*), 20 Februarie 1939; Abraham Pieter de Villiers, *B.A.*, *M.B.*, *Ch.B.* (Kaapse Univ.), 3 Maart 1939; Sidney John Cawood, *M.B.*, *Ch.B.* (Kaapse Univ.), 21 Maart 1939; Isidore Philip Jaffe, *M.B.*, *Ch.B.* (Kaapse Univ.), 3 April 1939.

Geneesk. Diens (Afd. III).

Kwartiermeester, met luitenantsrang.—Edward Crichton Westbrook, 5 Maart 1939.

Tandheelk. Diens (Afd. I).

Kaptein.—Lourens Wepener Ackerman, *L.D.S.*, *R.C.S.* (*Edin.*), 9 Desember 1938.

Luitenant.—Alfred Stanley Whittaker, *L.D.S.*, *R.C.S.* (*Eng.*), 12 April 1939.

Gesondheidsdiens (Afd. I).

Luitenant.—Adrian Henry van Rensen, 19 Desember 1938; Albert Vaughan Harris, 3 Januarie 1939.

Administratiewe Tak (Afd. I).

Kaptein.—George Thomas Simpson Nye, *M.C.*, voorheen kapt., *Regular Army Reserve of Officers, The King's Own Yorkshire Light Infantry*, 2 Desember 1938.

Luitenant.—Arthur Noel de Maine, voorheen luitenant, *East African Supply Corps*, 28 April 1939.

Admin. Tak (Afd. III).

Kaptein.—Jacobus Johannes Fouchee, voorheen kaptein-adjudant, De Aar-kommando, 16 Februarie 1939.

Luitenant.—Albert Edward Walter Walder, *M.C.*, voorheen luit., *Royal Field Artillery, Special Reserve*, 22 April 1939.

Pay Branch (Section I).

As Paymaster, with rank of Captain.—John Brunton Pollock, late Lieutenant, The Black Watch (Royal Highlanders), Territorial Army, 23rd March, 1939.

As Paymasters, with rank of Lieutenant.—Alexander Percy Pearson, 6th December, 1938; Michael Richmond, 6th December, 1938; Gilbert Eric James Allis, 3rd January, 1939; Ernest Haupt, 3rd January, 1939.

Chaplains Branch (Section I).

As Chaplains, 4th Class.—Reverend John Arthur Gurney, 8th January, 1939; Reverend Father Thomas Joseph Kelly, 9th April, 1939.

General List (Section I).

As Second Lieutenant.—Harold William Heywood, late Temporary Second Lieutenant, General List, British Army, 16th February, 1939.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Second Lieutenants (on probation).—The undermentioned Pupil Pilots from the Union Air Training Group, South African Air Force, Active Citizen Force:—

Reginald John Paton Dennett, 29th August, 1938.
George Allan Welsh, *B.A.*, 12th September, 1938.
Joachim Heinrich Flockemann, *B.Sc.*, 13th September, 1938.
Walter Power Stanford, *B.A.*, 15th September, 1938.
Roald Pretorius, *B.Sc.*, (Eng.), 16th September, 1938.
Robert Dorrien Venn, 17th September, 1938.
Basil Tayler Smith, 27th September, 1938.
Neville Edgar Simpson, 6th October, 1938.
Jacobus Lodewicus van Eyssen, 26th October, 1938.
Allan Lindsay Bell, 29th October, 1938.
Harold de Saxe, *B.Sc.*, 31st October, 1938.
Jan Charles Hugo, 1st November, 1938.
Lambert Herman Norton, 1st November, 1938, (since deceased).
Harry Jacobson, 2nd November, 1938.
Thomas Percival Woodburne, 3rd November, 1938.
Denis Milligan, 17th November, 1938.
Llewellyn Quinten Hayward, *B.Sc.*, 30th November, 1938.
Richard Francis Ascham, *B.A.* (Cantab.), 9th January, 1939.

South African Air Force General Reserve of Officers.

As Lieutenants.—Henry Duncan Abraham, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 6th February, 1939; Maurice George de Baer Epstein, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 6th February, 1939; Brian Bedford Frank Russell, late Flying Officer, Reserve of Air Force Officers, Royal Air Force Reserve, 6th February, 1939; John Frederick Giemre, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 31st March, 1939; Jerome John Antoncich, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 25th April, 1939.

As Second Lieutenant.—Ashley Watt, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 16th February, 1939.

War Reserve, South African Naval Service.

As Commander.—Walter Stuart Finlayson, *R.D.*, Commander, Royal Naval Reserve (Retired List), 24th January, 1939, with seniority from 12th May, 1938.

As Lieutenant-Commander.—Robert McLean Lochhead, Lieutenant-Commander, Royal Navy (Retired List), 20th March, 1939, with seniority from 15th January, 1928.

War Reserve Section, South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve.

As Paymaster Sub-Lieutenant.—Arthur Edward Robottom, 16th February, 1939.

---

* No. 899.] [23 June 1939.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Union Defence Forces, who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Colonel George Archibald Park Ross, Reserve of Officers, Administrative Staff (Section III), 18th January, 1939.

Colonel Robert Alexander Lindsay, *V.D.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 14th February, 1939.

Colonel Willem Jacobus Janse van Rensburg, *D.T.D.*, *M.C.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 31st March, 1939.

Lieutenant-Colonel Harry Cheadle, *D.S.O.*, *M.C.*, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 28th December, 1938.

Betaaldiens (Afd. I).

Betaalmeester, met kapteinsrang.—John Brunton Pollock, voorheen luit., *The Black Watch (Royal Highlanders), Territorial Army*, 23 Maart 1939.

Betaalmeester, met kapteinsrang.—Alexander Percy Pearson, 6 Desember 1938; Michael Richmond, 6 Desember 1938; Gilbert Eric James Allis, 3 Januarie 1939; Ernest Haupt, 3 Januarie 1939.

Veldpredikers (Afd. I).

Veldprediker, 4de klas.—Eerw. John Arthur Gurney, 8 Januarie 1939; Eerw. vader Thomas Joseph Kelly, 9 April 1939.

Algemene Lys (Afd. I).

Tweede luitenant.—Harold William Heywood, voorheen tyd. tweede luit., Alg Lys, Britse Leër, 16 Februarie 1939.

S. A. Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisier-vlieërs.

Tweede luitenant (op proef).—Ondergenoemde leerling-vlieërs van die Unie-lugskoolgroep, S.A. Lugmag, Aktiewe Burgermag:—

Reginald John Paton Dennett, 29 Augustus 1938.
George Allan Welsh, *B.A.*, 12 September 1938.
Joachim Heinrich Flockemann, *B.Sc.*, 13 September 1938.
Walter Power Stanford, *B.A.*, 15 September 1938.
Roald Pretorius, *B.Sc.* (Eng.), 16 September 1938.
Robert Dorrien Venn, 17 September 1938.
Basil Tayler Smith, 27 September 1938.
Neville Edgar Simpson, 6 Oktober 1938.
Jacobus Lodewicus van Eyssen, 26 Oktober 1938.
Allan Lindsay Bell, 29 Oktober 1938.
Harold de Saxe, *B.Sc.*, 31 Oktober 1938.
Jan Charles Hugo, 1 November 1938.
Lambert Herman Norton, 1 November 1938 (sedertdien oorlede).
Harry Jacobson, 2 November 1938.
Thomas Percival Woodburne, 3 November 1938.
Denis Milligan, 17 November 1938.
Llewellyn Quinten Hayward, *B.Sc.*, 30 November 1938.
Richard Francis Ascham, *B.A.* (Cantab.), 9 Januarie 1939.

S.A. Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere.

Luitenant.—Henry Duncan Abraham, voorheen tyd. tweede luit. *Royal Air Force*, 6 Februarie 1939; Maurice George de Baer Epstein, voorheen tyd. luit. *Royal Air Force*, 6 Februarie 1939; Brian Bedford Frank Russell, voorheen offisier-vlieër, Reserwe van lugmagoffisiere, *Royal Air Force Reserve*, 6 Februarie 1939; John Frederick Giemre, voorheen tyd. luit., *Royal Air Force*, 31 Maart 1939; Jerome John Antoncich, voorheen tyd. tweede luit., *Royal Air Force*, 25 April 1939.

Tweede luitenant.—Ashley Watt, voorheen tyd. tweede luit., *Royal Air Force*, 16 Februarie 1939.

Oorlogsreserwe, S.A. Seediens.

Kommandeur.—Walter Stuart Finlayson, *R.D.*, kommandeur, *Royal Naval Reserve* (lys van afgetredenes), 24 Januarie 1939, met ansiënniteit van 12 Mei 1938 af.

Luitenant-kommandeur.—Robert McLean Lochhead, luitenant-kommandeur, *Royal Navy* (lys van afgetredes), 20 Maart 1939, met ansiënniteit van 15 Januarie 1928 af.

Oorlogsreserwe-seksie, S.A. Divisie, Royal Naval Volunteer Reserve.

Onderluitenant-betaalmeester.—Arthur Edward Robottom, 16 Februarie 1939.

---

* No. 899.] [23 Junie 1939.

LYS VAN AFGETREDENE OFFISIERE VAN DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", ondergenoemde offisiere van die Unie-verdedigingsmag, wat die ouderdomsgrens bereik het, behalwe waar anders vermeld, op die Lys van Afgetredenes te plaas:—

Kolonel George Archibald Park Ross, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Staf (Afd. III), 18 Januarie 1939.

Kolonel Robert Alexander Lindsay, *V.D.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 14 Februarie 1939.

Kolonel Willem Jacobus Janse van Rensburg, *D.T.D.*, *M.C.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 31 Maart 1939.

Luitenant-kolonel Harry Cheadle, *D.S.O.*, *M.C.*, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afd. III), 28 Desember 1938.

Lieutenant-Colonel Thomas William Armitage, *D.S.O.*, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 26th January, 1939.

Lieutenant-Colonel Dirk Overgaauw van Velden, *D.T.D.*, *D.S.O.*, Reserve of Officers, General Staff (Section III), 13th February, 1939.

Lieutenant-Colonel Alan Arthur Hinds Lawrence, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 18th February, 1939.

Lieutenant-Colonel Arthur John Milne, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 27th February, 1939.

Lieutenant-Colonel Gerrit Michael Meyer, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 23rd March, 1939.

Lieutenant-Colonel William Edward Turnbull, General List, Active Citizen Force, 30th March, 1939.

Lieutenant-Colonel Christoffel Wilhelmus Lombaard, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 31st March, 1939.

Lieutenant-Colonel James Finbarr Mullins, *O.B.E.*, Reserve of Officers, General List (Section III), 11th April, 1939.

Major William Dennis Hawson, *V.D.*, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 14th December, 1938.

Major Gideon Albertyn Beyers, *M.C.*, 4th Field Ambulance, South African Medical Corps, Active Citizen Force, owing to medical unfitness, 22nd December, 1938.

Major Percy Harold Fellows, Reserve of Officers, Administrative Staff (Section III), 23rd December, 1938.

Major James Montague Comrie, *V.D.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 18th January, 1939.

Major Jan Jacob Hendrik Vlok, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 5th February, 1939.

Major David John Quigley, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II) (Honorary Colonel, Mafeking Commando), 21st February, 1939.

Major Peter Milne Duncan, *O.B.E.*, Reserve of Officers, Administrative Staff (Section III), 28th February, 1939.

Major Harry Egerton Brown, *O.B.E.*, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 15th March, 1939.

Major Francis Samuel Jones, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 29th March, 1939.

Major Henry Maurice Evans, *V.D.*, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 5th April, 1939.

Major Jan Petrus Grey, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 6th April, 1939.

Captain Adriaan Nicolaas Petrus van der Linde, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 23rd May, 1938.

Captain Stephanus Josias van Rooyen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 19th November, 1938.

Captain Charles Townsend Hook Brain, Reserve of Officers, Supplies Branch (Section III), 26th November, 1938.

Captain Jakobus Johannes van Schalkwyk, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd December, 1938.

Captain John Robert Wilson, *M.C.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 6th December, 1938.

Captain Nicolaas Marthienus Prinsloo, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 9th December, 1938.

Captain Albert Ernest Hardman Pakes, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 12th December, 1938.

Captain William Thomas D'Arcy Durkin, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 22nd December, 1938.

Captain Louwrens Stephanus Prinsloo, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 24th December, 1938.

Captain Christiaan Gabriel Theron, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 28th December, 1938.

Captain Willem Johannes Jacobus Meyer, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 7th January, 1939.

Captain Pieter Willem Esterhuysen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th January, 1939.

Captain Jan Cornelus Marthinus Erasmus, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 21st January, 1939.

Captain Daniel Sarel du Toit, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 22nd January, 1939.

Captain James Henry Versfeld, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 23rd January, 1939.

Captain Cornelius Petrus Schoeman, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 1st February, 1939.

Captain Herbert John Smith, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th February, 1939.

Captain Ockert Michiel Janse van Rensburg, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 17th February, 1939.

Captain Harold Hume ffytche-Hogg, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 26th February, 1939.

Captain Jozua Francois Joubert, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 28th February, 1939.

Captain Wilfrid Austin Larmuth, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 1st March, 1939.

Captain Friedrich Heinrich Siemssen, *D.T.D.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th March, 1939.

Captain Hendrik Johannes Vermeulen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th March, 1939.

Captain Fleetwood Parkinson, Reserve of Officers Mounted Rifles Branch (Section III), 8th March, 1939.

Captain Frederick Henry Walker, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 8th March, 1939.

Captain Nicolaas Stefanes Smith, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 16th March, 1939.

Luitenant-kolonel Thomas William Armitage, *D.S.O.*, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afd. I), 26 Januarie 1939.

Luitenant-kolonel Dirk Overgaauw van Velden, *D.T.D.*, *D.S.O.*, Reserwe van Offisiere, General Staf (Afd. III), 13 Februarie 1939.

Luitenant-kolonel Alan Arthur Hinds Lawrence, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afd. III), 18 Februarie 1939.

Luitenant-kolonel Arthur John Milne, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afd. III), 27 Februarie 1939.

Luitenant-kolonel Gerrit Michael Meyer, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 23 Maart 1939.

Luitenant-kolonel William Edward Turnbull, Algemene Lys, Aktiewe Burgermag, 30 Maart 1939.

Luitenant-kolonel Christoffel Wilhelmus Lombaard, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. I), 31 Maart 1939.

Luitenant-kolonel James Finbarr Mullins, *O.B.E.*, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afd. III), 11 April 1939.

Majoor William Dennis Hawson, *V.D.*, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 14 Desember 1938.

Majoor Gideon Albertyn Beyers, *M.C.*, 4de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, Aktiewe Burgermag, weens geneeskundige ongeskiktheid, 22 Desember 1938.

Majoor Percy Harold Fellows, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Staf (Afd. III), 23 Desember 1938.

Majoor James Montague Comrie, *V.D.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 18 Januarie 1939.

Majoor Jan Jacob Hendrik Vlok, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 5 Februarie 1939.

Majoor David John Quigley, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), (erekolonel, Mafeking-kommando), 21 Februarie 1939.

Majoor Peter Milne Duncan, *O.B.E.*, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Staf (Afd. III), 28 Februarie 1939.

Majoor Harry Egerton Brown, *O.B.E.*, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afd. III), 15 Maart 1939.

Majoor Francis Samuel Jones, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afd. III), 29 Maart 1939.

Majoor Henry Maurice Evans, *V.D.*, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 5 April 1939.

Majoor Jan Petrus Grey, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 6 April 1939.

Kaptein Adriaan Nicolaas Petrus van der Linde, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 23 Mei 1938.

Kaptein Stephanus Josias van Rooyen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd.II), 19 November 1938.

Kaptein Charles Townsend Hook Brain, Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afd. III), 26 November 1938.

Kaptein Jakobus Johannes van Schalkwyk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 2 Desember 1938.

Kaptein John Robert Wilson, *M.C.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 6 Desember 1938.

Kaptein Nicolaas Marthienus Prinsloo, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 9 Desember 1938.

Kaptein Albert Ernest Hardman Pakes, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afd. III), 12 Desember 1938.

Kaptein William Thomas D'Arcy Durkin, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 22 Desember 1938.

Kaptein Louwrens Stephanus Prinsloo, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 24 Desember 1938.

Kaptein Christiaan Gabriel Theron, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 28 Desember 1938.

Kaptein Willem Johannes Jacobus Meyer, Reserwe van Offisiere, Berede Skuters (Afd. II), 7 Januarie 1939.

Kaptein Pieter Willem Esterhuysen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 8 Januarie 1939.

Kaptein Jan Cornelus Marthinus Erasmus, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 21 Januarie 1939.

Kaptein Daniel Sarel du Toit, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 22 Januarie 1939.

Kaptein James Henry Versfeld, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. I), 23 Januarie 1939.

Kaptein Cornelius Petrus Schoeman, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. I), 1 Februarie 1939.

Kaptein Herbert John Smith, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 8 Februarie 1939.

Kaptein Ockert Michiel Janse van Rensburg, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 17 Februarie 1939.

Kaptein Harold Hume ffytche-Hogg, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 26 Februarie 1939.

Kaptein Jozua Francois Joubert, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 28 Februarie 1939.

Kaptein Wilfred Austin Warmuth, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 1 Maart 1939.

Kaptein Friedrich Heinrich Siemssen, *D.T.D.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 8 Maart 1938.

Kaptein Hendrik Johannes Vermeulen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 8 Maart 1939.

Kaptein Fleetwood Parkinson, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 8 Maart 1939.

Kaptein Frederick Henry Walker, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 8 Maart 1939.

Kaptein Nicolaas Stefanes Smith, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 16 Maart 1939.

Captain Herbert Peter Sandiford, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 3rd April, 1939.
Captain Hudson Edward Wood, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 4th April, 1939.
Captain William Richard Hayes, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 7th April, 1939.
Captain Pieter Willem Adriaan Nel Janse van Rensburg, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 10th April, 1939.
Captain Jacobus Johannes van Rensburg, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 19th April, 1939.
Captain Edward Redvers Kerrington Collins, *M.B.E.*, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section III), 22nd April, 1939.
Lieutenant Robert Davies Walley, Reserve of Officers, General Staff (Section III), 3rd November, 1938.
Lieutenant Bernardus Rudolph van Niekerk, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 14th December, 1938.
Lieutenant Rudolf Johannes Jansen van Rensburg, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd January, 1939.
Lieutenant Richard Watts Norden, Reserve of Officers, General List (Section III), 3rd January, 1939.
Lieutenant Christiaan Hendrik Smit, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 18th January, 1939.
Lieutenant John O'Callaghan, Reserve of Officers, Intelligence Branch (Section III), 23rd January, 1939.
Lieutenant Thomas Lodewyk Fourie, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 3rd February, 1939.
Lieutenant Gabriel Jacobus Krause, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 6th February, 1939.
Lieutenant Willem Hendrik Kruger, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 12th February 1939.
Lieutenant Abel Daniel Petrus Pienaar, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 14th February, 1939.
Lieutenant Cornelius Gideon Venter, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 16th February, 1939.
Lieutenant Hendrik van der Merwe, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 17th February, 1939.
Lieutenant Willem Cornelius Janse van Rensburg, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 26th February, 1939.
Lieutenant Jacobus Johannes Jooste, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 7th March, 1939.
Lieutenant Nicolaas Johannes Jooste, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 11th March, 1939.
Lieutenant Clifford Ridout Turner, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 13th March, 1939.
Lieutenant Renier Jacobus Viljoen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 17th March, 1939.
Lieutenant Izak Stephanus Gous, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 20th March, 1939.
Lieutenant Gert Hendrik Stone, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 29th March, 1939.
Lieutenant Thomas Delamere Newman, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 1st April, 1939.
Lieutenant Ernest Johns, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 7th April, 1939.
Lieutenant Frank Foxton Beaumont, Reserwe of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 25th April, 1939.
Major and Quartermaster Lovell Francis William Keys, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 12th March, 1939.
Captain and Quartermaster Harry Vincent Potter, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 25th February, 1939.
Engineer Commander Henry Blake O'Dogherty, War Reserve, South African Naval Service, 15th April, 1939.

Kaptein Herbert Peter Sandiford, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 3 April 1939.
Kaptein Hudson Edward Wood, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afd. III), 4 April 1939.
Kaptein William Richard Hayes, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 7 April 1939.
Kaptein Pieter Willem Adriaan Nel Janse van Rensburg, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 10 April 1939.
Kaptein Jacobus Johannes van Rensburg, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 19 April 1939.
Kaptein Edward Redvers Kerrington Collins, *M.B.E.*, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. III), 22 April 1939.
Luitenant Robert Davies Walley, Reserwe van Offisiere, Generale Staf (Afd. III), 3 November 1938.
Luitenant Bernardus Rudolph van Niekerk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 14 Desember 1938.
Luitenant Rudolf Johannes Jansen van Rensburg, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 2 Januarie 1939.
Luitenant Richard Watts Norden, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afd. III), 3 Januarie 1939.
Luitenant Christiaan Hendrik Smit, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 18 Januarie 1939.
Luitenant John O'Callaghan, Reserwe van Offisiere, Inligtingsdiens (Afd. III), 23 Januarie 1939.
Luitenant Thomas Lodewyk Fourie, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 3 Februarie 1939.
Luitenant Gabriel Jacobus Krause, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 6 Februarie 1939.
Luitenant Willem Hendrik Kruger, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 12 Februarie 1939.
Luitenant Abel Daniel Petrus Pienaar, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 14 Februarie 1939.
Luitenant Cornelius Gideon Venter, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 16 Februarie 1939.
Luitenant Hendrik van der Merwe, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters, (Afd. II), 17 Februarie 1939.
Luitenant Willem Cornelius Janse van Rensburg, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 26 Februarie 1939.
Luitenant Jacobus Johannes Jooste, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 7 Maart 1939.
Luitenant Nicolaas Johannes Jooste, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 11 Maart 1939.
Luitenant Clifford Ridout Turner, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 13 Maart 1939.
Luitenant Renier Jacobus Viljoen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 17 Maart 1939.
Luitenant Izak Stephanus Gous, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 20 Maart 1939.
Luitenant Gert Hendrik Stone, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 29 Maart 1939.
Luitenant Thomas Delamere Newman, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afd. III), 1 April 1939.
Luitenant Ernest Johns, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afd. III), 7 April 1939.
Luitenant Frank Foxton Beaumont, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afd. II), 25 April 1939.
Majoor-kwartiermeester Lovell Francis William Keys, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afd. III), 12 Maart 1939.
Kaptein-kwartiermeester Harry Vincent Potter, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afd. III), 25 Februarie 1939.
Kommandeur-masjinis Henry Blake O'Dogherty, Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Seediens, 15 April 1939.

✱ No. 908.] [23 June 1939.

APPOINTMENT OF HONORARY AIDE-DE-CAMP TO THE GOVERNOR-GENERAL.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Major J. J. C. Venter of the Permanent Force as Honorary Aide-de-Camp to the Governor-General, whilst stationed in the Voortrekkerhoogte and Transvaal Command.

✱ No. 908.] [23 Junie 1939.

AANSTELLING VAN ERE-AIDE-DE-CAMP VAN DIE GOEWERNEUR-GENERAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Majoor J. J. C. Venter van die Staande Mag as sy ere-Aide-de-Camp aan te stel solank hy in die kommandement Voortrekkerhoogte en Transvaal gestasioneer is.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notice is published for general information:—

✱ No. 882.] [23 June 1939.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on 3rd August, 1939)**, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings to be

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 882.] [23 Junie 1939.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND NEDERZETTINGS WET", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(wat dus op 3 Augustus 1939 verstryk)** en solank daarna as wat die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande (Natal),

disposed of on lease with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands, Pietermaritzburg, which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Posbus 408, Pietermaritzburg, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ingevolge en onderworpe aan die bepalings van die **„ Kroongrond Nederzettings Wet ", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die Regering behou hom die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk, moet applikante eers by die Departement van Lande, Pietermaritzburg, uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige hoewe te inspekteer.

PROVINCE OF NATAL.—*PROVINSIE NATAL.*

Holding No. *Hoewe No.*	HOLDINGS FOR DISPOSAL. *HOEWES BESKIKBAAR.* Registered Name, Number and District. *Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.*	Area. *Grootte.* Acres.	Purchase Price. *Koopsom.*	Cash Contribution. *Kontantbydrae.*	Balance of Purchase Price, including interest, for 2 years. *Restant van koopprys insluitende rente vir 2 jaar.*	Yearly Purchase Instalments (including Interest). *Jaarlikse paaiemente van koopsom (rente inbegrepe).*
1	Sub-division No. 6 of A of SCHOONGEZICHT No. 1088, DIST. ESTCOURT. Onderverdeling No. 6 van A van	761·3118	£ 2,400	£ 150	£ 2,430	£ s. d. 95 2 8*

Holding No. *Hoewe No.*				Rental during Lease Period. *Huur gedurende huurtermyn.* 1st and 2nd Year, Nil. *1ste en 2de jaar, Niks.*		
				3rd Year Yearly Rental. *3de jaar, jaarlikse huur.*	4th and 5th Years, Yearly Rental. *4de en 5de jaar, jaarlikse huur.*	
2	Sub-division No. 7 of SCHOONGEZICHT No. 1088, DIST. ESTCOURT. Onderverdeling No. 7 van	502·5867	1,750	35 0 0	61 5 0	67 19 2
3	Sub-division No. 8 of SCHOONGEZICHT No. 1088, DIST. ESTCOURT. Onderverdeling No. 8 van	500·8954	1,450	29 0 0	50 15 0	56 6 2
4	Sub-division No. 9 of SCHOONGEZICHT No. 1088, DIST. ESTCOURT. Onderverdeling No. 9 van	501·6489	1,600	32 0 0	56 0 0	62 2 8

NOTE.—Applicants may apply for alternate holdings, in which case they should state their order of preference, i.e. 1st choice, 2nd choice, etc.

* See special conditions.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holdings Nos. 1-4.—These are four adjoining holdings situated about 15 miles north-east of Bergville. The nearest railway station is Evershalt about 1½ miles distant. The holdings are considered suitable for summer crops, cattle and sheep.

Each holding is reported to be provided with a water supply from springs and/or streams and Holding No. 1 is bounded on one side by the Tugela River.

The following improvements are reported to exist:—

Holding No. 1.—Fencing. A large dwelling-house. A wood and iron building, cow stable, engine room, kraal and dipping tank and a dam with piping laid on to the house.

Holding No. 2.—Fencing. A small house, rondavel and shed.

Holding No. 3.—Fencing.

Holding No. 4.—Fencing.

NOTA.—Applikante kan om alternatiewe hoewes aansoek doen, in watter geval hulle die volgorde van voorkeur, nl. eerste keuse, tweede keuse, ens., moet vermeld.

* Sien spesiale voorwaardes.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hoewes Nos. 1-4.—Hierdie vier aangrensende hoewes is ongeveer 15 myl ten noordooste van Bergville geleë. Die naaste spoorwegstasie is Evershalte, ongeveer 1½ myl daarvandaan. Die hoewes word as geskik beskou vir somergewasse, vee en skape.

Dit word gerapporteer dat elke hoewe voorsien is van water deur middel van fonteine en/of spruite en hoewe No. 1 word aan die een kant deur die Tugelarivier begrens.

Volgens rapporte bestaan die volgende verbeterings op:—

Hoewe No. 1.—Omheining. 'n Groot woonhuis. 'n Sink- en houtgebou, koeistal, masjienkamer, kraal en dipbak en 'n dam met pype na huis aangelê.

Hoewe No. 2.—Omheining. 'n Klein huis, rondawel en skuur.

Hoewe No. 3.—Omheining.

Hoewe No. 4.—Omheining.

Special Conditions.

Holding No. 1.—This holding will be allotted in terms of section *seven* (7) of Act No. 21 of 1922, as amended. Special attention is directed to the fact that the successful applicant for this holding will be required to pay on allotment and as a condition thereof an amount in cash, which amount is shown in the schedule above and will be deducted from the purchase price. The option of purchase will be deemed to have been exercised as from the date of allotment; no payment has to be made for the first and second years of the contract period, but in respect of those years interest at the rate of 4 per cent. per annum on the balance of the purchase price shall be added to such balance. The balance of the purchase price (plus interest thereon at 4 per cent. per annum for the first and second years) will thereafter, together with interest thereon at 3½ per cent. per annum, be payable in advance in sixty-three (63) equal yearly instalments, as from the date of commencement of the third year after allotment.

General Conditions.

Natives.—The holdings will be allotted subject to the presence of any natives who may be residing thereon and the Department does not undertake to cause any steps to be taken for the removal of any such natives therefrom.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a period of three months from the date of allotment, and thereafter for at least eleven months during every calendar year.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Dipping Tanks.

The dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

(1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;

(2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;

(3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

Spesiale Voorwaardes.

Hoewe No. 1.—Hierdie hoewe sal toegeken word ingevolge artikel *sewe* (7) van Wet No. 21 van 1922, soos gewysig. Die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat van die suksesvolle applikant vir hierdie hoewe verwag sal word om by toekenning, en as 'n voorwaarde daarvan, die bedrag wat in die bylae hierbo aangetoon en van die koopprys afgetrek sal word, in kontant te betaal. Dit sal beskou word dat die opsie van aankoop uitgeoefen is vanaf die datum van toekenning; geen betaling ten aansien van die eerste en tweede jare van die kontraktermyn word geëis nie, maar rente teen 4 persent per jaar op die restant van die koopprys, vir genoemde twee jaar, sal by die restant gevoeg word. Die restant van die koopprys (plus rente daarop teen 4 persent per jaar vir die eerste en tweede jaar) is daarna betaalbaar tesame met rente teen 3½ persent per jaar, in drie-en-sestig (63) gelyke jaarlikse paaiemente vanaf die datum van aanvang van die derde jaar na toekenning.

Algemene Voorwaardes.

Naturelle.—Die hoewes sal toegeken word onderworpe aan die aanwesigheid van naturelle wat daarop mag woon, en die departement onderneem nie om enige stappe te laat doen vir die verwydering van sulke naturelle nie.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, bevat voorwaardes in verband met bewoning, verbetering, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912", en Wysigingswette.

Die huur, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld:—

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 65 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word teen 'n rentekoers van 3½ persent bereken.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik word, sal voorwaardes bevat ten effekte dat huurders die hoewes persoonlik en op nuttige wyse moet okkupeer binne drie maande vanaf die datum van toekenning en daarna vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Opmetings.

As dit ooit nodig word om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. As dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die regering nie.

Dipbakke—

Die dipbakke moet te alle redelike tye beskikbaar gestel word vir die dip van naburige vee. Die gelde betaalbaar deur gebruikers van die dipbakke moet nie daardie bedrae as wat van tyd tot tyd deur die regeringsveeartsenykundige beampte van die distrik vasgestel word, oorskry nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is dat, ingeval 'n hoewe aan twee of meer huurders toegeken word, die Minister, na goeddunke van die huurders kan verlang om die hoewe op hul eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

(1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;

(2) Indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag elke huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;

(3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

The lessee shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section *nine* of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

> " No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitatio) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the land board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . . "

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provisions be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, *Pietermaritzburg.*

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hul eie koste sodanige maatreëls te tref as wat nodig is om ingevolge die Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, na 5 jaar vanaf toekenning van 'n hoewe, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat dan oorbly 'n verband aan te neem.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepalings van artikel *nege* van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

> ,, Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoewe of 'n deel van 'n hoewe is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word of verdeel word nie sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die Landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . ."

Omheinings—

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot die bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sulke bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sulke bydraes aanvaar. Die bedrag van sulke bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van die huur en rente op die koopprys dienooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enige van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde wet gevorder mag word.

Algemeen—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die regering of die prospekteerder of die kleim-eienaar nie.

Die regering behou alle regte voor op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie in die reël geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is van die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg.

Die departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke om en navrae betreffende grond behandel en aspirant-nedersetters wat inligting met betrekking tot grondnedersetting verlang, word aangeraai om regstreeks met die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, *Pietermaritzburg, in verbinding te tree.*

✱ No. 883.] [23 June 1939.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria and Capetown, respectively, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 3rd August, 1939),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

✱ No. 883.] [23 Junie 1939.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „ KROONGROND NEDERZETTINGS WET ", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(wat dus op 3 Augustus 1939 verstryk),** en vir solank daarna as wat die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, Pretoria en Kaapstad, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ingevolge en onderworpe aan die bepalings van die **„ Kroongrond Nederzettings Wet ", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk, moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige hoewe te inspekteer.

Holding No. *Hoewe No.*	HOLDINGS. FOR DISPOSAL. Registered Name, Number and District.	*HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.*	Area. *Grootte.* Morgen. *Morge.*	Purchase Price. *Koopsom.*	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. *Huur gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks.* 3rd Year Yearly Rental. *3de jaar jaarlikse huur.*	4th and 5th Years, Yearly Rental. *4de en 5de jaar, jaarlikse huur.*	Yearly Purchase Instalments (including Interest). *Jaarlikse paaiemente van koopsom (rente inbegrepe).*
	TRANSVAAL.						
	DISTRICT/DISTRIK LICHTENBURG.						
				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
	BOSCHPAN No. 274.						
1	Portion 9 of portion 8	Gedeelte 9 van gedeelte 8	570·0637	1,570	31 8 0	54 19 0	60 19 4
2	Portion 10 of portion 8	Gedeelte 10 van gedeelte 8	530·6807	1,580	31 12 0	55 6 0	61 7 1
3	Portion 11 of portion 8	Gedeelte 11 van gedeelte 8	530·9700	1,400	28 0 0	49 0 0	54 7 4
4	Portion 12 of portion 8	Gedeelte 12 van gedeelte 8	529·9306	1,400	28 0 0	49 0 0	54 7 4
5	Portion 13 of portion 8	Gedeelte 13 van gedeelte 8	529·9836	1,400	28 0 0	49 0 0	54 7 4
6	Portion 14 of portion 8	Gedeelte 14 van gedeelte 8	537·1247	1,410	28 4 0	49 7 0	54 15 1
	RIETPAN No. 83.						
7	Portion 32 of portion 31	Gedeelte 32 van gedeelte 31	409·4985	1,239	24 15 7	43 7 4	48 2 3
8	Portion 33 of portion 31	Gedeelte 33 van gedeelte 31	409·4259	1,174	23 9 7	41 1 10	45 11 9
9	Portion 34 of portion 31	Gedeelte 34 van gedeelte 31	409·4728	1,569	31 7 7	54 18 4	60 18 7
10	Portion 35 of portion 31	Gedeelte 35 van gedeelte 31	409·4594	1,174	23 9 7	41 1 10	45 11 9
11	Portion 36 of portion 31	Gedeelte 36 van gedeelte 31	421·0720	1,231	24 12 5	43 1 8	47 16 1
	DISTRICT/DISTRIK MARICO.						
	ZWARTFONTEIN No. 184.						
12	Portion 1 of portion D	Gedeelte 1 van gedeelte D	932·8709	1,570	31 8 0	54 19 0	60 19 4
13	Portion 2 of portion D	Gedeelte 2 van gedeelte D	938·9191	1,504	30 1 7	52 12 10	58 8 1
14	Portion 3 of portion D	Gedeelte 3 van gedeelte D	938·2195	1,504	30 1 7	52 12 10	58 8 1
	DISTRICT/DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.						
	VLEESCHKRAAL No. 97.						
15	Portion 11	Gedeelte 11	308·5119	962	19 4 10	33 13 5	37 7 2
16	Portion 12	Gedeelte 12	308·5177	1,383	27 13 2	48 8 1	53 14 1
17	Remaining extent	Resterende gedeelte	308·5380	1,042	20 16 10	36 9 5	40 9 3

Holding No. / Hoewe No.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. / HOEWES BESKIKBAAR. Registered Name, Number, and District. / Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.	Area. Grootte. Morgen. Morge.	Purchase Price. Koopsom.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. Huur gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks. 3rd Year Yearly Rental. 3de jaar jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de jaar, jaarlikse huur.	Yearly Purchase Instalments (including Interest). Jaarlikse paaiemente van koopsom (rente inbegrepe).
			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
18	POORTJE No. 47. Remaining extent of portion B Resterende gedeelte van gedeelte B	500·0000	1,389	27 15 7	48 12 4	53 18 9
	LOT 15, DAVID MASSOUW'S LOCATIE No. 93.					
19	Portion 1 Gedeelte 1	665·7965	1,169	23 7 7	40 18 4	45 7 11
20	Portion 2 Gedeelte 2	570·5732	1,399	27 19 7	48 19 4	54 6 6
21	Remaining extent Resterende gedeelte	423·5420	1,234	24 13 7	43 3 10	47 18 5
	DISTRICT/DISTRIK WOLMARANSSTAD.					
	WELTEVREDEN No. 136.					
22	Portion 14 Gedeelte 14	487·5663	1,450	29 0 0	50 15 0	56 6 2
23	Portion 15 Gedeelte 15	487·5548	1,320	26 8 0	46 4 0	51 5 2
24	Remaining extent Resterende gedeelte	487·5206	1,335	26 14 0	46 14 6	51 16 10

				Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. Huur gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks. 3rd, 4th and 5th Years, Yearly Rental. 3de, 4de en 5de jaar: jaarlikse huur.	
			£	£ s. d.	£ s. d.
25	The farms Die plase (a) WINDSOR CASTLE No. 1007 AND (EN) (b) NEW YORK No. 1201, DIST. WATERBERG.	2,174 mor. 413 sq. rds. vk. rdes.	556	5 11 2	11 11 10

CAPE PROVINCE—*KAAPPROVINSIE.*

Holding No. / Hoewe No.	HOLDINGS. FOR DISPOSAL. / HOEWES BESKIKBAAR. Registered Name, Number and District. / Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.	Area. Grootte. Morgen. Morge.	Purchase Price. Koopsom.	Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil. Huur gedurende huurtermyn. 1ste en 2de Jaar, Niks. 3rd Year Yearly Rental. 3de jaar jaarlikse huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de jaar, jaarlikse huur.	Yearly Purchase Instalments (including Interest). Jaarlikse paaiemente van koopsom (rente inbegrepe).
			£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
26	Portion II of the farm Gedeelte II van die plaas AMY'S HOPE, DIVISION/AFDELING KURUMAN.	3,000·8168	1,522	30 8 10	53 5 5	59 2 1 Sec. XI. *Art. XI.*

				Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil. Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar: Niks. 3rd, 4th and 5th Years, Yearly Rental. 3de, 4de en 5de jaar: jaarlikse huur.	
			£	£ s. d.	£ s. d.
27	KOLONKWANEN, DIVISION/AFDELING KURUMAN.	8,168 mor. 253 sq. rds. vk. rdes.	750	7 10 0	15 12 9

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for Holdings Nos. 1 to 25 must be forwarded to the Secretary, Lands Department, Pretoria.

Holdings Nos. 1 *to* 24.—The approximate situation and the general lay-out of the holdings will be found on a plan obtainable by application to the Secretary for Lands, Pretoria.

The land is subject to all the terms and conditions of the various Deeds of Transfer under which it is held by the Government.

The Department has made arrangements for the drilling of boreholes on Holdings Nos. 7, 8, 10, 11, 13, 14, 18 and 19, and it will be a condition of allotment that the costs thereof, when known, will be added to the purchase prices of the holdings. *The Department does not, however, guarantee that water will be found on the holdings.*

On such holdings where there is no surface water and on which boring operations will not be undertaken on behalf of the Department, the Land Board will be prepared to consider applications by the successful applicants for advances for the drilling of boreholes.

Servitudes.

(1) *Holdings Nos.* 1, 14, 20 *and* 22 are subject to servitudes of outspan.

(2) *Holdings Nos.* 7 *to* 11 *and* 12 *to* 14.—All mineral and ancillary rights are reserved to third parties.

(3) *Holdings Nos.* 22 *to* 24.—All minerals, excluding diamonds, are reserved to a third party.

Holdings Nos. 1 *to* 6.—Situate about 10 miles west of Ottosdal Township and Railway Station.

Reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies, kaffircorn and all dryland crops.

Reported Improvements.

Holding No. 1.—Two dwelling-houses, small kraal, borehole, windmill (out of order), boundary and internal fencing.

Holding No. 2.—Dwelling-house, wagonhouse, borehole, windmill, kraal, boundary and internal fencing.

Holdings Nos. 3 *to* 6.—Boundary and internal fencing.

Holdings Nos. 7 *to* 11.—Situate about 18 miles south of Delareyville Township and about 6 miles north of Migdol Railway Station.

Reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies and kaffircorn.

Reported Improvements.

Holding No. 7.—Dwelling-house (6 rooms), well (weak), boundary and internal fencing.

Holding No. 8.—Boundary and internal fencing.

Holding No. 9.—Dwelling-house (8 rooms), outbuilding, chicken run, stone kraal, borehole, windmill, reservoir, 4,000-gallon tank, boundary and internal fencing, blue gum and fruit trees.

Holding No. 10.—Boundary fencing.

Holding No. 11.—Dwelling-house (3 rooms), boundary and internal fencing.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 7 *and* 8.—The internal fencing (about 3,000 yards) on Holding No. 8 (Portion 33 of Portion 31 of Rietpan No. 83) near the boundary between the said holding and Holding No. 7 (Portion 32 of Portion 31 of Rietpan No. 83) must be moved to the boundary line between the two holdings by the successful applicants of the said holdings.

Holdings Nos. 8 *and* 18.—The internal fencing (about 1,500 yards) on Holding No. 8 (Portion 33 of Portion 31 of Rietpan No. 83) near the boundary between the said holding and Holding No. 18 (Remaining extent of Portion B of Poortje No. 47, District Schweizer Reneke) must be moved to the boundary line between the two holdings by the successful applicants of the said holdings.

Holdings Nos. 12 *to* 14.—Situate about 27 miles north of Zeerust Township and Railway Station.

Reported to be healthy and suitable for cattle and bastard sheep.

Reported Improvements.

Holding No. 12.—Borehole, which, when tested, yielded 100 gallons per hour.

Holding No. 13.—Two dwelling-houses (dilapidated), old school building, dilapidated (the property of the Transvaal Provincial Administration).

Holding No. 14.—Dwelling-house (dilapidated) and 2 wells.

Servitudes.

Holding No. 13.—Subject to a right-of-way and access to and from the nearest and most convenient accessible public road in favour of the Government as owner of portion, measuring 3 morgen (school site), and portion, measuring 1 morgen (borehole site) of the farm Zwartfontein No. 184, as also the right to conduct water by means of pipes from the borehole site to the school site.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoeke om hoewes Nos. 1 tot 25 moet aan die Sekretaris, Departement van Lande, Pretoria, gerig word.

Hoewes Nos. 1 *tot* 24.—Die benaderde ligging en die algemene aanleg van die hoewes sal gevind word op 'n plan wat op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkrygbaar is.

Die grond is onderworpe aan al die bepalings en voorwaardes van die verskillende transportaktes kragtens welke die regering dit hou.

Die departement het reëlings getref vir die boor van boorgate op hoewes Nos. 7, 8, 10, 11, 13, 14, 18 en 19 en dit sal 'n voorwaarde van toekenning wees dat die koste daarvan, sodra dit bekend is, by die koopprys van die hoewes gevoeg word. *Die departement waarborg egter nie dat water op die hoewes gevind sal word nie.*

Die Landraad sal bereid wees om aansoeke, van die suksesvolle applikante, om voorskotte vir die boor van boorgate, op daardie hoewes waarop daar geen oppervlaktewater is nie en waarop boorwerksaamhede nie namens die departement onderneem sal word nie, te oorweeg.

Serwitute.

(1) *Hoewes Nos.* 1, 14, 20 *en* 22 is onderworpe aan serwitute van uitspanning.

(2) *Hoewes Nos.* 7 *tot* 11 *en* 12 *tot* 14.—Alle mineraal- met ondergeskikte regte word ten gunste van derde partye voorbehou.

(3) *Hoewes Nos.* 22 *tot* 24.—Alle minerale, behalwe diamante, word ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewes Nos 1 *tot* 6.—Ongeveer 10 myl ten weste van dorp en spoorwegstasie Ottosdal geleë.

Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste, skape, mielies, kafferkoring en alle soorte droëland-gesaaides.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 1.—2 Woonhuise, kraaltjie, boorgat, windpomp (uit orde), grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 2.—Woonhuis, waenhuis, boorgat, windpomp, kraal, grens- en binne-omheining.

Hoewes Nos. 3 *tot* 6: Grens- en binne-omheining.

Hoewes Nos. 7 *tot* 11.—Omtrent 18 myl ten suide van dorp Delareyville en omtrent 6 myl ten noorde van spoorwegstasie Migdol geleë.

Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste, skape, mielies en kafferkoring.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 7.—Woonhuis (6 vertrekke), put (swak), grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 8.—Grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 9.—Woonhuis (8 vertrekke), buitegebou, hoenderhok, klipkraal, boorgat, windpomp, reservoir, tenk van 4,000 gelling, grens- en binne-omheining, bloekom- en vrugtebome.

Hoewe No. 10.—Grensomheining.

Hoewe No. 11.—Woonhuis (3 vertrekke), grens- en binne-omheining.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 7 *en* 8.—Die binne-omheining (ongeveer 3,000 tree) op hoewe No. 8 (gedeelte 33 van gedeelte 31 van Rietpan No. 83) wat naby die grens tussen genoemde hoewe en hoewe No. 7 (gedeelte 32 van gedeelte 31 van Rietpan No. 83) is, moet deur die suksesvolle applikante van genoemde hoewes na die grens tussen die twee hoewes verskuif word.

Hoewes Nos. 8 *en* 18.—Die binne-omheining (ongeveer 1,500 tree) op hoewe No. 8 (gedeelte 33 van gedeelte 31 van Rietpan No. 83) wat naby die grens tussen genoemde hoewe en hoewe No. 18 (resterende gedeelte van gedeelde B van Poortjie No. 47, distrik Schweizer Reneke) is, moet deur die suksesvolle applikante van genoemde hoewes na die grens tussen die twee hoewes verskuif word.

Hoewes Nos. 12 *tot* 14.—Ongeveer 27 myl ten noorde van dorp en spoorwegstasie Zeerust geleë.

Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste en basterskape.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 12.—Boorgat, wat, toe dit getoets is, 100 gellings water per uur gelewer het.

Hoewe No. 13.—Twee woonhuise (vervalle), ou skoolgebou—vervalle (die eiendom van die Transvaalse Provinsiale Administrasie).

Hoewe No. 14.—Woonhuis (vervalle), en 2 putte.

Serwitute.

Hoewe No. 13.—Onderworpe aan 'n reg van deurgang na en van die naaste of gerieflikste bereikbare publieke pad ten gunste van die regering as eienaar van gedeelte, groot 3 morge (skoolterrein), en gedeelte, groot 1 morg, boorgatterrein, van die plaas Zwartfontein No. 184, asook die reg om water deur middel van pype van die boorgatterrein na die skoolterrein aan te lê.

Holding No. 14.—Subject to the following servitudes, in favour of the Government as owner of portions, measuring together 1.8582 morgen, of the farm Zwartfontein No. 184 (Police site and site for a borehole):—

(*a*) A right-of-way and access to and from the nearest and most convenient accessible public road;

(*b*) a right-of-way from the Police site to the borehole site and the right to conduct water by means of pipes or otherwise from the borehole site to the Police site;

(*c*) the right to graze 3 Police horses;

(*d*) the right to take firewood for official and domestic purposes.

Holdings Nos. 15 *to* 17.—Situate about 24 miles north-east of Schweizer Reneke Township and about 12 miles east of Halletshoop Siding.

Reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies, kaffircorn and all dryland crops. Water supply from the Langasem spruit.

Reported Improvements.

Holding No. 15.—Boundary and internal fencing.

Holding No. 16.—Dwelling-house (5 rooms), dwelling-house (11 rooms), outbuilding (4 rooms), 2 wells (strong), borehole (strong), 2 windmills, 2 reservoirs, 2 earth dams, stone kraal, fruit and blue gum trees, boundary and internal fencing.

Holding No. 17.—Dwelling-house (5 rooms), well (strong), blue gum trees, boundary and internal fencing.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 16 *and* 17.—The one windmill on holding No. 16 (Portion 12 of Vleeschkraal No. 97) is not included in the improvements on that holding, but the successful applicant of Holding No. 17 (Remaining extent of Vleeschkraal No. 97) will have the right to remove the windmill at his own expense to the last-mentioned holding and erect it on the well on that holding.

Servitudes.

(*a*) The lessees shall be entitled to fetch firewood for their own use from Portions A, B, C and the remaining extent of certain portion of the farm Doornhoek No. 77, District Bloemhof, as more fully described in Deed of Transfer No. 11514/1938.

(*b*) One of the holdings will be subject to servitudes of right-of-way and right to use water in favour of the Government as owner of Portion D, measuring 2 morgen, of the farm Vleeschkraal No. 97 (school site).

Holding No. 18.—Situate about 18 miles south of Delareyville Township and about 6 miles north of Migdol Railway Station.

Reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies and kaffircorn.

No Improvements are reported to be on the holding.

Holdings Nos. 19 *to* 21.—Situate about 5 miles north-west of Schweizer Reneke Township and Railway Station.
Reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies, kaffircorn and all dryland crops.

Reported Improvements.

Holding No. 19.—Small dam, gravel pit (permanent water supply), boundary and internal fencing.

Holding No. 20.—Dwelling-house (6 rooms), stable (dilapidated), carthouse and storeroom (stone), dairy (thatched roof, bad state of repair), 2 stone kraals, store (dilapidated), borehole, windmill, reservoir, dam, fruit trees, several sheets corrugated iron, 2 doors and 1 beam, boundary and internal fencing.

Holding No. 21.—Dwelling-house (3 rooms), 2 storerooms, borehole, windmill tower and pipes, dam, boundary and internal fencing.

Holdings Nos. 22 *to* 24.—Situate about 15 miles west of Wolmaransstad Township and Railway Station.
Reported to be healthy and suitable for cattle, sheep, mealies, and kaffircorn.

Reported Improvements.

Holding No. 22.—Borehole (strong), windmill, motor engine, 4 water tanks, 130 wooden sleepers, fruit trees, boundary and internal fencing.

Holding No. 23.—Borehole (strong) and boundary fencing.

Holding No. 24.—Borehole (strong), boundary and internal fencing.

Holding No. 25.—Situate about 100 miles north-north-west of Nylstroom Township and about 75 miles north-north-west of Vaalwater Railway Station.

Reported to be healthy and suitable for cattle, bastard sheep, goats, mealies, tobacco, cotton, and kaffircorn.

Hoewe No. 14.—Onderworpe aan die volgende serwitute, ten gunste van die regering as eienaar van gedeeltes, tesame groot 1·8582 morge, van die plaas Zwartfontein No. 184 (polisie- en boorgatterreine)—

(*a*) 'n reg van deurgang na en van die naaste of gerieflikste bereikbare publieke pad;

(*b*) 'n reg van deurgang van die polisieterrein na die boorgatterrein en die reg om water deur middel van pype of andersins van die boorgatterrein na die polisieterrein aan te lê;

(*c*) die reg om 3 polisieperde te laat wei;

(*d*) die reg om vuurmaakhout vir amptelike en huisboudelike doeleindes te neem.

Hoewes Nos. 15 *tot* 17.—Omtrent 24 myl ten noordooste van dorp Schweizer Reneke en omtrent 12 myl ten ooste van Halletshoop-halte geleë.

Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste, skape, mielies, kafferkoring en alle soorte droëland-gesaaides. Watervoorsiening van die Langasemspruit.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 15.—Grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 16.—Woonhuis (5 vertrekke), woonhuis (11 vertrekke), buitegebou (4 vertrekke), 2 putte (sterk), boorgat (sterk), 2 windpompe, 2 reservoirs, 2 gronddamme, klipkraal, vrugte- en bloekombome, grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 17.—Woonhuis (5 vertrekke), put (sterk), bloekombome, grens- en binne-omheining.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 16 *en* 17.—Een van die windpompe op hoewe No. 16 (gedeelte 12 van Vleeschkraal No. 97) is nie by die verbeterings op daardie hoewe ingesluit nie, maar die suksesvolle applikant van hoewe No. 17 (resterende gedeelte van die plaas Vleeschkraal No. 97) sal die reg hê om die windpomp op sy eie koste weg te neem en dit op die put op laasgenoemde hoewe op te rig.

Serwitute.

(*a*) Die huurders sal geregtig wees om vuurmaakhout vir eie gebruik van gedeeltes A, B, C en die resterende gedeelte van sekere gedeelte van die plaas Doornhoek No. 77, distrik Bloemhof, te neem soos vollediger beskryf in transportakte No. 11514/1938.

(*b*) Een van die hoewes sal onderworpe wees aan serwitute van deurgang en die reg om water te gebruik ten gunste van die regering as eienaar van gedeelte D, groot 2 morge van die plaas Vleeschkraal No. 97 (skoolterrein).

Hoewe No. 18.—Omtrent 18 myl ten suide van dorp Delareyville en omtrent 6 myl ten noorde van spoorwegstasie Migdol geleë.

Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir beeste, skape, mielies en kafferkoring.

Dit word gerapporteer dat daar geen verbeterings op hierdie hoewe is nie.

Hoewes Nos. 19 *tot* 21.—Omtrent 5 myl ten noordweste van dorp en spoorwegstasie Schweizer Reneke geleë.

Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste, skape, mielies, kafferkoring en alle soorte van droëland-gesaaides.

Verbeterings volgens rapporte.

Hoewe No. 19.—Dammetjie, gruisgat (standhoudende watervoorraad), grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 20.—Woonhuis (6 vertrekke), stal (vervalle), karhuis, pakkamer (klip), melkkamer (grasdak, het reparasie nodig), 2 klipkrale, stoor (vervalle), boorgat, windpomp, reservoir, dam, vrugtebome, etlike sinkplate, 2 deure en 1 balk, grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 21.—Woonhuis (3 vertrekke), 2 pakkamers, boorgat, windpomptoring en pype, dam, grens- en binne-omheining.

Hoewes Nos. 22 *tot* 24.—Omtrent 15 myl ten weste van dorp en spoorwegstasie Wolmaransstad geleë.

Volgens rapporte is die hoewes gesond en geskik vir beeste, skape, mielies en kafferkoring.

Verbeterings volgens Rapporte.

Hoewe No. 22.—Boorgat (sterk), windpomp, motorenjin, 4 watertenke, 130 houtbalke, vrugtebome, grens- en binne-omheining.

Hoewe No. 23.—Boorgat (sterk) en grensomheining.
Hoewe No. 24.—Boorgat (sterk), grens- en binne-omheining.

Aansoeke om hoewes Nos. 26 en 27 moet aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad, gerig word.

Hoewe No. 25.—Omtrent 100 myl ten noorde/noordweste van dorp Nylstroom en omtrent 75 myl ten noorde/noordweste van spoorwegstasie Vaalwater geleë.

There is a borehole, which, when tested, yielded 240 gallons per hour on the holding; no other improvements are reported to be on the holding.

Applications for Holdings Nos. 26 and 27 must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

Holding No. 26.—Situate about 54 miles north from Kuruman and about 16 miles from Tsenin bus halt. (Previous lessee: H. E. le Roux.)

Reported to be suitable for all classes of stock and dryland crops.

On the holding is reported to be a 3,000 yards boundary fence.

Servitudes.—The mineral rights are reserved to the Rhodesian Railways, Limited.

Holding No. 27.—Situate about 156 miles north-west of Kuruman on the Moloporivier.

Reported to be suitable for cattle.

The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house (3 rooms, poor condition), borehole, windmill and pipes, reservoir, and sheep dipping tank.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, or caretakers, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 26 *and* 27.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

(*d*) reserving to the public travelling over the land the right to pass over and graze their live stock on each side of such road or roads running over the land and shown on the diagram(s) as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of trekpaths, such trekpaths not to exceed a width of 200 yards on each side of such road or roads, provided that where no roads or, in the opinion of the Administrator, insufficient roads are indicated on the diagram(s), the public travelling over the land shall have the right to pass over and graze their live stock along such routes or courses as may, with the approval of the Administrator, be selected by the Divisional Council for the purposes of trekpaths, such routes or courses, however, not to exceed the width of 400 yards.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

Holdings Nos. 1 *to* 24 *and* 26.

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

Holdings Nos. 25 *and* 27.

First and Second years: Nil.
Third, fourth, and fifth years: 1 per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 1 per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent. in the case of Holdings Nos. 1 to 24 and 26 and 1 per cent. in the case of Holdings Nos. 25 and 27.

Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir beeste, basterskape, bokke, mielies, tabak, katoen en kafferkoring.

Daar is 'n boorgat wat, toe dit getoets is, 240 gellings water per uur gelewer het, op hierdie hoewe. Dit word gerapporteer dat daar geen ander verbeterings op die hoewe is nie.

Hoewe No. 26.—Omtrent 54 myl ten noorde van Kuruman en omtrent 16 myl van Tseninbushalte geleë. (Vorige huurder: H. E. le Roux.)

Volgens rapporte is die hoewe geskik vir alle soorte vee en droëland-gesaaides.

Dit word gerapporteer dat daar grensheining van ongeveer 3,000 tree op die hoewe is.

Serwitute.—Die mineraalregte word ten gunste van die Rhodesian Railways Limited voorbehou.

Hoewe No. 27.—Omtrent 156 myl ten noordweste van Kuruman aan die Moloporivier geleë.

Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die hoewe is:—

Woonhuis (3 vertrekke—swak), boorgat, windpomp en pype, reservoir en skaapdipbak.

OPMERKING.—Op verskillende hoewes hierby geadverteer, is tydelike huurders of opsigters, en hulle moet toegelaat word om die gesaaides, wat op datum van toekenning op daardie hoewes is, te versorg en te oes.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewes nos. 26 *en* 27.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl., waarby—

(*a*) Aan die regering die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;

(*b*) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word of nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van so 'n aangrensende of naburige eienaar;

(*c*) die ontginning van minerale gereël sal word;

(*d*) ten bate van die reisende publiek, die reg voorbehou word om oor die hoewe te gaan en om hulle vee te laat wei aan weerskante van sodanige pad of paaie oor die grond soos aangedui op die kaart(e) as wat met goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad aangewys mag word vir die doel van trekpaaie; sodanige trekpaaie is nie breër as 200 jaarts aan weerskante van sodanige weg of weë nie, mits egter, dat waar geen weë of, volgens die mening van die Administrateur, onvoldoende weë op die kaart(e) aangedui word, die reisende publiek die reg het om oor die grond te gaan en hulle vee te laat wei langs sodanige roetes of bane as wat met goedkeuring van die Administrateur, deur die Afdelingsraad aangedui mag word vir die doel van trekpaaie; sodanige roetes of bane is egter nie breër as 400 jaarts nie.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheinings, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912", en Wysigingswette.

Die huur, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Hoewes nos. 1 *tot* 24 *en* 26.

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Hoewes nos. 25 *en* 27.

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.
In geval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent in die geval van hoewes nos. 1 tot 24 en 26 en 1 persent in die geval van hoewes nos. 25 en 27.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year as follows:—

Holdings Nos. 1 to 24, 26 and 27 to be occupied within three months and for at least eleven months in every calendar year.

Holding No. 25 within three months and for at least nine months in every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

(1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;

(2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;

(3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the

Inbesitneming.

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word, sal die bepalings bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne een sekere termyn vanaf datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes nos. 1 tot 24, 26 en 27 moet binne drie maande geokkupeer word, en vir minstens elf maande in elke kalenderjaar.

Hoewe no. 25 binne drie maande en vir minstens nege maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gemaak is of later gemaak mag word, sal 'n klousule bevat wat die regering die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gemaak mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe onder geen omstandighede sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe toegerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met so'n boorgat.

Die toets deur die Besproeingsdepartement gedoen in verband met die hoeveelheid water wat uit genoemde boorgate gepomp kan word, was so vertroubaar moontlik. Die regering aanvaar egter geen aanspreeklikheid vir enige verlies of skade nie wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

As dit ooit nodig word om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. As dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die regering nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is dat, ingeval 'n hoewe aan twee of meer huurders toegeken word, die Minister, na goeddunke, van die huurders kan verlang om die hoewe op hul eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

(1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;

(2) as 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag elke huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;

(3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hul eie koste sulke maatreëls te tref as wat nodig is om ingevolge die Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, na vyf jaar vanaf toekenning van 'n hoewe, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy

Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings hereby advertised are subject to the provisions of section *nine* of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

> " No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of *ususfructus*, *usus* or *habitatio*) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . ."

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for hodings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 907.] [23 June 1939.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, Mr. Francois Neser and Mr. John Andrew Faure, have been appointed to act as Secretary for Lands and Under-Secretary for Lands, respectively, during the absence on leave of Mr. Vivian Hugh Thomas Herman Rudd, with effect from the 19th June, 1939.

hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoegd om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat dan oorbly 'n verband aan te neem.

Die hoewes hierby geadverteer, is onderworpe aan die bepalings van artikel *nege* van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

> „ Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoewe of 'n deel van 'n hoewe is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . ."

Omheinings—

Ingeval die regering, ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sulke bydraes te aanvaar, voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant, by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die aanspreeklikheid vir die betaling van sulke bydraes aanvaar. Die bedrag van sulke bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die regering betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van die huur en rente op die koopprys dienooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet gevorder mag word.

Algemeen.

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die regering behou alle regte voor op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huur wat gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal is, word nie van die koopprys afgetrek ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie in die reël geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer nie. Die regering staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie

Inbesitneming kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is van die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad; en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiaal aansoeke om en navrae betreffende grond behandel en aspirant-nedersetters wat met betrekking tot grondnedersetting informasie verlang, word aangeraai om regstreeks met die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, in verbinding te tree.

✱ No. 907.] [23 Junie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat kragtens artikel *vier-en-negentig* van Wet, No. 27 van 1923, mnr. Francois Neser en mnr. John Andrew Faure, aangestel is om waar te neem as Sekretaris van Lande en Ondersekretaris van Lande, respektiewelik, tydens die afwesigheid met verlof van mnr. Vivian Hugh Thomas Herman Rudd, vanaf 19 Junie 1939.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 867.] [23 June 1939.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint Mr. John Hempstead a member of the Port Elizabeth Harbour Advisory Board, *vice* Mr. John Cleghorn, resigned.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information

No. 846.] [16 June 1939.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM LANGLAAGTE No. 13, DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a certain portion of the farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of the Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited, in extent approximately 5 morgen, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 283.
M.M. 27/1/97.

✱ No. 884.] [23 June 1939.

WITHDRAWAL OF LAND FROM THE OPERATION OF NATAL MINES ACT, No. 43 OF 1899.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), has been pleased to exempt from the operation of the said Act the land set out in the subjoined schedule, and to approve that no further prospecting, pegging of claims, or digging, shall take place thereon as long as the land remains Crown land in terms of the aforesaid Act.

SCHEDULE.

DISTRICT BABANANGO.

Sub-division Simpson's Kamp of Klipgat No. 149.
M.M. 15/4/31.

DISTRICT LADYSMITH.

Portions D and E of Winterhoek of the farm Zondagrivierspoort. M.M. 15/4/33.

DISTRICT UTRECHT.

Sub-division B of Sub-division C of Vlakplaats No. 83.
M.M. 15/4/34.

DISTRICT VRYHEID.

(*a*) Sub-division Sandglass No. 1 of Klipgat No. 149.
(*b*) Sub-division Sandglass No. 2 of Klipgat No. 149.
(*c*) Sub-division Mooiplaas of Klipgat No. 149.
M.M. 15/4/32.

✱ No. 885.] [23 June 1939.

UNDER SECTION *THIRTY-FIVE*, NATAL MINES ACT, No. 43 OF 1899.

It is hereby notified in terms of section *thirty-five* of the Natal Mines Act, No. 43 of 1899, that the hereinafter mentioned metal mining claim will be put up for sale by public auction at Mr. H. Goudge's Mart at Dundee, on Saturday, 8th July, 1939, at 10.30 a.m.

Registered No. of Claim: 65.
Locality: Lot No. 6, Nondweni, Zululand. M.M. 45/9.

✱ No. 897.] [23 June 1939.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF PORTION OF THE FARM RHEBOKFONTEIN (*ALIAS* REEBOKFONTEIN) No. 37, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of portion of the farm Rhebokfontein (*alias* Reebokfontein) No. 37, District

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 867.] [23 Junie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goeverneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, mnr. John Hempstead as 'n lid van die Adviserende Raad, Port Elizabeth-hawe, aan te stel in die plek van mnr. John Cleghorn, wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 846.] [16 Junie 1939.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS LANGLAAGTE No. 13, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om 'n sekere gedeelte van die plaas Langlaagte No. 13, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van „Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited", groot ongeveer 5 morge, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 283 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. 16-23-30-7.
M.M. 27/1/97.

✱ No. 884.] [23 Junie 1939.

ONTTREKKING VAN GROND VAN DIE TOEPASSING VAN DIE „NATAL MINES ACT", No. 43 VAN 1899.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die „Natal Mines Act, 1899" (Wet No. 43 van 1899), die grond in die onderstaande bylae uiteengesit, van die toepassing van vermelde Wet vry te stel, en goed te keur dat solank dit ooreenkomstig voornoemde Wet Kroongrond bly, daarop nie geprospekteer, kleims afgepen of gedelf mag word nie.

BYLAE.

DISTRIK BABANANGO.

Onderverdeling Simpson's Kamp van Klipgat, No. 149.
M.M. 15/4/31.

DISTRIK LADYSMITH.

Gedeeltes D en E van Winterhoek van die plaas Zondagrivierspoort. M.M. 15/4/33.

DISTRIK UTRECHT.

Onderverdeling B van Onderverdeling C van Vlakplaats, No. 83. M.M. 15/4/34.

DISTRIK VRYHEID.

(*a*) Onderverdeling Sandglass, No. 1 van Klipgat, No. 149.
(*b*) Onderverdeling Sandglass, No. 2 van Klipgat, No. 149.
(*c*) Onderverdeling Mooiplaas van Klipgat, No. 149.
M.M. 15/4/32.

✱ No. 885.] [23 Junie 1939.

INGEVOLGE ARTIKEL *VYF-EN-DERTIG*, „NATAL MINES ACT", No. 43 VAN 1899.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig artikel *vyf-en-dertig* van die „Natal Mines Act", No. 43 van 1899, dat ondervermelde metaalmynkleim by publieke veiling in die vendusielokaal van die heer H. Goudge te Dundee, om 10.30 uur v.m., op Saturday, 8 Julie 1939, verkoop sal word.

Geregistreerde No. van kleim: 65.
Ligging: Perseel No 6, Nondweni, Zoeloeland.
M.M. 45/9.

✱ No. 897.] [23 Junie 1939.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS RHEBOKFONTEIN (*ALIAS* REEBOKFONTEIN) No. 37, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte van gedeelte van die plaas Rhebokfontein (*alias* Reebokfontein) No. 37, distrik Klerksdorp, myn-

Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 844 morgen 139 square roods, registered in the name of Hendrik Adriaan Schoeman, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 292.

M.M. 27/1/99.

✱ No. 909.] [23 June 1939.

It is notified for general information that James Arthur Reid has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Pilgrims Rest and as Assistant Inspector of Mines, subject to the direction of the Government Mining Engineer, during the absence on leave of Gideon Francois Fourie, with effect from the 26th June, 1939.

M.M. Staff/R/5.

✱ No. 915.] [23 June 1939.

Government Notice No. 831 of 1939, published in the *Gazette* of the 16th June, 1939, is hereby amended by the substitution of the formula $y = 15 - \frac{300}{x}$ for the formula $y = 50 - \frac{300}{x}$, where it appears in paragraph 4 (*a*) of the Annual Report of the Inspector of Mining Leases for the year ended 31st December, 1938, in respect of the Spaarwater Gold Mining Company, Limited.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 869.] [23 June 1939.

APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR PUBLIC WORKS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Public Works has approved, under section *ninety-four* of the Public Service Act, No. 27 of 1923, as amended, of the appointment of Mr. David Gerhardus Roux as Acting Secretary for Public Works, with effect from the 3rd July, 1939, and during the absence on vacation leave of Mr. Charl Andries Cilliers.

✱ No. 870.] [23 June 1939.

APPOINTMENT OF ACTING UNDER SECRETARY FOR PUBLIC WORKS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Public Works has approved, under section *ninety-four* of the Public Service Act, No. 27 of 1923, as amended, of the appointment of Mr. Rupert Wallace Porter, as Acting Under Secretary for Public Works, with effect from the 3rd July, 1939, and during the absence on vacation leave of Mr. Charl Andries Cilliers.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 868.] [13 June 1939.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—Miss DORIS GALLEWSKI.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Doris Gallewski to assume the surname of Galland.

✱ No. 878.] [13 June 1939.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—HYMAN BARNEY OSIPOWITZ.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hyman Barney Osipowitz to assume the surname of Ossip.

distrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, groot ongeveer 844 morge 139 vierkante roedes, en geregistreer op naam van Hendrik Adriaan Schoeman, soos aangetoon op 'n sketskaart, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 292 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

23-30-7-14

✱ No. 909.] [23 Junie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat James Arthur Reid met ingang van 26 Junie 1939 aangestel is om gedurende die afwesigheid met verlof van Gideon Francois Fourie te ageer as Mynkommissaris vir die myndistrik Pelgrimsrust, en as Assistent-inspekteur van Myne, onderworpe aan die voorskrifte van die Staatsmyningenieur.

M.M. Staff/R/5.

✱ No. 915.] [23 Junie 1939.

Goewermentskennisgewing No. 831 van 1939, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 16 Junie 1939, word hierby gewysig deur die vervanging van die formule $y = 50 - \frac{300}{x}$ waar dit in paragraaf 4 (*a*) van die Jaarverslag van die Inspekteur van Mynhuurgebiede ten opsigte van die Spaarwater Gold Mining Company, Limited, vir die jaar geëindig 31 Desember 1938, voorkom, deur die formule $y = 15 - \frac{300}{x}$,

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 869.] [23 Junie 1939.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN PUBLIEKE WERKE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Publieke Werke, ingevolge artikel *vier-en-neëntig* van die Staatsdiens Wet, No. 27 van 1923, soos gewysig, die aanstelling van mnr. David Gerhardus Roux, as Waarnemende Sekretaris van Publieke Werke met ingang vanaf 3 Julie 1939, en vir die tydperk van mnr. Charl Andries Cilliers se afwesigheid op vakansieverlof, goedgekeur het.

✱ No. 870.] [23 Junie 1939.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDER-SEKRETARIS VAN PUBLIEKE WERKE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Publieke Werke, ingevolge artikel *vier-en-neëntig* van die Staatsdiens Wet, No. 27 van 1923, soos gewysig, die aanstelling van mnr. Rupert Wallace Porter, as Waarnemende Onder-sekretaris van Publieke Werke met ingang vanaf 3 Julie 1939, en vir die tydperk van mnr. Charl Andries Cilliers se afwesigheid op vakansieverlof, goedgekeur het.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 868.] [13 Junie 1939.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—Mej. DORIS GALLEWSKI.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Doris Gallewski te veroorloof om die van Galland aan te neem.

✱ No. 878.] [13 Junie 1939.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HYMAN BARNEY OSIPOWITZ.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hyman Barney Osipowitz te veroorloof om die van Ossip aan te neem.

✱ No. 886.] [23 June 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations with effect from the 1st July, 1939.

PART I.

Public Service Regulation No. 38 is hereby deleted and the following new regulation substituted therefor:

38. (1) No person shall be appointed as a European Junior Messenger unless—

(*a*) he is of the age of fourteen years and under the age of eighteen years;
(*b*) he has passed Standard VI of the primary school or an examination which in the opinion of the Commission is of a standard equivalent thereto; and
(*c*) he complies with the conditions governing exemption from compulsory school attendance in the area in which he resides

Provided that a person who has attained the age of eighteen years and is under the age of twenty years and has passed the Junior Certificate examination of the University of South Africa or an examination which in the opinion of the Commission is of a standard equivalent thereto, may be appointed as a European Junior Messenger.

(2) It shall be a condition of continued employment that a European Junior Messenger shall attend continuation classes, or such other classes as may be available, and that he makes satisfactory progress in education. Attendance at such classes shall be for such periods as may be necessary but not more than four hours per week in the aggregate shall fall within the ordinary hours of duty.

(3) A European Junior Messenger shall be discharged—

(*a*) if he does not pass Standard VII or an examination or standard which, in the opinion of the Commission, is equivalent thereto, before he reaches the age of eighteen years;
(*b*) if he does not pass the Junior Certificate examination of the University of South Africa or an examination or standard which, in the opinion of the Commission, is equivalent thereto, before he reaches the age of twenty years;
(*c*) if he does not pass the Matriculation examination of the Joint Matriculation Board or an examination which, in the opinion of the Commission, is equivalent thereto before he reaches the age of twenty-five years.

(4) On or after the date of promulgation of this regulation no person shall be appointed as a European Junior Messenger unless at the examination qualifying him for such appointment he passed in both official languages and further a European Junior Messenger so appointed shall be discharged in accordance with the provisions of paragraph (3) of this regulation unless at the respective examinations mentioned therein he passed in both official languages.

(5) This regulation shall apply only to European Junior Messengers employed in such departments as may be approved by the Commission and at such centres at which continuation classes are available.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

† No. 848.] [16 June 1939.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—AMENDMENT TO RULES REGARDING CONDUCT OF WHICH THE COUNCIL MAY TAKE COGNISANCE.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, has approved of the following amendment of the rules made by the South African Medical Council under sub-section 2 (*c*) of the said section of the Act, and published under Government Notice No. 33 of the 15th January, 1932, as amended by Government Notices Nos. 660 and 1614 of 1933, 18 of 3rd January, 1936, 244 of 11th February, 1938, and 1043 of the 24th June, 1938:—

Clause 16.

Delete the words—

Radiology and Electro-Therapeutics	Radiologist and Electro-Therapeutics.
Physio-Therapy	Physio-Therapy, or Physio-Therapist.

and substitute therefor:—

Radiology and Electro-Therapeutics	Radiologist and Electro-Therapeutics.
Physio-Therapy	Physio-Therapy, or Physio-Therapist.

† Republished as amended.

✱ No. 886.] [23 Junie 1939.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-neëntig* van die „ Staatsdienst Wet ", 1923, onderstaande wysigings in die Staatsdiensregulasies met ingang van 1 Julie 1939 te maak.

AFDELING I.

Staatsdiensregulasie No. 38 word hierby geskrap en deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

38. (1) Geen persoon word as blanke junior boodskapper aangestel nie tensy—

(*a*) hy veertien jaar en jonger as agtien jaar is;
(*b*) hy in die Standerd VI-eksamen van die laer skool of 'n eksamen wat na die oordeel van die Kommissie daarmee gelykstaan, geslaag het; en
(*c*) hy voldoen aan die voorwaardes vir vrystelling van verpligte skoolbesoek in die gebied waarin hy woonagtig is.

Met dien verstande dat 'n persoon wat die ouderdom van agtien jaar bereik het en jonger as twintig jaar is, en in die Junior Sertifikaateksamen van die Universiteit van Suid-Afrika of 'n eksamen wat na die oordeel van die Kommissie daarmee gelykstaan, geslaag het, as blanke junior boodskapper aangestel mag word.

(2) Dit is 'n voorwaarde vir vaste diens dat 'n blanke junior boodskapper voortsettingsklasse of sodanige ander beskikbare klasse bywoon en dat sy opvoeding bevredigend vorder. Gemelde klasse moet vir sodanige tydperke as wat nodig is, bygewoon word, dog daarvan moet in geheel hoogstens vier uur per week binne die gewone diensure val.

(3) 'n Blanke junior boodskapper word ontslaan—

(*a*) as hy nie voordat hy die ouderdom van agtien jaar bereik, in die Standerd VII-eksamen of 'n eksamen of standerd wat na die oordeel van die Kommissie daarmee gelykstaan, slaag nie;
(*b*) as hy nie voordat hy die ouderdom van twintig jaar bereik, in die Junior Sertifikaat-eksamen van die Universiteit van Suid-Afrika of 'n eksamen of standerd wat na die oordeel van die Kommissie daarmee gelykstaan, slaag nie;
(*c*) as hy nie voordat hy die ouderdom van vyf-en-twintig jaar bereik, in die Matrikulasie-eksamen van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n eksamen wat na die oordeel van die Kommissie daarmee gelykstaan, slaag nie.

(4) Niemand word op of na datum van afkondiging van hierdie regulasie as 'n blanke junior boodskapper aangestel nie, tensy hy by die eksamen wat hom vir sodanige aanstelling bevoeg maak, in albei offisiële tale geslaag het, en verder word 'n blanke junior boodskapper wat hiervolgens aangestel is, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (3) van hierdie regulasie ontslaan as hy nie by die onderskeie eksamens wat daarin vermeld is, in albei offisiële tale geslaag het nie.

(5) Hierdie regulasie is van toepassing alleen op blanke junior boodskappers in diens van sodanige departemente as wat deur die Kommissie goedgekeur is, en op plekke waar voortsettingsklasse gegee word.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

† No. 848.] [16 Junie 1939.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—WYSIGING VAN REËLS MET BETREKKING TOT GEDRAG WAARVAN DIE RAAD KENNIS MAG NEEM.

Die Minister van Volksgesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, die volgende wysiging van die reëls opgestel deur die Suid-Afrikaanse Raad, kragtens subartikel 2 (*c*) van vermelde artikel van die Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 33 van 15 Januarie 1932, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 660 en 1614 van 1933, No. 18 van 3 Januarie 1936, No. 244 van 11 Februarie 1938 en No. 1043 van 24 Junie 1938, goedgekeur.

Klousule 16.

Skrap die woorde:—

Radiologie en Elektro-therapie	Radioloog en Elektro-therapie.
Fisio-therapie	Fisio-therapie, of Fisio-therapeut.

en vervang deur:—

Radiologie en Elektro-therapie	Radioloog en Elektro-therapie.
Fisio-therapie	Fisio-therapie, of Fisio-therapeut.

† Herpubliseer soos verbeter.

✱ No. 871.] [23 June 1939.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD. — RULES REGARDING INSTITUTIONS RECOGNISED FOR TRAINING AND STUDY FOR PRELIMINARY SCIENTIFIC EXAMINATION OF CHEMISTS AND DRUGGISTS.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves of No. 15 of the Rules regarding the examination, training and apprenticeship of Chemists and Druggists, made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) (*i*) of that section of the said Act and published under Government Notice No. 514 of 11th March, 1929, as amended by subsequent Government Notices, being amended by the addition of the following to the list of institutions which shall be recognised as institutions where courses of training and study for the Preliminary Scientific Examination may be taken:—

University of Pretoria.

✱ No. 910.] [23 June 1939.

SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL.—RULES REGARDING REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by subsection (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves of the rules made by the South African Medical Council under subsection (2) (*h*) of the said section of the Act published under Government Notice No. 1371 of the 21st August, 1931, as amended by Government Notices Nos. 1562 of 1932, 792 of 1933, 719 of 1934, 1711 of 1935, 1463 of 1937 and 315 and 2059 of 1938, being further amended by the addition under paragraph (*a*) (iv) of the following diplomas which may be registered as additional qualifications under section *thirty-three* of Act No. 13 of 1928:—

Licensing Body.	*Qualification.*	*Abbreviation for Registration.*
Royal College of Physicians and Surgeons,	Diploma in Anaesthetics	D.A., R.C.P. and S. Eng.
British Association of Radiologists	Fellow.....	F.B.A.R.

✱ No. 911.] [23 June 1939.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Reginald Whitcombe Townsend has been appointed by the Transvaal Chamber of Mines as one of its representatives on the Rand Water Board, during the absence, on leave, of Mr. T. Marks.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 872.] [23 June 1939.

The following draft Proclamation is published for general information, in terms of section *twenty-five* (2) of the Native Administration Act, 1927.

CONTROL OF ASSEMBLIES OF NATIVES IN NATIVE AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with sub-section (1) of section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of promulgation hereof the following regulation shall have the force of law in all the areas referred to in sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927, and sub-section (1) of section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936, aforesaid:

No gathering or assembly of Natives above ten in number for any purpose other than religious service or the regulation of the domestic affairs of any particular kraal or for official administrative purposes shall be convened or held without the permission of the chief or headman and the approval of the Native Commissioner, Additional Native Commissioner or Assistant Native Commissioner of the district or area concerned.

Any person who convenes, holds, presides at or addresses any such gathering or assembly or permits it to be held at his kraal without such permission and approval shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in sub-section (2) of section *thirty-two* of the Native Administration Act, 1927.

Proclamation No. 252 of 1928 is hereby repealed.

✱ No. 871.] [23 Junie 1939.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE. — REËLS IN VERBAND MET ERKENDE INRIGTINGS VIR OPLEIDING EN STUDIE VIR DIE PRELIMINÊRE WETENSKAPLIKE EKSAMEN VIR APTEKERS EN DROGISTE.

Die Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, verleen sy goedkeuring aan die wysiging van No. 15 van die reëls betreffende die eksamen, opleiding en leertyd van aptekers en drogiste, gemaak deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) (*i*) van genoemde artikel van genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 514 van 11 Maart 1929, soos gewysig by verdere Goewermentskennisgewings, deur die toevoeging van die volgende aan die lys van inrigtings wat erken word as inrigtings waar die opleiding en studie vir die preliminêre wetenskaplike eksamen geneem mag word:—

Universiteit van Pretoria.

✱ No. 910.] [23 Junie 1939.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—REËLS IN VERBAND MET DIE REGISTRASIE VAN ADDISIONALE KWALIFIKASIES.

In die uitoefening van die bevoegheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, no. 13 van 1928, heg die Minister van Volksgesondheid sy goedkeuring aan die wysiging van die reëls gemaak deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad ingevolge subartikel (2) (*h*) van genoemde artikel van die Wet, afgekondig by Goewermentskennisgewing no. 1371 van 21 Augustus 1931, soos gewysig by Goewermentskennisgewings nos. 1562 van 1932, 792 van 1933, 719 van 1934, 1711 van 1935, 1463 van 1937 en 315 en 2059 van 1938, deur die toevoeging aan paragraaf (*a*) (iv) van onderstaande diplomas wat kragtens artikel *drie-en-dertig* van Wet no. 13 van 1928 as addisionele kwalifikasies geregistreer kan word:—

Lisensiërende Liggaam.	*Kwalifikasie.*	*Afkorting vir Registrasie.*
"Royal College of Physicians and Surgeons" Engeland	"Diploma in Anaesthetics"	D.A., R.C.P. en S. Eng.
"British Association of Radiologists"	"Fellow".....	F.B.A.R.

✱ No. 911.] [23 Junie 1939.

VERTEENWOORDIGING OP DIE RANDWATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *twaalf* van die „ Rand Water Board Incorporation Ordinance ", 1903 (Transvaal), is mnr. Reginald Whitcombe Townsend deur die Transvaalse Kamer van Mynwese aangestel as een van sy verteenwoordigers op die Randwaterraad, gedurende die afwesigheid met verlof van mnr. T. Marks.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 872.] [23 Junie 1939.

Onderstaande konsep-proklamasie word kragtens artikel *vyf-en-twintig* (2) van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, vir algemene informasie gepubliseer.

BEHEER VAN BYEENKOMSTE VAN NATURELLE IN NATURELLEGEBIEDE.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees saam met subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die datum van uitvaardiging hiervan, die volgende regulasie in al die gebiede vermeld in subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, en subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936, soos voormeld, in werking tree en krag van wet het:

Geen vergadering of byeenkoms van naturelle bo tien in getal mag vir enige doel behalwe vir Godsdiensoefening of vir die reëling van die huishoudelike sake van enige besondere kraal of vir amptelike administrasiedoeleindes belê of gehou word sonder die toestemming van die kaptein of hoofman en die goedkeuring van die Naturellekommissaris, Addisionele Naturellekommissaris of Assistent-naturellekommissaris van die betrokke distrik of gebied nie.

Enige persoon wat so'n vergadering of byeenkoms belê, hou, lei of toespreek, of toelaat dat dit sonder sodanige toestemming en goedkeuring by sy kraal gehou word, is aan 'n misdryf skuldig en is by veroordeling strafbaar met die strawwe wat in subartikel (2) van artikel *twee-en-dertig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, voorgeskryf is.

Proklamasie No. 252 van 1928 word hierby herroep.

✱ No. 873.] [23 June 1939.

DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

18 Stanger Street, Durban, Tuesday, 11th July, 1939.
Magistrate's Court, Eshowe, Friday, 21st July, 1939.
New Magistrate's Court, Pietermaritzburg, Wednesday, 16th August, 1939.

Magistrate's Court, Dundee, Monday, 21st August, 1939.
Block 6, Z.A.S.M. House, 499 Paul Kruger Street, Pretoria, Wednesday, 6th September, 1939.

✱ No. 874.] [23 June 1939.

DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

18 Stanger Street, Durban, Tuesday, 1st August, 1939.
Magistrate's Court, Eshowe, Wednesday, 26th July, 1939.
Magistrate's Court, Pietermaritzburg, Wednesday, 9th August, 1939.

Magistrate's Court, Dundee, Friday, 25th August, 1939.
Block 6, Z.A.S.M. House, 499 Paul Kruger Street, Pretoria, Monday, 25th September, 1939.

✱ No. 879.] [23 June 1939.

DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *three* of the Regulations published under Government Notice No. 1632, dated the 7th October, 1938, in terms of sub-section 2 (*d*) *ter* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended by Acts Nos. 25 of 1930 and 46 of 1937, for the control of the brewing of kaffir beer for domestic consumption by natives to determine that from and after the date of publication hereof, the provisions of section *two* of the aforesaid regulations shall not apply within the area under the control of the following Local Authority:—

Senekal Municipality: Province of the Orange Free State.

✱ No. 888.] [23 June 1939.

REPEAL OF REGULATION No. 119 OF THE SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), of the repeal of regulation No. 119 of the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 1053, dated the 24th June, 1938.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 880.] [23 June 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the powers vested in him by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Act Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the appointment of

(*a*) the Magistrate, Bethlehem, as Chairman, and

(*b*) R. W. H. Rozenzweig, Esq., as a member of the Rent Board for the Magisterial District of Bethlehem.

✱ No. 873.] [23 Junie 1939.

DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927) en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet 1929), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar en datums warop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Stangerstraat 18, Durban, Dinsdag, 11 Julie 1939.
Magistraatshof, Eshowe, Vrydag, 21 Julie 1939.
Nuwe Magistraatshof, Pietermaritzburg, Woensdag, 16 Augustus 1939.

Magistraatshof, Dundee, Maandag, 21 Augustus 1939.
Blok 6, Z.A.S.M.-gebou, Paul Krugerstraat 499, Pretoria, Woensdag, 6 September 1939.

✱ No. 874.] [23 Junie 1939.

DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar en datums waarop die Naturelle-appèlhof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Stangerstraat 18, Durban, Dinsdag, 1 Augustus 1939.
Magistraatshof, Eshowe, Woensdag, 26 Julie 1939.
Magistraatshof, Pietermaritzburg, Woensdag, 9 Augustus 1939.

Magistraatshof, Dundee, Vrydag, 25 Augustus, 1939.
Blok 6, Z.A.S.M.-gebou, Paul Krugerstraat 499, Pretoria, Maandag, 25 September, 1939.

✱ No. 879.] [23 Junie 1939.

BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISHOUDELIKE GEBRUIK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *drie* van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1632 van 7 Oktober 1938 ingevolge subartikel 2 (*d*) *ter* van artikel *drie-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet van 1923 ", soos gewysig by Wet No. 25 van 1930 en by Wet No. 46 van 1937, vir die beheer oor die brou van kafferbier vir huishoudelike gebruik deur naturelle, te bepaal dat vanaf die datum van afkondiging hiervan die bepalings van artikel *twee* van voormelde regulasies nie van toepassing is op die regsgebied onder die beheer van onderstaande plaaslike bestuur nie:—

Munisipaliteit Senekal, Provinsie Oranje-Vrystaat.

✱ No. 888.] [23 Junie 1939.

HERROEPING VAN REGULASIE No. 119 VAN DIE REGULASIES VAN DIE SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), sy goedkeuring te verleen aan die herroeping van regulasie No. 119 van die regulasies opgestel kragtens genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1053 van 24 Junie 1938.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 880.] [23 Junie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-general behaag het om ingevolge die bevoegheid hom verleen by artikel *een* van die „ Wet op Huurgelden, 1920 " (Wet No. 13 van 1920), soos verleng by die „ Wet tot Verlenging van de Wetten op Huurgelden, 1924 ", die aanstelling van

(*a*) die Magistraat, Bethlehem, as Voorsitter, en
(*b*) mnr. R. W. H. Rozenzweig as lid van die Huurraad vir die magistraatsdistrik Bethlehem, goed te keur.

✱ No. 881.] [23 June 1939.

CERTIFICATION OF GOOD SHEPHERD HOME, DURBAN, UNDER SECTION *THIRTY-NINE* OF THE CHILDREN'S ACT, No. 31 OF 1937.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has approved of the certification of the Good Shepherd Home, Montclair, Durban, under sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as an institution for the reception, maintenance and training of European female children in need of care, and under sub-section (2) of section *thirty-nine* of the said Act as a hostel for the reception, maintenance and training of European female persons sent thereto by an order of any court or transferred thereto.

The religious persuasion in accordance with which the institution is conducted is that of the Roman Catholic Church.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 912.] [23 June 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF AGREEMENT OF THE INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (CAPE PENINSULA).

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 27th August, 1939, the period referred to in Government Notice No. 983 of the 17th June, 1938.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 887.] [23 June 1939.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*A*), MELKBOSCH DRIFT SANDS, OF RESERVE No. II, BLAAUWBERG FOREST RESERVE, CAPE DIVISION.

In terms of section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the Division of Cape, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Cape Town, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Cape Town, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Blaauwberg Forest Reserve:— Subreserve (*a*)— Melkbosch Drift Sands.....	249	455

✱ No. 891.] [23 June 1939.

COMPULSORY DIPPING OF CATTLE.

Under the powers vested in him by paragraph (*e*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended from time to time, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Government Notice No. 411 of 11th March, 1938, is hereby cancelled.

✱ No. 881.] [23 Junie 1939.

SERTIFISERING VAN „GOOD SHEPHERD HOME", DURBAN, KRAGTENS ARTIKEL *NEGE-EN-DERTIG* VAN DIE KINDERWET, No. 31 VAN 1937.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn sy goedkeuring geheg het aan die sertifisering van die „Good Shepherd Home", Montclair, Durban, kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, as 'n inrigting vir die opname, onderhoud en opleiding van blanke vroulike sorgbehoewende kinders, en kragtens subartikel (2) van artikel *nege-en-dertig* van genoemde Wet as 'n tehuis vir die opname, onderhoud en opleiding van blanke vroulike persone wat op las van 'n hof daarheen gestuur word of daarheen oorgeplaas word.

Die godsdienstige gesindheid van die inrigtig is die van die Rooms-Katolieke Kerk.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 912.] [23 Junie 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN OOREENKOMS VAN DIE „INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (CAPE PENINSULA)".

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 983 van 17 Junie 1938 tot 27 Augustus 1939.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 887.] [23 Junie 1939.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*A*), MELKBOSCH-WAAISANDE VAN RESERWE No. II, BLAAUWBERG-BOSRESERWE, AFDELING KAAP.

Ingevolge artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die Afdeling Kaap, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Kaapstad, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. Rds.
II	Blaauwberg-bosreserwe:— Subreserwe (*a*)— Melkbosch-waaisande.....	249	455

23 Jn.-21 Jl.-18 Aug.

✱ No. 891.] [23 Junie 1939.

VERPLIGTE DIP VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*e*) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Goewermentskennisgewing No. 411 van 11 Maart 1938 word hierby ingetrek.

✱ No. 913.] [23 June 1939.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st March, 1939.

✱ No. 913.] [23 Junie 1939.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1939, toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance" (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal).

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
1	Abrams, Jacob	Holfontein, P.O.—Pk. Kinross	Bethal	⊢A7	633	24/1/39
1A	Thomas, Joseph	Thamklen, P.O.—Pk. Airlie East	Belfast	⊂T1	30	15/2/39
2	du Toit, Hester Agnes	C/o—p/a J. J. Lombaard, P.O.—Pk. Camelford	Christiana	∩9T	20	7/1/39
3	Venter, Hendrik Jacobus	Engelse Street—straat, Christiana	Christiana	∩1V	21	14/2/39
4	Glutz, Harold William	Uitzicht No. 49, P.O.—Pk. Davel	Ermelo	EZ4	766	13/1/39
5	Brink, J. S. & E. M.	P.O. Box—Posbus 73, Ermelo	Ermelo	EX4	768	18/1/39
6	Joubert, Cornelia Jacoba Suzanna	Roodewal, P.O.—Pk. Holbank	Ermelo	E6N	769	25/1/39
7	Drotske, Allen Erasmus	051 Ockerse Street—straat, Krugersdorp	Heidelberg	5HA	590	26/1/39
8	Jordaan, W. H. S.	Spoorweghuis 43, Klerksdorp	Klerksdorp	⋋J9	106	30/1/39
9	Steffens, Andries Lepoles	37 Lagois Street—straat, Krugersdorp	Krugersdorp	0KQ	676	25/1/39
10	van Blerk, Berlina Johanna	P.O.—Pk. Randgate, Krugersdorp	Krugersdorp	6KN	677	3/2/39
11	Pretorius, Jan Jacob	P.O.—Pk. Boschpoort	Lichtenburg	⌟P6	596	4/1/39
12	van Tonder, Gerbrand Abram	Nooitgedacht, P.O.—Pk. Sias	Lichtenburg	⌟T3	597	17/2/39
13	Oberholzer, Machiel Petrus	Wonderfontein, P.O.—Pk. Elandsputte	Lichtenburg	⌟0P	598	29/3/39
14	Beetge, Jan Hendrik	Brakfontein, P.O.—Pk. Zwingli	Marico	M⊐H	1399	28/3/39
15	Dickson, Alexander McDonald	Abercorn, Zeerust	Marico	M⊓2	1416	7/1/39
16	Els, Cyril Peter	P.O.—Pk. Torrington	Marico	M⋿5	1417	14/1/39
17	Liebenberg, David Jacobus	Bosjeslaagte, P.O.—Pk. Ramathlabama	Marico	M6⌟	1418	30/1/39
18	Basson, Petrus Jacobus	P.O. Box—Posbus 86, Zeerust	Marico	M9⊠	1419	7/2/39
19	Hartley, Ian Harold	Derdepoort, via—oor Zeerust	Marico	M6H	1420	8/2/39
20	Krogh, Thomas Joseph	Kalkfontein, P.O.—Pk. Lucerne, via—oor Zeerust	Marico	M6⋌	1421	16/2/39
21	van Staden, Abraham Philippus	Vergenoeg, P.O.—Pk. Groot Marico	Marico	M4⋀	1422	18/2/39
22	Duff, Davy	Kalkdam, P.O.—Pk. Rooisloot	Marico	M6⊓	1424	27/2/39
23	Buitendag, Dirk Johannes	Grootfontein, P.O.—Pk. Rangskik	Marico	M⊠8	1425	4/3/39
24	Rich, Petrus Johannes Lourens	P.B.—Ps. 27, Zeerust	Marico	M3R	1426	17/3/39
25	Claassen, Cornelius Peter	Buffelshoek, P.O.—Pk. Ottoshoop	Marico	M7⊢	1327	22/3/39
26	Paul, Herman Carl	Swartkoppies, P.O.—Pk. Lagersdrift	Middelburg	G6∩	1910	6/2/39
27	Meyer, Edward Carl Joachim	Welverdiend, P.O.—Pk. Ngemani	Middelburg	G∩5	1911	24/3/39
28	Snyman, Willem Jacobus	Devenish Street—straat, Pietersburg	Pietersburg	Σ2Z	1803	4/1/39
29	Joubert, Dr. Gideon Johannes	7 Derby Avenue—laan, Brakpan	Pietersburg	Σ2J	1804	9/1/39
30	Gillespie, Frederick Norton	Bergplaas, P.B.—Ps. Piet Retief	Piet Retief	8FG	684	19/1/39
31	Pfister, Ulrich	Kings Lane, Potchefstroom	Potchefstroom	8dZ	1409	17/1/39
32	Enslin, Pieter Charl Nicolaas	31 Goud Street—straat, Potchefstroom	Potchefstroom	4dE	1410	3/4/39
33	Brink, J. M. van Helsdingen	P.O. Box—Posbus 794, Pretoria	Potgietersrust	M7⊠	536	6/1/39
34	Lee, Rudolph Petrus	Worcester, P.O.—Pk. Swartwater	Potgietersrust	M⌟7	537	11/1/39
35	van Eyk, Michael Peter	P.O. Box—Posbus 22, Potgietersrust	Potgietersrust	M⋿1	538	12/1/39
36	Grobler, Gert Willem Petrus	P.O.—Pk. Kafferboom, via—oor Potgietersrust	Potgietersrust	M7G	539	14/1/39
37	Oosthuizen, Andries du Preez	P.O.—Pk. Overysel, via—oor Potgietersrust	Potgietersrust	M1⊐	540	23/1/39
38	Welgedacht Central School—Sentrale skool	Welgedacht, P.O.—Pk. Tolwe	Potgietersrust	M⋛1	541	27/1/39
39	van der Merwe, David Schalk	P.O.—Pk. Maasstroom	Potgietersrust	M7⋗	542	4/2/39
40	Potgieter, S. & Miss—mej. R. J. C. Meintjies	P.O.—Pk. Young, Usutu, via—oor Potgietersrust	Potgietersrust	M1∞	543	22/2/39
41	Viljoen, Petrus Jan Hendrik	P.O.—Pk. Tom Burke, via—oor Potgietersrust	Potgietersrust	M3⋗	544	1/3/39
42	Muller, Cornelis Johannes	Klipdrift, No. 87, P.O.—Pk. Hammanskraal	Pretoria	A⋿5	3577	3/1/39
43	Henning, Christiaan Rudolph	P.O. Box—Posbus 1092, Pretoria	Pretoria	A6H	3578	11/1/39
44	Reyneke, Jan Dietloff	289 Schutte Street—straat, Pretoria	Pretoria	AR7	3579	26/1/39
45	van der Merwe, G. H. Dannhauser	Kameeldrift No. 521, Pretoria	Pretoria	◊A2	3580	30/1/39
46	van der Walt, Josia Petrus	Rietgat, P.O.—Pk. Silbermanspost	Pretoria	A⋗8	3581	1/2/39
47	Hagen, Hendrik Johannes	120 7th Avenue—7de laan, Capital Park, Pretoria	Pretoria	A8H	3582	22/2/39
48	Pieterse, David Jacobus	Eastlynne, P.O.—Pk. Silverton	Pretoria	A⊐2	3583	7/3/39
49	le Roux, Francois Jacobus	1 Lynnwood Road—weg, Pretoria	Pretoria	A⌟5	3584	11/3/39
50	Venter, Andries Johannes	Krokodildrift, P.O.—Pk. Brakkloof	Rustenburg	R8⋀	3033	20/3/39
51	Scheepers, Marthinus Johannes	P.O.—Pk. Defonteinen, via—oor Warmbad	Rustenburg	R2⋿	3034	20/2/39
52	Pistorius, Julius Cornelius Chris. Jnr	Klipgat No. 672, P.O.—Pk. Thabazimbi	Rustenburg	R8⊐	3035	20/2/39
53	Pretorius, Willem Francois	P.O.—Pk. Sentrum, via—oor Thabazimbi	Rustenburg	R8⊓	3036	20/2/39
54	Roberts, Hester Catharina	Wydhoek, P.O.—Pk. Broadvale	Rustenburg	R⋛6	3037	20/2/39
55	Putter, Paul Jacobus	P.B.—Ps. Blaauwpan, P.O.—Pk. Warmbad	Rustenburg	R⊓5	3038	20/2/39
56	Rheeders, Hendrik Andries	Brakfontein, P.O.—Pk. Rietfontein	Rustenburg	RR8	3039	27/2/39
57	Grusin, David	Roerfontein, P.O.—Pk. Koster	Rustenburg	RG5	3040	8/3/39
58	Esterhuizen, Cyril Daniel	111 7th Avenue—7de laan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Rustenburg	R⋗3	3041	8/3/39
59	Steenekamp, Nicolaas Jacobus	Mckipzynrand, P.O.—Pk. Thabazimbi	Rustenburg	R3⊢	3042	8/3/39
60	Smit, Hendrik Stephanus Albertus	Modderfontein, P.O.—Pk. Groot Marico	Rustenburg	R4⊢	3043	8/3/39
61	McApline, Hermias Cornelius	P.O.—Pk. Rooiboschbult, via—oor Warmbad	Rustenburg	R3⋿	3044	8/3/39
62	de Klerk, Jan Jacobus	35 Berg Street—straat, Rustenburg	Rustenburg	R8⋌	3045	8/3/39
63	Schutte, Jan Harm Petrus	Bethanie, No. 190, P.O.—Pk. Makoppa	Rustenburg	R⊢3	3046	10/3/39
64	Potgieter, Gerhardus Stephanus	Gesport, P.O.—Pk. Oostermoed	Rustenburg	R5G	3047	20/3/39
65	Lourens, Petrus Johannes	Dwaalboom, P.O.—Pk. Dwaalboom	Rustenburg	R6⌟	3048	20/3/39
66	van der Merwe, Willem Christiaan de W.	89 Langerman Avenue—weg, Randgate	Rustenburg	R⋛4	3048A	20/3/39
67	Potgieter, Gerhardus Stephanus Christoffel	Kameelhoek, P.O.—Pk. Northam	Rustenburg	R6G	3049	31/3/39
68	Botha, Johannes Hendrik	Brussels No. 487, P.O.—Pk. Swartbos	Rustenburg	R3⋛	3050	5/4/39
69	van den Heever, Tobias Jacobus	Skaapbosdraai, P.O.—Pk. Schweizer Reneke	Schweizer Reneke	⊃V8	1/39	14/3/39
70	Scheepers, Johannes Christoffel	Perseel 101, P.O.—Pk. Sundra, Springs	Springs	⅃S7	24	14/2/39
71	Odendaal, Adriaan Gerhardus	Diedraai, P.O.—Pk. Cedarmont	Standerton	S8A	508	14/2/39
72	Taljaard, Daniel Petrus, J. Sn	Klippoort, P.O.—Pk. Robertsdrif	Standerton	S6T	509	25/2/39
73	Clarke, Herbert Clarence	Leeuwkraal, P.O.—Pk. Ventersdorp	Ventersdorp	<C4	97	29/3/39

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
74	Booysen & Friedberg (Pty.), Ltd.....	P.O. Box—Posbus 11, Nylstroom.....	Waterberg.....	WWW 7X	2192	19/1/39
75	Klopper, Lucius Cornelius.....	63rd Avenue—63ste laan, Florida.....	Waterberg.....	WWW 0K	2193	25/1/39
76	De Sa, Manuel Theodoris.....	Buffelspoort No. 811, P.O.—Pk. Nylstroom	Waterberg.....	WWW M4	2194	30/1/39
77	Booyse, Johannes Jacobus.....	11 Peach Avenue—weg, Primrose, Germiston	Waterberg.....	WWW 6B	2195	1/3/39
78	van Rensburg, Hendrik Nicolaas Janse	Tweefontein A, P.O.—Pk. Alma.....	Waterberg.....	WWW 9H	2196	4/3/39
79	Swart, Lucas Marthinus.....	Biesjeskuil, P.O.—Pk. Settlers.....	Waterberg.....	WWW L7	2197	7/3/39
80	Meyer, Esais Engelbertus.....	Leeuwfontein No. 152, P.O.—Pk. Bulgerivier	Waterberg.....	WWW M5	2198	22/3/39
81	Booyse, Cornelis Johannes.....	175 Rhys Street—straat, Mayville, Pretoria	Waterberg.....	W 6C	2199	24/3/39
82	Chester, Frederick Johnson.....	Strelha, P.O.—Pk. Leslie.....	Witbank.....	m1C	27	24/1/39
83	De Beer, Albertus Johannes.....	P.O.—Pk. Bosmansrust, via—oor Leeuwdoornsstad	Wolmaransstad	V6D	323	10/2/39
84	Nieuwenhuis, Cornelius Adriaan.....	P.O.—Pk. Bosmansrust, via—oor Leeuwdoornsstad	Wolmaransstad	VN9	324	10/2/39
85	Bezuidenhout, Barend Christiaan.....	P.O. Box—Posbus 100, Louis Trichardt.	Zoutpansberg..	O7X	962	14/2/39
86	Taljaard, Otto Willem Berg.....	Klipput, P.O.—Pk. Bandolierkop.....	Zoutpansberg..	O6U	963	23/3/39
87	Rottcher, Max Robert.....	P.O. Box—Posbus 100, Louis Trichardt..	Zoutpansberg..	O6R	964	24/3/39

NATIVE BRANDS—NATURELLEBRANDMERKE.

No. of Brand. *No. van Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
1	Mogase, Izak.....	Elandsfontein, P.O.—Pk. Jericho.....	Brits.....	*1QB*	13	21/1/39
2	Mafura, Jan.....	C/o—P/a S. Lombaard, P.O.—Pk. Tambooti	Marico.....	*ML4*	208	23/2/39
3	Magosi, Kleinbooi.....	P.O.—Pk. Kruisrivier, via—oor Zeerust..	Marico.....	*M8K*	209	1/3/39
4	Ben, Henry.....	C/o—P/a J. G. Nel, P.O.—Pk. Vleeschfontein	Marico.....	*M3H*	210	4/4/39
5	Rankapula, Jan Lesiba.....	Kromkuil No. 22, P.O.—Pk. Silbermanspost	Pretoria.....	*VR0*	3088	25/3/39
6	Inkwalo.....	Krokodilvlei, P.O.—Pk. Tussenin.....	Rustenburg....	*R3W*	1005	10/1/39
7	Raishayane, Johannes.....	C/o—P/a mnr. du Plessis, Silkaatskop, via—oor Groot Marico	Rustenburg....	*4A*	1006	10/1/39
8	Saumi, Kris.....	P.O.—Pk. Rustenburg.....	Rustenburg....	*R5A*	1007	20/2/39
9	Mathlabane, Paul.....	Rooikraalspruit, P.O.—Pk. Luka.....	Rustenburg....	*9P*	1008	20/2/39
10	Tsouw, Jim.....	C/o—P/a J. J. Robbertse, P.O.—Pk. Ganskuil	Rustenburg....	*T9*	1009	20/2/39
11	Leyseane, Katse.....	C/o—P/a J. C. Swart, P.O.—Pk. Brakkloof	Rustenburg....	*8A*	1010	20/2/39
12	Buyambo, Poni Ledzia.....	Swaarverdiend, P.O.—Pk. Boshoek.....	Rustenburg....	*B6*	1011	3/3/39
13	Mokgale, David.....	Turffontein No. 356, P.O.—Pk. Wolhuterskop	Rustenburg....	*9D*	1012	20/3/39
14	Mathebe, Ramtele Abigael.....	Turffontein No. 356, P.O.—Pk. Wolhuterskop	Rustenburg....	*B8*	1013	20/3/39
15	Ramoerosi, Ben Marogane.....	Magatostad, P.O.—Pk. Phokeng.....	Rustenburg....	*B4*	1014	20/3/39
16	Thabakwe, Efraim.....	Magatostad, P.O.—Pk. Phokeng.....	Rustenburg....	*E5*	1015	31/3/39
17	Kumalo, Steven.....	P.O. Box—Posbus 28, Warmbad.....	Waterberg.....	*X9*	962	13/1/39
18	Oortman, Andries.....	Theunispan, P.O.—Pk. Zandbult.....	Waterberg.....	*0L*	963	11/2/39
19	Mahomed, M.....	P.O.—Pk. Gentsepan.....	Waterberg.....	*X0*	964	6/3/39
20	Mthlaba, Klaas.....	Grootvlei, P.O.—Pk. Waterpoort.....	Zoutpansberg..	*3QK*	538	13/3/39

BRANDS TRANSFERRED—BRANDMERKE OORGEDRA.

Transferred from. *Oorgedra van.*	Transferred to. *Oorgedra aan.*	Address of Transferee. *Adres van Nuwe Eienaar.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*	No. of Certificate. *No. van Sertifikaat.*	Date of Transfer. *Datum van Oordrag.*
Moll, A. M.....	van Niekerk, J. N.....	P.B.—Ps. Blaauwkop, via—oor Morgenzon	Ermelo.....	EY7	767	18/1/39
du Plessis, J. L.....	du Plessis, P. W.....	Klipheuwel, P.O.—Pk. Rustplaats.....	Lydenburg.....	4YD	25	25/1/39
Wilsenach, J. C.....	van Rooyen, J. J.....	Doornfontein, P.O.—Pk. Ottoshoop....	Marico.....	M8Y	1423	24/2/39
van den Heever, D. G	van den Heever, D. G. & A. L.	Kanariesfontein, P.O.—Pk. Swartwater.	Potgietersrust..	MW8	13	11/1/39
Dorsland Pound—Skut	Noord Holland Pound—Skut	P.B.—Ps. Schoeman Broers, Suid-Holland, Potgietersrust	Potgietersrust..	◊M1	14	21/3/39
Venter, J. D.....	Venter, H. J.....	P.O.—Pk. Hereford.....	Pretoria.....	◁D4	3585	30/3/39
Coop, F.....	Coop, Mrs.—Mev. J. M..	Leeuwkraal, P.O.—Pk. Platrand.....	Standerton.....	38C	1/39	10/1/39
Korf, C. J.....	Dickenson, C. H.....	Eendracht No. 983, P.O.—Pk. Beauty.	Waterberg.....	◊2M	109	23/2/39
du Toit, T. A.....	du Toit, C. F. B.....	54 Kritzinger Street—straat, Brakpan..	Waterberg.....	WT7	110	2/3/39

BRANDS CANCELLED—BRANDMERKE GEKANSELLEER.

Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Brand. *Brandmerk.*	Date of Cancellation. *Datum van Kansellering.*
du Toit, Hester Agnes.....	∩9T	10/3/39

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 864.] [23 June 1939.

ONDER DOORNKLOOF IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT KRUGERSDORP, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF ANNEXURE TO PROCLAMATION.

Proclamation No. 54 of 1939 is hereby amended by the inclusion at the head of the Annexure thereto of the following note:—

"All portions mentioned in subjoined schedule refer to portions of the farm Doornkloof No. 103, Krugersdorp Magisterial District."

✱ No. 914.] [23 June 1939.

WHITE RIVER VALLEY CONSERVATION BOARD.—FIRST ELECTION OF MEMBERS.

The list of voters for the White River Valley Conservation District, in the District of Nelspruit, as prepared by the Director of Irrigation in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, is published hereunder:—

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 864.] [23 Junie 1939.

BESPROEIINGSRAAD ONDERDOORNKLOOF, DISTRIK KRUGERSDORP, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN AANHANGSEL VAN PROKLAMASIE.

Proklamasie No. 54 van 1939 word hierby gewysig deur die volgende, bo-aan die aanhangsel daarvan, in te voeg:—

„Alle gedeeltes vermeld in onderstaande bylae het betrekking op gedeeltes van die plaas Doornkloof No. 103, Magistraatsdistrik Krugersdorp."

✱ No. 914.] [23 Junie 1939.

BEWARINGSRAAD WITRIVIERVALLEI.—EERSTE VERKIESING VAN LEDE.

Die lys van kiesers van die besproeiingsdistrik Witrivier-vallei, in die distrik Nelspruit, soos opgestel deur die Direkteur van Besproeiing ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hieronder gepubliseer:—

SUB-DISTRICT No. 1.—SUBDISTRIK No. 1.

Name. *Naam.*	*No. of Votes.* *Getal stemme.*
Andrews, W. H.	2
Baines, E. T.	5
Baines, E. M.	2
Baker, E. V.	4
Barker, J. P.	2
Barker, L. H.	2
Barnard, F. W. W.	5
Brembridge, G.	3
Bryant, C. M. B.	1
Bryant, W. F. B.	1
Bucknell, S. E.	3
Cazalet, L. P.	5
Chalkley, D. W.	10
Chalkley, G. A.	10
Crossley, E.	2
Digby, L. L	4
Farquhar, B. H.	1
Ferns, I. W.	2
Glynn, G. G.	3
Graham, F. A.	6
Grange, F. H.	3
Greyling, H. C.	4
Grubb, C. A.	4
Haig, E. M.	8
Hale, G. D.	3
Hamilton, Percy	6
Harris, J. H.	3
Harris, H. F.	6
Hudson, E. G. M.	3
Jones, A. J.	4
Lawrence, J. D.	1
Lawrence, T. W. H.	10
Lynn, W. A.	10
Merriman, C. V.	1
Merriman, W. S.	2
Merriman, C. A.	1
Millar, E. L.	2
Millett, E. R. C.	4
Napier, N. C.	1
Nitch, Mrs. C. I.	4
Osborne, A. de V. W., Estate	1
Ostler, H. E.	2
Ostler, E. S. L.	2
Parker, Mrs. C.	1
Pepler, L. T., Estate	3
Percy, H. A. H.	3
Pott, W.	5
Pretoria Diocesan Trustees	1
Ritchie, R. A. D.	2
Robertson, R. M.	2
Ross, A. C.	3
Ross, E. L. C.	2
Scott, M. L.	2
Scott, J. B.	2
Scott, Latta, A. H. B. P.	1
Scott, J. S.	3
Sieling, C. J.	2
Smith, H. R. N.	1
Staten, O. W.	4
Swedish Alliance Mission	1
Turner, H. M.	6
Van Bergen, W.	2
Van Hulsteyn, M. A.	1
Webster, W. A.	10
White River Fruitgrowers' Co-op. Co.	2
Whiteley, Mrs.	1
Wreford, A. A.	2

SUB-DISTRICT No. 2.—SUBDISTRIK No. 2.

Name. *Naam.*	*No. of Votes.* *Getal stemme.*
Anderson, W. P.	7
Barrie & Anderson	6
Biagi, A.	3
Birbeck, S. E.	2
Botha, J. C. de W.	10
Botha, M. H. P.	5
Boulnois, H. M.	4
Breytenbach, I. J.	2
Brunatti, G.	4
Burton, F. W. S.	5
Cazalet, L. P.	3
Cazalet, N. E.	2
Connaughton, J.	1
Edwards, P. E.	1
Forsyth, I. M.	2
Chalkley, G. A.	2
Chaplin, Harper & Chaplin	9
Goodwin, C. F.	3
Goodwin, G. T.	3
Davis, P.	1
Graham, C.	4
Geldenhuys, J.	2
Heber, Percy, H. A.	3
Heber, Percy, M. V.	4
Hopper, A.	10
Hopper, J. S.	1
Horsley, G. M.	7
Ingram, J. K.	8
Jooste, Bros.	2
Josling, H. C.	1
Kyle, A. W.	4
Lawrence, T. W. H.	5
Lynam, C. G.	4
Moffatt, D. A.	3
Mentz, W. G.	3
Mentz, H.	3
Mentz, J. H.	2
Page, M. H.	6
Penfold, H. de L.	3
Porter, M. C. L.	4
Reed, H. P.	10
Reed, Estate of H.	2
Robertson, G. C.	5
Robertson, G. A. T.	2
Schofield, T. E.	7
Sieling, C. T.	5
Sim, D. S. W.	2
Simpson, W. S.	2
Smith, G. S.	1
Stanford, M. H.	1
Stevenson, G. H.	4
Stockley, W. S.	5
Swart, J. H.	10
Theron, J. G.	1
Union Government	10
Van Bergen, A. L. C.	5
v. d. Merwe, W. F.	4
v. d. Plas, D.	6
Vaughan, E. L.	1
Vorster	8
White, T. W.	4
Winter, E.	1
Wreford, P.	2
Wolstenhome, V.	4
Womack, S. F.	5

SUB-DISTRICT No. 3.—SUBDISTRIK No. 3.

Name. *Naam.*	*No. of Votes.* *Getal stemme.*
Bourne, F. J.	1
Bester & Strange	10
Caroll, P.	1
Dwyer, E. M.	8
Goosen, J. C.	6
Gourlie, W.	6
Holmes, W.	3
Jackson, H.	3
Jacobs, L. M.	1
Jenner & Goldsmith	10
Joubert, E. C.	10
Joubert, J. J	4
Karino Farms	3
Land Bank	6
Mahomed, E.	2
Pfeil, H. G. E.	1
Porter, M. C. L.	4
Pursglove, H. W.	10
Raubenheimer, H. P.	2
Salhab, Susie	3
Saunders, W. S.	6
Socher, H. W.	8
Snyman & Du Preez	2
Union Government	3
Van Niekerk, D.	6
Van Niekerk, G. H.	2

The Magistrate of Nelspruit will hold a Public Court at White River on Monday, 24th July, 1939, at 11 a.m., for the election of the nine persons who will form the White River Valley Conservation Board.

Die Magistraat van Nelspruit sal om 11 v.m. op Maandag, 24 Julie 1939, 'n openbare hofsitting op Witrivier hou, vir die verkiesing van die nege persone wat die Besproeiingsraad Witriviervallei sal uitmaak.

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

N. SNYMAN,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria. 29th May, 1939.

No. 417.] [9 June 1939.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of Regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

N. SNYMAN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria, 29 Mei 1939.

No. 417.] [9 Junie 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metalen Wet ". 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien daar nie voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae. 9-16-23

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en nommer van myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated and District. *Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 6/39..	15 Base Metal Claims (*Onedele Metaalkleims*)	Vertroosting No. 507, District Pilgrims Rest (*Distrik Pelgrimsrust*)	Pilgrims Rest (*Pelgrimsrust*)	W. M. B. Templeton, married out of community of property to (*getroud buite gemeenskap van goedere met*) H. Templeton	9·8894 morgen (*morge*).
B. 7/39..	5 Base Metal Claims (*Onedele metaalkleims*)	Sheba No. 503, District Pilgrims Rest (*Distrik Pelgrimsrust*)	Pilgrims Rest (*Pelgrimsrust*)	Eastern Star Gold Mines, Ltd.	2·9159 morgen (*morge*).
B. 8/39..	21 Base Metal Claims (*Onedele Metaalkleims*)	Sheba No. 503 and (*en*) Vertroosting No. 507, District Pilgrims Rest (*Distrik Pelgrimsrust*)	Pilgrims Rest (*Pelgrimsrust*)	Eastern Star Gold Mines, Ltd.	14/14·1434 morgen (*morge*).
B. 9/39..	47 Base Metal Claims (*Onedele Metaalkleims*)	Sheba No. 503 and (*en*) Vertroosting No. 507, District Pilgrims Rest (*Distrik Pelgrimsrust*)	Pilgrims Rest (*Pelgrimsrust*)	H. Templeton and (*en*) W. M. B. Templeton, married out of community of property to (*getroud buite gemeenskap van goedere met*) H. Templeton	31·4678 morgen (*morge*).

✱ No. 462.] [23 June 1939.

Notice is hereby given, in terms of article *nine* of Instructions for Surveyor-General of Law No. 9 of 1891, as amended by article *fifteen* of Law No. 22 of 1894, that the surveyors' diagrams of the undermentioned farm have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation and will lie for inspection at his office and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 23rd September, 1939, the said diagrams will be confirmed.

✱ No. 462.] [23 Junie 1939.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Instruksies vir die Landmeter-generaal van Wet No. 9 van 1891, soos gewysig by artikel *vyftien* van Wet No. 22 van 1894, word hierby bekendgemaak dat die kaarte van die landmeters ten aansien van ondergenoemde plaas aan die Landmeter-generaal, Pretoria, vir ondersoek en goedgekeuring gestuur is en op sy kantoor ter insae sal lê en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 23 September 1939 ontvang word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Owner. *Eienaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Area—*Grootte.* Sq. Rds. *Vk. Rds.*	Surveyed by. *Opgemeer deur.*
A. 916/39	M'Timba No. 194..	District (*Distrik*) Nelspruit	Government of the Union of South Africa/*Regering van die Unie van Suid-Afrika*	645	70	Bechtle and (*en*) Marais.

23—30—7.

The following notices are published for general information

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 437.] [16 June 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before 14th August, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 437.] [16 Junie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 14 Augustus 1939, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Area.—*Grootte.* Sq. Ft. *Vkt. Vt.*
6065/1938.....	Lot C, situate in the City of Capetown/*Perseel C geleë in die stad Kaapstad*	Bounded by New market Street, Remainder of Lot No. 19 and Part of Lot No. 4/*Begrens deur Newmarketstraat, restant van perseel no. 19 en gedeelte van perseel No. 4.*	—	6,430
1670/1939.....	Lot O.P.S. situate in the Municipality of Swellendam/*Perseel O.P.S. geleë in die munisipaliteit Swellendam*	Bounded by Swellengrebel and Berg Streets, Lot No. 4, Block No. L, and Lot No. 1, Block M/*Begrens deur Swellengrebel- en Bergstraat, perseel no. 4, blok L, en perseel no. 1, blok M.*	1·3019	—
1880/1939.....	Lot No. 7, situate at Hout Bay, Cape Division/*Perseel no. 7, geleë in Houtbaai, afdeling Kaap*	Adjoining Lot No. 6/*Grensende aan perseel no. 6*.....	—	43,568
1882/1939.....	Lot No. 9, situate at Hout Bay, Cape Division/*perseel no. 9, geleë in Houtbaai, afdeling Kaap*	Bounded by Remainder of Lot B and Lots A and C/*Begrens deur restant van perseel B en persele A en C*	—	15,964
1948/1939.....	Keisies Hoogte Outspan, situate in the Division of Montagu/*Keisies Hoogte-uitspanning, geleë in die afdeling Montagu*	Bounded by Keisies Hoogte, Portion of Kruis, Remainder of Goede Moed and Thornlands/*Begrens deur Keisies Hoogte, gedeelte van Kruis, restant van Goede Moed en Thornlands*	62·1019	—
2089/1939.....	Klipfontein Extension, situate in the Division of Laingsberg/*Klipfontein-uitbreiding, geleë in die afdeling Laingsburg*	Between Rietpoort and Klipfontein/*Tussen Rietpoort en Klipfontein*.....	142·2749	—

16-23-30-7

The following notice is published for general information:—

✱ No. 461.] [23 June 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at this office, and if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received within sixty days of date hereof, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram.	*Description of Land.*	*County.*	*Area.*
S.G. No. 1351/1939...	Lot CL 29...	Durban.....	7,761 sq. ft.
S.G. No. 1352/1939...	Lot CL 30...	Durban.....	23,861 „ „
S.G. No. 1353/1939...	Lot CL 31...	Durban.....	33,272 „ „
S.G. No. 1354/1939...	Lot CL 32...	Durban.....	2,992 „ „
S.G. No. 1355/1939...	Lot CL 33...	Durban.....	16,732 „ „
S.G. No. 1356/1939...	Lot CL 34...	Durban.....	18,833 „ „
S.G. No. 1357/1939...	Lot CL 35...	Durban.....	6,918 „ „

C. SHOLTO DOUGLAS,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie bekendgemaak:—

✱ No. 461.] [23 Junie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insae lê, en dat, indien sestig dae vanaf datum hiervan geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, ontvang word nie, ek die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

Kaart.	*Beskrywing van Grond.*	*Afdeling.*	*Grootte.*
S.G. No. 1351/1939...	Perseel CL 29	Durban.....	7,761 vk. vt.
S.G. No. 1352/1939...	Perseel CL 30	Durban.....	23,861 „ „
S.G. No. 1353/1939...	Perseel CL 31	Durban.....	33,272 „ „
S.G. No. 1354/1939...	Perseel CL 32	Durban.....	2,992 „ „
S.G. No. 1355/1939...	Perseel CL 33	Durban.....	16,732 „ „
S.G. No. 1356/1939...	Perseel CL 34	Durban.....	18,833 „ „
S.G. No. 1357/1939...	Perseel CL 35	Durban.....	6,918 „ „

C. SHOLTO DOUGLAS,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 469 OF 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935,

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims, and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Re Application of. *Insake Applikasie van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
Johan Daniel Wilhelm Human, of/*van* Platkop. P.O./*P.K.* Aliwal North/-*Noord*, Dist. Aliwal North/-*Noord*	Magistrate's Office/*Magistraatskantoor*, Aliwal North/-*Noord*	9th August, 1939, at 10 a.m. 9 *Augustus* 1939 *om* 10 *v.m.*
Hermanus Carel Andries Venter, of/*van* Onverwacht No. 32, P.O./*P.K.* Balmoral, Dist. Witbank	Magistrate's Office/*Magistraatskantoor*, Witbank	„ „
Izak Perold Smith, of/*van* El'Dorado, P.O./*P.K.* Vineyard, Dist. Aliwal North/-*Noord*	Magistrate's Office/*Magistraatskantoor*, Aliwal North/-*Noord*	9th August, 1939, at 2 p.m. 9 *Augustus* 1939 *om* 2 n.m.
Carel Hendrik Fourie, of/*van* Koudekraal, P.O./*P.K.* Koudekraal, Dist. Rouxville	Magistrate's Office/*Magistraatskantoor*, Rouxville	9th August, 1939, at 10 a.m. 9 *Augustus* 1939 *om* 10 v.m.

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 469 VAN 1939.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELÊ KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 458 OF 1939.

CLANWILLIAM IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at the Nomination Court held at Clanwilliam on the 9th June, 1939, Dr. P. le F. Nortier was elected a member of the Clanwilliam Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

L. J. REYNOLDS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Clanwilliam, 9th June, 1939.

✱ NOTICE No. 459 OF 1939.

SCHOONSPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. E. A. Naylor, W. F. Nel and H. J. Rykaart as members of the Schoonspruit Irrigation Board, will expire on the 30th July, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Ventersdorp, on Saturday, the 8th of July, 1939, at 10 a.m., for the nomination and election of three members to replace those outgoing.

G. T. WALTER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Ventersdorp, 13th June, 1939.

✱ NOTICE No. 460 OF 1939.

STOLZ RIVER IRRIGATION BOARD, BEAUFORT WEST DISTRICT, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that the period of office of Mrs. H. J. Smit as member of the Stoltz River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 16th July, 1939.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Beaufort West, Cape, on 8th July, 1939, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member.

J. H. BASSON,
Magistrate.

Beaufort West, 13th June, 1939.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 458 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD CLANWILLIAM.

Hierby word bekendgemaak dat op die nominasiehof gehou op Clanwilliam op 9 Junie 1939, dr. P. le F. Nortier gekies is as lid van die Besproeiingsraad Clanwillian vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

L. J. REYNOLDS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Clanwilliam, 9 Junie 1939.

✱ KENNISGEWING No. 459 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD SCHOONSPRUIT.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here E. A. Naylor, W. F. Nel en H. J. Rykaart as lede van die Besproeiingsraad Schoonspruit op 30 Julie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op Saterdag, 8 Julie 1939, in die Magistraatskantoor, Ventersdorp, gehou word, vir die nominasie en verkiesing van drie lede om die uittredendes te vervang.

G. T. WALTER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Ventersdorp, 13 Junie 1939.

✱ KENNISGEWING No. 460 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD STOLZRIVIER, DISTRIK BEAUFORT-WES, KAAPPROVINSIE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mevr. H. J. Smit as lid van die Besproeiingsraad Stoltzrivier op 16 Julie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 v.m. op 8 Julie 1939 in die hofsaal op Beaufort-Wes gehou word vir die nominasie en verkiesing van een lid om die uittredende te vervang.

J. H. BASSON,
Magistraat.

Beaufort-Wes, 13 Junie 1939.

✱ NOTICE No. 463 OF 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of East London will be held at the Magistrate's Court at East London, at 9.30 a.m., on the 4th day of August, 1939, for the consideration of the following application:—

HOTEL LIQUOR LICENCE.

Conditional Authority.

Elizabeth Dobinson, in respect of the premises known as the "Queen's Hotel", East London, erected on 6-8 Currie Street, East London.

J. W. ORD,
Magistrate.

East London,
14th June, 1939.

✱ KENNISGEWING No. 463 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK OOS-LONDEN.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, dat 'n Tussentydse Vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Oos-Londen, om 9.30 v.m., op 4 Augustus 1939, in die Magistraatshof, Oos-Londen, gehou sal word, vir die oorweging van die volgende aansoek:—

HOTELDRANKLISENSIE.

Voorwaardelike Magtiging.

Elizabeth Dobinson, ten opsigte van persele wat op 6-8 Curriestraat, Oos-Londen, opgerig is, en bekend as „Queen's Hotel", Oos-Londen.

J. W. ORD,
Magistraat.

Oos-Londen,
14 Junie 1939.

✱ NOTICE No. 464 OF 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF THE CAPE.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of the Cape will be held in "E" Court, Magistrate's Office, Capetown, at 10 o'clock in the forenoon, on Saturday, the 29th July, 1939, for the consideration of the application for the transfer of the Wine and Malt Liquor Licence in respect of the Empire Bar, 41-43 Waterkant Street, Capetown, from Jacob Klein to Joseph Cohen.

JAMES M. GRAHAM,
Magistrate: Chairman, Liquor Licensing Board,
Capetown.

✱ KENNISGEWING No. 464 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK DIE KAAP.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet van 1928, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n Tussentydse Vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Die Kaap, om 10-uur v.m., op Saterdag, 29 Julie 1939, in Hof „E", Magistraatskantoor, Kaapstad, gehou sal word vir die oorweging van die aansoek om die oordrag van die wyn- en bier-dranklisensie ten opsigte van die Empire Bar, Waterkantstraat 41-43, Kaapstad, van Jacob Klein na Joseph Cohen.

JAMES M. GRAHAM,
Magistraat: Voorsitter, Dranklisensieraad,
Kaapstad.

✱ NOTICE No. 465 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General, in terms of Notices of Expropriation Nos. T.3280 and T.3281, dated 9th September, 1938, served on the 16th September, 1938, did expropriate certain land in extent approximately—

(1) 12 square roods being portion of Stand No. 236;
(2) 10 square roods being portion of Stand No. 237;
(3) 9 square roods being portion of Stand No. 238;
(4) 8 square roods being portion of Stand No. 239;

all situated in York Street in the Township of Luipaardsvlei, District Krugersdorp, Province of the Transvaal, more fully shown on the copy of plan lying at the Office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Under Deed of Transfer No. F.5196/37 and Certificate of Conversion to Freehold Title No. F.10400/38, dated the 18th May, 1937, and 15th December, 1938, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

(2) Relating to the disposal of any lot or portion thereof to coloured persons.

✱ KENNISGEWING No. 465 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), ingevolge Kennisgewings van Onteiening Nos. T.3280 en T.3281, gedateer 9 September 1938, en gedien op 16 September 1938, sekere grond, groot ongeveer—

(1) 12 vierkante roedes synde gedeelte van Standplaas No. 236;
(2) 10 vierkante roedes synde gedeelte van Standplaas No. 237;
(3) 9 vierkante roedes synde gedeelte van Standplaas No. 238;
(4) 8 vierkante roedes synde gedeelte van Standplaas No. 239;

almal geleë in Yorkstraat in die dorp Luipaardsvlei, distrik Krugersdorp, Provinsie Transvaal, en meer volledig aangetoon op 'n kopie van 'n plan in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, onteien het.

Kragtens Transportakte No. F.5196/37 en Sertifikaat van Verandering na Eiendomsbewys No. F.10400/38, gedateer 18 Mei 1937 en 15 Desember 1938, is voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, t.w.:—

(2) met betrekking tot die wegmaak van enige perseel of gedeelte daarvan aan kleurlinge.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such condition.

Dated at Johannesburg, this 13th day of June, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

✱ NOTICE No. 466 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION No. T.3429.

To Arthur Fisher.

Owing to the absence from the Province of the Transvaal of the above-mentioned person the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration"), in accordance with such Statutes certain land in extent approximately 1 morgen 370 square roods, being portion of the Remaining Extent of Portion of the farm Paardekraal No. 8, District of Roodepoort, Province of the Transvaal, as more fully shown and described on the copy of plan No. T.X.446.

The owner or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

✱ NOTICE No. 467 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS No. 10.

AFRICA: SOUTH-EAST COAST: OBSTRUCTIONS TO SHIPPING OFF CAPE RECEIFFE.

Warning is hereby given that two rocks dangerous to shipping have been located off Cape Receiffe.

The positions of the rocks are—

(*a*) Cape Receiffe bearing 305° distant 1.36 miles, least depth over it 44 feet;
(*b*) Cape Receiffe bearing 308° distant 0.7 miles with a least depth over it of 6 feet.

Africa Pilot, Part III, page 99.

Johannesburg,
16th June, 1939.

Hierby gee ek kennis dat die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), dit nodig ag om van die onteiende grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van genoemde onteiende grond, vry van genoemde voorwaardes en kragtens die bepalings van artikel *een-en-dertig* van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 13de dag van Junie 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ KENNISGEWING No. 466 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING No. T.3429.

Aan Arthur Fisher.

Weens die afwesigheid uit die Provinsie Transvaal van bogenoemde persoon, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), Sy Ekselliensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om, ingevolge genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer 1 morg 370 vierkante roedes en synde gedeelte van die restant van gedeelte van die plaas Paardekraal No. 8, distrik Roodepoort, Provinsie Transvaal, in besit te neem of aan te koop ten behoewe van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie"), soos omstandiger aangetoon en omskryf op aangehegte plan No. T.X.446.

Die eienaar van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tewens mee te deel of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie by enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 15de dag van Junie 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ KENNISGEWING No. 467 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE No. 10.

AFRIKA: SUIDOOSKUS: VERSPERRING VIR SKEEPVAART NABY KAAP RECEIFFE.

Hierby word gewaarsku dat twee rotse wat 'n gevaar vir die skeepvaart is, teenoor Kaap Receiffe ontdek is.

Die ligging van die rotse is:—

(*a*) Kompasopneming na Kaap Receiffe 305°, afstand 1.36 myl, minste diepte daaroor 44 voet.
(*b*) Kompasopneming na Kaap Receiffe 308°, afstand 0.7 myl, minste diepte daaroor 6 voet.

Africa Pilot, Deel III, bladsy 99.

Johannesburg,
16 Junie 1939.

✱ NOTICE No. 468 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 25 OF 1939 FOR THE WEEK ENDED 17TH JUNE, 1939.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Molietzies Location, Farms Brilliant and Pinkie, Pietersburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Agnes Location, Glen Grey District, Ruze, Libode District, Upper Hlabati, Mtentu, Ramzi, Cwiza, Makokotshe and Nyembezana Locations, Lusikisiki District, farm Sterkfontein, Sterkstroom district, Kubusie, Stutterheid district, farm Mackayskop, Wodehouse District (Cape); farm Wykom, Ngotshe District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Flagstaff, Glen Grey, Libode, Lusikisiki, Tabankulu, Tsolo (Cape); Camperdown, Polela (Natal); Ermelo (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Cawnpore, Chittagong, Sirajganj; Hong Kong, Macao, Shanghai.

Plague in the central region of Madagascar; Stanleyville Province (Belgian Congo); Bassein.

Smallpox in Mozambique District (Mozambique Colony); Southern Province (Tanganyika Territory); Belgian Congo; Calabar and Sapele (Nigeria); Saltpond (Gold Coast); Kenema and Kono Districts, Southern Province (Sierra Leone); Mers-el-Kebir (Algeria); Bombay, Calcutta, Delhi City, Jodhur, Madras, Rangoon, Sirampur; Hanoi, Shanghai; Lagos; Memphis (U.S.A.).

Typhus Fever in Belgian Congo; Netherlands-India; Mazarron (Spain); Warsaw; New Orleans; Bolivar; Venezuela.

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health

✱ KENNISGEWING No. 468 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 25 VAN 1939 VIR WEEK GEËINDIG 17 JUNIE 1939.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Molietzies-lokasie, die plase Brilliant en Pinkie, distrik Pietersburg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Agnes-lokasie, distrik Glen Grey, Ruze, distrik Libode, Bo-Hlabati-, Mtentu-, Ramzi-, Cwiza-, Makokotshe- en Nyembezana-lokasie, distrik Lusikisiki, die plaas Sterkfontein, distrik Sterkstroom, Kubusie, distrik Stutterheim, die plaas Mackayskop, distrik Wodehouse (Kaap); die plaas Wykom, distrik Ngotshe (Natal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Bizana, Flagstaff, Glen Grey, Libode, Lusikisiki, Tabankulu, Tsolo (Kaap); Camperdown, Polela (Natal); Ermelo (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Cawnpore, Chittagong, Sirajganj; Hong-Kong, Macao, Shanghai.

Pes in die sentrale streek van Madagascar; Stanleyville-provinsie (Belgiese Kongo); Bassein.

Pokkies in die distrik Mosambiek (Mosambiek-kolonie); Suidelike Provinsie (Tanganjikagebied); Belgiese Kongo; Calabar en Sapele (Nigerië); Saltpond (Goudkus); die distrikte Kenema en Kono, Suidelike Provinsie (Sierra Leone); Mers el-Kebir (Algerië); Bombaai, Calcutta, Delhistad, Jodhpur, Madras, Rangoon, Sirampur; Hanoi, Shanghai; Lagos; Memphis (V.S.A.).

Tifuskoors in Belgiese Kongo; Nederlands-Indië; Mazarron (Spanje); Warskau; New Orleans; Bolivar; Venezuela.

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 470 OF 1939.

WHEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.

RETURNS OF WHEAT AND WHEATEN PRODUCTS TO BE RENDERED IN TERMS OF PARAGRAPH (*e*) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *NINETEEN* OF THE WHEAT CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the Wheat Industry Control Board has, in terms of paragraph (*e*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Wheat Control Scheme, published under Proclamation No. 212 of 1938, resolved that, with effect from the first day of July, 1939, every person who grinds, crushes, grists or otherwise processes wheat, shall within twelve days after the close of every month furnish the Board with the information specified in the First and Second Schedules hereto relating to stocks of wheat and wheaten products and the quantity of wheat processed and the quantity of the various grades of wheaten products produced during the preceding month.

By order of the Board.

A. W. O. BOCK,
Manager.

✱ KENNISGEWING No. 470 VAN 1939.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE KORINGNYWERHEID.

OPGAWES VAN KORING EN KORINGPRODUKTE WAT OOREENKOMSTIG PARAGRAAF (*e*) VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *NEGENTIEN* VAN DIE KORINGREËLINGSKEMA VERSTREK MOET WORD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid ooreenkomstig paragraaf (*e*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Koringreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 212 van 1938, besluit het dat elkeen wat koring maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk, die Raad vanaf die eerste dag van Julie 1939 binne twaalf dae na die end van elke maand van die inligting moet voorsien wat gespesifiseer word in die Eerste en Tweede Bylaes hiervan wat betrekking het op voorrade van koring en koringprodukte, die hoeveelheid koring verwerk en die hoeveelheid van die verskillende grade koringprodukte geproduseer gedurende die vorige maand.

Op las van die Raad.

A. W. O. BOCK,
Bestuurder.

FIRST SCHEDULE.

WHEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.

RETURN OF WHEAT STOCKS TO BE RENDERED IN TERMS OF PARAGRAPH (*e*) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *nineteen* OF THE SCHEME FOR THE REGULATION OF THE PRODUCTION AND MARKETING OF WHEAT AND WHEATEN PRODUCTS IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, BY EVERY PERSON WHO GRINDS, CRUSHES, GRISTS OR OTHERWISE PROCESSES WHEAT.

1. Full name of person who ground, crushed, gristed or otherwise processed wheat.....
2. Registered number.....
3. Name under which business is carried on.....
.....
4. Where business situate.....
5. Full postal address.....
.....
6. Calendar month for which return is made.....19...

		Lbs. net.	*Lbs. net.*
Stocks of wheat held at midnight of the last day of the previous month.....			.....
Add Receipts of wheat purchased from the Wheat Industry Control Board.		.....	
Receipts of wheat purchased from other parties		.....	
Wheat received to be ground, crushed, gristed or otherwise processed on behalf of other parties		.....	
		.....	
Less Sales of wheat.....	.....		
Known losses on wheat in storage during month..	.....	.....	.....
Amount of wheat available for milling.....			.....
Less Wheat ground, crushed, gristed or otherwise processed as per monthly K.W. 1 return.....		.....	
Screenings taken off.....		.....	.....
Stocks of wheat held at midnight of the last day of the month..			.....

I, the undersigned, hereby declare that the information given above is true and correct.

.....
Signature of person who ground, crushed, gristed or otherwise processed wheat, or his duly authorised representative.

Date.....19...

SECOND SCHEDULE.

WHEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.

RETURN OF WHEATEN PRODUCTS MANUFACTURED AND STOCKS OF WHEATEN PRODUCTS TO BE RENDERED IN TERMS OF PARAGRAPH (*e*) OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *nineteen* OF THE SCHEME FOR THE REGULATION OF THE PRODUCTION AND MARKETING OF WHEAT AND WHEATEN PRODUCTS IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, BY EVERY PERSON WHO GRINDS, CRUSHES, GRISTS OR OTHERWISE PROCESSES WHEAT.

1. Full name of person who ground, crushed, gristed or otherwise processed wheat.....
2. Registered number.....
3. Name under which business is carried on.....
.....
4. Where business situate.....
5. Full postal address.....
.....
6. Calendar month for which return is made.....19...

EERSTE BYLAE.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE KORINGNYWERHEID.

OPGAWE VAN KORINGPRODUKTE WAT VERSTREK MOET WORD OOREENKOMSTIG PARAGRAAF (*e*) VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *negentien* VAN DIE SKEMA VIR DIE REËLING VAN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN KORING EN KORINGPRODUKTE OOREENKOMSTIG DIE BEMARKINGSWET, 1937, DEUR ELKEEN WAT KORING MAAL, BREEK, TOT GRUIS MAAK OF ANDERSINS VERWERK.

1. Volle naam van persoon wat koring gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk het.....
.....
2. Geregistreerde nommer.....
3. Naam waaronder besigheid gedryf word.....
.....
4. Waar besigheid geleë is.....
5. Volledige posadres.....
.....
6. Kalendermaand waarvoor opgawe verstrek word.....
.....19.....

		Pond netto.	*Pond netto.*
Koringvoorrade op hande, middernag, end van vorige maand.....			.....
Plus Ontvangste van koring van Raad van Beheer oor die Koringnywerheid gekoop		.....	
Ontvangste van koring van ander persone gekoop...		.....	
Koring ontvang om ten behoewe van ander persone gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk te word.....		.....	
		.....	
Min Verkopings van koring....	.....		
Verliese gedurende die maand op koring wat gebêre is, waarvan die hoeveelhede bekend is..	.....	.....	.....
Hoeveelheid koring vir maaldoeleindes beskikbaar.....			.....
Min Koring gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk, soos aangegee op maandelikse K.W. 1-opgawe.....		.....	
Sifsels uitgehaal.....		.....	.....
Koringvoorrade op hande, middernag, end van maand...			.....

Ek, die ondergetekende, verklaar hierby dat die inligting hierbo verstrek waar en juis is.

.....
Handtekening van persoon wat koring gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk het, of sy behoorlik gevolmagtigde verteenwoordiger.

Datum.....19.....

TWEEDE BYLAE.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE KORINGNYWERHEID.

OPGAWE VAN KORINGPRODUKTE VERVAARDIG EN VOORRADE VAN KORINGPRODUKTE, WAT VERSTREK MOET WORD OOREENKOMSTIG PARAGRAAF (*e*) VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *negentien* VAN DIE SKEMA VIR DIE REËLING VAN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN KORING EN KORINGPRODUKTE OOREENKOMSTIG DIE BEMARKINGSWET, 1937, DEUR ELKEEN WAT KORING MAAL, BREEK, TOT GRUIS MAAK OF ANDERSINS VERWERK.

1. Volle naam van persoon wat koring gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk het.....
.....
2. Geregistreerde nommer.....
3. Naam waaronder besigheid gedryf word.....
.....
4. Waar besigheid geleë is.....
5. Volledige posadres.....
.....
6. Kalendermaand waarvoor opgawe gemaak word.....
.....19.....

Product.	Total of Products Manufactured during Month, lb. net.	Less Products mixed in. lb net.	Net Products Manufactured during Month, lb. net.	Stocks of Products on hand at midnight at end of Month, lb. net.
(*a*) No. 1 Self Raising Flour				
(*b*) No. 2 Self Raising Flour				
(*c*) Patent or Special Flour				
(*d*) Bakers Flour				
(*e*) No. 1 Sifted or Household Flour				
(*f*) No. 2 Sifted Meal				
(*g*) No. 1 Unsifted Meal				
(*h*) No. 2 Unsifted Meal				
(*i*) Medicinal or Proprietary Meal				
(*j*) Semolina				
(*k*) Other Meal Products (to be described)				
TOTAL OF FLOUR AND MEAL PRODUCTS				
(*l*) Standard Bran				
(*m*) Digestive Bran				
(*n*) Standard Pollard				
(*o*) Other Offal Products (to be described)				
TOTAL OF OFFAL PRODUCTS				
TOTAL OF FLOUR AND MEAL PRODUCTS				
TOTAL OF OFFAL PRODUCTS				
TOTAL PRODUCTS				

I, the undersigned, hereby declare that the information given above is true and correct.

.....

Signature of person who ground, crushed, gristed or otherwise processed wheat, or his duly authorised representative.

Date.....19.....

Produk.	Totaal van produkte gedurende maand vervaardig, pond netto.	Min produkte daarmee gemeng, pond netto.	Netto-produkte gedurende maand vervaardig, pond netto.	Produkte-voorrade op hande, middernag, end van maand, pond netto.
(*a*) No. 1 Bruismeel				
(*b*) No. 2 Bruismeel				
(*c*) Patent- of spesiale meelblom				
(*d*) Bakkersmeelblom				
(*e*) No. 1 Gesifte of Huishoudelike meelblom				
(*f*) No. 2 Gesifte meel				
(*g*) No. 1 Ongesifte meel				
(*h*) No. 2 Ongesifte meel				
(*i*) Geneeskragtige of Patentmeelsoorte				
(*j*) Semolina				
(*k*) Ander meelprodukte (moet beskryf word)				
TOTAAL VAN MEELBLOM- EN MEELPRODUKTE				
(*l*) Standard-semels				
(*m*) Spysverteringsemels				
(*n*) Standaard-fynsemels				
(*o*) Ander afvalprodukte (moet beskryf word)				
AFVALPRODUKTE, TOTAAL				
MEELBLOM- EN MEELPRODUKTE, TOTAAL				
AFVALPRODUKTE, TOTAAL				
TOTALE PRODUKTE				

Ek, die ondergetekende, verklaar hierby dat die inligting hierbo verstrek waar en juis is.

.....

Handtekening van persoon wat koring gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk het, of sy behoorlik gevolmagtigde verteenwoordiger.

Datum.....19.....

✱ NOTICE No. 471 OF 1939.

NOTICE BY THE LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has approved of the payment of a bounty by the Livestock and Meat Industries Control Board out of its funds [in terms of section *seventeen* (1) (*d*) of the Livestock and Meat Industries Act, No. 48 of 1934] on 50,000 frozen mutton and lamb carcases of all types and grades referred to in the Regulations published under Government Notice No. 864 of June 4th, 1937, or any amendment thereof, provided that—

(1) the said carcases shall be exported during a period to be determined by the Board and provided further that the Board shall have the right at any time during the said period, to give 30 days notice of the withdrawal of the bounty;

(2) the Board shall have the right to describe any further conditions which it may find necessary for purposes of carrying out its objects, both in regard to export and the local markets;

(3) intending exporters shall make application to the Board for a share in export of the 50,000 carcases referred to not later than 14 days after the appearance of this Notice and the Board shall have the right to allocate such amount of the said export to exporters as it may deem fit;

✱ KENNISGEWING No. 471 VAN 1939.

KENNISGEWING UITGEREIK DEUR DIE RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis geskied hiermee vir algemene informasie, dat die Minister van Landbou en Bosbou sy goedkeuring geheg het aan die betaling van 'n premie of toeslag deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede [kragtens seksie *sewentien* (1) (*d*) van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, No. 48 van 1934] op die hoeveelheid van 50,000 bevrore skaap- en lamkarkasse van alle tipes en grade omskrywe in die Regulasies gepubliseer in Regeringskennisgewing No. 864 van 4 Junie 1937 of enige wysigings daarvan, met dien verstande:—

(1) dat die gemelde hoeveelheid karkasse uitgevoer sal word gedurende 'n tydperk vasgestel te word deur die Raad, en mits die Raad die reg behou om ter eniger tyd gedurende sodanige tydperk 30 dae kennis te gee van die terugtrekking van die premie of toeslag;

(2) die Raad behou die reg om enige ander voorwaardes vas te stel wat hy doenlik ag ter uitvoering van sy doele, beide wat betref uitvoer en die plaaslike handel;

(3) moontlike uitvoerders sal uiterlik 14 dae na verskyning van hierdie kennisgewing, aansoek doen by die Raad van deelname in die uitvoer van die vermelde 50,000 karkasse, en die Raad behou die reg om sodanige hoeveelhede soos hy goeddink aan uitvoerders toe te ken;

(4) the bounty provided in terms of this Notice shall not be payable on any mutton or lamb on which a bounty is paid in terms of Government Notice No. 284 of 8th May, 1936, and Government Notice No. 963 of 30th December, 1938.

BY ORDER OF THE BOARD.

A. M. BOSMAN,
Chairman, Livestock and Meat Industries Control Board.

Elby House,
Wolhuter Street,
Newtown,
P.O. Box 4357,
Johannesburg. 20th June, 1939.

TENDERS.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF CASH REGISTERS.

It is hereby notified, in terms of Section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame, in respect of the above-mentioned items, approved lists of firms which maintain satisfactory conditions of labour and which have satisfied the Department concerned of their ability to supply suitable machines.

Firms desirous of being included in the approved lists should make application to the Controller of Post Office Stores, Box 447, Pretoria, who will advise particulars of requirements and will also indicate the procedure to be observed.

All applications should be made before 9th September. After the framing of approved lists tendering for the Department's requirements in respect of the above-mentioned items will be limited to firms included therein. It is, therefore, advisable that firms wishing to participate should make early application.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDER FOR THE PURCHASE OF—
(1) OBSOLETE AND DORMANT UNIFORM CLOTHING.

Tenders will be received by the Stores Superintendent, S.A.R. & H., Germiston, not later than 1 p.m. on the following date for the purchase of the above-mentioned:—

(1) Tender No. 38: 10th July, 1939.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Germiston, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, Maritzburg and the S.A.R. Clothing Depot, 260 Commissioner Street, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 23rd June, 1939.

✱ SPORTS GROUND, RAILWAY INSTITUTE, VRYHEID, NATAL.

Alternative tenders are invited for the preparation of a sports ground at the Railway Institute, Vryheid, on the Glencoe-Vryheid Branch, Natal, with civilised labour, with unrestricted labour.

The approximate total quantities are: Excavation and spoiling to bank, 15,000 cubic yards; selecting, stacking, reloading, spreading and rolling, 4,000 cubic yards.

On and after Monday, 26th June, 1939, the tender form, form of agreement, specification and drawings can be inspected at the Office of the System Manager, Durban (Room 35), and the District Engineer, Ladysmith, and on payment of a deposit of £1. 1s. copies of the tender form and specification can be obtained at Durban and Ladysmith.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site.

Contractors submitting bona fide tender will be entitled to return of deposit, also to a refund of one only return railway fair on complying with formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Sports Ground, Railway Institute, Vryheid", and addressed to the Secretary to the Subsidiary Tender Board, S.A.R. Offices, Room No. 3, Durban, in whose office they must be received by twelve noon on Monday, 10th July, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor does it assign any reason for the rejection of any tender.

E. X. BRAIN,
System Manager.

System Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Durban, June, 1939.

(4) die vermelde premie of toeslag sal nie betaalbaar wees ten opsigte van skaap- of lamvleis waarop 'n premie betaal word kragtens Regeringskennisgewing No. 284 van 8 Mei 1936, en Regeringskennisgewing No. 963 van 30 Desember 1938.

OP LAS VAN DIE RAAD.

A. M. BOSMAN,
Voorsitter, Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid.

Elby House,
Wolhuterstraat,
Newton,
Posbus 4357,
Johannesburg, 20 Junie 1939.

TENDERS.

OPSTELLING, DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES, VAN GOEDGEKEURDE LYSTE VAN FIRMAS VIR DIE LEWERING VAN KASREGISTERS AAN DIE DEPARTMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Hierby word ooreenkomstig artikel 61 van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om in verband met bogenoemde artikels goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, en wat die betrokke Departement oortuig het van hul bekwaamheid om geskikte masjiene te verskaf.

Firmas wat in die goedgekeurde lyste opgeneem wil word, moet aansoek doen by die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447, Pretoria, wat besonderhede van benodigdhede sal verstrek en ook die prosedure wat gevolg moet word sal verduidelik.

Alle aansoeke moet voor 9 September gedoen word. Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die benodigdhede van die departement in verband met bogenoemde artikels beperk word tot firmas wat op die lys voorkom. Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE AANKOOP VAN—
(1) VEROUDERDE EN ONGEBRUIKTE UNIFORMKLEDINGSTUKKE.

Tenders word ingewag deur die Magasynsuperintendent, S.A.S. & H., Germiston, voor of op 1 n.m. op die volgende datum vir die aankoop van bostaande:—

(1) Tender No. 38: 10 Julie 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Germiston, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, Pietermaritzburg en die S.A.S.-kledingdépôt, Commissionerstraat 260, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 23 Junie 1939. 6155—23

✱ SPORTTERREIN, SPOORWEGINSTITUUT, VRYHEID, NATAL.

Alternatiewe tenders word ingewag vir die voorbereiding van 'n sportterrein by die Spoorweginstituut op Vryheid, op die taklyn Glencoe-Vryheid, (*a*) met beskaafde arbeid, en (*b*) met onbeperkte arbeid.

Die totale hoeveelhede, by benadering, is as volg: Uitgrawing en gooi van wal, 15,000 kubieke jaarts; uitsoek, opstapel, herlading, verspreiding, en rol, 4,000 kubieke jaarts.

Op en na Maandag, 26 Junie 1939, sal die tendervorm, ooreenkomsvorm, spesifikasie en tekenings ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban (kamer 35), en die Distriksingenieur, Ladysmith, ter insae lê, en teen betaling van 'n deposito van £1. 1s. kan kopieë van die tendervorm en spesifikasie op Durban en Ladysmith verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie, tensy vergesel van 'n sertifikaat ten effekte dat die tenderaar die terrein geïnspekteer het.

Kontraktante wat 'n *bona fide* tender indien, sal geregtig wees tot terugbetaling van die deposito, asook tot terugbetaling van die reisgeld vir slegs een retoerspoorreis, indien aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit, voldoen word.

Verseëlde tenders met die opskrif „Tender vir Sportterrein, Spoorweginstituut, Vryheid" moet gerig word aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Spoorwegkantore, Kamer No. 3, Durban, waar dit voor twaalfuur middag, Maandag, 10 Julie 1939, ontvang moet word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem of om redes waarom 'n tender afgekeur is, te verstrek nie.

E. X. BRAIN,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Durban, Junie 1939. 6076—23

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1939.		1939.
CAPE—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
✱Alterations and Installation of Water-borne Drainage to Boys' and Girls' School, Krugersdorp. *P.W.D. Tender No.* 286	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, 'Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th June	—	19th July.
NATAL—					
Nil.					
ORANGE FREE STATE—					
Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(*b*) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board receives the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1939.		1939.
KAAP—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
✱Veranderinge en installasie van waterriolering aan die Seun- en Meisieskool, Krugersdorp. *D.P.W. Tender No.* 286	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Junie	—	19 Julie.
NATAL—					
Nil.					
ORANJE-VRYSTAAT—					
Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(*b*) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1939.		1939.
Central Government Offices, additional wing to Vermeulen Street Offices, Pretoria. P.W.D. Tender No. 274	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D. Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	16th June	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477) and District Representative P.W.D., Johannesburg	6th July.
Repeater station and electrician's house, Bedford, C.P. P.W.D. Tender No. 276	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative P.W.D., Port Elizabeth	16th June	—	6th July.
*Aeradio Station, Bloemfontein. P.W.D. Tender No. 285	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	30th June	—	20th July.
*Police Station, Springs, Transvaal. P.W.D. Tender No. 284	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th July	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
			1939.		1939.
Addisionele vleuel, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, Pretoria. D.P.W. tender No. 274	Tendervorms, lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	16 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Johannesburg	6 Julie.
Oordragstasie en huis vir elektrisiën, Bedford. K.P. D.P.W. tender No. 276	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger. D.P.W., Port Elizabeth	16 Junie	—	6 Julie.
*Lugradiostasie, Bloemfontein D.P.W. Tender No. 285	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger. D.P.W., Bloemfontein	30 Junie	—	20 Julie.
*Polisiestasie, Springs, Transvaal. D.P.W. Tender No. 284	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger. D.P.W., Johannesburg	7 Julie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam vir die diens vermeld word waarop dit betrekking het,

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of garage equipment to the Trades School, Ficksburg. Tender No. S.O. 366	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of canvas fire hose to the Department of Public Works during the period 1/7/39–31/3/40. Tender No. S.O. 364	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of physical training clothing to the Department of Defence. Tender No. S.O. 121	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of produce, f.o.r. Contractor's Station, during the period 1/9/39–31/8/40. Formal Tender No. S.O. 27	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of produce delivered to Government Institutions in the Union of South Africa during the period 1/9/39–31/8/40. Formal Tender No. S.O. 25	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
The supply and delivery of eighteen easy chairs for various Government Departments, Pretoria. P.W.D. Tender No. 279	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	29th June, 1939.
Post Office Tender No. 758 Supply of lead sleeves	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller. Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th July, 1939.
For the supply of a 34 k.w. 500 volt D.C. compound wound motor. Tender G.P.W. No. 35	The Government Printer, Pretoria.....	13th July, 1939.
Supply of chemicals and apparatus to the Government Chemical Laboratory, Johannesburg. Tender No. S.O. 365	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th July, 1939.
Supply of tractor to the Department of Lands for the Loskop Irrigation Settlement. Tender No. S.O. 367	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	27th July, 1939.
Supply of national flags. Tender No. S.O. 120	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	27th July, 1939.
Supply, delivery and erection of air conditioning unit and recorder at the Cement Testing Laboratory, Central Government Offices, Vermeulen Street, Pretoria. P.W.D. Tender No. 277	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	27th July, 1939.
The supply, delivery and erection of air conditioning plant at the Automatic Telephone Exchange, Krugersdorp. P.W.D. Tender No. 278	Secretary, P.W.D. Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	27th July, 1939.
Post Office Tender No. 757 Supply of paper sleeves	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	27th July, 1939.
Post Office Tender No. 755 Supply of rectifiers automatic charging, complete	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	10th August, 1939.
Post Office Tender No. 756 Supply of loading coil pots	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Port Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	10th August, 1939.
The supply of cloth and puttees. South African Police Indent No. 228	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria Tender forms will be obtained at the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and also at the Union Legations at Stockholm, Brussels, Hamburg, Berlin, Paris, Rome, Washington and 's Gravenhage, Holland	31st August, 1939.
Supply of shorts, gymnasium, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 118	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Irrigation Tender No. 79. Boring for water, Enkeldoorn Police Station	Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria....	29th June, 1939.
Supply of machinery to the Central Prison, Pretoria. Tender No. S.O. 370	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
Supply of tailoring materials. Formal Tender No. S.O. 122	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
Cut, make and trim of uniforms for the Department of Posts and Telegraphs. Tender No. S.O. 123	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
Supply of tin ant guards to the Director of Veterinary Services for Nagana Research, at Empangeni, Zululand. Tender S.O. 368	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
For the supply of printing paper. Tender G.P.—P. 33	The Government Printer, Pretoria.....	27th July, 1939.
For the supply of printer's and bookbinder's Requisites. Tender G.P.—W. 36	The Government Printer, Pretoria.....	27th July, 1939.
Irrigation Tender No. 68. Barometers, etc.	Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria....	27th July, 1939.
Supply road implements to the Department of Lands for the Loskop Irrigation Settlement, District of Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 369	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	3rd Aug., 1939.
Post Office Tender No. 761. Supply of telephone coin collecting boxes	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	3rd Aug., 1939.
Supply and delivery of steel pale fencing to Alexandra Institution, Maitland, Capetown. P.W.D. Tender No. 280	District Representative, P.W.D., Capetown.....	3rd Aug., 1939.
Supply, delivery, and erection of refrigerating plant at Germiston Police Mortury, Germiston, Transvaal. P.W.D. Tender No. 281	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	3rd Aug., 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply, delivery, and erection of steam boilers and automatic stokers at the Bloemfontein Mental Hospital, O.F.S. P.W.D. Tender No. 282	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	3rd Aug., 1939.
Supply and delivery of perforated pipes for subsoil drainage at Young's Field Aerodrome, Wynberg. P.W.D. Tender No. 283	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	3rd Aug., 1939.
Post Office Tender No. 759. Supply of manual ancillary morse concentrator	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	17th Aug., 1939.
Post Office Tender No. 760. Supply of Telex switchboard system for Capetown Central Telegraph Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	17th Aug., 1939.
✱Bitumen spraying, grit screeding and curving of roadways, "Craigielea", 698 Church Street, Pretoria. P.W.D. Tender No. 267	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	13th July, 1939.
✱*Irrigation Tender No.* 71 Twenty-six 26-in. regulating sluice gates	Controller of Stores, Carl Street (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban	13th July, 1939.
✱*Irrigation Department Tender No.* 89 Copper sheets	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	13th July, 1939.
✱Supply of groceries, provisions, etc., to Government Institutions in the Transvaal Province during the period 1/10/39–30/9/40. Formal Tender No. S.O. 29	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th July, 1939.
✱Supply of borehole cylinders, hand-pumps, foot-valves and strainers to the Department of Native Affairs for Pretoria Central Store. Tender No. S.O. 372	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th July, 1939.
✱Supply of electrical equipment to the Department of Mines, for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 373	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th July, 1939.
✱Supply of flat galvanised iron sheets to the Director of Trigonometrical Survey, Mowbray, C.P. Tender No. S.O. 374	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th July, 1939.
✱Supply of microscope with accessories to the Department of Public Health for the Government Pathologist, Durban. Tender No. S.O. 371	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	3rd August, 1939.
✱Supply, delivery and erection of central heating installation to additions at the Orange Grove Automatic Telephone Exchange, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 287	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	10th August, 1939.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business: all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van garageuitrusting aan die Ambagskool, Ficksburg. Tender No. S.O. 366	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van seilwaterslang vir vuurblusdoeleindes aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1/7/39–31/3/40. Tender No. S.O. 364	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van klere vir Liggaamsoefening aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 121	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van produkte, vry op spoor Kontrakteur se Stasie, gedurende die tydperk 1/9/39–31/8/40. Formele Tender No. S.O. 27	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van produkte aan Goewermentsinrigtings in die Unie van Suid-Afrika gedurende die termyn 1/9/39–31/8/40. Formele Tender No. S.O. 25	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering en aflewering van agtien gemakstoele vir verskillende Staatsdepartemente, Pretoria. D.P.W. Tender No. 279	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	29 Junie 1939.
Poskantoor Tender No. 758 Lewering van loodmowwe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	13 Julie 1939.
Vir die lewering van 'n dubbelwikkelingsmotor van 34 kilowats 500 volts, gelykstroom. Tender G.P.W. No. 35	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	13 Julie 1939.
Lewering van chemikalië en apparaat van die Staatskeikunde-laboratorium, Johannesburg. Tender No. S.O. 365	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 Julie 1939.
Lewering van trekker aan die Departement van Lande vir die Loskop-besproeiingsnedersetting. Tender No. S.O. 367	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	27 Julie 1939.
Lewering van Unievlae. Tender No. S.O. 120	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	27 Julie 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugkondisioneringsapparaat en registreertoestel vir die Sementkeuringlaboratorium, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, Pretoria. D.P.W. Tender No. 277	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	27 Julie 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van Lugkondisioneringsinstallasie vir die Outomatiese Telefoon Sentrale, Krugersdorp. D.P.W. Tender No. 278	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	27 Julie 1939.
Poskantoor Tender No. 757 Lewering van papiermowwe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	27 Julie 1939.
Poskantoor Tender No. 755 Lewering van gelykrigters outomatiese lading volledig	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	10 Augustus 1939.
Poskantoor Tender No. 756 Lewering van selfinduksiespoelpotte	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	10 Augustus 1939.
Lewering van kledingstof en beenbande. Suid-Afrikaanse Polisie Bestelling No. 228	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria Tendervorms kan verkry word van die Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, in Londen, en ook van die Unie-gesantskappe in Stockholm, Brussel, Hamburg, Berlyn, Parys, Rome, Washington en 's Gravenhage, Holland.	31 Augustus 1939.
Lewering van gimnastiekbroekies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 118	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Besproeiingstender No. 79. Boor vir water by Polisiestasie, Enkeldoorn	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van masjienerie aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 370	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
Lewering van kleremakersmateriaal. Formele Tender No. S.O. 122	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
Sny, maak en tooi van uniforms vir die Departement van Pos- en Telegraafwese. Tender No. S.O. 123	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
Lewering van blik-mierskerms aan die Direkteur van Veeartsenydiens vir Nagana-navorsing te Empangeni, Soeloeland. Tender No. S.O. 368	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
Lewering van drukkerspapier. Tender G.P.—P. 33	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	27 Julie 1939.
Lewering van drukkers- en boekbindersbenodigdhede. Tender G.P.—W. 36	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	27 Julie 1939.
Besproeiingstender No. 68. Weerglase, ens.	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	27 Julie 1939.
Lewering padgereedskap aan die Departement van Lande vir die Loskopbesproeiingsnedersetting, Distrik Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 369	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	3 Aug. 1939.
Poskantoor Tender No. 761. Lewering van telefoonmuntbussies	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	3 Aug. 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering en aflewering van staal-spitspaal-omheining vir die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 280	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	3 Aug. 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die Lykhuisie by die Germiston-Polisiestasie. D.P.W. Tender No. 281	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	3 Aug. 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketel en automatiese stokers vir die Bloemfontein-sielsiektehospitaal, O.V.S. D.P.W. Tender No. 282	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	3 Aug. 1939.
Lewering en aflewering van geperforeerde pype vir bogrondse dreinering te Young Field-vliegveld, Wynberg. D.P.W. Tender No. 283	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	3 Aug. 1939.
Poskantoor Tender No. 759. Lewering van handbediende en hulp-morsekonsentreerder	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	17 Aug. 1939.
Poskantoor Tender No. 760. Lewering van Teles-skakelbordstelsel vir sentrale telegraafkantoor, Kaapstad	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	17 Aug. 1939.
✱Bitumineuse besproeiing, gruisdeklaag en klip vir paaie. „Craigielea", Kerkstraat 698, Pretoria. D.P.W. Tender 267	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	13 Julie 1939.
✱*Besproeiings Tender No.* 71 Ses-en-twintig regulerende sluishekke van 26 duim	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Carlstraat (Posbus 277), Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 23), Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 1018, Durban	13 Julie 1939.
✱*Besproeiings Tender No.* 89 Koperplate	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering van kruideniersware, proviand, ens., aan Staatsinrigtings gedurende die termyn 1/10/39–30/9/40. Formele Tender No. S.O. 29	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering van boorgatsuiers, handpompe, onderkleppe en siwwe aan die Departement van Naturellesake vir Pretoria se Sentrale Magasyn. Tender No. S.O. 372	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering van elektriese uitrusting aan die Departement van Mynwese vir die Alluwiale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 373	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering van plat gegalvaniseerde sinkplate aan die Direkteur van Driehoeksmeting, Mowbray, Kaapland. Tender No. S.O. 374	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering van mikroskoop met toebehore, aan die Departement van Volksgesondheid vir die Staatspatoloog, Durban. Tender No. S.O. 371	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	3 Augustus, 1939.
✱Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie aan die aangeboude stuk van die Outomatiese Telefoonsentrale, Orange Grove, Johannesburg. D.P.W. Tender No. 287	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	10 Augustus 1939.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse most in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste:—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tender. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
13/1/253. I.D. 59	Department of Irrigation/*Departement van Besproeiing*—		
	105 Copper sheets/*Koperplate*, 10′ × 2′ × 14 gauge/*dikte*	Bartle & Co., Ltd., Johannesburg....	£62 per 2,240 lbs./*lb.*, f.o.r. in bond S.A. Port/*v.o.s. in entrepot S.A. hawe.*
20/1/19. P.O. 737	Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos- en Telegraafwese*—		
	200 Telephone coin collecting boxes/*Telefoonmuntbussies*	Rogers-Jenkins & Co., (Pty.), Ltd., Johannesburg	£1,904. 3s. 4d., f.o.b. Swedish Port/*v.a.b. Sweedse hawe.*
	400 Coin containers/*Munthouers*..	" "	£141. 13s. 4d. " "
25/1/517. S.O. 281	State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai*—		
	1 Washing machine/*Wasmasjien.*	Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg	£233, f.o.b. London/*v.a.b. Londen.*
	1 Windmill/*Windpomp*.....	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	£27, f.o.r./*v.o.s.* Parow.
	Conveyor belt equipment/*Bandvervoerinstallasie*	Guest Sykes, Ltd., Johannesburg....	£782. 15s., f.o.b. Port of Shipment/*v.a.b. hawe van verskeping.*
25/1/298. S.O. 333	Onderstepoort Laboratory / *-laboratorium*—		
	8,000 lbs./*lb.* Glycerine/*Gliserien*..	Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	£75. 10s. per 2,000 lbs./*lb.*, less/*min* 2½%, f.o.r./*v.o.s.* Maydon Wharf.
25/1/739. S.O. 308	1 Cattle weighbridge/*Weegbrug vir beeste*	S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg...	£179, f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/9/10. S.O. 116	60,000 yds./*jrts.* Flannel, red / *Rooi flennie*, 28″	R. H. Henderson, Ltd., Johannesburg	1s. 5⅜d. per yd./*jrt.*, f.o.b./*v.a.b.* Southampton.
25/1/758. S.O. 251	Fire fighting equipment/*Brandblussersuitrusting*, period/*tydperk* 1.4.39–31.3.40.		
	Fire extinguishers / Brandblussers: Soda-acid / Sodasuur—		
	Johannesburg, Pretoria, Bloemfontein	W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£3. 4s. 3d. each/*elk.*
	Port Elizabeth, Cape Town/*Kaapstad*, East London/*Oos-Londen*, Durban	General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg	£3. 3s. "
24/1/1152. P.W.D. 232	Pongola River Bridge at Koppie Alleen/*Brug oor Pongolarivier, Koppie Alleen*	Green & MacNicol (Pty.), Ltd., Johannesburg	£11,635. 5s. 3d.
24/1/361. P.W.D. 194	Nelspoort Sanatorium/*-sanatorium*—		
	Steam generating set/*Stoomtoestel*...	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg..	£892, delivered on site/*afgelewer op terrein.*
24/1/216. P.W.D. 234	Drostdy Trades School/*-ambagskool*—		
	Repairs to waterproof roof/*Reparasies aan waterdigte dak*	Asphalt Paving & Contracting Co., Cape Town/*Kaapstad*	£85.
24/1/1115. P.W.D. 207	Police Mortuary/*Lykhuis van Polisiestasie*, Bloemfontein—		
	Refrigerating plant / *Verkoelingsinstallasie*	J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg	£483. 1s., delivered and erected/*afgelewer en opgerig.*
24/1/1077/1. P.W.D. 219	Automatic Telephone Exchange/*Outomatiese Telefoonsentrale*, Randfontein—		
	Central heating installation/*Sentrale verwarmingsinstallasie*	Carrier Engineering (S.A.), Ltd., Johannesburg	£289, delivered and erected/*afgelewer en opgerig.*
24/1/860. P.W.D. 248	S.A.A.F., additional accommodation / *Addisionele akkommodasie vir S.A.L.M.*, Voortrekkerhoogte—		
	Central heating installation/*Sentrale verwarmingsinstallasie*	A. E. Barker, Johannesburg.....	£1,073, delivered and installed/*afgelewer en opgerig.*

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 28th June, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 28 Junie 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (*a*) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy

they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a seperate application should be submitted in respect of each: —

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum
	£	£
Cape—		
Sutherland D.S.	250	20
Whittlesea (Queenstown) A.D.S.	150	—
Karreedouw (Humansdorp) A.D.S.	275	—
Rhodes (Barkly East) A.D.S.	250	—
Orange Free State—		
Tweeling (Frankfort) A.D.S.	250	—
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.	240	—
Transvaal—		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.	180	—

The salary in the case of the district surgeon covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR LECTURER, FORT COX AGRICULTURAL SCHOOL.

1. Applications will be received *up to and including the 7th July*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

2. The scale of salary is, in the case of a candidate in possession of a recognised Diploma, £200 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum, and in the case of a candidate holding a recognised University degree in Agriculture, £250 per annum, rising by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. The minimum qualification is a Diploma of a recognised Agricultural College. It is essential that candidates should possess experience in animal husbandry and a knowledge of a Native language, particularly Xosa, will be a recommendation. *Full particulars regarding qualifications and experience should be given.*

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCY FOR ASSISTANT PATHOLOGIST.

1. Applications will be received *up to and including 14th July*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Public Health at Capetown.

2. The commencing salary is £650 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £750 per annum. A non-pensionable personal allowance of £50 per annum is payable whilst the duties include the teaching of forensic medicine.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydlank aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word: —

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyn-toelae per jaar.
	£	£
Kaap—		
Sutherland D.G.	250	20
Whittlesea (Queenstown) A.D.G.	150	—
Karreedouw (Humansdorp) A.D.G.	275	—
Rhodes (Barkly-Oos) A.D.G.	250	—
Oranje-Vrystaat—		
Tweeling (Frankfort) A.D.G.	250	—
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.	240	—
Transvaal—		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.G.	180	—

Die salaris in die geval van die distriksgeneesheer dek alle gewone en roetiene-dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal, en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verstrek. 2-9-16-23

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR LEKTOR, LANDBOUSKOOL, FORT COX.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake word *tot en met 7 Julie* 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal, in geval van 'n kandidaat in besit van 'n erkende diploma, is £200 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 na £400 per jaar. In geval van 'n kandidaat wat in besit van 'n erkende universiteitsgraad is, is die aanvangsalaris £250 per jaar en styg met jaarlikse verhogings van £25 na £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 na £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Die minimum kwalifikasie is 'n diploma van 'n erkende Landboukollege. Dit is noodsaaklik dat kandidate ondervinding moet hê in veeteelt en kennis van 'n naturelletaal, veral Xosa, sal 'n addisionele aanbeveling wees. *Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.*

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingestuur word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 9-16-23

VAKATURE VIR ASSISTENT-PATOLOOG.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid te Kaapstad word *tot en met* 14 *Julie* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £650 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £750 per jaar. 'n Nie-pensioendraende persoonlike toelae van £50 per jaar is betaalbaar solank onderrig in geregtelike geneeskunde deel van die werksaamhede uitmaak.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Candidates must hold registrable medical qualifications. In addition to laboratory work the duties attaching to the post include the teaching of forensic medicine and *post mortem* technique at the University of Capetown.
5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
6. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (CHEMISTRY).

1. Applications will be received *up to and including the 14th July*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.
2. The scale of salary attaching to the posts is:—£250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.
4. Applicants must also be in possession of at least the B.Sc. degree of a recognised University, with chemistry as a major subject.
5. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z.83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCIES FOR AGRICULTURAL OFFICERS, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the 14th July*, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Native Affairs.
2. The scale of salary is, in the case of candidates in possession of a recognised diploma, £200 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum, and in the case of candidates holding a recognised University degree in Agriculture, £250 per annum, rising by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. The minimum qualification is a diploma of a recognised Agricultural College. It is essential that candidates should posses experience in field and animal husbandry and a knowledge of a Native language, particularly, Xosa, Zulu or Swasi, will be a recommendation. *Full particulars of qualifications and experience must be furnished.*
5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form Z. 83, which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCY FOR JUNIOR METEOROLOGICAL ASSISTANT (FEMALE).

1. Applications will be received *up to and including 14th July*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Irrigation.
2. The scale of salary is £120 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £12. 10s. to £170 per annum and then by annual increments of £15 to £200 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must have passed the Junior Certificate examination of the University of South Africa or a recognised equivalent examination, and a knowledge of typewriting will be a recommendation. *Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.*

4. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Behalwe laboratoriumwerk moet die suksesvolle kandidaat ook geregtelike geneeskunde en *post mortem*-tegniek aan die Universiteit van Kaapstad doseer.
5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
6. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 16-23-30

VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTES, (SKEIKUNDE).

1. Aansoeke om bogenoemde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou word *tot en met* 14 *Julie* 1939 *ingewag*.
2. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is:—£250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifiaksies vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet ook in besit wees van minstens die B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met skeikunde as 'n hoofvak.
5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oospronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 16-23-30

VAKATURES VIR LANDBOUBEAMPTES, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Naturellesake word *tot en met* 14 *Julie* 1939 ingewag.
2. Die salarisskaal, in geval van kandidate in besit van 'n erkende Diploma, is £200 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 na £400 per jaar. Ingeval van kandidate wat in besit van 'n erkende Universiteitsgraad is, is die aanvangsalaris £250 per jaar en styg met jaarlikse verhogings van £25 na £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 na £500 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Die minimum kwalifikasie is 'n Diploma in Landbou van 'n erkende Landboukollege. Dit is noodsaaklik dat kandidate ondervinding moet hê in akkerbou en veeteelt en kennis van 'n naturelletaal, veral Xosa, Zoeloe of Swasie sal 'n aanbeveling wees. *Volle besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.*
5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 16-23-30.

VAKATURE VIR JUNIOR METEOROLOGIESE ASSISTENT (VROULIK).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Besproeiing word *tot en met* 14 *Julie* 1939 ingewag.
2. Die salarisskaal is £120 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £12. 10s. tot £170 per jaar en dan met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in die Junior Sertifikaat-eksamen van die Universiteit van Suid-Afrika of in 'n erkende gelykstaande eksamen geslaag het. Kennis van tikskrif sal 'n aanbeveling wees. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.*

5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
6. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

✱ VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (LOW TEMPERATURE RESEARCH).

1. Applications will be received *up to and including the 21st July*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.
2. The scale of salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing, with Physics and/or Engineering as major subject(s). Post graduate research experience and knowledge of the use of measuring instruments will be a recommendation. *Full particulars of qualifications and experience must be furnished.*
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
6. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 16-23-30

✱ VAKATURE VIR ASSISTENT VAKKUNDIGE BEAMPTE (LAE TEMPERATUUR-NAVORSING).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou, word *tot en met* 21 *Julie* 1939 *ingewag*.
2. Die salarisskaal is £250 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.
3. Kandidate moet Britse onderdane wees, tweetalig, en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met Fisika en/of Werktuigkunde as hoofvak(ke). Nagraadse navorsingsondervinding en kennis van die gebruik van meetinstrumente sal 'n aanbeveling wees. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.*
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 23-30-7

BANK STATEMENT.

In terms of section *four* of Act No. 7 of 1917, the following statement is published for general information.

BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1917 word onderstaande staat vir algemene informasie gepubliseer.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS).

54 Lombard Street, E.C. 3.
20th May, 1939.

To the Shareholders.

Sir or Madam,

The Board of Directors have declared, in respect of the year ending 30th September, 1939, Interim Dividends of four per cent. (actual) on the Cumulative Preference Shares and of three per cent. (actual) on the "A" and "B" Shares, subject in each case to the deduction of Income Tax, after making allowance for relief in respect of Dominion Income Tax.

The Interim Dividends will be payable on and after the 15th prox. to Shareholders registered in the Books of the Company on the night of the 29th inst.

Your obedient Servant,
J. D. RACE, *Secretary*.

N.B.—Shareholders are requested to notify to the Registrars any change of address.

Dr. Statement of Accounts, 31st March, 1939. *Cr.*

Liabilities.	£	s.	d.	£	s.	d.
Current, Deposit and other Acounts, including Reserves for Taxation and Contingencies and Balance of Profit and Loss				99,862,845	18	7
Notes in Circulation				1,280,950	19	2
Acceptance and other Liabilities on account of Customers				5,528,523	3	1
Capital—						
Authorised	10,000,000	0	0			
Issued—						
1,793,000 8 per cent. Cum. Pref. Shares of £1 each, fully paid	1,793,000	0	0			
2,682,500 "A" Shares of £1 each, fully paid	2,682,500	0	0			
500,000 "B" Shares of £5 each, £1 paid	500,000	0	0			
				4,975,500	0	0
Reserve Fund				2,100,000	0	0
				£113,747,820	0	10

Assets.	£	s.	d.	£	s.	d.
Cash in hand and with Bankers, and Gold Bullion				26,090,495	19	6
Money at Call and Short Notice				905,000	0	0
Remittances in Transit				2,008,511	12	0
Bills Discounted				11,191,920	8	10
Investments—						
Securities of the British and of the Dominion and Colonial Governments (including Securities lodged with the Crown Agents for the Colonies as Security for Note Issue, and with others)	30,205,858	9	8			
Other Investments	1,371,145	18	4			
				31,577,004	8	0
Advances to Customers and other Accounts				33,784,564	1	10
Liability of Customers for Acceptances, etc				5,528,523	3	1
Bank Premises Account				2,661,800	7	7
				£113,747,820	0	10

JOHN CAULCUTT, Chairman.
W. M. GOODENOUGH, Deputy-Chairman.
A. B. GILLETT, Vice-Chairman.
H. R. BRADFIELD, J. S. CROSSLEY, } General Managers.
E. L. NEYNOE, Chief Accountant.
J. D. RACE, Secretary.

London, 18th May, 1939.

Certified correct, for Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).

E. O. HOLDEN, General Manager in South Africa.

6156—23

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN SOUTH AFRICA

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. - - - Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

FARMING IN SOUTH AFRICA

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landbou-bedryf in die algemeen:—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. - - - Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*

STATEMENT OF EXPENDITURE, APRIL 1, 1938, TO MARCH 31, 1939.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of March. *Maand Maart.*		Total April to March. *Totaal April tot Maart.*		Diens.
	1938–39.	1939.	1938.	1938–39.	1937–38.	
	£	£	£	£	£	
Working Expenditure (Railways)—						Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
General Charges	621,718	69,962	61,892	665,489	593,620	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	3,509,737	337,590	311,547	3,499,406	3,108,830	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	4,590,765	414,249	427,866	4,517,674	4,410,222	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	6,329,314	558,044	648,157	6,385,527	6,271,713	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	5,587,667	531,037	499,273	5,675,636	5,351,918	Verkeersuitgawe.
Superannuation	749,650	61,095	61,207	745,462	714,938	Superannuasie.
Cartage Services	591,450	52,394	53,322	581,099	562,966	Besteldienste.
Depreciation	2,266,392	188,866	183,726	2,266,392	2,204,712	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	666,324	53,874	53,658	661,552	631,193	Verversings en beddegoed dienste.
Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	234,605	20,444	19,828	234,588	224,775	Publisiteit, boekwinkel, advertensies en outomate.
Grain Elevators	228,807	19,923	17,774	216,556	230,071	Graansuiers.
Road Motor Services	665,578	69,549	56,985	683,011	586,753	Padmotordienste.
Tourist Services	100,845	9,936	9,596	88,777	82,571	Toeristediens.
Interest on Capital	5,076,968	439,671	424,266	5,073,744	4,923,625	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	1,226,215	105,038	98,568	1,223,868	1,149,109	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Charges in respect of Lines Leased	13,500	1,125	1,125	13,500	13,500	Koste ten opsigte van gehuurde lyne.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	172,757	24,423	56,941	160,378	157,631	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS	32,632,292	2,957,220	2,985,731	32,692,659	31,218,147	TOTAAL—SPOORWEË.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets	347,235	48,279	37,642	369,162	325,970	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	392,361	34,213	33,140	374,923	350,003	Bedryfsuitgawe.
General Charges	29,133	5,614	1,764	31,549	25,483	Algemene koste.
Superannuation	24,060	1,681	1,690	22,126	22,847	Superannuasie.
Depreciation	109,008	9,084	8,448	109,008	101,376	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	50,081	4,576	3,841	50,548	43,821	Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	586,543	49,191	49,421	583,250	565,818	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	1,660	130	173	1,282	253	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS	1,540,081	152,768	136,119	1,541,848	1,435,571	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	144,685	19,381	21,773	148,111	114,535	Eksploitasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	50	—	—	—	—	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS	144,735	19,381	21,773	148,111	114,535	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	498,934	50,994	54,874	512,362	296,453	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	28,199	2,398	1,804	24,808	10,841	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	23,100	2,415	—	23,322	8	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS	550,233	55,807	56,678	560,492	307,302	TOTAAL—LUGDIENS.
Special Appropriation—						Spesiale aanwendings—
Betterment Fund	1,000,000	83,333	83,333	1,000,000	1,000,000	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	487,000	40,584	40,584	487,000	487,000	Tekort in pensioen- en superannuasiefondse.
*Rates Equalization Fund	1,000,000	—	83,333	—	1,000,000	*Tariewereserwefonds.
Reduction of Branch Line Capital	450,000	37,500	20,833	450,000	250,000	Vermindering van taklynkapitaal.
†Renewals Fund	1,000,000	83,333	154,167	1,000,000	1,850,000	†Vernuwingsfonds.
Responsibility Allowance	—	—	*283*	—	482,798	Verantwoordelikheidstoelae.
Writing out of Capital Account Discount and Expenses on pre-Union Capital	750,000	62,500	41,667	750,000	500,000	Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening.
Writing out of Capital Account residual value of Sleeper Plantations	—	—	37,212	—	253,154	Afskrywing van restantwaarde van dwarslêerplantasies.
Writing Dead Assets out of Capital Account	20,879	—	—	20,879	—	Afskrywing van dooie bate uit kapitaalrekening.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS	4,707,879	307,250	460,846	3,707,879	5,822,952	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL EXPENDITURE	39,575,220	3,492,426	3,661,147	38,650,989	38,898,507	TOTAAL UITGAWE.

* The amount of £916,667 appropriated to the end of February as a contribution to the Rates Equalization Fund has been reversed.
* Die bedrag van £916,667 wat tot die einde van Februarie as 'n bydrae tot die tariewereserwefonds aangewend is, is teruggeboek.
† Does not include the Special Appropriation of the surplus of £320,769, brought forward from 1937–38.
† Sluit nie die spesiale aanwending van die surplus van £320,769, oorgebring van 1937–38, in nie.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, June 23, 1939.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 23 Junie 1939.

J. WILLIAMS { Actg. Chief Accountant. / Waarn. Hoofrekenmeester.

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*

STATEMENT OF REVENUE, APRIL 1, 1938, TO MARCH 31, 1939.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1938 TOT 31 MAART 1939.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of March. *Maand Maart.*		Total April to March. *Totaal April tot Maart.*		Diens
	1938–39.	1939.	1938.	1938–39.	1937–38.	
	£	£	£	£	£	
Revenue (Railways)—						Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	5,736,000	501,299	482,701	5,919,931	5,750,035	Passasiers.
Parcels	678,000	60,339	59,068	672,121	682,389	Pakkette.
Mails	182,000	12,758	16,476	184,190	186,799	Possakke.
Goods	21,409,000	1,846,017	1,694,937	20,328,501	21,403,112	Goedere.
Coal	3,756,000	316,830	319,436	3,780,858	3,729,971	Steenkool.
Live Stock	782,500	68,345	62,775	782,043	763,840	Lewende hawe.
Rents and Storage	428,000	40,439	32,594	507,196	432,647	Huurgeld en opslagkoste.
Miscellaneous	433,000	39,415	34,122	425,301	439,980	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	605,200	52,959	51,851	653,175	625,819	Verversings en beddegoed dienste.
Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines	231,750	21,595	20,306	258,203	245,363	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	124,000	21,776	2,881	180,799	356,623	Graansuiers.
Road Motor Services	605,683	62,288	52,611	654,541	612,875	Padmotordienste.
Tourist Service	93,000	11,573	9,317	88,387	80,555	Toeristediens.
Interest on Investments	1,201,000	96,201	108,492	1,190,560	1,230,597	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	150,728	159,483	119,186	551,284	259,648	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS	36,415,861	3,311,317	3,066,753	36,177,090	36,800,253	TOTAAL—SPOORWEË.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships	183,000	15,242	14,771	172,479	183,496	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Live Stock	1,356,000	113,948	110,831	1,242,501	1,405,465	Kaaigeld vir goedere en lewende hawe.
Tugs and Lighters	104,000	9,733	9,204	113,509	121,407	Sleepbote en ligters.
Cranes	204,000	18,520	15,738	202,230	204,750	Krane.
Dry Docks and Slipways	20,000	1,418	1,209	23,116	19,725	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	63,000	6,200	8,013	69,682	71,671	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous	52,000	5,200	5,334	63,315	66,654	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Lighthouses—Light Dues	60,500	6,249	5,505	65,288	65,550	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	15,100	2,829	5,820	15,778	15,694	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS	2,057,600	179,339	176,425	1,967,898	2,154,412	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transport Services:						Vervoerdienste:
Freight	146,500	16,683	15,880	147,703	115,400	Vrag.
Miscellaneous	500	26	973	1,214	2,995	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	4,295	355	337	4,239	3,921	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS	151,295	17,064	17,190	153,156	122,316	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	100,000	15,456	12,401	151,876	97,842	Passasiers.
Mails	50,000	6,933	6,017	77,602	54,061	Possakke.
Freight	2,000	647	469	4,711	2,836	Vrag.
Miscellaneous	200	39	46	759	422	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	25	—	1,134	—	1,497	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS	152,225	23,075	20,067	234,948	156,658	TOTAAL—LUGDIENS.
TOTAL—REVENUE	38,776,981	3,530,795	3,280,435	38,533,092	39,233,639	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						**Bedryfsresultate—**
Total Revenue—All Services	38,776,981	3,530,795	3,280,435	38,533,092	39,233,639	**Totale Inkomste—Alle dienste.**
Total Expenditure—All Services	39,575,220	3,492,426	3,661,147	38,650,989	38,898,507	**Totale Uitgawe—Alle dienste.**
Surplus	—	38,369	—	—	335,132	**Surplus.**
Deficit	—	—	380,712	117,897	—	**Tekort.**

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, June 23, 1939.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 23 Junie 1939.

6004—23

J. WILLIAMS { Actg. Chief Accountant. / Waarn. Hoofrekenmeester.

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 17th June, 1939.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 17 Junie 1939.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
628/25.....	E. W. Pucket, Ltd.
752/25.....	Gebruder Junghans Aktiengesellschaft.
1182/25.....	Hendrik Stephanus Spies, Philippus Hendrik Spies, and Christoffel Frederik Jacobus Spies, trading as H. S. Spies Brothers.
1281/25.....	John Orr & Co. (Natal) (Proprietary), Ltd.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 17th June, 1939.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 17 Junie 1939.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
3977–8 (C).....	Ellam Brothers.
698/25.....	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.
699/25.....	Radiance, Ltd.
705/25.....	The Nugget Polish Company of South Africa, Ltd.
706, 707–8/25...	Reckitts (Africa), Ltd.
711/25.....	The Bloemhof Pharmacy, Ltd.
716/25.....	The Birmingham Aluminium Casting (1903), Co., Ltd.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 17th June, 1939.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 17 Junie 1939.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van eienaar.*
3781 (C).....	Schweppes' (South Africa), Ltd.
3896 (C).....	Charles Moore & Co., Ltd.
3907 (C).....	Tweespruit Dairies, Ltd.
3915 (C).....	Policansky Brothers, Ltd.
3925 (C).....	John Garlick.
3928 (C).....	The Excelsior Cigar and Tobacco Co.
3945 (C).....	Orr's Zinc White, Ltd.
3950–1 (C).....	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
3955 (C).....	La Société Anonyme des Mines et Fonderies de Zinc de la Vieille Montagne.
3961 (C).....	Charles Moore & Co., Ltd.
3964–6 (C).....	The Gramophone Co., Ltd.
3982 (C).....	Vacuum Oil Company of South Africa, Ltd.
3991 (C).....	The South African Co-operative Bootmakers' Union Ltd.
3992 (C).....	Ralph Leaver.
543/25.....	Lazarus Frank.
545/25.....	L. Fatti & Co., Ltd.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptanee of a complete specification but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1054	15/8/38	16/6/39	Abraham Joseph Poliva.....	The Playhouse Theatre, Durban, Natal	An improved method and means for constructing concrete roads.
1150	2/9/38	9/6/39	Alexander White Smith.....	Hatting Spruit Engineering Works, Hatting Spruit, Natal Province	Improvements in troughing carriers or idlers for conveyor belts.
1171	6/9/38	9/6/39	The Planters' and Importers' Tea and Coffee Co., Ltd.	92 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg	Improvements in compositions for making nutritive beverages.
1178	9/9/38	16/6/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	By-pass apparatus for signalling systems in which carrier-current signalling is effected over traffic-control circuits.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*)—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1179	10/9/38	16/6/39	Trevlyn Whittal Miller, engineer	38 Usshers Industrial Sites, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in rotary engines.
1195	13/9/38	16/6/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to telephone receivers.
1196	13/9/38	16/6/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	System of guiding vehicles.
1199	14/9/38	16/6/39	Superconcrete Pipes (South Africa), Ltd.	Main Reef Road, Roodepoort, Transvaal	Improvements in or relating to the manufacture of hollow articles by the centrifugal process.
1365	18/10/38	16/6/39	Compagnie Internationale des Pieux Armes Frankignoul, Société Anonyme	196 rue Gretry, Liege, Belgium....	A device for facilitating the construction of concrete piles moulded in the ground.
1548	25/11/38	26/6/39	Carmelo Nicosia.....	485 Carl Street, Pretoria.....	Method or rebating, cross-rebating, and tonguing of marble, stone, slate, and similar substances.
1697	31/12/38	16/6/39	African Explosives and Industries, Ltd.	Chamber of Mines Building, Hollard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to safety blasting and like operations with charges containing alkali metal nitrite-ammonium salt mixtures.
25	6/1/39	16/6/39	E. K. Cole, Ltd.....	Ekco Works, Priory Crescent, Southend-on-Sea, Essex, England	Improvements relating to the tuning of radio receivers.
29	7/1/39	16/6/39	Aktiengesellschaft fur Industrie und Verkehr	Birsfelden, Switzerland.....	A projectile fuze.
209	13/2/39	16/6/39	Joseph Dahl.....	31 Apothekerstrasse, Schwerin-Mecklenburg, Germany	Improvements in focussing optical systems or apparatus and in means therefor.
232	17/2/39	9/6/39	William Green.....	40 Wale Street, Capetown.....	An improved cigarette (or cigar) extinguisher and ash remover.
256	21/2/39	16/6/39	Lennart Forsen, doctor of science	88 Limhamnsvagen, Malmo, Sweden	Process for producing hydraulic binders.
270	25/2/39	16/6/39	Corinth, Ltd., a British company	Copthall House, 13 Copthall Avenue, London, E.C. 2, England.....	Improvements relating to centrifugal separators.
289	27/2/39	16/6/39	Typograph Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a German body corporate	Huttenstrasse 17–19, Berlin, NW. 87, Germany	Improved type-line trimming device for matrix-composing and type-line casting machines.
308	2/3/39	16/6/39	(1) Theodor Apteker.....	(1) 29 Ahad Ha'am Street, Tel-Aviv, Palestine	Improvements in or relating to slide fasteners.
			(2) Leo Cohen.....	(2) 47 Hayarkon Street, Tel-Aviv, Palestine	
327	4/3/39	16/6/39	Oliver J. Nilsen & Co. (Pty.), Ltd., manufacturers, a body corporate under the laws of Victoria, Australia	45 Bourke Street, Melbourne, Victoria, Australia	Improvements in and connected with the control of electric circuits, such as to an electric motor.
373	14/3/39	16/6/39	Heinz Henry Chesny.....	Firbech Hall, Worksop, Nottinghamshire, England	Improvements in or relating to a method and apparatus for removing soluble impurities from solid substances.
375	14/3/39	16/6/39	Rolfes, Ltd.....	Elandsfontein, Transvaal.....	An improved clip for holding a detonator in a blasting charge.
377	14/3/39	16/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to wireless-signalling systems.
378	14/3/39	16/6/39	Solution Trust, Ltd.....	Union Building, 78–80 Cornhill, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to insulated electric conductors.
379	14/3/39	16/6/39	The Bradshaw Patent Screw Co., Ltd.	Hanover House, 14 Hanover Square, London, W. 1, England	Improvements in or relating to screws and screw-driving tools.
390	15/3/39	16/6/39	Thomas A. Edison, Incorporated	51 Lakeside Avenue, West Orange, State of New Jersey, United States of America	Improvements in and relating to battery containers.
393	17/3/39	16/6/39	Frank Whittaker.....	345 Essenwood Road, Durban....	Improvements in acetylene lamps.
394	17/3/39	16/6/39	(1) Walter Geduhn, a German subject	(1) Hindenburgdamm 65A, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in the method of and means for waxing and polishing surfaces of any kind.
			(2) Ludwig Petry, a German subject	(2) Hannoverschestrasse 13, Berlin, NW 7, Germany	
395	17/3/39	16/6/39	George Wright Taylor.....	17 Blenheim Terrace, Woodhouse Lane, Leeds, 2, Yorkshire, England	Preparation of a composition for use as an eye lotion.
396	17/3/39	16/6/39	The J. P. Engineering Co., Ltd., manufacturers, a British company	Meynell Road, Leicester, England..	Improvements in and relating to lawnmowers and the like.
397	17/3/39	16/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London W.C. 2, England	Improvements in thermionic amplifiers.
398	17/3/39	16/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in gas-tight seals whereby electric conductors pass into a vitreous envelope.
399	17/3/39	16/6/39	Vere Edward Hampson-Tindale	Western Hutt Road, Belmont, Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved thermostat.
401	17/3/39	16/6/39	W. T. Glover & Co., Ltd.....	Trafford Park, Manchester, Lancashire, England	Improvements in apparatus for extruding metal.
405	18/3/39	16/6/39	Sydney Mullne.....	325 Beach Road, Sea Point, Cape..	Improved carton or box.
406	18/3/39	16/6/39	Firestone (South Africa) (Proprietary), Ltd.	Port Elizabeth, South Africa.....	Improvements in or relating to apparatus for shaping hollow distensible structures.

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*)—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
407	18/3/39	16/6/39	Andre Chauvin.....	12 rue Saint Merri, Paris, France...	Improvements in and relating to suspended files for documents.
412	21/3/39	16/6/39	Dunlop (South Africa), Ltd....	265 Sydney Road, Durban.....	Improvements in valves for inflated articles.
415	22/3/39	16/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in gas-tight seals wherein electric conductors pass through quartz and like vitreous material.
418	22/3/39	16/6/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the moulding of sheets from plastic masses
419	22/3/39	16/6/39	(1) Ernest Edmund Wells....	9 Muncastergate, in the City of York, England	Improvements in and relating to insulated products in the form of powder and to processes for manufacturing the same.
			(2) Rowntree & Co., Ltd.....	(2) Cocoa Works, Wigginton Road, in the City of York, England	
420	22/3/39	16/6/39	Commer Cars, Ltd.....	Biscot Road, Luton, in the County of Bedford, England	Improvements in or relating to vehicles.
426	24/3/39	16/6/39	Compagnies Réunies des Glaces et Verres Spéciaux du Nord de la France	Boussois-sur-Sambre, Nord France	Improvements in and relating to apparatus for tempering glass.
427	24/3/39	16/6/39	Charles Frederick Priest.....	2 Longlands Road, Middlesbrough, in the County of York, England	Improvements in or relating to burners and air-supply fittings for kilns, furnaces, and the like.
428	24/3/39	16/6/39	Charles Frederick Priest.....	2 Longlands Road, Middlesbrough, in the County of York, England	Improvements in or relating to vertical gas-fired kilns, furnaces, or the like.
430	24/3/39	16/6/39	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd.	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improved rubber-like compositions.
431	24/3/39	16/6/39	(1) Basil Marven.....	(1) " Britleys " Writtle, Chelmsford, Essex, England	Improvements in or relating to hand-controlled nozzles for the delivery of fluids or powdered materials.
			(2) Archibald James MacPherson	(2) " Orchards ", Woodham, Walter, Essex, England	
434	25/3/39	16/6/39	The Electric Hose and Rubber Co., Ltd.	198–200 Westminster Bridge Road, London, England	Improvements in caps for collapsible tubes and other containers.
436	25/3/39	16/6/39	Locomotive Firebox Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Delaware	310 South Michigan Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America	Locomotive boiler fireboxes.
438	25/3/39	16/6/39	Marvin J. Udy.....	546 Portage Road, Niagara Falls, New York, United States of America	Chromium recovery.
439	25/3/39	16/6/39	The Dow Chemical Co.....	Midland, Michigan, United States of America	Improvements in or relating to insecticidal compositions.
445	27/3/39	16/6/39	Francis William Pye.....	C/o D. McL. Wallace, Ltd., of King Street, Newmarket, Auckland, in the Dominion of New Zealand	An improved shock-absorbing, friction-clutch pulley.
447	27/3/39	16/6/39	(1) Kia Ora Investments (Proprietary), Ltd.	(1) 193 High Street, Prahram, Victoria, Australia	Improvements in moulded heels for boots and shoes.
			(2) John Gibby.....	(2) 6 Miller Grove, Kew, Victoria, Australia	
453	29/3/39	16/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in combinations of high-pressure metal-vapour electric discharge lamps with electric incandescent lamps in series with them.
455	29/3/39	16/6/39	Broughton Haggis, a British subject	31 Kingsway, London, W.C. 2.....	Improvements in spray producers.

SECOND ADVERTISEMENT—*TWEEDE ADVERTENSIE*.

326	17/3/38	9/6/39	(1) George William Elliott, engineer	Both of 4 Vlair Street, Moreland, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in electric clocks.
			(2) Cyril Tranter Franklin, electrician		
448	13/4/38	9/6/39	Umberto Pomilio, engineer, an Italian subject	14 Viale Parioli, Rome, Italy.....	Improvements in or relating to electrolytic cells.
885	14/7/38	9/6/39	Hoover, Ltd., manufacturers of suction cleaning apparatus, a company registered under the laws of Great Britain	Perivale, Greenford, in the County of Middlesex, England	Improvements in or relating to absorption refrigerating apparatus.
1009	4/8/38	9/6/39	(1) Holman Brothers, Ltd., a British company	(1) Camborne, in the County of Cornwall, England	Improvements in and relating to rock and like drills.
			(2) Arthur Treve Holman, a British subject	(2) Chyverton, Truro, in the County of Cornwall, England	
1122	29/8/38	9/6/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Attenuation equalizers.
1214	17/9/38	9/6/39	Mikael Vogel-Jorgensen.....	24 Bulowsvej, Frederiksberg, near Copenhagen, Denmark	Improvements in the separation of cement raw materials or the like by flotation.
1252	24/9/38	9/6/39	Jack Ashworth.....	195 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	Improvements in and relating to building blocks, panels, and the like.
1625	12/12/38	9/6/39	Dortmund-Hoerder Hüttenverein Aktiengesellschaft	173 Rheinischestrasse, Dortmund, Germany	Improvements in or relating to the manufacture of high-pressure containers.
1626	12/12/38	9/6/39	Dortmund-Hoerder Hüttenverein Aktiengesellschaft	173 Rheinischestrasse, Dortmund, Germany	Improvements in or relating to the manufacture of high-pressure containers.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*)—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1631	15/12/38	9/6/39	Schlaraffia-Werke Hüser & Co.	Kreuzstrasse 29–31, Wuppertal-Wichlinghausen, Germany	An improved spring mattress.
1674	22/12/38	9/6/39	Elizabeth Arden, Ltd.....	5 Cork Street, Bond Street, London, England	Improvements in or relating to cases for perfumery, cosmetics, or the like.
97	17/1/39	9/6/39	Constantin Chilowsky.....	15 rue du Lunain, Paris, France...	Improvements relating to the production of mechanical movements in dependence upon variations of illumination.
152	1/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to Cathode-Ray tubes.
211	13/2/39	9/6/39	Walter S. Marx, junior.....	2519 Central Street, City of Evanston, County of Cook, State of Illinois, United States of America	A new or improved method of photo engraving.
221	14/2/39	9/6/39	James Alexander Lovett.....	Cor. Victoria and Newland Streets, Waverley, near Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Automatic-control means for water heaters.
222	14/2/39	9/6/39	George Jessop.....	Ingle Nook, Gomersal, near Leeds, Yorkshire, England	A new or improved means for spacing button-holes in articles of clothing.
223	14/2/39	9/6/39	Frederick Lindley Duffield....	Imperial House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to the production of iron from ore.
224	14/2/39	9/6/39	Ludwig Machts.....	Weidenhäuserstrasse 92, Marburg, Germany	Portable device for investigating properties of the subsoil of the Earth's surface.
234	17/2/39	9/6/39	Lever Brothers & Unilever, Ltd.	Port Sunlight, in the County of Chester, England	Improvements in collapsible metal tubes.
237	17/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sources of light, comprising electric-discharge lamps.
238	17/2/39	9/6/39	John Brandwood, engineer, a British subject	2 Westbourne Road, Birkdale, Southport, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to the preparation of textile yarns or threads.
240	17/2/39	9/6/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to control gear for electrical motors.
241	17/2/39	9/6/39	International General Electric Co., Inc., merchants, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to electric-discharge apparatus.
245	18/2/39	9/6/39	"Sachtleben" Aktiengesellschaft für Bergbau und Chemische Industrie	Wörthstrasse 34, Köln am Rhein, Germany	A discontinuous process in the direct production of iron ores.
249	20/2/39	9/6/39	(1) Thekla Mayer..... (2) Sara Mayer (3) Leo Mayer (4) Berthold Mayer	All of Ediger on the Moselle, Kochen District, Germany	Protective cover for raiments and furs.
250	20/2/39	9/6/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co., manufacturers	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Current-control systems.
251	20/2/39	9/6/39	Hastings Manufacturing Co....	435 East Mill Street, Michigan, United States of America	Improvements in or relating to piston rings or piston-ring assemblies.
252	20/2/39	9/6/39	W. & T. Avery, Ltd., manufacturers of weighing apparatus, a company incorporated under the laws of Great Britain	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in automatic weighing scales.
254	21/2/39	9/6/39	Dunlop South Africa, Ltd.....	Sydney Road, Durban, Natal, Union of South Africa	Improved process for the treatment of cotton or like fibrous thread or fabric to improve the adhesion of rubber thereto.
258	21/2/39	9/6/39	John Brandwood.....	2 Westbourne Road, Birkdale, Southport, Lancaster, England	Improvements in or relating to the production of textile yarns.
259	21/2/39	9/6/39	Telyu Electric Totalisators, Ltd.	Ngahuru Street, Eden Terrace, Auckland, C. 3, New Zealand	Improvements relating to electrically operated totalisators.
260	21/2/39	9/6/39	(1) Metal Trim, Ltd., a company incorporated according to the laws of Great Britain (2) Emil Penkala, a citizen of Czecho-Slovakia	Both of Steleonite Works, Hayes, Middlesex, England	Improvements in or relating to metal doors, windows, and the like.
263	22/2/39	9/6/39	Benjamin Paris.....	Druids Chambers, Woodward Street, Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improvement relating to bottles.
266	23/2/39	9/6/39	Gordon Edward Daniels, a citizen of the United States of America	2440 West Pico Boulevard, Los Angeles, State of California, United States of America	Improvements in or relating to scraping apparatus.
268	24/2/39	9/6/39	Stover Manufacturing and Engine Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois	303 North Henderson Street, Freeport, State of Illinois, United States of America	Windmills.
272	25/2/39	9/6/39	(1) Margot von Linsingen, trading as Bochumer Eisenhütte Heintzmann & Co. (2) Heinrich Toussaint.....	(1) 33 Blücherstrasse, Bochum, Germany (2) 29 Wangenheimstrasse, Berlin-Grunewald, Germany	Improvements in arch supports and wall linings for mines and other underground passages.
273	25/2/39	9/6/39	Joseph May & Sons (Leeds), Ltd., wholesale clothing manufacturers, a British company	Meanson House, Whitehall Road, Leeds, in the County of York, England	Improvements in or relating to trousers.

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*)—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
274	25/2/39	9/6/39	Solution Trust, Ltd., a company registered under the laws of Great Britain, a trust company	78–80 Cornhill, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to insulated electric conductors.
276	25/2/39	9/6/39	(1) J. A. Crabtree & Co., Ltd... (2) Harold Fletcher McLoughlin (3) Bernard Gough Harrison	All of Lincoln Works, Lincoln Road, Walsall, in the County of Stafford, England	Improvements in or relating to snap-action electric switches.
277	25/2/39	9/6/39	Firestone (South Africa) (Proprietary), Ltd.	Cor. Harrower and Kempston Roads, Port Elizabeth	Improvements in or relating to drying apparatus.
278	27/2/39	9/6/39	Paul Alexander.....	"Fernbank", St. Mary's Road, Huyton, near Liverpool, Lancaster, England	Process of and apparatus for deposition of metals by thermal evaporation in vacuum.
279	27/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminescent materials.
280	27/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to the capping of sealed envelopes of quartz or like material through which electric leads pass.
283	27/2/39	9/6/39	(1) Woolf Linden..... (2) William Henry Deeley.....	(1) 87 Oakfield Road, Cannon Hill, Birmingham, England (2) 110 Whitacre Road, Bordesley Green, Birmingham, England	Improvements in appliances for scoring games.
285	27/2/39	9/6/39	John Edward Hackford.....	Premier House, 150 Southampton Row, London, W.C. 1, England	Improvements in the manufacture of containers.
286	27/2/39	9/6/39	Forma-Fabrik Eugen Doertenbach	Christophstrasse 26–28, Köln, Germany	Elastic insert for bathing costumes.
287	27/2/39	9/6/39	Les Usines de Melle, manufacturers, a joint stock company, organized under the laws of the Republic of France	Melle, Deux-Sevres, France.....	Improvements in or relating to the preparation of di-olefines.
288	27/2/39	9/6/39	Les Usines de Melle, manufacturers, a joint stock company, organized under the laws of the Republic of France	Melle, Deux-Sevres, France.....	Improvements in or relating to the separation of mixtures of olefines and paraffins.
293	28/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the manufacture of vitreous silicate and other refractory vitreous siliceous materials.
294	28/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in directional lighting fittings.
295	28/2/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in directional lighting fittings and their manufacture.
296	28/2/39	9/6/39	Bruno Salinski, technologist...	Juliusstrasse 38, Berlin-Neukölln, Germany	Improvements in or relating to the electrical heating and cooking of solid foodstuffs, such as sausages.
298	28/2/39	9/6/39	The Low Moor Alloy Steelworks, Ltd.	Low Moor, Bradford, Yorkshire, England	Improvements in or relating to the refining of pig-iron and the production of steel or alloy steels.
299	28/2/39	9/6/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Insecticidal compositions.
300	28/2/39	9/6/39	African Explosives and Industries, Ltd.	Chamber of Mines Building, Hollard Street, Johannesburg	A process for the recovery of glycerol from still residues from fermantation processes.
301	28/2/39	9/6/39	British Insulated Cables, Ltd...	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements in means for winding flexible materials on to spools, bobbins, or the like.
302	28/2/39	9/6/39	John Stewart Roberts, c/o Stewart Automatic Freezers, Ltd.	15 Lime Street, London, E.C. 3, England	Improvements in and relating to ice-cream freezing machines.
303	1/3/39	9/6/39	Gerhardus Daniel Hurter, sheet-metal worker and plumber	18A Forbes Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	Improvements in mosquito and other screens for windows and the like.
305	1/3/39	9/6/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a joint stock company organized under the laws of Germany	Frankfort-on-Main, Germany.....	Manufacture of nickel carbonyl.
306	1/3/39	9/6/39	Frank Whittaker, engineer....	345 Essenwood Road, Berea, Durban, Natal	Improvements in hand acetylene-gas lamps.
307	2/3/39	9/6/39	Wyville Albert Russell Botha..	36 New York Road, Kensington, Johannesburg	An improved insect baffle.
312	2/3/39	9/6/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a joint stock company organized under the laws of Germany	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in the pressure extraction of coals.
315	3/3/39	9/6/39	(1) Dr. Ing. Karl Daeves..... (2) Dr. Gottfried Becker..... (3) Dr. Fritz Steinberg.....	(1) 27A Ludwig-Knickmannstrasse, Dusseldorf, Germany (2) 39 Ansbacherstrasse, Dusseldorf-Benrath, Germany (3) 13 Gutenbergstrasse, Krefeld, Germany	Method of chromium plating iron and steel articles.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*)—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
316	3/3/39	9/6/39	Gutehoffnungshütte Oberhausen Aktiengesellschaft	Oberhausen (Rineland), Germany..	Improved process and apparatus for making urea.
317	3/3/39	9/6/39	(1) Platt Brothers & Co., Ltd...	(1) Hartford Works, Oldham, Lancaster, England	Improvements in wheel-bearings for tubs, hutches, and the like.
			(2) Harry Dawson.....	(2) 27 Brompton Street, Oldham, Lancaster, England	
318	3/3/39	9/6/39	St. John Power Considine.....	"Crosswats", Curland, Taunton, Somerset, England	Improvements relating to oil burners.
319	3/3/39	9/6/39	Société Anonymé pour les Applications de l'Electricite et des Gaz Rares, Etablissements Claude-Paz & Silva	8 rue Cognacq-Jay, Paris, France..	Improvements in or relating to gas-filled incandescent electric lamp.
320	3/3/39	9/6/39	Société Anonymé pour les Applications de l'Electricite et des Gaz Rares, Etablissements Claude-Paz & Silva	8 rue Cognacq-Jay, Paris, France..	Improvements in and relating to double-walled electric lamps.
325*	4/3/39	9/6/39	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Du Pont Building, Wilmington, New Castle, Delaware, United States of America	Improvements in processes for mineral separation.
326	4/3/39	9/6/39	Colorado Iron Works, Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Maine	1624 17th Street, Denver, State of Colorado, United States of America	Shaft-bearing.
328	4/3/39	9/6/39	Frederick Edwin May.....	662 Worcester Street, Linwood, Christchurch, in the Dominion of New Zealand	An egg substitute and process of making same.
329	4/3/39	9/6/39	Société d'Electrochimie, d'Electrometallurgie et des Acieries Electriques d'Ugine	10 rue du General Foy, Paris.....	Improvements in or relating to an apparatus and a method for rapidly effecting metallurgical operations.
330	6/3/39	9/6/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, manufacturers, a joint stock company, organized according to the laws of Germany	Frankfurt a/Main, Germany.....	Manufacture of cation exchange artificial resins.
332	6/3/39	9/6/39	(1) George Hadlow Tillett, a British subject	(1) White End Cottage, Hollow Way Lane, Chesham Bois, Buckinghamshire	Improvements in or relating to colour-printing.
			(2) Charles Ashton Lister, a British subject	(2) Beechmount, Linkfield, Redhill, Surrey, England	
339	7/3/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in high-pressure metal-vapour electric discharge lamps.
340	7/3/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in high-pressure metal-vapour electric discharge lamps.
342	7/3/39	9/6/39	(1) J. A. Crabtree & Co., Ltd... (2) Harold Fletcher McLoughlin (3) Bernard Gough Harrison	All of Lincoln Works, Lincoln Road, Walsall, Stafford, England	Improvements in or relating to electrical socket couplings, switch-sockets, and simliar electrical accessories.
344	8/3/39	9/6/39	Heinrich Wendland.....	Halstenbek bie Pinneberg, Germany	Means for safeguarding against return-flow of explosive gas mixtures in gas pipes and against subsequent explosions.
345	9/3/39	9/6/39	(1) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd.	(1) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in pistons for hammer rock drills.
			(2) Heinrich Wolf Ardler.....	(2) Modderfontein B Gold Mines, Ltd., Modderbee	
346	9/3/39	9/6/39	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, Germany.....	Improvements in impact tools.
347	9/3/39	9/6/39	Joseph Winter.....	29 Escombe Avenue, Parktown, Johannesburg	Improvements in road and like construction.
352	10/3/39	9/6/39	Carl David Oliver.....	200 Kimbolton Road, Feilding, in the Dominion of New Zealand	New and improved manure and/or seed distributors.
355	11/3/39	9/6/39	Babcock & Wilcox, Ltd.....	35 Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in hoppers.
356	11/3/39	9/6/39	W. S. Bessett, Inc.....	589 Washington Street, Lynn, Massachusetts, United States of America	Improvements in edge binding machine.
357	11/3/39	9/6/39	Standard Oil Company of California	100 West Tenth Street, Wilmington, Delaware, and 225 Bush Street, San Francisco, California, United States of America	Compounded mineral oils.
358	11/3/39	9/6/39	(1) Dezso Varadi, hairdresser..	(1) Széchenyi utca 18, Miskolc, Hungary	Improvements in or relating to hair-dryers.
			(2) Dr. Imre Reich, lawyer....	(2) Széchenyi utca 42, Miskolc, Hungary	
360	11/3/39	9/6/39	Det Norske Aktienselskab for Elektrokemisk Industri, manufacturers, a company organized under the laws of Norway	Radhusgaten 23, Oslo, Norway....	Improvements in or relating to electric furnaces with continuous electrides.
364†	13/3/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminescent materials and in their manufacture.

* Patent of addition to 1346/37. † Patent of addition to 1065/38.

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*)—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
365‡	13/3/39	9/6/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminescent materials and in combinations therewith of sources of radiation adapted to excite the materials to luminescence.
366	13/3/39	9/6/39	Frederick George Tillett.....	304 Rayleigh House, Dolphin Square, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to apparatus for reproducing characters, designs, or the like.
368	13/3/39	9/6/39	Adalbert Farkas.....	The Hebrew University, Jerusalem, Palestine	Method for impregnating paper, cloth, or similar materials with chemicals.
369	13/3/39	9/6/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Production of adhesives.
370	13/3/39	9/6/39	(1) John Albert Almström.... (2) Frothiof Ekstrand	Both of Södertälje, Sweden.....	An improved pre-heating device for vaporizers of oil burners.
372	13/3/39	9/6/39	Woodall Duckham (1920), Ltd.	Edbury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improved road making or surfacing compositions.

‡ Patent of addition to 1065/38.

THIRD ADVERTISEMENT—*DERDE ADVERTENSIE.*

648	28/5/38	27/5/39	James Leighton Whiteman, a British subject	19 Tessider Avenue, Haverfield, Sydney, New South Wales, Australia	An improved fuel pre-heating device for use with carburettors for internal-combustion engines.
987	2/8/38	2/6/39	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd.	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in electrical signalling systems.
992*	2/8/38	2/6/39	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd., dealers in shoe machinery	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to the application of coatings to workpieces.
1117	27/8/38	26/5/39	(1) Rudolph Johannes van der Walt, by profession a miner (2) George Baird Moffatt, by profession a medical practitioner (3) William John Cook, retired	(1) 6 Pope's Buildings, cor. Union and Buitenkant Streets, Boksburg (2) 18 North Street, Vogelfontein, Boksburg (3) 110 Stanhope Mansions, 62 Plein Street, Johannesburg	Improvements in pipe couplings.
1120	27/8/38	19/5/39	James Cecil Martin.....	Warrick Mansions, Annerley Terrace, Port Elizabeth, South Africa	Improvements in and relating to protecting means for animals.
1134	31/8/38	26/5/39	Frederick William Aling Dreyer	63 Strommond Mansions, Kock Street, Johannesburg	Improvements in flushing valves.
23	6/1/39	26/5/39	(1) Muriel Florence Rosslee... (2) Louis Shapiro..... (3) Albert Louis Norden.....	(1) 14 Beach Mansions, Durban.... (2) 490 Musgrave Road, Durban... (3) 36–41 Salisbury House, Smith Street, Durban	Process for making matrices and stereos.
188	9/2/39	19/5/39	Reurt Cornelius Hazewinkel...	Zuilen-Utrecht, Holland.....	Improvements in or relating to apparatus for bending and driving in staples.

* Patent of addition to 538/35.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

John Symons Whitburn, of 95 Victoria Avenue, Brakpan, Transvaal, Engineer, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 197 of 1938 for "Improvements in Pneumatic Rock-drills and the like".

A copy of the orginal specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 16th June, 1939. 5807—16-23-30.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Crittall Manufacturing Company, Limited, of 210 High Holborn, London, W.C. 1, England, seeks leave to amend by way of disclaimer, correction and explanation the Specification of Patent Application No. 964 of 1938 for "Improvements in or relating to windows".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 16th June, 1939. 5808—16-23-30.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Dorr Company Incorporated, of 570 Lexington Avenue, New York, United States of America, seeks leave to amend by way of explanation and disclaimer the Claims of Letters Patent/Patent Application No. 867 of 1937, for "Pulp treatment".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 16th June, 1939. 5872—16-23-30

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op ,, Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die ,, Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

CLASS 1.

WHI-TEX

No. 582/38, in respect of paints, lacquers and varnishes of all kinds, in the name of N.V. Tot Voortzetting der Zaken van Pieter Schoen & Zoon, a Dutch Company, of Oostzyde 41, Zaandam, Holland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 27th April, 1938. 6136—23

CLASS 3.

No. 697/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939. 6153—23

CLASS 3.

HEENZO

No. 344/39, in respect of chemical preparations for use in medicine and pharmacy, in the name of Heenzo (New Zealand), Limited, a Company organized under the laws of the Dominion of New Zealand, of Colonial Mutual Building, Customhouse Quay, Wellington, in the Dominion of New Zealand, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd March, 1939. 6140—23

CLASS 3.

AZOMAN

No. 489/39, in respect of all goods included in this class, in the name of C. H. Boehringer Sohn (a German Kommanditgesellschaft, personally responsible partners Albert Boehringer, Dr. Ernst Boehringer, Julius Liebrecht, Ilse Liebrecht, nee Boehringer), of Nieder-Ingelheim am Rhein, Germany. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 22nd April, 1939. 6141—23

CLASS 3.

SURGASEPTIC

No. 322/39, in respect of a medicated antiseptic preparation for human use, in the name of Wands Limited, a Company duly incorporated in accordance with the laws of Great Britain, of Wandol House, Wellington Street, Leicester, England: Address for service in the Union: Care of Messrs. Coulter & Company, of 107 St. George's Street, Capetown.

Filed 15th March, 1939. 6040—23

CLASS 3.

AKROFOLLIN

No. 685/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939.

(To be associated with No. 686/1939.)

6146—23

CLASS 3.

AKROLUTIN

No. 686/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939.

(To be associated with No. 685/1939.)

6147—23

CLASS 3.

SURPARYL

No. 689/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939. 6148—23

CLASS 3.

Charles Marchand

No. 252/39, in respect of all goods included in this class, in the name of The Charles Marchand Company, a Corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, located and doing business at 521 West 23rd Street, New York, New York, trading as manufacturing chemists. Address for service in the Union: Care of Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown.

Filed 27th February, 1939. 6000—23

CLASS 3.

No. 672/39, in respect of all goods in this class in the name of Louis Eliazer Moscou and Deodatus Alexander Janssens, of Clare Mansions, 243 Jeppe Street, Johannesburg, trading as Hollandsche Geneesmiddel Magazijn.

Filed 23rd May, 1939.

The Mark is restricted to the colours green and black as shown in the representations filed.

No claim is made to the exclusive use of the letter " A ". 6074—23

CLASS 3.

NEDOBIS

No. 692/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939. 6149—23

ADVERTISEMENTS.

CLASS 13.

No. 259/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Travail Mécanique de la Tôle, Société Anonyme, a Belgian Company, of Avenue des Anciens Etangs, 100, Brussels, Belgium. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 28th February, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters " T M T ".

(To be associated with No. 258/1939.)

5999—23

CLASS 3.

CORMOTYL

No. 693/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939. 6150—23

CLASS 3.

CHINOIN

No. 694/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939. 6151—23

CLASS 3.

LARYNGOBIS

No. 696/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Chinoin gyógyszer és vegyészeti termékek gyára részvénytársaság (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), a Hungarian Company, of To-utcza 1 and 3, Ujpest, near Budapest, Hungary, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th May, 1939. 6152—23

CLASS 13.

No. 226/1939, in respect of enamelled and galvanized articles for domestic use included in this class, in the name of Phenix Works, Société Anonyme, a Belgian Company, of Rue Paul Borgnet-Flémalle-Haute, Province of Liége, Belgium, trading as manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 20th February, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters " P B W ". 6139—23

CLASS 13.

ARGA

No. 641/1939, in respect of electric lamps included in this class, and all other electrical goods included in this class, in the name of South African Philips (Proprietary), Limited, of Alliance Building, corner Rissik Street and New Street North, Johannesburg.

Filed 20th May, 1939.

Registrations Nos. 992/29 and T.5099 will be cancelled if and before the Applicant's Mark is registered.

(To be associated with No. 640/39.)

6145—23

CLASS 13.

ARGO

No. 640/1939, in respect of electric lamps included in this class, and all other electrical goods included in this class, in the name of South African Philips (Proprietary), Limited, of Alliance Building, corner Rissik Street and New Street North, Johannesburg.

Filed 20th May, 1939.

Registrations Nos. 992/29 and T.5099 will be cancelled if and before the Applicant's Mark is registered.

(To be associated with No. 641/39.)

6144—23

CLASS 24.

No. 603/1939, in respect of cotton piece goods, in the name of Stewart Thomson & Company, Limited, a Company registered under the laws of Great Britain, of Solway House, Aytoun Street, Manchester, England. Address for service in the Union: Care of Israel & During, Sixth Floor, St. Andrews Building, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

Filed 16th May, 1939. 6039—23

CLASS 39.

PAXON

No. 744/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Joseph Hodes, trading as Shapiro's Wholesale, of 1 Maitland Street, Bloemfontein.

Filed 5th June, 1939. 6154—23

CLASS 38.

TRUMPS

No. 562/39, in respect of trousers, in the name of M. Bertish & Co. (Proprietary), Limited, of Victoria Road, Woodstock, Capetown.

Filed 6th May, 1939.

" Trousers and goods of a similar description " will be struck out from the goods for which the Trade Mark No. T.4323 is registered, if and before the Applicant's Mark is registered. 6142—23

CLASS 42.

HUGO'S

No. 1204/38, in respect of jams, canned fruit, konfyt, preserves, canned vegetables, tinned pork and beans, canned soups, canned sausages, spaghetti and tomatoes, in the name of The Wellington Preserving Company (Proprietary), Limited, of 25 Bain Street, Wellington, Cape Province, and Linton-Jones Street, Germiston.

Filed 5th September, 1938.

Mark proceeded with by order of the Minister, in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916. 6137—23

CLASS 43.

QUEEN ANNE

No. 572/1939, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Hill, Thomson & Company, Limited, a British Company, of 45 Frederick Street, Edinburgh, Scotland. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 9th May, 1939. 6143—23

CLASS 50. CELLUSOL

No. 125/1939, in respect of cleaning and polishing preparations and materials in liquid or paste form, and abrasive preparations for polishing and grinding, in the name of Pinchin, Johnson & Company, Limited, a British Company, of 4 Carlton Gardens, London, S.W.1, England, manufacturers, trading as Docker Brothers, of Rotton Park Street, Ladywood, Birmingham 16, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 3rd February, 1939.

(By consent.) 6138—23

CLASS 50.

No. 741/1939, in respect of cement and other adhesive preparations for mending broken articles, for tipping billiard cues, for leather and for celluloid, and for joining or filling holes in wood, glass, china, metal, fibre and ceramic surfaces, in the name of Tarzan's Grip Manufacturing Company (Pty.), Limited, a Company duly incorporated under the laws of the State of New South Wales, of 449-453 Willoughby Road, Willoughby, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 5th June, 1939. 6114—23

ADVERTENSIES.

CLASS 48.

DERMA-TONE

No. 746/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Metamorphosa (Proprietary), Limited, of 59 Harrison Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers.

Filed 6th June, 1939. 6047—23

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MARCUS HYMAN, on Stand 1017, at 687 Voortrekker Road, Brakpan, has been transferred to Stand 3060, 93 Muir Avenue, Brakpan, as from 1st June, 1939. 5609—9-16-23

The general dealer's business carried on by H. G. JOHNSTON & CO. (PTY.), LTD., at 103 Market Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to H. BOYER (PTY.), LTD., also carrying on business at above address, on 30th June, 1939.—Colman V. Cohen, Johannesburg. 5620—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of motor and parking garage, carried on by GEORGE REEVE under the style or firm of REEVE MOTORS, at 90 Wanderers Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to DOUGLAS MCDONALD, who will carry on the business at the same address and under the same style as heretofore as from the 1st June, 1939.—Property Brokers (Proprietary), Limited, Agents for the Parties, 24 Magor House, Johannesburg. 5621—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

The tearoom and general dealer's business, carried on by DENNIS KARANTGES, under the style of the TERMINUS TEAROOM, at 76 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to 71a Rustenburg Road, West Krugersdorp, as from 1st July, 1939.

Dated at Krugersdorp, this 6th day of June, 1939.

A. G. GLADWIN,
Attorney for Party.

Grand Chambers, Ockerse Street,
Krugersdorp. 5625—9-16-23

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the timber and hardware business, carried on by CYRIL FREDERICK PHILLIPS, at 388 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and transferred, as and at the 1st April, 1939, to BALMAC TIMBERS AND HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED.

DAVIDSON, HILL & NIEMEYER,
Accountants and Auditors.

34 Trysa Buildings,
St. Andries Street,
Pretoria, 6th June, 1939.
5630—9-16-23

NOTICE.

The stock-in-trade of the businesses of general dealer, retail butcher and eating-house keeper, carried on by JOSEPH SACK, on Portion "A" of Portion 11 of the farm Roodepoort No. 5, District Roodepoort, has been disposed of to HARRY BLECHMAN, who will carry on the same class of businesses in the same premises, on the expiry of the legal period of this notice. Johannesburg, this 9th day of June, 1939.—Ludwig Japhet, Attorney for the Parties, Johannesburg. 5531—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED, having taken possession of the chemist and druggist business carried on by HERMANN KARL PALLAS, at corner of Union Street and Main Avenue, Springs Extension, in accordance with the General Bond held by the Company thereover, the said business will be transferred, as and from the 1st day of July, 1939, to SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED.

Johannesburg, this 6th day of June, 1939.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the Parties.

Sixth Floor, St. Andrew's Building,
corner Rissik and Commissioner Streets,
Johannesburg. 5628—9-16-23

The general dealer's licence, registered Johannesburg 1939, Name S. SACK, 11 Canada House, President Street, Johannesburg, has been removed to 6 Standard Bank Chambers, corner President and Kruis Streets, Johannesburg, as from 1st June, 1939.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 5627—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as HARRY LUCAS, trading as LUCAS PIANO SALOON, at 280 Market Street, Pretoria, has been transferred to 275 Market Street, Pretoria, as from 1st June, 1939. 5634—9-16-23

Notice is hereby given that the retail butchers business, known as CASH BUTCHERY, East Lynne, and situate on portion of Lot No. 139, Langham Street, East Lynne, registered in the name of ALOIS BUFFLER, will be transferred (liabilities excluded) to GOODMAN GUSTAV SILBERMAN, immediately upon expiry of the third publication of this advertisement, and subject to the consent of the Rural Licensing Board. Pretoria, this 9th day of June, 1939.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for G. G. Silberman, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
5636—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by PETRUS JACOBUS VAN RENSBURG, on Erf No. 124, Botha Street, Duivelskloof, has been abandoned. The stock-in-trade in the aforementioned business has been transferred to the general dealer's business carried on by PETRUS JACOBUS VAN RENSBURG on Erf No. 125, Botha Street, Duivelskloof.

J. M. SCHWABEL,
Attorney for Party.

Duivelskloof. 5638—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by LOUIS NOIK and CHARLES STRIMLING, at 75 President Street, Germiston, has been dissolved as and from the 30th day of May, 1939. The said CHARLES STRIMLING will carry on the said business for his own account and has taken over the assets and liabilities.

SAMUEL WADE,
Attorney for the Parties.

8, 9, A.B.C. Chambers,
corner Knox and President Streets,
Germiston. 5535—9-16-23

NOTICE.

Notice is given that MAHOMED HAFFEJEE MOOSA, carrying on a general dealer's business on Erf No. 118, Bloemhof, under the style of BISMILLA & CO., has admitted into partnership ISMAIL MAHOMED HAFFEJEE, and the business will tbe continued as heretofore, from date hereof, under the same style and place.

Bloemhof, 9th June, 1939.

A. J. MARAIS,
5644—9-16-23 Solicitor.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between PERCY BERZ and ISAAC FRAME, in respect of the retail butcher's business, carried on at 27 Kitchener Avenue, Witbank, under the style or firm of the WITBANK FRESH MEAT SUPPLY, has been dissolved with effect from the 1st day of July, 1939. After this date the said business will be carried on at the same address and under the same style or firm by the said ISAAC FRAME for his sole account and benefit.

Dated at Middelburg, Transvaal, this 5th day of June, 1939.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys for the Parties.

Market Street,
Middelburg, Transvaal.
5645—9-16-23

Notice is herby given that the business of a tearoom, heretofore carried on by MARIA KATRINA SMITH, in King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to DEMETRIOS STAMATIS as from the 1st June, 1939.

The said DEMETRIOS STAMATIS will, as from the date of expiration of this notice, carry on the said tearoom business for his sole account and benefit.

Dated at Potchefstroom, this 6th June, 1939.

VAN DER HOFF & DU TOIT & A. TOM,
Attorneys for the Parties.

120 King Edward Street,
Potchefstroom. 5646—9-16-23

The business, carried on by THOMAS HENRY LLEWELLYN as NUTRO BAKERY AND TEAROOM, at Stand No. 311, Kimberley Road, Klerksdorp, will be transferred to 80b, Stand No. 313, Kimberley Road, Klerksdorp.—M. E. Rood, Attorney for Party, Standard Bank Chambers, Klerksdorp.
5647—9-16-23

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die saak voorheen gedrywe onder die firmanaam van G. MORAITIUS, te De Kortestraat 24, Braamfontein, oorgedra is aan G. PHILIPS, as 'n werkende onderneming, vanaf 1 Julie 1939. 5653—9-16-23

The tearoom and refreshment business, carried on by CHRISTIAAN JOHANNES JUSTUS BLIGNAUT, at Erf No. 459, Station Street, Koster, has been abandoned as and from the 1st day of June, 1939.—Van der Merwe & Jooste, Attorneys for Proprietor, P.O. Box 51, Koster. 5666—9-16-23

General dealer's business, carried on by Miss AGNES MARGARET VINCENT (Cape Coloured), at 89 Eighth Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to RASOOL MAHOMED MAJAM, as from the 1st July, 1939.—Saleh Mahomed, 38 Market Street, Johannesburg. 5669—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that AMOD ISMAIL WADEE, carrying on the businesses of general dealer, grocer, fresh produce dealer, and aerated mineral water dealer, on Paardeplaats No. 73, Burgershoop, Krugersdorp, will admit ISMAIL AMOD CAJEE, EBRAHIM MAHOMED BADA and MAHOMED ESSACK ISMAIL CAJEE as partners in the said businesses as from date of the third publication of this notice, and they will trade under the style or firm of CENTRAL CASH STORE.—R. Teren, Agent for Parties, P.O. Box 196, Krugersdorp. 5445—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the proposed partnership between THOMAS SINCLAIR LINKLATER and JAMES LAURIE HUNTER, under the style of BOKSBURG BAKERY, at 107 Commissioner Street, Boksburg, has been cancelled and the said LINKLATER will carry on the business as formerly under the same style and at the same address. 5433—9-16-23

The business of general dealer and fish shop, carried on by ELSA TUCKER under the style of RELIABLE FISH SHOP, at 82 Oosthuizen Street, Germiston, was abandoned on the 31st day of May, 1939.—Max Levine, Attorney for the Party, P.O. Box 289, Germiston. 5436—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that Mrs. JACOBA ROBERTOUX, born VAN TIL, who carries on the business of a baker on the farm Waterval No. 187, Nelspruit District, will abandon the same as from the 1st day of June, 1939, on account of its sale to RUDOLPH BRECHLIN, of White River.

Dated at White River, this 29th May, 1939.

KUIT & LANGUAGE,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 5,
White River. 5438—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery carried on by LABUD POROBICH at Stand No. 460, Railway Street, will be removed to Stand No. 461, Railway Street, Germiston, on 1st July, 1939. 5495—9-16-23

The native eating-house business, carried on by WILLIAM JONES DALRYMPLE, at Stand No. 595, Strachan Street, Germiston, has been sold to JANKO ANTEGLIEVICH, as from 1st July, 1939, who will carry on at the same address under the style of JANKO ANTEGLIEVICH. 5496—9-16-23

The business carried on by PHILIP CALINIKOS as the NIOVES CAFÉ, at the corner of Central Avenue and Battery Street, Mayfair, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ALEC MAROUDAS, trading as NIOVES CAFÉ, as from the 24th June, 1939.—Cranko & Hyman, Attorneys for the Parties, Johannesburg. 5455—9-16-23

The general dealer's business, carried on by JACOBUS ADRIAAN STEYN, on Erf No. 568, Louis Trichardt, has been sold to and will be transferred, as from the 1st July, 1939, to HENDRIK CHRISTOFFEL BESTER.—Mathews & Mathews, Attorneys for Parties, Louis Trichardt. 5456—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer and motor business, carried on at 79 Ampthill Avenue, Benoni, under the name of D. H. SAKER & COMPANY, has been removed to 71 Ampthill Avenue, Benoni, as from the 19th day of May, 1939. 5450—9-16-23

NOTICE OF ABANDONMENT.

It is hereby notified that the branch business, carried on at Stand No. 392, Randfontein, under the style of FEDLER'S CASH STORE, has been abandoned, as and from the 1st of May, 1939. 5473—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given—

(1) that the business of tobacco manufacturers carried on by MAX HAMMERSCHLAG, under the style or firm of JOHN CHAPMAN, on Stands Nos. 19 and 20, Newclare Road, Industria, Johannesburg, will be transferred to JOHN CHAPMAN (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of July, 1939, and the Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of JOHN CHAPMAN;

(2) that the business of tobacco manufacturers, carried on by MAX HAMMERSCHLAG, under the style or firm of ORIENT MAGALIESBERG TOBACCO COMPANY, on Stands Nos. 19 and 20, Newclare Road, Industria, Johannesburg, will be transferred to JOHN CHAPMAN (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of July, 1939, and the Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of ORIENT MAGALIESBERG TOBACCO COMPANY;

(3) that the retail tobacco business, carried on under general dealer's licence by MAX HAMMERSCHLAG, trading under the style or firm of JOHN CHAPMAN, at Sauer's Buildings, 94a Market Street, Johannesburg, will be transferred to JOHN CHAPMAN (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of July, 1939, and that the Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of JOHN CHAPMAN;

(4) that the retail tobacco business, carried on under general dealer's licence by MAX HAMMERSCHLAG, trading under the style or firm of JOHN CHAPMAN, at Moseley Buildings, 91a President Street, Johannesburg, will be transferred to JOHN CHAPMAN (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of July, 1939, and that the Company will continue to carry on the said business at the same address, under the style of JOHN CHAPMAN;

(5) that the fresh produce dealer's licence, held by MAX HAMMERSCHLAG, trading under the style of JOHN CHAPMAN, at Stand No. 20, Newclare Road, Industria, Johannesburg, and the fresh produce dealer's licence held by MAX HAMMERSCHLAG, trading as ORIENT MAGALIESBERG TOBACCO COMPANY, at the aforementioned address, will be abandoned as and from the 1st day of July, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the Parties.
Main House,
96 Main Street,
P.O. Box 4800,
Johannesburg. 5454—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, Transvaal, and in terms of Section 34 (1) of Act No. 24/1936, that EMIL FRANS HERMANN KLOTZKE, of Barberton, has sold the stock-in-trade, shop fittings and goodwill, with the exception of the book debts thereof, of the hairdressers business, carried on by him in Crown Street, Barberton, and known as EMIL'S HAIRDRESSING SALOON, to JOHN KUHN, of Barberton, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit as from the 1st day of June, 1939.

Barberton, this 1st day of June, 1939.

S. O. TRUBY,
Attorney for the Parties.
Pilgrim Street,
P.O. Box 127,
Barberton. 5479—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom licence held by the S.P.Q.R. TEAROOM (A. PSAROS), at 9 Cason Road, Boksburg North, will be cancelled and the tearoom business discontinued as from the 30th June, 1939. 5504—9-16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers and butchers, carried on by MAX MENDELSOHN and SIDNEY WOLPE, under the style or firm of INDUSTRIAL TRADING COMPANY, on Stands Nos. 23 and 24, situate on the farm Luipaardsvlei No. 8 (Millsite), District Krugersdorp, has been sold to ARTHUR SARNAK and BEN SARNAK, who will continue to carry on the aforesaid business under the same style at the aforesaid address.—N. Werksman, Attorney for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5511—9-16-23

The business of garage keeper, carried on by DAVID SCOTT-FAIRWEATHER, under the style or firm of MOOI STREET GARAGE, at corner Fox and Mooi Streets, Johannesburg, has been so carried on by him as from the 1st July, 1938, and in addition as a general dealer from the 1st June, 1939. 5522—9-16-23

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer and eating-house business at Stand No. 425, New Unified, Maraisburg, carried on by A. COHEN, has been abandoned as from 1st June, 1939. 5523—9-16-23

Notice is hereby given that the garage business, carried on by ANNIE KAPLAN under the style or firm of CORONATION GARAGE, at 17 Park Street, Benoni, will be transferred to ANDRIES JOHANNES MALAN and WILLIE GEORGE FICK, who will carry on the same business on the same premises as and from the date of the last publication hereof. The liabilities of the said business remain those of the said ANNIE KAPLAN.

ALFRED J. LEVY,
Solicitor for Parties.
45 Prince's Avenue,
Benoni. 5524—9-16-23

Notice is hereby given that the laundry business, carried on by BROADWAY CLEANERS AND LAUNDERERS, at 70 Broadway, Bezuidenhout Valley, has been transferred to 78 Frere Road, Judith Paarl, as from 1st October, 1938. 5530—9-16-23

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a tailor and outfitter, carried on by JACK JOSEPH RUBIN at 41 Rissik Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 30th May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1939.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for J. J. Rubin.

502/5 Winchester House,
Main and Loveday Streets,
Johannesburg. 5721—16-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by D. F. JUDELSOHN, at 88 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st April, 1939. 5747—16-23

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between TSALAVOUTAS JOHN NICLAS and PANAYIOTIS ARGYRAKIS has been dissolved with effect from 31st March, 1939, and that the general dealers' and eating-house keepers' business, conducted by the partnership at Stand No. 407, Ninth Avenue, Springs, and the general dealers', restaurant keepers' and fresh produce dealers' business, conducted by the partnership at Stand No. 408, Ninth Avenue, Springs, will, with effect from 1st April, 1939, be continued by the said TSALAVOUTAS JOHN NICLAS for his sole acount and benefit, the said PANAYIOTIS ARGYRAKIS having retired from the said partnership business.

Springs, this 10th June, 1939.

GIBSON, HODGES, WILMOT & ROOD,
Solicitors to T. J. Niclas.

Evelyn Mansions,
Third Street,
Springs. 5722—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by HYMIE SIMON KOVAL, at Stand No. 860, 11a Union Street, Randgate, trading as THE RANDGATE CYCLE WORKS, has been abandoned as from 31st May, 1939.
5745—16-23-30

NOTICE.

The general dealer's business, carried on by CHARLES WAINSTEIN, trading as SMARTWEAR OUTFITTERS, at 37 Third Street, Springs, has been removed to corner President and Siemert Streets, Germiston, where the said CHARLES WAINSTEIN will carry on the aforemetioned business under the style of CHARLES OUTFITTERS, as from the 1st June, 1939. Dated at Springs, this 6th day of June, 1939.—George Behrmann, Attorney, Prospect Buildings, Third Street, Springs. 5764—16-23-30

The advertisement appearing in the *Government Gazette* and in the *Forward* on the 2nd June, 1939, in relation to a transfer by JANIE KUSHNER to SAMUEL BARNARD LEVITT is cancelled and transfer will be effected of the tearoom and restaurant heretofore carried on by the said JANIE KUSHNER, at 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg, to RAY LEVITT, as from the 1st July, 1939.

N. WERKSMAN,
Attorney for the Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5699—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by PIETER DYKSTERHUIS at 60 Fourth Avenue, Geduld, Springs, under the style or firm of PARK DAIRY, has been sold and will be transferred as from the 1st day of July, 1939, to HENDRINA TJAARTINA KRUGER (born COETZEE), who will carry on the said business at the same address under the same style.—Campbell & De Wet Jooste, Attorneys for Parties, 1-4 Netherlands Bank Chambers, Third Street, Springs. 5779—16-23-30

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The butchery business carried on by DANIEL PETRUS VAN ZYL, at Dominion Reefs, Klerksdorp, has been sold to MAKLIFF JOSEPH and DANIEL TANNOUS, and will be transferred, together with all assets thereof, after the last publication of this notice.

ERASMUS JOOSTE,
Attorneys for Parties.

Exchange Buildings,
Klerksdorp. 5781—16-23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ISAAC HALPERN, HARRY BARNEY MELAMED and MORRIS SIMON in partnership as MODERN OUTFITTERS, at 352 Pretorius Street, Pretoria, has been sold to a partnership called AFRICAN STORES consisting of JULIUS SAMUEL and the said ISAAC HALPERN, HARRY BARNEY MELAMED and MORRIS SIMON and will be transferred to the said partnership immediately after the publications of this notice, but the business at 352 Pretorius Street, Pretoria, will continue to trade as MODERN OUTFITTERS.

Pretoria, this 12th day of June, 1939.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for the Parties.

1-5 Prudential House,
Pretoria. 5785—16-23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between LEOPOLD HEGEDUS and KENNETH RAPHAELY, carrying on business as agents of Foreign firms, at 46 Montreal House, President Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st of May, 1939. The business will be continued by the said LEOPOLD HEGEDUS for his own account.

MAX COHEN,
Solicitor for the Parties.

Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 5787—16-23-30

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of AFRICAN HIDE & LEATHER CO., wholesale leather merchants, carried on at 5 Primrose Buildings, 3 Fraser Street, Johannesburg, will be removed to 58 Troye Street, Johannesaburg, from 1st July, 1939.
5789—16-23-30

Notice is hereby given that the business of W. H. DAVIS (PTY.), LTD., typewriter and office equipment, of 76c Cranbourne Avenue, Benoni, will be transferred to the Head Office, corner of Marshall and Simmonds Streets, Johannesburg, on 30th June, 1939.
5792—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's licence, registered Johannesburg by SUID-AFIKA CHINA CO., at 314-7 Arop House, will be removed to 108-111 Arop House, as from 1st July, 1939.

SUID-AFRIKA CHINA CO.
5793—16-23-30

The general dealer's business carried on by LAI HOLLY, at Stand No. 1602a, Asiatic Bazaar, Springs, sold to MA YAN, and will be transferred from date of last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Ma Yan, Court Chambers, Springs. 5795—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTINA LINDSAY ROSS, under the name of ALICE HOWARD KILLICK, 2 Astor Mansions, Jeppe Street, will be transferred from 18th July to BETTY LINDSAY ROSS.
5796—16-23-30

NOTICE.

The business of retail butcher, together with all assets and liabilities appertaining thereto, carried on by H. COLL, at 35 Sixth Avenue, Boksburg North, under the style or firm of THE CINDERELLA MEAT SUPPLY, will be transferred to ELLIS COLL, as from the 1st day of July, 1939.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,
Attorneys for the Parties.

Goldberg's Buildings,
17b Sixth Avenue,
Boksburg North,
Boksburg, 12th June, 1939.
5816—16-23-30

The hairdresser's business, carried on by WILLIE BAYERS, at 101 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, under the style of MAISON CAMILLE, has been transferred to ELLEN VOGEL (born OOSTHUIZEN) and SOPHIE MORSNER, as from 1st June, 1939.—J. S. Menkin, Attorney for Parties, Johannesburg. 5817—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer being carried on by ESTHER FRACK, trading as ESTELLE, at the premises of 27 Sterkfontein Road, District Township, Krugersdorp, will be transferred to the premises 41 Human Street, Krugersdorp, after the last publication hereof.
5818—16-23-30 ESTHER FRACK.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of kaffir eating-house keepers conducted by SOLOMON COHEN and MANNIE BONNER, trading in co-partnership under the style of COHEN & BONNER, on Stands Nos. 331 and 333, farm Benoni No. 3, District of Benoni, will together with all assets attaching thereto be transferred to LOUIS BICK as from the 1st day of July, 1939.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5822—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership between CHRISTOFFEL DANIEL AHLERS, PIETER EDUARD AHLERS and JOHAN JURGENS THERON relative to a motor garage business carried on by them in Voortrekker Street, Belfast, under the style of BELFAST MOTORS, has been dissolved with effect from the 30th June, 1939, as from which date the said JOHAN JURGENS THERON takes over certain of the assets, but no liabilities thereof, and will continue the business for his own account under the same style or firm at the same place.

VICTOR D. WEIMER,
Attorney for Parties.

Belfast, 12th June, 1939. 5828—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the Estate of the late A. KRUMM, who formerly carried on business as hairdresser and general dealer on Stand No. 92, Market Square, Sabie, sold the business as a going concern to ROBERT CROSS & SON, who will as from 1st July, 1939, carry on the business for their sole benefit at the same place under the style or firm of R. CROSS & SON. Sabie, this 12th June, 1939.—D. J. Potgieter, Attorney for Parties, Market Square, P.O. Box 86, Sabie. 5832—16-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist and druggist business hitherto carried on by PETER PAUL DANIEL, on Erf No. 102, Burger Street, Standerton, under the style of P. DANIEL, will, as from 1st July, 1939, be transferred to said PETER PAUL DANIEL and GERT PETRUS FOURIE, who will thereafter carry on said business at the place and in the premises aforesaid in co-partnership, under the style of P. DANIEL & FOURIE. Dated at Standerton, this 12th June, 1939.—Bosman & Schlemmer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 26, Standerton. 5831—16-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JACOB LEVIN and SAMUEL DAVID GIN, on the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, under the style or firm of BOVEN SUPPLY STORES, will be transferred to COLMAN JOSEPH SCHULTZ and ARTHUR ZWAY, as and from the 1st day of July, 1939.

JOHAN SMIT,
Attorney for Parties.

P.O. Box 24,
Waterval Boven. 5834—16-23-30

The business of general dealer and tea-room proprietor carried on by MAX HURWITZ at 19 Harrison Street, Johannesburg, under the style of G.C. TEAROOM will be transferred with all the assets and liabilities thereof to the said MAX HURWITZ and ISADOR ARTHUR GINSBERG, who will carry on the said business under the style of G.C. CATERERS in co-partnership as and from the 1st July, 1939.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5876—16-23-30

The business of seedsmen carried on by W. H. ZINGEL under the style of C. MAY & CO., at 49 Pim Street, Johannesburg, has been sold to C. MAY & CO. (PROPRIETARY), LTD., of the same address, as from the 1st May, 1939.
5886—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by HERMANUS KAREL DU PREEZ, under the style or firm of LILIENS, on Stand No. 622, Klerksdorp, has been sold and will be transferred to ELIZABETH CATHARINA CAROLINA JOUBERT (born JOUBERT), married to JOACHIM HENDRIK JOUBERT, on the 1st day of July, 1939, and that the same will be carried on at the same address under the same style or firm.—Herman Couzyn & De Villiers, Attorneys for Parties, Klerksdorp. 5543—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between EDWARD COHEN and BENJAMIN PINN carrying on business in co-partnership as stock and share brokers at 194-5-6 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, under the style or firm of COHEN & PINN will be dissolved as and from the close of business on the 30th June, 1939.
5878—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of builders and contractors carried on by ROBERT RUSSELL CLARK and JOHN BLAIR DRUMMOND CLARK, in partnership under the style or firm of THOMAS CLARK & SONS, at 30 Berea Street, City and Suburban Township, is being sold to THOMAS CLARK & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, now in course of registration, and which Company will continue the said business at the same address.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Johannesburg, 10th June, 1939.
5884—16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business carried on by EUSTACE LIVINGSTONE BOOTH and ALFRED CYRIL BOOTH, under the style or firm of BOOTH BROTHERS, brickmakers, at farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, will be transferred to A. G. COGILL on the 8th July, 1939; the said transfer to take effect as and from the 6th April, 1939. Dated at Johannesburg, this 16th day of June, 1939.- -B. Alexander & Bros., attorneys for the parties, Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg. 5885—16-23-30

SALE OF BUSINESS.

The business of a garage and certain assets thereof carried on by DISPATCH GARAGE, LIMITED, at 54 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of DISPATCH GARAGE, has been sold to HERMANN AUGUST KNAUER, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address, for his own account, as and from the 1st July, 1939.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Attorneys for Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5887—16-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealers' business, carried on by J. BLACH and A. KAY, under the style of KAY'S HAT SHOP, at 545 Voortrekker Road, Brakpan, has been transferred to 529 Voortrekker Road, Brakpan, as from the 1st May, 1939.
5911—16-23-30

The general dealer's business, carried on by HO WING, at Stand No. 232, Asiatic Bazaar, Benoni Location, has been sold and will be transferred to HUSSAIN BAWA & CO., as and from the 1st of July, 1939.—I. Selikman, Attorney for Parties, P.O. Box 26, Benoni. 5921—16-23-30

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by MOOSA KAROLIA, at Putfontein No. 10, District Benoni, will, on the 19th June, 1939, be removed to premises situate on the farm Vlakfontein No. 8, District Benoni. 5925—16-23-30

The general dealer's business, carried on by H. L. ARCUS, trading as GOLD INDUSTRIES BADGE AND BLAZER COMPANY, at Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been removed to 47a Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st June, 1939.
5930—16-23-30

The general dealer's business carried on by EDEL HENDLER, at 285 Main Street, Jeppes, Johannesburg, has been removed to 287 Main Street, Jeppes, Johannesburg.

H. S. MARKS,
Attorney.

280 Main Street,
Jeppes. 5931—16-23-30

From the 1st July, 1939, the partnership between RALPH SCHWARTZ and SCHNEIER SEGAL, trading as R. SCHWARTZ & CO., furniture manufacturers, at 56 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, will be dissolved and the partnership business, together with all assets and liabilities taken over by the said RALPH SCHWARTZ.
5932—16-23-30

The nursery business carried on at the corner of Orchard and Garden Roads, Johannesburg, known as HATCH'S NURSERY, being in the Estate of the late GEORGE HATCH, has been sold and transferred to KATHLEEN FLINT as from the 1st July, 1939, under the same title. 5888—16-23-30

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between BARNEY PAPERT and CECIL ZAGNOEV heretofore carrying on business in co-partnership as general dealers under the firm or style of A.I. OUTFITTERS, at Block B, Langlaagte, and as general dealers under the firm or style of WIT NIGEL SUPPLY STORES in the District of Heidelberg, will be dissolved as from the expiration of the period of the publication of these notices.

The said PAPERT shall take over all the assets and liabilities and carry on for his own benefit and account the business known as the WIT NIGEL SUPPLY STORES in the District of Heidelberg and the said CECIL ZAGNOEV shall take over all the assets and liabilities of and carry on for his own account and benefit the business known as the A.I. OUTFITTERS at Langlaagte.

Johannesburg, this 13th day of June, 1939.

GORDON & GORDON,
Attorneys for Parties.

96-99 Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 5890—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that MAX HIRSHOWITZ retires from the partnership with HYMAN SACKSTEIN, trading as H. SAXTON & CO., 37 Troye Street, Johannesburg. The assets and accompanying liabilities of the partnership will be transferred to the said SACKSTEIN on expiry of these notices.

MAX GOODMAN,
Attorney.

Exploration Buildings,
Johannesburg. 5889—16-23-30

The general dealer's business carried on by CHAN LICK SHIN at 48 Coronation and Johannes Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to CHAN YONG CHONG, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg. 5908—16-23-30

ADVERTENSIES.

SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer and fruiterer formerly carried on by the late GEORGE PAPPAS (who died on the 11th May, 1939) in co-partnership with PENELOPE PAPPAS, under the style of GEORGE PAPPAS, at 241 Commissioner Street, Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold to MARIKA PAPPAS with effect as and from the 1st June, 1939.

5891—16-23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business of kaffir eating-house carried on by ISRAEL TAUB and FAY DAVE, under the style of SELECTION EATING-HOUSE at Stand No. 207, Ninth Avenue, Springs, has been dissolved as from the 1st May, 1939. The business, together with the assets and liabilities, has been taken over by the said ISRAEL TAUB, who will continue to carry on the said business under the same style, for his own account and benefit.—Louis L. Ronthal, attorney for the parties, 10-11 Selmont Mansions, Third Street, Springs. 5897—16-23-30

NOTICE.

The partnership between FLORIAS COUVARAS and MICHAEL PAXINOS carrying on business as WALDORF CAFÉ, at 162 Third Street, Springs, will be dissolved by the retirement therefrom of MICHAEL PAXINOS from 1st July, 1939, on which date TAKIS ARGYRAKIS will be admitted as a partner to the business, which will be carried on at the same address and under the same style.

LOUIS L. RONTHAL,
Attorney for Parties.

10-11 Selmont Mansions,
Third Street, Springs. 5898—16-23-30

The business carried on by ROSE SIMPSON as SIMPSON'S FISH AND CHIP RESTAURANT at 562 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been transferred to LOUISA HUNT and CAROLINE THOMAS in co-partnership from 17th May, 1939. 5909—16-23-30

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, seller of patent and proprietary medicines and retail butchery carried on by HARRY NATHAN EBEDES as the BAKOENA TRADING CO. at Sandfontein, District Rustenburg, P.O. Tampoostad, will be transferred to the BAKOENA TRADING CO. (PTY.), LTD., as from the 1st of July, 1939.

HENNY & VAN DER MERWE,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 4, Zwartruggens. 5910—16-23-30

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by E. OMAR RAJAN under the style of M. H. RAJAN, at Straatdrift No. 173, District Marico, has been sold to MAHOMED HOOSEN, who will carry on the business for his own account, under the same style, at Straatsdrift No. 173, District Marico, as from the date of the last publication hereof.

WARREN & V. D. SPUY,
Attorneys for Parties.

President Street, Zeerust. 5912—16-23-30

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of kaffir eating-house and general dealer carried on by SPIROS PATRICIOS at Stella Mansions, Noord Street, Johannesburg, has, with all its assets but no liabilities, been sold to ALECK CARANGIS or KARANGIS, who will carry on the business at the same address, and that transfer of the said licences will be effected upon the final expiry of these advertisements.

I. MALTZ,
Attorney for the Parties.

Johannesburg. 5915—16-23-30

The dairy business, BAKALOR'S DAIRY, carried on by C. BAKALOR, at 55a Schubart Street, Pretoria, will be transferred from 1st July, 1939, to JOSEPH PAIKER and ISAAC BLOCH, who will carry on the business under the same name and style.

5968—16-23-30 C. BAKALOR.

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by A. V. MURPHY and A. G. MURPHY as MURPHY'S LIMPOPO GARAGE, on Block B, Messina, will in future be carried on in additional separate premises, on Block B.

5913—16-23-30

NOTICE.

The business presently carried on by PETER MEEUWIS AMBROSIUS, PETRUS JEREMIAH DANIEL VAN DEN HEEVER and PETRUS SCHALK VAN DEN HEEVER, under the style of THE STANDERTON BAKERY, TEA ROOM, AND COFFEE HOUSE, at Erf No. 81, Andries Pretorius Street, and Erf No. 116, Market Street, Standerton, will as from 1st July, 1939, be transferred to and carried on by the said PETRUS JEREMIAH DANIEL VAN DEN HEEVER and PETRUS SCHALK VAN DEN HEEVER, in co-partnership, under the aforesaid style and at said Erven Nos. 81 and 116, Standerton.

Dated this 13th June, 1939.

BOSMAN & SCHLEMMER,
Attorneys for the Parties.

5957—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MISS JO SNYMAN and ROBERT HERNREID as a hairdressing establishment, under the style of SALON BIANCO MANO, at Hochstetter House, St. Andries Street, Pretoria, was sold and transferred on the 5th day of April, 1939, to JOHANNES LODEWIKUS PRETORIUS and FRANK HICKSON, who will carry on the business under the same style at the same address, and notice is hereby given that that part of the business carried on by MISS JO SNYMAN and ROBERT HERNREID, under the style of SALON BIANCO MANO, at Hochstetter House, St. Andries Street, Pretoria, which has to do only with the manufacture of beauty preparations, was sold and transferred on the 19th day of April, 1939, to the said ROBERT HERNREID, who will carry on the business under the style of COSMETIC DISTRIBUTING CO., at the same address.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for the Parties.

Lewis & Marks Buildings,
Church Square,
Pretoria. 5967—16-23-30

Neem asseblief kennis dat SCHALK WILLEM VAN DER MERWE die saak WHITE EAGLE DAIRY, met goodwill en bate verkoop het. Die saak was deur hom gedrywe te Parkstraat 82, Belgravia, Johannesburg. Hy het dit verkoop aan WHITE EAGLE DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, wat die saak op dieselfde adres sal drywe.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 13de dag van Junie 1939.

JACKSON & ROSSOUW,
Prokureurs vir die Partye.

Escom-gebou 101,
Rissikstraat,
Johannesburg. 5958—16-23-30

Kennis geskied hiermee dat die saak van algemene handelaar en restourant, gedrywe deur JOHANNA SOPHIE SAYER, Standplase 201-2, Winchestergebou, Mainstraat, Johannesburg, oorgedra is aan ANN McLEOD MacDONALD, vanaf 7 Junie 1939.—Berger & Berger, Prokureurs vir die Partye, Midland-gebou, Johannesburg.

5959—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by Messrs. J. F. MORRIS & COMPANY, on Stand No. 11, Booysens Station Road, Stafford Township, Johannesburg, will, with effect from 1st July, 1939, be transferred as a going concern to drop FORGINGS (PROPRIETARY), LIMITED.

E. H. TREVOR THOMPSON,
Solicitor for the Parties.

104/5 S.A. Mutual Buildings,
Johannesburg. 5978—16-23-30

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the assets of the tearoom and general dealer's business, presently carried on by PAULINE JACOBS, under the name or style of PAULINE'S CASH STORE, at 64 Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred to VICTOR LAMPERT, who will carry on the business under the same name or style and at the same address, as and from the 1st July, 1939.—Jack Blumenthal, Attorney for the Parties, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.

5975—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the Estate of the late LEONARD SILPERT, lately of Eastwood, District Pretoria, has disposed of the general dealer's business known as THE EASTWOOD TRADING STORE, carried on at Eastwood Location, to MOSES LOUIS KRUGER, of Pretoria, with effect from the 10th day of May, 1939.

Dated at Pretoria, this 14th day of June, 1939.

H. GALGUT,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 70,
Pretoria. 5979—16-23-30

The fish shop, known as OLD BILL'S FISH SHOP, carried on by NICHOLAS BARRETT, at 368 Jules Street, Malvern, has been sold and transferred to ISABELLA BROWN LAMB, as from the 1st July, 1939.—Barnabas Plein (Pty.), Ltd., 43 Loveday Street, Johannesburg.

5981—16-23-30

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by J. TAYLOR-BROUN, as an optician, at 34 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 43 Plein Street, Johannesburg, as from 1st July, 1939. 5982—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, as amended, and in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Erf No. 486, Voortrekker Street, Vereeniging, in the name of DAVE DAVIDOFF, and trading as SELFAST OUTFITTERS, will be sold to JACK HERSH, of Benoni, together with all the assets and liabilities thereof, as from the last publication of this notice. The said JACK HERSH will carry on the said business under the name or style of SELFAST OUTFITTERS for his sole account and benefit.

H. SLOMOWITZ,
Solicitor.

Galen Chambers,
Vereeniging, 14th June, 1939.

5998—23-30-7

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealer's business, conducted by PIETER DANIEL JACOBS, trading as the MODEL FISH RESTAURANT, on Stand No. 150, Commissioner Street, Nigel, is being transferred to IDALIA VERONIQUE MAYOR, formerly AJAX (born BEAVEN), as and from the 1st July, 1939, subject to the approval of the transfer by the Municipal Council, from when the said IDALIA VERONIQUE MAYOR will continue the said business under the same name but for her sole account and benefit.

Nigel, this 15th day of June, 1939.

L. GOODMAN,
Attorney for the Parties.

15b Commissioner Street,
Nigel. 6021—23-30-7

NOTICE.

The business carried on by EDOURD GAXER, under the style or firm of TRANSVAAL SWISS CONFECTIONERS, at 51b Third Street, Springs, has been sold and will be transferred to ARNOLD TROXLER and JULIUS TROXLER, with effect from the 1st day of July, 1939, from which date they will carry on the said business for their own account at the same address under the same style. Dated at Springs this 16th day of June, 1939.—George Behrmann, Attorney for Parties, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.

6030—23-30-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, formerly carried on by BEREL KATZ on corner Park and Twelfth Streets, Randfontein, under the style or firm of PARK CASH STORE, has been sold to SARAH HIRSCHFIELD as and from the expiration of this notice, and that the said SARAH HIRSCHFIELD will continue the business at the same address under the same style or firm.

KAREL COUZYN,
Attorney for Parties.

P.O. Box 144,
Randfontein. 6029—23-30-7

The business of retail butcher, carried on by OSCAR and SAMUEL GAVRONSKY, at Stand No. 284, Acacia Road, Primrose, under the style of the WITWATERSRAND MEAT MARKET, will be transferred to Stand No. 1469, Rietfontein Road, Primrose, and will be continued under the style of the GLENCAIRN MEAT SUPPLY. 6027—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by DAVID MESKIN, under the style of MESKIN'S STORE, at Evaton, District Vereeniging, will be taken over by PHILLIP LEVIN, at present trading as a general dealer at Midway, on the 1st July, 1939. Phillip Levin will take over no liabilities.

Dated at Vereeniging, this 14th day of June, 1939.

BECK DE VILLIERS,
Attorney for the Parties.

6038—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ALEXANDER COHEN and ZALMAN JOSEPH ZYLBERBERG, with regard to the business of furniture manufacturers, conducted by them under the style of SILVER-COHEN FURNITURE MANUFACTURERS, at corner Wepener and Ramsay Streets, Booysens, Johannesburg, has been dissolved.

ALEXANDER COHEN is retiring from the firm, and after the final publication hereof, ZALMAN JOSEPH ZYLBERBERG will take over all the assets and assume all the liabilities of the partnership, and will continue the business at the same address, under the style of SILVER'S FURNITURE FACTORY.—N. Werksman, Solicitor, etc., 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg; Sonnenfeld, Gordon & Malan, Solicitors, etc., 205-11 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 6077—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JACOB KRAMER, at 7 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 34 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg.—Sloot & Broido, 1/8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6078—23-30-7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the DOORNFONTEIN WARDROBE, will transfer its business, carried on at 62 Beit Street, Doornfontein, to 45a McIntyre Street, Jeppe, on the expiration of this notice. 6080—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of FLINT & EPTON, carried on by EDMUND C. FLINT, has been removed to corner of Grahamstown and Von Weilligh Streets, Johannesburg, as from 1st July, 1939. 6081—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of BELLS TRANSVAAL, LTD., carried on by JOHN A. TOMLINSON, has been removed to corner of Grahamstown and Von Weilligh Streets, Johannesburg, as from 1st July, 1939.

6082—23-30-7

NOTICE.

The business of saddlers and harness makers, carried on as R. SADDINGTON & SON, at 9 Corporation Buildings, 103a Commissioner Street, will be removed to our Branch, Saddington's Buildings, 23 Village Road, Selby, as from the 31st July, 1939. 6083—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES HARDCASTLE RIVERS, trading as BURNS RIVERS & CO., at 84 Marshall Street, Johannesburg, will admit ANDREW ALLAN as a partner as from the 1st July, 1939. 6085—23-30-7

Notice is hereby given that the business of opticians carried on by JACK RAPHAEL, under the style of RAPHAELS, at Selmont Mansions, Third Street, Springs, with a consulting branch at 89 Prince's Avenue, Benoni, will be taken over, together with all stock-in-trade, assets and liabilities, by HARRY WOOLF HERSON, as from the 8th day of July, 1939, who will carry on business under the same style at the same address.

Dated at Johannesburg, this 20th day of June, 1939.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for the Parties.

Johannesburg. 6098—23-30-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the grocery business presently carried on by ANASTASIA TORNARIDES, under the style of TENNIS GROCERY STORE, at 57c Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, will be sold and transferred to COSTAS STAVRINOS, with effect from the date of the third publication hereof.

L. LOVELL,
Attorney for the Parties.

Care of L. Lovell & David Miller,
2 Bedford Court,
23 Bedford Street,
or P.O. Box 219,
Benoni. 6102—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's tearoom and fresh produce business, presently carried on by COSTAS STAVRINOS, under the style of PARIS TEAROOM, at 51a Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, will be sold and transferred to AGISILAUS DEMETRIADES, with effect from the date of the third publication hereof.

L. LOVELL,
Attorney for the Seller.

Care of L. Lovell & David Miller,
Suite 2, Bedford Court,
23 Bedford Street,
or P.O. Box 219,
Benoni. 6103—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business, known as SUBWAY TEAROOM, presently carried on by BESSIE HARRIS, at 1 Fort Street, Benoni, will be sold and transferred to the CONTINENTAL CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the date of the third publication hereof.

L. LOVELL,
Attorney for the Parties.

Care of L. Lovell & David Miller,
Suite 2, Bedford Court,
23 Bedford Street,
P.O. Box 219,
Benoni. 6104—23-30-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by LEIB WOOLF FRIEDMAN and HENRY WOLPERT, as PARK OUTFITTERS, at corner McCann Avenue and Oppenheimer Circle, Selection Park, has been dissolved as and from Friday, the 16th day of June, 1939, the said WOLPERT retiring from the business and the said FRIEDMAN taking over all liabilities of the business, and shall continue to trade at the same address and under the same style, for his own account.

B. LOWENSTEIN & L. M. SHER,
Attorneys for Parties.

Per L. M. Sher,
Suite 1, First Floor,
Selmont Mansions,
Third Street,
P.O. Box 153,
Springs. 6110—23-30-7

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of butcher, carried on by BARNARD HYMAN, under the style of B. HYMAN'S BUTCHERY, at 40 Cason Road, Boksburg North, together with the stock-in-trade, has been sold and transferred to KOTTON BROTHERS, who will conduct the business for their own benefit under the same style of B. HYMAN'S BUTCHERY, as from the 15th June, 1939.

Boksburg, this 12th June, 1939.

S. BENTEL,
Attorney for Parties.

P.O. Box 63,
Boksburg North. 6105—23-30-7

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of butcher, carried on by BARNARD HYMAN, under the style of FAMILY BUTCHERY, at 44 Seventh Street, Boksburg North, together with the stock-in-trade, has been sold and transferred to AARON SMITH, who will conduct the business for his own benefit under the same style of FAMILY BUTCHERY, as from the 1st July, 1939.

Boksburg, this 12th June, 1939.

S. BENTEL,
Attorney for Parties.

P.O. Box 63,
Boksburg North. 6106—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that HIPPOCRATIS TOMPRAS, carrying on the businesses of general dealer, grocer and tearoom keeper, at 99 Victoria Avenue, Benoni, under the style of WESTERN EXTENSION STORES, has admitted EPIPHANIOS CHRISTODOULOU as a partner in the said businesses, as from the 9th day of June, 1939.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for Parties.

Bedford Court,
23 Bedford Street,
Benoni. 6108—23-30-7

Notice is hereby given that the business known as EVE'S TEAROOM, carried on by EDWARD ROLOFORD MOLLER, Stand No. 2607, corner of High and Tramway Streets, Turffontein, Johannesburg, has been sold to WILFRED NEWTON as a going concern. He will be responsible for all liabilities and will carry on at the same address under the same name from this date.

Johannesburg, this 20th day of June, 1939.

E. R. MOLLER.

152 Park Crescent,
Turffontein,
Johannesburg. 6120—23-30-7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as WESTINGHOUSE ELECTRIC CO., OF S.A., LTD. (Incorporated in the U.S.A.), at 282 St. Andries Street, Pretoria, has been transferred to 246 St. Andries Street, Pretoria, as from 15th May, 1939. 6131—23-30-7

TRANSFER OF BUSINESS.

The business heretofore carried on by CHRISTOPHER PHILLIPS, under the style of CHRIS' CAFÉ, at 123 High Street, Brixton, Johannesburg, will be transferred to IZAK DAVID VAN DER WALT, who will henceforth carry on the said business at the same place and under the same style or name, as and from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 23rd June, 1939.—Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for the Parties, 205/11 Escom House, Rissik Street, Johannesburg. 6165—23-30-7

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's business, carried on by TOMMY'S MOTORS at 32-4 Ampthill Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 31st March, 1939.—Berman & Krawitz, Attorneys, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg. 6164—23-30-7

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SARAH REICH, under the style of the B. & A. CYCLE WORKS, at 282 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHAIM KAPLAN on the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 23rd day of June, 1939.—I. Lewis Meskin, Attorney for Parties, 307-9 Winchester House, corner Main and Loveday Streets, P.O. Box 2823, Johannesburg. 6166—23-30-7

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's business, carried on by Mrs. J. SHYKIND, under the style of F. MALLACH, at 33 Hilliard Street, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st June, 1939. 6177—23-30-7

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that business of SOUTH AFRICAN PHILIPS (PTY.), LTD., will be removed from Alliance Buildings, corner Rissik Street and New Street North to Upper Railway Road and Herb Street, New Doornfontein, as from the 1st July, 1939. 6178—23-30-7

NOTICE

Notice is hereby given that the sale by MAHOMED ALLI of his general dealer's, grocer's and retail butcher's business at 27 Welman Avenue, Newclare, to AH TONG, has been cancelled by mutual consent.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of June, 1939.

I. COOPER,
Attorney for Parties.

27-29 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 6180—23-30-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

In terms of a Deed of Dissolution of Partnership entered into at Johannesburg between ERAHMIEL RAHMILOFF and ISRAEL SHNIER on the 24th April, 1939, the partnership carried on by them as NU FASHION HOUSE was dissolved as and from 1st April, 1939, ERAHMIEL RAHMILOFF taking over the business with all assets and liabilities, as and from that date and carrying on trading under the same name. 6181—23-30-7

TRANSFER OF BUSINESS.

The restaurant and fresh produce dealer's business carried on by PETER CLERICO, trading as DENVER FISH AND CHIPS SHOP, at Station and Crystal Streets, Denver, Johannesburg, has been transferred to AGNES SCOTT PILLEY as and from the last date of publication hereof.

SAM ROM,
Attorney for Parties.

15-16 Somerset House,
110 Fox Street, Johannesburg.
6182—23-30-7

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer carried on by LIONEL FITZROY SPARKS under the style of SPARKS' ELECTRICAL ENTERPRISES at Stanley House, Johannesburg, on Stands Nos. 892, 983 and 894, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st March, 1939.

BELL & BUISSINNE,
Solicitors for L. F. Sparks.

56-58 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 6184—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NECHAME JOSSELOWITZ at 71A Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, has been removed to 50 Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, as from the 1st day of June, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for Party.

Main House, 96 Main Street,
Johannesburg. 6189—23-30-7

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by SOLOMON COHEN and MANNIE BONNER under the style or firm of COHEN & BONNER on Stands Nos. 330 and 331 on the farm Benoni No. 3, District Brakpan, has, together with its accompanying assets, been sold and will be transferred to JOSEPH BEIGEL on the 11th day of July, 1939.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the Parties.

London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 6190—23-30-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SAMUEL BLOOM and BARNETT SILVERMAN, trading at 18 Pritchard Street, Johannesburg, under the style of TRANSVAAL CUP AND DISC COMPANY, has been dissolved with effect from the date of the last appearance of this advertisement; that the said BARNETT SILVERMAN has retired from the partnership and that FRIEDA GREEN has been admitted as a partner thereto, and that the partnership will carry on business under the same style and at the same address.

Dated at Johannesburg, on this the 19th day of June, 1939.

SIDNEY L. SEGAL,
of AVERBUCH & SEGAL,
Attorneys for the Parties.

A.H.T. Buildings,
corner Commissioner and Fraser Sts.,
Johannesburg. 6196—23-30-7

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers carried on by OSCAR DISENT and MAX PRICE, under the style of DISENT & PRICE at 36 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, together with the assets and liabilities thereof, will be transferred to DISENT, PRICE & KRUGER BROS. (PTY.), LIMITED, after the expiration of ten days from date of the last publication o fthis notice.—Kentridge & Stoloff, attorneys for the parties, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 6205—23-30

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the builder's and contractor's business carried on by WILLIAM JOHN JONES under the style of W. J. JONES at 2 Von Brandis Street, Krugersdorp, will be transferred to W. J. JONES & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business under that name at the same address, after the third publication hereof.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of June, 1939.

A. G. GLADWIN,
Attorney for party.

Grand Chambers,
Krugersdorp. 6206—23-30-7

The business registered by JACK SHER, trading as HOLLAND DIAMOND CUTTING WORKS, at 18A Wanderers Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 297, His Majesty Theatre Buildings, Eloff Street, Johannesburg, from 1st June, 1939.—H. J. Dennis, party's agent, Box 6208, Johannesburg. 6183—23-30-6

The garage carried on by BENZION TANCHUM at 36 Power Street, Germiston, will on the 1st day of July, 1939, be transferred to PETER TANKUM, who will carry on the said business under the same style.—Abe Dinner, attorney for parties, 1 Provident Buildings, Germiston. 6218—23-30-7

The business carried on by ALEC KAY at 28 Maddison Street, Jeppes, Johannesburg, as the TRANSVAAL VENEERING WORKS, will be transferred, together with all assets and liabilities, to RITA KAY on final publication hereof.—H. S. Marks, attorney, 280 Main Street, Jeppes, Johannesburg. 6221—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS FAIT, trading as PRINCE'S JEWELLERS, at 23c Princes Avenue, Benoni, will be removed to 43 Commissioner Street, Boksburg, as and from the 3rd day of July, 1939. 6227—23-30-7

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by MONA ZERNA COHEN, under the style of the KEMPTON PARK TOILET REQUISITE, at Long Street and Benoni Road, Kempton Park, will be abandoned on the date of the third advertisement hereof.

Dated at Benoni, this 20th day of June, 1939.

J. FREDMAN,
Attorney for the Party.

56 Cranbourne Avenue,
Benoni. 6208—23-30-7

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the retail butchery, carried on under the style of WEST RAND CONSOLIDATED SUPPLY STORES, by MEYER FELSHER, on Trading Stand No. 126, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, will be abandoned after the third publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of June, 1939.

A. G. GLADWIN,
Attorney for Party.

Grand Chambers, Ockerse Street,
Krugersdorp. 6209—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

The retail butchery business of KALOO MIA will be removed from Stand No. 2 to No 4, Old Doornfontein, Johannesburg, as from 1st July, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkly Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 6211—23-30-7

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of NORTHERN FARMERS' MEAT SUPPLY COMPANY (PTY.), LTD., to sell the business carried on by them at 49 Loveday Street, Johannesburg, together with the fixtures and fittings and stock-in-trade, to HAROLD ARTHUR WARD, who will carry on the business at the same address under the name of LOVEDAY FRESH MEAT SUPPLY.

ELLENBERGER & BERMAN,
Attorneys for the Parties.

56-7 Beckett's Buildings,
Johannesburg. 6230—23-30

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by A. STRASBURG as UNION CYCLE WORKS at 6 Van Wyk Street, Roodepoort, will be abandoned as from the 28th of June, 1939. 6232—23

VENNOOTSKAP ONTBIND.

Die vennootskap wat tot hiertoe bestaan het tussen MAXIMILIAN WEISS en ARTHUR GRIFFITHS NUGENT, handeldrywende as THE CENTURY FURNITURE AND SHOPFITTING MANUFACTURERS, te Greenestraat 12, Johannesburg, sal ontbind wees by die verskyning van hierdie kennisgewing. ARTHUR GRIFFITHS NUGENT sal uit die vennootskap uittree wat deur die genoemde MAXIMILIAN WEISS gedrywe sal word onder dieselfde firmanaam en op dieselfde adres, vir sy eie rekening en voordeel.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 21ste dag van Junie 1939.

I. LEWIS MESKIN,
Prokureur vir Partye.

Winchester-gebou 307/9,
hoek Main- en Lovedaystraat,
Posbus 2823,
Johannesburg. 6246—23-30-7

The broker and estate agent's business, carried on by SAM ROSEMAN, at 177 Pretorius Street, Pretoria, will be carried on as SAM ROSEMAN & SON as from the 1st July, 1939, the said SAM ROSEMAN remaining sole proprietod as hitherto. 6249—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage, carried on by MELT VAN DER SPUY MYBURGH, under the style of SPRINGBOK GARAGE, at 240 Du Toit Street, Pretoria, will be removed to corner of Koch and Proes Street, Pretoria, from the 1st July, 1939. 6250—23-30-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between CARL LINDENBERG and ALPHONSO DE CASTARRO, carrying on business as garage proprietors at Erf No. 178, Wolmaransstad, under the style or firm of UNION GARAGE, will be dissolved as from the 14th July, 1939. The business will be continued by the said ALPHONSO DE CASTARRO for his own account.

I. GORDON,
Attorney for the Parties.

Box 1, Wolmaransstad. 6259—23-30-7

KENNISGEWING.

Die kafee onder die naam ORANJE KOFFIE EN TEEKAMER, te Hartebeestfontein, distrik Klerksdorp, van MIEM ENGELBRECHT, DINA BADENHORST en PIET HAMMAN, vanaf die 15de Mei 1939 gekoop is deur mev. C. G. Vergeer. 6261—23-30-7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business, carried on by MOTOR CYCLE EXCHANGE (PTY.), LTD., at 251 Schoeman Street, Pretoria, will be transferred to 258 Schoeman Street,, as from Monday, 19th June, 1939. 6262—23-30-7

NOTICE.

THE INVISIBLE MENDING COMPANY of 248 Pretorius Street, and 5 African Arcade, Pretoria, will be transferred to CLEANING AND MENDING INDUSTRIES (PTY.), LIMITED, as from the 30th day of June, 1939, but will continue to trade under the name of INVISIBLE MENDING COMPANY at the aforesaid addresses.

K. KAPLAN.

248 Pretorius Street,
Pretoria. 6267—23-30-7

Notice is hereby given that the fresh produce businesses hitherto carried on (*a*) at 302 Voortrekker Road, Brakpan, in the name of JOAO RIBEIRO GOVEIA; (*b*) at 705 Voortrekker Road, Brakpan, in the names of JOAO RIBEIRO GOVEIA, JOSE DE AGRELA CASIMIRO, JOSE FERNANDES GERAL will be transferred to JOSE DE AGRELA CASIMIRO, JOSE FERNANDES GERAL, FRANCISCO GONSALVES GOVEIA, INACIO GONSALVES JARDIM, ANTONIO GONSALVES JARDIM, JOAO PESTANA, RENATO DE PONTE GOVEIA, FRANCISCO FERNANDER MENDES, MANUEL DIAS CALDEIRA, ANTONIO PAIVA, who will carry on the businesses in their own names and for their own account and benefit at the same addresses, as from the 1st day of July, 1939.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for Parties.

1, 2, 3 Central Buildings,
Prince George Avenue,
Brakpan. 6272—23-30-7

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BEDFORDVIEW BRICK WORKS, presently trading on Portion of Portion F, Rietfontein No. 9, District of Germiston, will on the 1st July, 1939, remove to Portion A of Portion 2 of Portion G, Rietfontein No. 9, District of Germiston.

HANNAH GREENBERG,
Attorney.

39-40 Meischke's Building,
Johannesburg. 6277—23-30-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business heretofore existing between JAMES OSBORNE and DAVID BLACK, carrying on business as the SILVERTON DAIRIES at 456 Church Street East, has been dissolved with effect from the 21st day of June, 1939. The assets of the said business, together with the licence thereof, will be transferred to the said JAMES OSBORNE, who assumes liability for all the liabilities of the business, and the said DAVID BLACK retires therefrom.

Dated at Pretoria, this 21st day of June, 1939.

NIEMEYER, STEYN & METELERKAMP,
Attorneys, etc.

31-38 Burlington House,
Burlington Arcade,
Pretoria. 6281—23-30-7

ADVERTENSIES.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chip business heretofore carried on by THEO THEODOROS at 100 High Street, Turffontein, Johannesburg, under the name and style of THE FOREST HILL FISH AND CHIP SHOP has been sold to SAMUEL BRAVER, with effect from the 1st July, 1939, and that the said business will henceforth be carried on by the said purchaser at the said address.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the Parties.

215-18 Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg. 6282—23-30-7

REMOVAL NOTICE.

The business known as C. N. HENRY (PTY.), LTD., on Erf No. 132, Plein Street, Rustenburg, has been removed to Erf No. 61, Plein Street, Rustenburg.
5560—9-16-23

Notice is hereby given that subject to the transfer of the liquor licence, the business of hotel keeper carried on by PHILIP PODLASHUK, with PHILIP GORDON interested as a partner, at the BERKELEY HOTEL, 286 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL COHEN, with PHILIP GORDON interested as a partner, on the expiry of these advertisements.

Johannesburg, this 6th day of June, 1939.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the Parties.

Century Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5601—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Business Act, 1909, that the garage business carried on by OSWALD EDMUND JOHN RICHARDSON, under the style of RICHARDSON'S MOTOR SERVICE, at 40 Milne Street, Germiston, will be transferred to JAMES CLARK, as from 1st July, 1939, from which date he will carry on the business at the same address and under the style of CLARKE'S MOTOR SERVICE.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors to the Parties.

St. Andrews Buildings,
39 Rissik Street,
Johannesburg. 5607—9-16-23

NOTICE.

The business carried on by JACOBUS PIETER VAN WYK and DANIEL JOHANNES JOZEF OLCKERS, under the style of VOORTREKKER BUTCHERY, at 757a Voortrekker Road, Brakpan, will now be carried on by DANIEL JOHANNES JOZEF OLCKERS, under the same style and name as VOORTREKKER BUTCHERY, as from the 13th April, 1939.
5608—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by EBRAHIM AHMED DESAI, under the style or firm of A.B.C. BAZAAR, at 32 Springs Road, Nigel, Transvaal, has been sold to ISMAIL EBRAHIM LAHER and MAHOMED SALEJEE LAHER, who will carry on the business at the same address, under the same style.

The licences in respect of the said business will be transferred upon the final expiry of these notices, and the obtaining of the consents of the necessary authorities.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the Parties.

Johannesburg. 5584—9-16-23

The general dealer's business, carried on by HYME PASSMAN, at 191 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of H. PASSMAN, has been removed, as from the 1st June, 1939, to 28b Boundary Road, Brakpan.—A. David Cohen, Attorney, 317 Prince George Avenue, Brakpan. 5562—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by JACOB LOUIS TALJAARD, under the style of JEAN'S FISH AND CHIP RESTAURANT, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings has been sold and will be transferred to BERNARD FRANCIS GRAHAM on the date of the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 9th day of June, 1939

I. LEWIS MESKIN,
Attorney for Parties.

307-9 Winchester House,
corner Main and Loveday Streets,
P.O. Box 2823,
Johannesburg. 5585—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by AH HO at Stand No. 76, Joon Street, Newclare, Johannesburg, will be transferred to HUK SONG, as from the 15th June, 1939.
5592—9-16-23 AH HO.

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by YAP MAN CHUI, under the style or firm of L. KING BAZAAR, at Stand No. 473, Steytler Street, Newclare, Johannesburg, will, on the date of the last publication hereof, be transferred to AGNES TRACEY, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address.

N. E. FEINSTEIN & NORMAN SEIF,
Attorneys.

Winchester House,
Johannesburg. 5593—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS

The business of agent of foreign firms, carried on by CYRIL MONTEFIORE LANGTON, at 14 Commercial House, 124 Fox Street, Johannesburg, will, together with the assets and goodwill thereof, be transferred to C. M. LANGTON & PARTNERS (PROPRIETARY), LIMITED, which said Company will carry on the said business at the same address as and from the 1st July, 1939.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for Parties.

Transvaal House,
Johannesburg. 5599—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that the restaurant and tearoom business presently carried on by ALICE ELIZBETH WILLIS, widow, at 30 Fort Street, Benoni, under the style of the ROSE TEA ROOM, and registered at Benoni on the 2nd day of January, 1939, with all the assets thereof will be transferred to RACHEL CAMPBELL and MONA DENNIS, who will, as and from the 1st day of July, 1939, carry on such business in co-partnership for their own account and benefit under the aforesaid style.

Dated at Benoni, this 6th day of June, 1939.

A. E. COOK,
Attorney for the Parties.

4 Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52,
Benoni. 5612—9-16-23

Notice is hereby given that the indent business carried on by WM. J. FOWLIE, at 40 Burlington House, has been changed to WM. J FOWLIE (PTY.), LTD., continuing business at Benmore House, 186 Commissioner Street, Johannesburg.
5598—9-16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business, carried on by the late JOSEPH HARRISON, under the style of FITWELL OUTFITTERS, at 68b Harrison Street, Johannesburg, as at the 31st day of October, 1938, and the fixtures and fittings and portion of the stock-in-trade sold to HYMAN KRAMER, and the balance removed to ABELSON & HARRISON, 67 Harrison Street, Johannesburg.—Philip Hilewitz & Pincus, Attorneys for Executors Testamentary, 106/7/8, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
5767—16-23-30

NOTICE.

The general dealer's business, conducted by JULIUS ISAAC MURAVITZ and ESTHER MURAVITZ, trading in co-partnership under thet style of JULES MURRAY COMPANY, at 118 President Street, Johannesburg, will be transferred to JULES MURRAY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the 4th July, 1939.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Parties.

68/70 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5768—16-23-30

Stock-in-trade, fittings and fixtures, etc., of JETHA GOVIND, of Stand No. 673, Twenty-second and Krause Streets, Malay Location, Johannesburg, will be sold and transferred to HO FOOK, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, Johannesburg. 5670—9-16-23

DAVIS ELIAS HAGGAR, trading as D. E. HAGGAR & CO., at Stand No. 501, Central, Beckett's Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st July, 1939, to AMIN HAGGAR & DAVID ELIAS HAGGAR, trading as A. & D. E. HAGGAR & CO., at the same address.
5675—9-16-23

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer and retail butcher, carried on by MAHOMED ALLI, at 27 Welman Avenue, Newclare, together with all the assets appertaining to the said businesses, has been sold to AH TONG, and will be transferred to him on the 1st July, 1939.

Dated at Johannesburg, this 9th day of June, 1939.

I. COOPER,
Attorney for Parties.

27/29 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 5676—9-16-23

The business carried on by ISAAC SIEFF, under the name of LILY'S FISH AND CHIP SHOP, DELICACIES, at 110 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st May, 1939.
5677—9-16-23

Take notice that DAVID BERG has abandoned the general dealer's business carried on as THE BOOYSENS RESERVE SUPPLY STORE, at 74 Third Street, Booysens Reserve, Johannesburg, and will transfer the stock to TONY COHEN on the third publication of this notice. 5690—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.)

Johannesburg, Tuesday, 20th June, 1939.

In the matter of the application of JOHN FREDERICK CHRISTIANE, Applicant, *versus* FRASER GRANT MOTORS (1938) (PTY.), LIMITED, (No. C.A. 3726), Respondent.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be, and it is hereby made absolute, and the Respondent Company is placed under final liquidation.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

(Mansell & Shaffer.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the FRASER GRANT MOTORS (1938) (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the FRASER GRANT MOTORS (1938) (PROPRIETARY), LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office on the 5th day of July, 1939, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

J. F. PEROLD,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 23rd June, 1939.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake FRASER GRANT MOTORS (1938) (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die FRASER GRANT MOTORS (1938) (PROPRIETARY), LIMITED, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 5de dag van Julie 1939, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

J. F. PEROLD,
Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Hooggeregshof,
Pretoria, 23 Junie 1939. 6268—23

TENDERS.

In the Insolvent Estate of RHODA GRIFFITHS, trading as RHODA'S MODES, at Vereeniging (No. C. 20153).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.
Outstanding Debts.

Tenders marked "Tenders Insolvent Estate Rhoda Griffiths (No. C/20153)" must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Friday, the 30th June, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

P. ROSE,
Trustee.

McRobb's Buildings,
Market Avenue,
P.O. Box 26,
Vereeniging. 6063—23

In the Insolvent Estate of M. W. WEST.

TO BE SOLD WITHOUT RESERVE.

Two delightful modern residences, attractive modern bungalow, two delightful cottages and four vacant lots, Parkhurst, being built on Stands Nos. 2128, 2129, 2130, 2131 and portions of Lots Nos. 2133 and 2132, also vacant portions of Lots Nos. 2132 and 2133. To be sold at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Sale Rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 4th July, 1939, at 11 a.m.

For all further particulars apply—

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.

101 Fox Street,
P.O. Box 795; 'Phones 33-5616/7/8,
Johannesburg. 6207—23

UNION GYPSUM PLASTER INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3696).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Company's office, Brick and Tile Road, Vereeniging, at 11 a.m., on Saturday, the 24th June, 1939, for the purpose mentioned in Section 166 (2) of the Companies Act, 1926.

Claims against the Company must be proved with the Liqudator at the above address by not later than the 30th June, 1939.

C. J. FREDERIKSEN,
Liquidator.

6005—23

Insolvent Estate G. N. W. McGLASHAN, trading as the SERVICE SHOE STORE, Pretoria.

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above Estate as follows:—

Stock consisting of boots and shoes, shop fixtures and fittings including glass show cases, counters, etc., 1 finishing machine with new 3 h.p. motor, 1 sole stitching machine, 1 set 32 piece bench adjustable repair last, also outstanding accounts.

Above may be inspected on application to the Trustee at any time prior to closing of Tenders.

Separate tenders may be submitted in respect of any of the above items and the highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be for cash and lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon on the 4th day of July, 1939.

Pretoria, this 21st day of June, 1939.

S. G. CROUCH,
Trustee.

8 De Villier's Buildings,
Pretoria. 6251—23

TENDERS.

In the Insolvent Estate of HENRY AUGUST MAGNUS, trading as CARLTON BAR, 242 and 244 Paul Kruger Street, Pretoria.

Tenders are hereby invited for the purchase as a going concern of the following assets in the above well-known business:

1. Furniture, fittings and equipment, crockery, cutlery and linen, two Aga heat stoves, cooler, refrigerator, cash registers, etc.
2. Licences and lease.

There are two licences which are removable at the expiration of the lease of the premises at 31st December, 1940.

The bar and dining room stocks, which are not heavy, must be taken over by the successful tenderer at cost price.

Sealed tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate H. A. Magnus (No. C/20212)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Saturday, the 1st of July, 1939.

Any further information may be obtained from the undersigned.

R. J. WEBB, C.A. (S.A.),
Provisional Trustee.

16 Erasmus Buildings,
Church Square (P.O. Box 643),
Pretoria. 6134—23

Insolvent Estate of RAY LIEBERMAN, trading as NEW ERA OF HEALTH INSTITUTE (Estate No. C/20077).

MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 5th day of July, 1939, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

(a) Proof of debts.

(*b*) To give instructions to the Trustee in regard to the disposal of assets bought under hire-purchase agreements.

(*c*) To confirm verbal authority given to the Trustee for the carrying on of the business during the sequestration period.

T. S. ADAMS,
Trustee.

P.O. Box 2636, Johannesburg,
23rd June, 1939. 6222—23

ADVERTENSIES.

Insolvent Estate JOHANNES HERMANUS BOSCH, trading as BOSCH'S GARAGE, Pietersburg (No. C/20220).

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets of the above Estate at Pietersburg and Louis Trichardt:—

(*a*) Garage equipment and tools.
(*b*) Motor-car spares, oil and grease.
(*c*) Office furniture.
(*d*) Second-hand cars.

Tenderers are requested to acqire themselves with the condition of the above assets which will be sold voetstoets and without any warranty as to condition.

Tenders, in duplicate, marked Insolvent Estate Johannes Hermanus Bosch (No. C/20220), must be delivered to the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon of the 30th June, 1939.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be had from the undersigned on application.

ERASMUS J. SMIT,
P.O. Box 44, Tel. No. 17,
Pietersburg.

STANLEY R. JONES,
10th Floor, St. Andrew's Building,
Rissik Street, Tel. No. 33-4394,
Johannesburg.
6220—23 Joint Trustees.

JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED (in liquidation) (Reference No. C.A. 3603).

Notice is hereby given that General Meetings of Creditors and Contributors of the above Corporation, pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, will be held before the Magistrate at Johannesburg, on Wednesday, the 5th day of July, 1939, at 9.30 a.m., for the purpose of receiving a further report from the Joint Liquidators and for the proof of claims.

All proofs of debt and powers of attorney or proxies in the prescribed form, must be lodged in the office of the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the holding of such meetings.

J. H. DREYER,
Fifth Floor, Anglovaal House,
Fox Street, Johannesburg.

R. E. GARWOOD,
205 A.B.C. Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.
23rd June, 1939. Joint Liquidators.
6273—23

CAPITAL SEED AND PRODUCE COMPANY (1938) (PTY.), LIMITED.

Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, an Extraordinary Resolution passed on the 14th day of June, 1939, resolved:—

That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it be wound up voluntarily, and that Samuel Emdin, of Michael Berman, Emdin & Company, Chartered Accountants (S.A.), Johannesburg, be appointed Liquidator.

S. RAIKIN,
Director.
45 Koch Street,
Johannesburg, 14th June, 1939.
6013—23

UNION GROUND GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, 6th July, 1939, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt by Creditors, powers of attorney and/or proxies to be used at the said Meeting must be lodged with the undersigned not later than 11 a.m., on Wednesday, 5th July, 1939.

The Liquidator has, in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act of 1926, fixed a period of thirty (30) days from the date of the above Meeting within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

JOHN CAMERON,
Liquidator.
39 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 6018—23

BAMNI TRUST, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3730).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Office of the Liquidator, 10th Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of July, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four (24) hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (*e*) of the aforesaid Companies Act, the Liquidators have fixed a period of thirty (30) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.
10th Floor, St. Andrew's Building,
Rissik Street, P.O. Box 2548,
Johannesburg. 6219—23

NOTICE.

WARMBATHS INVESTMENT COMPAN (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

The First and Final Liquidation Account of the above concern will lie open for inspection of interested parties for a period of twenty-one days from the 24th day of June, 1939, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate at Warmbaths.

Any objections to this account must be lodged with the undersigned within four weeks from the date of this notice.

D. S. COHEN,
Liquidator.
Haarhoff & Cohen,
26 Court Chambers,
Second Street,
P.O. Box 367,
Springs. 6127—23

FRASER & WRIGHT, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3572).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the First Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 14th day of June, 1939, and that a Dividend is being paid under the said Account.

B. KESSEL,
Liquidator.
31 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 6095—33

FRANKFORT KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING (in liquidation).

FIRST AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given that the above account will be open for inspection at the undermentioned offices for a period of fourteen days from Friday, 23rd June, 1939:—

(1) Office of the Registrar of Co-operative Societies, Pretoria;

(2) Offices of Messrs. Stewart, Steyn & Co., 21-29 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg; and

(3) Offices of Frankfort Ko-operatiewe Handelsvereniging, Beperk, Frankfort.

Notice is also hereby given that any objection to the above accounts must be lodged with the Liquidator at the address given at the foot hereof, before the expiration of the period during which the accounts will lie open for inspection. Failing any such objection, application will be made to the Registrar of Co-operative Societies for confirmation of the above accounts and for permission to proceed with the distribution.

RAYMOND STEYN,
Liquidator.
21-29 United Buildings,
33 Rissik Street, Johannesburg.

FRANKFORT KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING (in likwidasie).

EERSTE EN FINALE LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING.

Kennis geskied hiermee dat bogenoemde rekening vir 'n tydperk van veertien dae vanaf Vrydag, 23 Junie 1939, in ondervermelde kantore ter insage sal lê:—

(1) Kantoor van die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings, Pretoria;

(2) Kantore van die firma Stewart, Steyn & Co., 21-29 United-gebou, Rissikstraat 33, Johannesburg; en

(3) Kantore van die Frankfort Ko-operatiewe Handelsvereniging, Beperk, Frankfort.

Kennis geskied ook hiermee dat enige beswaar teen bogenoemde rekenings voor die verloop van die tydperk waarin die rekenings ter insage sal lê, by die Likwidateur op onderstaande adres ingehandig moet word. Ingeval geen sodanige beswaar ingehandig word nie, sal aansoek by die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings gedoen word om bekragtiging van die bogenoemde rekenings en om toestemming om voort te gaan met die distribusie te verkry.

RAYMOND STEYN,
Likwidateur.
21-29 United-gebou.
Rissikstraat 33, Johannesburg. 6175—23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In the matter of the *ex parte* application of ALBERT RUSKIN, in his capacity as the Liquidator of VALLENTINE CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 18th day of July, 1939, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order in terms of Section 141 (1) of the Companies Act, 1926—

(*a*) dissolving Vallentine Construction Company (Proprietary), Limited;
(*b*) discharging Albert Ruskin from the office of Liquidator of the above Company;
(*c*) giving the Liquidator leave to destroy the books and accounts of the above Company.

Dated at Johannesburg, this 14th day of June, 1939.

I. TAYLOR,
Attorney for Applicant.

Estromin House,
Pritchard Street,
Johannesburg. 6228—23

ASSOCIATED FILMS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed on 14th June, 1939, the above Company resolved—

(1) that the Company by reason of its liabiliteis, cannot continue its business, and that it is advisable to wind up, and that the Company is therefore placed in voluntary liquidation;
(2) that Mr. Louis E. Kaplan, Incorporated Accountant, of Johannesburg, and Mr. K. W. Johnston, care of E. R. Syfret & Co., Capetown, be and they are hereby appointed Joint Liquidators of the Company;
(3) that the Liquidators are hereby given power to destroy all the Company's books and records six months after the date of the confirmation of their final liquidation account.

E. D. LONG,
Director.

6188—23

METROPOLITAN BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3720).

Notice is terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 712 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Tuesday, the 11th day of July, 1939, at 3 p.m.

All proofs of debt must be lodged with the Liquidator not later than 24 hours before the date of the meeting.

Notice in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, is hereby further given that all Creditors must prove their claims within thirty days from the date of the above meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

PETER MACDONALD,
Liquidator.

712 Aegis Buildings,
Loveday Street, Johannesburg,
23rd June, 1939. 6161—23

WITWATERSRAND REEFS (O.F.S.), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria on the 14th June, 1939, and that the dividends to Creditors and Contributories respectively are now in the course of payment.

C. R. POULTON,
Liquidator.

Shaffer, Poulton & Co.,
502 Shell House,
Johannesburg, 15th June, 1939
6089—23

AUTOMOBILE FINANCE (1935), (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that by virtue of a Special Resolution of the above Company, passed on 30th May, 1939, and confirmed on 15th June, 1939, the Company has been placed in voluntary liquidation, and that Cyril Adamson Watt has been appointed Liquidator.

CYRIL A. WATT,
Liquidator.

Care of D. McKechnie,
New Clewer House,
Simmonds Street,
Johannesburg. 6187—23

FRASER & WRIGHT, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3572.)

Notice is hereby given, pursuant to Section 172 Sub-section (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a general Meeting of Shareholders will be held at the Offices of the Liquidator, 31-34 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Saturday, 1st July, 1939, at 10 a.m., in order to transact the following business:—

(1) To consider the First Liquidation and Distribution Account for the six months ended 14th April, 1939.
(2) To consider the report of the Liquidator upon the progress of the winding-up for the six months ended 14th April, 1939.

B. KESSEL,
Liquidator.

6093—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 18th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the private Estate of ERNEST SHERRY HALFACRE, a partner in the firm of HALFACRE & POWELL, builders and contractors, of Arcade, Prince's Avenue, Benoni; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni, for a period of fourteen (14) days, as from the 28th day of June, 1939.

Dated at Springs, this 20th day of June, 1939.

H. HAMMERSCHLAG & CO.,
Applicant's Attorneys.

27 Court Chambers,
Springs. 6213—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 18th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the private Estate of ERNEST EDMUND POWELL, a partner in the firm of HALFACRE & POWELL, builders and contractors, of Arcade, Prince's Avenue, Benoni; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni, for a period of fourteen (14) days, as from the 28th day of June, 1939.

Dated at Springs, this 20th day of June, 1939.

H. HAMMERSCHLAG & CO.,
Applicant's Attorneys.

27 Court Chambers,
Springs. 6215—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 18th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the partnership Estate of ERNEST SHERRY HALFACRE and ERNEST EDMUND POWELL, carrying on business under the style or firm of HALFACRE & POWELL, builders and contractors, of Arcade, Prince's Avenue, Benoni; and that a statement of the firm's affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni, for a period of fourteen (14) days, as from the 28th day of June, 1939.

Dated at Springs, this 20th day of June, 1939.

H. HAMMERSCHLAG & CO.,
Applicants' Attorneys.

Springs. 6214—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on the 18th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES BADENHORST, a shaft timberman, of 34 New Modderfontein Married Quarters, District Benoni; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni, for a period of fourteen days from the 28th day of June, 1939.

Dated at Benoni, this 20th day of June, 1939.

C. M. SACKS,
Attorney for Applicant.

60e Cranbourne Avenue,
P.O. Box 319, Benoni. 6210—23

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 134425, for £500, on the life of RAPHAEL HASSON.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society, within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,
Manager for South Africa.

Corner Main and Harrison Streets,
Johannesburg. 6090—23

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 13th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of OCKERT CORNELIS VERMEULEN, brickmaker, of Garsfontein, District Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days as from the 24th day of June, 1939.

J. W. MARAIS,
Attorney for Applicant.
Pretoria, 21st June, 1939. 6285—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 643/1931, gedateer 30ste Januarie 1931, gepasseer deur Stephanus Johannes Koekemoer (getroud in gemeenskap van goedere met Susanna Marthina Elizabeth Koekemoer (gebore du P'lessis) ten gunste van Cornelius Gerhardus du Toit ten aansien van sekere onverdeelde 1/24ste aandeel van en in die resterende gedeelte van die plaas Remhoogte No. 40, distrik Brits, groot as sulks 2,321 morge 462 vierkante roede 13 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, hierdie 21ste dag van Junie 1939.

ROOTH & WESSELS.
Kerkplein, Pretoria. 6263—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 154/1915, gedateer 20 Januarie 1915, gegee deur Wouter Kirstein ten gunste van Cornelis Johannes Swart, ten aansien van sekere—

(1) Gedeelte genoem Courland van die plaas Vergenoegd No. 46, distrik Marico, groot 3 morge 77 vierkante roede;
(2) Gedeelte genoem The Lodge van die plaas Vergenoegd No. 46, distrik Marico, groot 1 morge 210 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Pretoria, op hede die 23ste dag van Junie 1939.

ROOTH & WESSELS,
6264—23 Aanvraer se Prokureurs.

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. A. 7221, in the name of Miss OLIVE HELEN SHEWRING.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.

J. FLEMING ORR, C.A.,
Manager and Secretary.
20th June, 1939. 6274—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2044/1923, dated the 10th March, 1923, passed by Samuel Hosmer in favour of Samson Landsman, in respect of:—

Certain south-eastern half portion of Erf No. 186, situate on President Street in the town of Zeerust, District Marico, measuring 156 square roods 36 square feet.

Any persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of June, 1939.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.
Law Chambers,
Church Square, Pretoria. 6266—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend making application for cancellation of the entry in the Office of the Rand Townships Registrar relating to Mortgage Bond No. L 91/23, dated 1st February, 1923, passed by Sophie Liknaitzky, widow, for a sum of £1,250, in favour of Mrs. Mary Christabel Porter, married according to the laws of England to Charles Porter, hypothecating Stands Nos. 3768 (formerly No. 5270) and 3769 (formerly 5269), situate in the Township of Johannesburg, District of Johannesburg, the original of which Bond has been lost or destroyed.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th June, 1939.

H. J. HOFMEYR,
6157—23 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.408/21, dated the 12th day of February, 1921, passed by the Estate of the late John Proudlock Harvey in favour of Elizabeth Rae Taylor (born Fischer), married in community of property to James Albert Taylor, in respect of the following properties situate on that portion known as Eastleigh Township, on that portion of the freehold farm Rietfontein No. 9, District Germiston:—

(1) Certain Lot marked No. 380, situate in Edendale Road, measuring 538 (five hundred and thirty-eight) square roods 81 (eighty-one) square feet.
(2) Certain Lot marked No. 381, situate in Edendale Road, measuring 583 (five hundred and eighty-three) square roods 111 (one hundred and eleven) square feet.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

MOODIE & ROBERTSON,
Applicant's Attorneys.
Grand National Building,
corner Pritchard and Rissik Streets,
Johannesburg. 6176—23

Re PERMUS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the registered office of Permus (Proprietary), Limited, has been removed from 124 Adderley Street, Capetown, to 102 Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg. 6097—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20521/1937, dated the 5th November, 1937, passed by Maks Scherman in favour of Thomas Merton Linton, in respect of certain remaining extent of Lot "B" of the freehold farm Holfontein No. 55, situate in the District of Vereeniging, measuring as such 355 morgen, 552 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of June, 1939.

B. ALEXANDER & BROS.
Stability Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 6171—23

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. 9771, in the name of Mrs. MARIE SUSAN BARLOW.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.

J. FLEMING ORR, C.A.,
Manager and Secretary.
15th June, 1939. 6173—23

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. A.8843, in name of Miss JEAN LOUISE JARDINE, of 24 Innes Street, Observatory, Johannesburg.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.

J. FLEMING ORR, C.A.,
Manager and Secretary.
16th June, 1939. 6172—23

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF. 14720, effected for the sum of £400, on the life of HENRY MASSY CURWEN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.
W. D. BOYD,
Manager for South Africa.
Johannesburg, 23rd June, 1939.
6091—23

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. D 66, in the name of Robert Harold Dickinson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.
GORDON COLLINS,
6275—23 General Manager.

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. A.2160, in the name of the Southern Transvaal Lawn Tennis Association having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 23rd day of June, 1939.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK.
Secretary.

6158—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2072, for £475, in the name of Elizabeth Agnes Mason having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 23rd day of June, 1939.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

6159—23

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Share Pass Book Folio 347, in the name of ROBERT HAROLD DICKINSON.

Application having been made for a duplicate of above Pass Book, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof. duplicate of the Pass Book will be issued.

By Order of the Board.

P.O. Box 356, Johannesburg. 6276—23

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 133931, £100, on the life of HERBERT PETER SANDIFORD.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg. 6197—23

JOHANNESBURG PONY AND GALLOWAY CLUB.

NOTICE *RE* LOST CERTIFICATE.

Application having been made to the Stewards of the above-named Club for the issue of one new Certificate in place of Certificate No. 133 for one Proprietary Right No. 133 in the name of the late Harry Reginald Calvert, such certificate having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless any objections are lodged with me, the undersigned, at the offices of the Club, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on or before 12th July, 1939, the Stewards will proceed to issue a duplicate certificate in place of Certificate No. 133 under such terms and conditions as to indemnity as the Stewards may decide.

By Order of the Stewards.

F. J. HENLEY,
Secretary.

Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg. 6233—23

JOHANNESBURG TURF CLUB.

NOTICE *RE* LOST CERTIFICATE.

Application having been made to the Stewards of the above-named Club for the issue of one new Certificate in place of Certificate No. 37 for one Proprietary Right No. 37, in the name of the late Harry Reginald Calvert, such certificate having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless any objections are lodged with me, the undersigned, at the offices of the Club, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, on or before 12th July, 1939, the Stewards will proceed to issue a duplicate certificate in place of Certificate No. 37 under such terms and conditions as to indemnity as the Stewards may decide.

By Order of the Stewards.

F. J. HENLEY,
Secretary.

Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg. 6234—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2828/1907, dated the 15th day of November, 1907, passed by James Mizrache East for the sum of £650. 9s. 6d. in favour of William Hudson and Meyrick Bennett, trading in co-partnership as Randles Bros. & Hudson; John Garlick and Joseph Holdcroft, trading in co-partnership as Garlick & Holdcroft; John William Jagger, Robert Irvine and Thomas Charles, trading in co-partnership as J. W. Jagger & Co., James Douglas Nansfield, George Mitchell and John Martin trading in co-partnership as Gordon, Mitchell & Co., Roland Johann Friedrich Bockris and Wilhelm Freitag trading in co-partnership as Bockris Bros., in respect of:—

Certain south-eastern portion of that portion marked " C " of the freehold farm Waterval No. 79, situate in the District of Witwatersrand, ward Krugersdorp, measuring 3 morgen 118 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of June, 1939.

MENTZ & BEHRMANN,
Applicant's Attorneys.

45 Bureau Lane, Pretoria. 6236—23

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LYDENBURG, HELD AT LYDENBURG.

Between GRAND HOTEL, Plaintiff, and MARK EPPEL, Defendant.

In pursuance of judgment of the Magistrate's Court of Lydenburg and writ of execution dated 10th day of May, 1939, the undermentioned property will be sold for cash to the highest bidder, on Tuesday, the 4th July, 1939, at 10 a.m., in front of the Courthouse, Lydenburg:—

Certain sands and rock dump on the farm Krantzkloof No. 143, District Lydenburg, registered in the name of Mark Eppel under Dump Licence No. E. 8, dated 30th April, 1938.

CONDITIONS.

Buyer to pay all costs in connection with transfer and transfer duty, etc.

C. SCHULZE,
Messenger of the Court.

5952—16-23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1207/1906, dated the 30th day of March, 1906, passed by Joshua Mizrache East in favour of Marcus Goldstein for the sum of £1,250, and ceded on the 23rd day of November, 1917, to Sophia East (born Yavalowitz) (married out of community of property to James Mizrache East), which cession was registered on the 4th day of December, 1917, in respect of:—

Certain south-eastern portion of that portion marked " C " of the freehold farm Waterval No. 79, situate in the District of Witwatersrand, ward Krugersdorp, measuring 3 morgen 118 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of June, 1939.

MENTZ & BEHRMANN,
Applicant's Attorneys.

45 Bureau Lane, Pretoria. 6237—23

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

WAKKERSTROOM DISTRIK.

Insake AMERSFOORT MUNISIPALITEIT, Eiser, teen Boedel wyle LUKAS MARTHINUS SWANEPOEL, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Amersfoort en bevelskrif van eksekusie, gedateer die 20ste dag van Maart 1939, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder, op die 26ste dag van Junie 1939, om 11 uur in die voormiddag, te Amersfoort, voor die Magistraatskantoor:—

Eiendom te woorde verkoop: Erf No. 335, geleë aan Zuid-, Wes- en Nordenstraat, Amersfoort, groot tweehonderd vierkante roedes.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe en volgens die beskrywing in die betreklike Akte van Transport.

2. Die Koper is verantwoordelik vir betaling van koste van koopbrief, hereregte en alle transportkoste en alle Munisipale belastinge vanaf 1 Julie 1939.

J. P. LE ROUX,
Geregsbode.

6 Junie 1939. 5708—16-23

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen MAREA ELICH, Eiser, en FRANK MILLAN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 3de dag van Julie 1939, om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Gedeeltes PP, CC, DD, EE, FF, W, AA, Y en NN van die plaas Roodepoort No. 18, vroeër No. 49, distrik Roodepoort.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 19 Junie 1939.

6117—23

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN PIETER SNYMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 10th day of May, 1939, the following goods will be sold in execution, on Wednesday, the 28th day of June, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Offices, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Portion "B" of Erf No. 781, situate on Hugo Street, District Township, Krugersdorp. The following information has been supplied but nothing is guaranteed. On the property are a brick dwelling-house of four rooms, K.P.B. under iron roof, garage, boy's room and two E.C.'s.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve, to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid as to one-quarter thereof on the day of sale and the balance within fourteen days thereafter.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property, with interest due.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of purchase price. Transfer to be passed by Plaintiff's attorney.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp,
5th June, 1939. 5717—16-23

(Case No. 16830/38.)

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WAR MEARS, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of July, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Stand No. 70, situate in the Township of Forest Hill, in the Mining District of Johannesburg, with brick building thereon. Subject to Mortgage Bond No. L.742/37, dated 5th July, 1937.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2 The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and licences.

3. The purchase price must be paid as to one-third therof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.

4. Transfer shall be effected by Plaintiff's Attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 13th June, 1939.
5901—16-23

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between MARGARET FIVAZ, Plaintiff, and TIELMAN ROOS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, and writ of execution, dated the 10th day of May, 1939, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 28th day of June, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Certain Holding No. 71, situate on West Road on Portion 1 of portion of the quitrent farm Witpoortjie No. 14, District Benoni, known as Rand Collieries Small Holdings, with the buildings and erections thereon, on the following conditions:—

1. The property to be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price to be paid as to one-third in cash and the balance one month after sale with interest at 6½ per cent. per annum.

3. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

4. Transfer to be passed as soon as possible by Messrs. Kraut, Hazelhurst & Hutchinson.

C. J. RABIE,
Messenger of the Court.

5744—16-23

(Case No. 20554/39.)

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE DOVE INSURANCE CORPORATION, LTD, Plaintiff, and HESTER ADRIANA BALETA, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of July, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Stand or Lot No. 1146, situate on Avalanche Street, of that portion known as the Township of Westdene of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 78 square roods 18 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bond No. F.6380/38, dated 23rd July, 1938, and further subject to Mortgage Bond No. F.9995/38, dated 15th November, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property, with interest due.
3. The purchase price must be paid as to one-third therof on the day of sale and the balance against transfer, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 13th June, 1939.
5902—16-23

(Case No. 23117/39).

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERHARDUS DIRK KOTZE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of July, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain remaining extent of Stand (or Lot) No. 610, situate on Inverness Road, on that portion known as the Township of Westdene of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring as such 5,000 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bond No. F.1061/39, dated 8th February, 1939, and further subject to Mortgage Bond F.1062/39, dated 8th February, 1939.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and auctioneer's charges.
3. The purchase price shall be paid as follows: (*a*) 10 per cent. of the purchase price in cash on date of sale; (*b*) the balance shall be secured by means of a banker's guarantee to be furnished within thirty (30) days of the date of sale and shall bear interest at the rate of 6½ per cent. per annum to date of payment.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 13th June, 1939.
6001—23-30

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

SALE IN EXECUTION.

In *re* POTCHEFSTROOM AUCTIONEERS AND ESTATE AGENTS, Plaintiff, and D. F. IMMELMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Potchefstroom, and writ of execution, dated the 19th day of March, 1939, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 5th day of July, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, to the highest bidder, viz.:—

Defendant's interest in certain Deed of Lease No. 466/1936, Sett, granted by the Lands Department of the Union to Defendant, in respect of certain Portion C of portion of the quitrent farm Stompoorfontein No. 55, District of Potchefstroom, measuring 294 morgen 261 square roods.

The sale is subject to the approval of the Minister of Land.

Terms and conditions will be read out on the days of the sale.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 17th June, 1939.
6112—23-30

ADVERTISEMENTS.

(Case No. 25428/39.)

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and FRIEDRICH WILHELM HERBERT GIESEKE (male) and LUDWIG JULIUS HEINRICH SEECK (male), Defendants

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of July, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:

Certain Portion " B " of Lot No. 120, situate in Nellie Road on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 7262/38, dated 22nd August, 1938, and subject further to Notice of Insolvency of the Estate of Herbert Friedrich Wilhelm Gieseke on the 1st May, 1939, Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division).

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property within interest due.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
20th June, 1939. 6191—23-30

(Case No. 7211/39.)

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and BARRY JOSEPH ASSAD (male), Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of July, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:

Certain Remaining Extent of Lot marked No. 9, situate on Thirteenth Avenue, on that portion known as Parktown North of the freehold farm Braamfontein No. 11, situate in the District of Johannesburg, measuring as such 12,870 square feet (with buildings thereon). Subject to Mortgage Bond No. F. 11136/37, dated 22nd November, 1937; and Mortgage Bond No. F. 11137/37, dated 22nd November, 1937, and further subject to Mortgage Bond No. F. 4086/38, dated 11th May, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property within interest due.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
20th June, 1939. 6192—23-30

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES BUIJTENHEK, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Germiston, on Saturday, the 8th July, 1939, at 11 a.m., of the following immovable properties of the Defendant:—

(1) Certain Erf marked No. 9, situate on Els Street;
(2) certain Erf marked No. 10, situate on Els Street;
(3) certain Erf marked No. 15, situate on Mare Street;
(4) certain Erf marked No. 16, situate on Mare Street;

each measuring 26 square roods 36 square feet, and all situate on that portion known as Elsburg Township of the freehold farm Klippoortje No. 13, District Germiston.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the properties are:—

(1) Wood and iron cottage, brick-lined, containing 2 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom and storeroom.
(2) Wood and iron outbuilding for servants.
(3) Hand pump and an 850 gallon cement tank and a coalroom.

Terms: £100 cash on day of sale and balance against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th June, 1939.
6119—23-30

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen PETRUS HENDRIK SCHALK WILLEM NIEHAUS, Eiser, en ALBERT VAN DER WESTHUIZEN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 3de dag van Julie 1939, om 9.15 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker Erf No. 296 in Krugerlaan, Vereeniging.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 19 Junie 1939.
6116—23

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62 van 1934.)

Prys: **9d.** per eksemplaar

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen FRANK WATSON, Eiser, en PETRUS CORNELIUS VERMEULEN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 3de dag van Julie 1939, om 9.30 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Erf No. 342, geleë in Onderstraat, Pietersburg.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 19 Junie 1939.
6118—23

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, in his capacity as Acting Town Clerk of Johannesburg, has made application, in terms of Sub-sections (2), (3) and (4) of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to erect, lay and maintain a stormwater drain and water main, which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under Mining Title as Claims registered in the name of Geldenhuis Deep, Ltd., *vide* Diagram R.M.T. No. 9190. Freehold owners: (1) Government of the Union of South Africa; (2) Pretoria Portland Cement Co., Ltd.

The foregoing are situate on the farm Doornfontein No. 24 in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by J. Hamlin, City Engineer.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

(1) Compressed Air Pipe Line, Permit No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (2) Air Pipe Line, Permit No. 49/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (3) Area for Roadway applied for, Pretoria Portland Cement Comptny, Limited, Plan R.M.T. No. 3372; (4) Area for Afforestation applied for, Pretoria Portland Cement Company, Limited, Plan R.M.T. No. 3373; (5) Electric Cable and Compressed Air Main, Permit No. A.94/12, Rand Mines Power Supply Company, Limited.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 25th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said Brian Orpin Porter, Town Clerk's Office, P.O. Box 1049, Johannesburg, on or before the 18th day of July, 1939.

Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.

(Advt. No. 397.) 6079—23-30-7

ADVERTENSIES.

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on 30th June, 1939, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency, calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or *vice versa* must give notice to the Companies to that effect on or before 30th June, 1939.

The Transfer Books and Registers of members will be closed in each case from 1st July, 1939, to 7th July, 1939, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons either at Barclays Bank (D.C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2., or at the Office of the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, on or after 1st August, 1939, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons lodged with Barclays Bank (D.C. & O.), London, must be left four clear days for examination and, unless accompanied by Inland Revenue declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

Name of Company (each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Share Warrant Coupon No.	Rate of Dividend. Per cent.	Rate of Dividend. Per share in Union of South Africa currency.
Brakpan Mines, Ltd.....	54	54	35	1s. 9d. per 5s. share.
Daggafontein Mines, Ltd.....	13	13	26¼	1s. 3¾d. per 5s. share.
Springs Mines, Ltd.....	40	40	26¼	1s. 3¾d. per 5s. share.
The South African Land & Exploration Co., Ltd.	2	2	64⅜	2s. 3d. per 3s. 6d. share.
West Springs, Ltd.....	28	11	6⅞	1s. 4½d. per £1 share.
The New Era Consolidated, Ltd....	38	—	7½	0s. 4½d. per 5s. share.

By Order of the Boards,

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
Secretaries.

per W. WESTRUP.

Head Office,
Anmercosa House,
Hollard Street,
Johannesburg.
15th June, 1939.

6007—23.

NATIONAL MAIZE PRODUCTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

REPORT AND ACCOUNTS, 31ST MARCH, 1939.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary Annual General Meeting of the Members will be held at the Company's Offices, corner of power and Brammer Streets, Industrial Sites East, Germiston, Transvaal, at 2.30 p.m., on Friday, 7th July, 1939.

AGENDA.

1. To receive and consider the Statement of Accounts at 31st March, 1939, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of those retiring.
3. To appoint Auditors for the ensuing year and to fix their remuneration for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 26th June to the 7th July, both days inclusive.

By Order of the Board.

C. H. MACMILLAN,
Secretary.

Industrial Sites East,
Germiston, 12th June, 1939. 6109—23

THE JUMPERS CONSOLIDATED GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 1 ON "A" SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 1) of 16⅔ per cent. (i.e. 4d. per Share) has been declared on the "A" Shares of the Company by the Board of Directors, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1939.

The Share Transfer Register will be closed from the 1st July to 6th July, 1939, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 21st July, 1939.

By Order of the Board.

ROBERT CADE & CO.,
Secretaries.

Main House,
96 Main Street,
Johannesburg, 20th June, 1939.

6198—23

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 16 ON ORDINARY SHARES AND DIVIDEND No. 7 ON DEFERRED SHARES.

Notice is hereby given that the Directors have declared the following Interim Dividends payable to Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1939, and to persons presenting Coupon No. 16 detached from Share Warrants:—

Dividend No. 16 of 10 per cent. (equal to 1s. per share) on the Ordinary Shares.

Dividend No. 7 of £2. 16s. 8d. per Share on the Deferred Shares.

The above Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and become due on 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons detached from Share Warrants will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1939.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer will receive payment of the Dividend at the London Office or at the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8, Boulevard Haussmann, Paris, or at the Head Office, on or after 1st August, 1939, on presentation of Coupon No. 16.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

By Order.

A. J. REYNOLDS,
Acting Secretary.

Head Office,
General Mining Buildings,
Main Street,
P.O. Box 1173,
Johannesburg, 15th June, 1939.

6010—23

MINERALE-WYSIGINGSWET (No. 36 van 1934).

Prys: **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

AMALGAMATED COLLIERIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st July to 8th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LTD., Secretaries.

Per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street, Johannesburg,
14th June, 1939. 6168—23

VAN RYN GOLD MINES ESTATE,
(Incorporated in England.)

DIVIDEND No. 71.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Final Dividend of 10 per cent. (equal to 1s. per Share), payable to Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1939, and to persons presenting Coupon No. 71 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons detached from Share Warrants will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1939.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer will receive payment of the Dividend at the London Office or at the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8, Boulevard Haussmann, Paris, or at the Head Office, on or after 1st August, 1939, on presentation of Coupon No. 71.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

By Order.

A. J. REYNOLDS,
Acting Secretary.

Head Office,
General Mining Buildings,
Main Street,
P.O. Box 1173,
Johannesburg, 15th June, 1939.
6011—23

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of SOUTHERN AFRICAN ASSOCIATION OF BOYS CLUBS be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object for which the Association is established is:—

"To promote the mental, physical and spiritual wellbeing of boys, and especially of boys in poor circumstances, by the establishment and development of Boys' Clubs throughout Southern Africa and to consider all questions connected with Boys' Clubs.

The Association is non-political, non-racial and undenominational."

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the Offices of Messrs. Bowen, Sessel & Goudvis, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objecting before the Minister of Justice within one month from the date of thet first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 3rd day of June, 1939.

MENZIES MURRAY,
6084—23-30-7 Registrar of Companies.

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 2, AND BONUS DISTRIBUTION.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the Company have declared an Interim Dividend of 3½d. per Share (equal to approximately 5¾ per cent per 5s. Share) and a Bonus Distribution of 3d. per Share (equal to 5 per cent. per 5s. Share), totalling 6½d. per Share (equal to approximately 10¾ per cent. per 5s. Share) payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on thet 30th June, 1939.

The Register of Members and Share Transfer Register will be closed from the 1st to the 7th day of July, 1939, both days inclusive.

Warrants in payment of the above dividend and bonus, will be posted to registerd Shareholders on or about the 29th July, 1939.

By Order of the Board.

P. GRANTON,
Secretary.

Head Office,
407 A.B.C. Chambers,
27 Simmonds Street,
Johannesburg, 19th June, 1939.
6160—23

THE UNION GREYHOUND RACING ASSOCIATION, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Final Dividend of ten (10) per cent. (being one shilling per share), making a total of thirty (30) per cent. for the year, has been declared by the Board of Directors of the Union Greyhound Racing Association, Limited.

This Dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Association at the close of business on the 30th June, 1939.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 4th July, 1939, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 15th July, 1939.

By Order of the Board.

GILBERT W. BROWN,
Secretary.

Registered Office,
Wembley Stadium,
Eloff Street Extension,
Johannesburg. 6024—23

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 32.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2½ per cent. (equal to 6d. per £1 unit) has been declared payable to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

Stockholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 30th June, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 6th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

L. WISHART,
Secretary.

Head Office,
Vereeniging, 15th June, 1939.
6174—23

ADVERTENSIES.

VRYHEID CORONATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st July to 8th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LTD., Secretaries.
Per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street, Johannesburg,
14th June, 1939. 6170—23

M.C.A. 35/2446.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that HEINRICH JOHANNES GOTTLOB CHRISTOPH ARNDT, General Manager, acting for and on behalf of the GEDULD PROPRIETARY MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the right to construct, lay and maintain a Pipeline which will traverse proclaimed land on the farm Geduld No. 4 held under the following Mining Title:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6354, registered in the name of East Geduld Mines, Limited. (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.)

The Pipeline will traverse or intersect in its course the following rights: —

(1) Road to Witbank—no permit.

(2) Railway line, South African Railways and Harbours—Plan No. 79.

(3) East Geduld Road Extension (proclaimed)—Plan R.M.T. No. 281.

(4) 16-inch Rand Water Board Pipeline—Plan R.M.T. No. 259.

(5) 3 ft. 6 in. gauge railway line applied for by East Geduld Mines, Limited.

(6) Area for reservoir with fencing—Permit No. A.75/39, South African Pulp and Paper Industries, Ltd.

(7) Stormwater Drain—East Geduld Mines, Limited, Surface Right Permit No. A.243/38 (Plan R.M.T. No. 922).

(8) Industrial Stand No. 215—Grant No. 224—South African Pulp and Paper Industries, Limited.

(9) Area for additional Slimes Dam with fence applied for by East Geduld Mines, Limited.

(10) Water Pipeline and Wall applied for by East Geduld Mines, Ltd.

Full particulars of the Pipeline may be obtained from the aforesaid Plan R.M.T. No. 928, lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 18th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having any objection to the granting of such right are required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Heinrich Johannes Gottlob Christoph Arndt, P.O. Dersley, Transvaal, on or before the 11th day of July, 1939.

Dated at Johannesburg, this 6th day of June, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

5905—16-23-30

THE ROOIBERG MINERALS DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2½ per cent. (equal to 6d. per £1 Share) has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st July to 7th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

R. H. HAWKINS,
Acting Secretary.

Head Office,
National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 15th June, 1939.
6087—23

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 46.

Notice is hereby given that a Dividend of 20 per cent. (two shillings per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices, on or about the 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency, calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 30th June, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. A. WILSON,
Secretary.

The Transvaal Gold Fields Building,
6 Fraser Street,
Johannesburg, 14th June, 1939.
6086—23

M.C.A. 35/2393.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an Underground Electric Cable which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1005, held by East Rand Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Klippoortje No. 2. (Freehold owner: Klippoortje Estates, Limited.)

All the foregoing are situated in the District of Boksburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in March, 1939.

The Underground Electric Cable will traverse in its course the following Right:—

Proclaimed Road, Boksburg Municipality.

Full particulars of the Underground Electric Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 18th day of July, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 11th day of July, 1939.

Dated at Johannesburg, this 9th day of June, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

5904—16-23-30

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).
Prys: **2s. 6d.** Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

SIX PER CENT. CUMULATIVE PREFERRED STOCK, DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Dividend No. 20 of 3 per cent. for the half-year ending 30th June, 1939, being at the rate of 6 per cent. per annum, has been declared payable to Stockholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 30th June, 1939, and to persons presenting Coupon No. 20 from Stock Warrants to Bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st July, 1939, but Warrant in payment will be posted both from the Head and London Offies on or about 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and reparation of the Warrants. Dividends payable from the London office will be paid in British currency at par providing there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate of 5s. 6d. in the £1.

Stockholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or *vice versa* must give notice to the Corporation to that effect on or before 30th June, 1939.

The Stock Transfer Registers will be closed from 1st July, 1939, to 7th July, 1939, both days inclusive.

Holders of Stock Warrants to Bearer will receive payment of the above-mentioned Dividend at Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Circus Place, London Wall, E.C. 2, on presentation of Coupon No. 20, on or after 1st August, 1939, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons lodged with Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), London, must be left four clear days for examination and, unless accompanied by Inland Revenue declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

W. WESTRUP,
Secretary.

Head Office,
Anmercosa House,
Hollard Street,
Johannesburg, 15th June, 1939.
6008—23

CORONATION COLLIERIES, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 55.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st July to 8th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LTD., Secretaries.
Per D. McGREGOR KAY.

Lewis & Marks Building,
65 President Street, Johannesburg,
14th June, 1939. 6169—23

M.C.A. 35/2463.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ROBERT BELVILLE DICKINSON, acting for and on behalf of ANGLO-ALPHA CEMENT, LIMITED, Johannesburg, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to erect, lay and maintain the following:—

(1) Double mechanical haulage with fencing;
(2) Underground electric cable,

which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following mining title:—

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 8419 and 8392, held by Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited. [Freehold owner: Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.]

The foregoing are situate on the farm Vogelstruisfontein No. 6, in the District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. F. Kloppers, dated 7th February, 1939.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

(1) A Sand Digging Site, Licences Nos. 38 and 39, Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 11th day of July, 1939, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said Robert Belville Dickinson, P.O. Box 7727, Johannesburg, on or before the 4th day of July, 1939.

Dated at Johannesburg, this 1st day of June, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.
5521—9-16-23

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.
KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, LEONARD HELDENMOED BOSHOFF, woonagtig te Courtstaat 72, Pretoria, en wat besigheid doen of werksaam is as klerk, te Iscor, Pretoria, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BOSHOFF-MOSTERT aan te neem, om die volgende redes kragtens testament van wyle Andrew Mauritz Mostert, gedateer die 6de Februarie 1937, is dit verpligtend dat ek as erfgenaam die familienaam van MOSTERT moet dra.

Ek het voorheen geen ander naam gedra nie.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou FRIEDA JOHANNA MARIA BOSHOFF (gebore MOSTERT), en minderjarige kinders FRIDA MAGDALENA BOSHOFF en IDA ELEONORE BOSHOFF te verander na BOSHOFF-MOSTERT.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam BOSHOFF-MOSTERT aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik, skriftelik by die magistraat van Pretoria indien.

LEON BOSHOFF.
13 Junie 1939. 5944—16-23-30-7

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 66.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10 per cent. (equal to 1s. per 10s. Share) has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st July, 1939, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 31st July, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1939. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st July to 7th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

R. H. HAWKINS,
Acting Secretary.

Head Office,
National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 15th June, 1939.
6088—23

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED in liquidation).
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, that the Fifth Liquidation Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the 23rd June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 20th day of June, 1939.

VERNON J. RONKETTI,
P. STRAKOSCH,
6239—23 Liquidators.

THE CLYDESDALE (TRANSVAAL) COLLIERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST COMPANY, LTD.,
Secretaries.
Per E. M. BROTHERS.

Trust Buildings,
corner Fox and Loveday Streets,
P.O. Box 155,
Johannesburg, 15th June, 1939.
6009—23

ADVERTENSIES.

HORTORS, LIMITED.

ORDINARY SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Final Dividend (No. 16) at the rate of 17½% on the Ordinary Share Capital of the Company has been declared, making 22½% for the year.

The Dividend is payable on or about the 1st August next to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1939.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to 5th July, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. A. DOUGLAS,
Secretary.

Head Office,
Leader Building,
Harrison Street,
P.O. Box 1020,
Johannesburg, 23rd June, 1939.

6111—23

DIE VREEMDELINGE WET, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORNEMENS VAN VERANDERING VAN NAAM.

Ek, STEPHANUS JOHANNES KOTZE (my naam waaronder ek gedoop is), woonagtig te Messina, distrik Zoutpansberg, Transvaal Provinsie, 'n myner in die diens van die Messina Koper Myne, Messina, is van plan om aansoek te doen by die Goewerneur-Generaal vir outoriteit onder Seksie 9 van die Vreemdelinge Wet, 1937, om die van van ROOS aan te neem, om rede dat ek as 'n kind aangeneem was deur my Oom en Tante, Stephanus Johannes Roos en Hester Christina Roos (gebore Van den Berg), nou van die plaas Grootpraat No. 1073, P.K. Huntleigh, distrik Zoutpansberg, wie ek altyd geken en erken het as my Vader en Moeder en geen ander nie.

Enige persoon wat beswaring het teen die aanneming van die gesegde van, sal dadelik sy beswaring skriftelik, tesame met sy redes daarvoor, inlewer by die Magistraat van Zoutpansberg te Louis Trichardt.

Geteken te Messina, 22 Mei 1939.

S. J. KOTZE.

5632—9-16-23-30

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALBERT DOCHTERMANN, residing at Swakopmund, South West Africa, and carrying on business as a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TOCHTERMANN, for the reason that the correct spelling of my name is TOCHTERMANN and the family name was erroneously registered as DOCHTERMANN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ELISE MARIA THUSNELDA DOCHTERMANN (born CLOSS), and minor children THUSNELDE FRANZISKA LEONORE LISELOTTE DOCHTERMANN and PETER MARKUS DOCHTERMANN to TOCHTERMANN.

Any person who objects to our assumption of the said name of TOCHTERMANN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Swakopmund.

A. DOCHTERMANN.

5th June, 1939. 5969—16-23-30-7

PRIMROSE GOLD MINING COMPANY (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 7) of 5 per cent. (i.e. 3d. per Share) has been declared by the Board of Directors, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1939.

The Share Transfer Register will be closed from the 1st July to 6th July, 1939, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 21st July, 1939.

By Order of the Board.

ROBERT CADE & CO.,
Secretaries.

Main House,
96 Main Street,
Johannesburg, 20th June, 1939.

6199—23

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO "A" AND "B" PREFERENT SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the "A" and "B" Preferent Dividends payable to Shareholders registered at 30th June, 1939, the Transfer Registers of this Corporation will be closed from the 1st to the 3rd July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

SYDNEY H. IRISH,
Secretary.

Head Office,
Escom House,
Rissik Street South,
P.O. Box 3862,
Johannesburg, 20th June, 1939.

6231—23

THE BRICK AND POTTERIES COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST COMPANY, LTD.,

Per E. M. BROTHERS.

Trust Buildings,
corner Fox and Loveday Streets,
P.O. Box 155,
Johannesburg, 15th June, 1939.

6006—23

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 19—1938.)

Price: **5s.** Post Free within the Union **6s. 6d.** outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No 17—1934-35.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

SOUTH AFRICAN COAL ESTATES (WITBANK), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of this Company will be closed from 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries.

Per J. S. BROWN.

Head Office,
New Clewer House,
31 Simmonds Street,
P.O. Box 5036,
Johannesburg, 13th June, 1939.

6002—23

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed JACOBUS JOHANNES ALBERT SCHOEMAN, of Bethal to act as Deputy Sheriff of and for the District of Bethal during the absence on leave of Nimrod Smit, Deputy Sheriff, with effect from the 16th June, 1939.

Pretoria, this 17th day of June, 1939.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JACOBUS JOHANNES ALBERT SCHOEMAN, van Bethal aangestel het as Waarnemende Adjunk-balju van en vir die distrik van Bethal gedurende die afwesigheid op verlof van Nimrod Smit, Adjunk-balju, vanaf die 16de Junie 1939.

Pretoria, hierdie 17de dag van Junie 1939.

T. O'HAGAN,
6044—23 Balju van Transvaal.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed CLARENCE HAIGH MORTIMER, of Volksrust, to act as Deputy Sheriff of and for the District of Volksrust during the absence on leave of Albert Roelof Kuit, Deputy Sheriff, with effect from the 1st July, 1939.

Pretoria, this 19th day of June, 1939.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek CLARENCE HAIGH MORTIMER, van Volksrust aangestel het as Waarnemende Adjunk-balju van en vir die distrik van Volksrust, gedurende die afwesigheid op verlof van Albert Roelof Kuit, Adjunk-balju, vanaf die 1ste Julie 1939.

Pretoria, hierdie 19de dag van Junie 1939.

T. O'HAGAN,
6115—23 Balju van Transvaal.

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 19—1938.)

Prys: **5s.** Posvry binne die Unie. **6d. 6s.** buite die Unie.

Ook verkrygbaar: No. 3—1910-18 **No.** 10—1927-28, No. 11—1928-29. **No.** 12—1929-30, No. 13—1930-31. **No.** 14—1931-32. No. 17—1934-35.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made by PERCY EDGAR GOBLE, Secretary of the ZWARTKOP COUNTRY CLUB, District Pretoria, on the 25th of July, 1939, to the Magistrate for the District of Pretoria for authority, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928 (the Liquor Act) for the permanent removal of the club liquor licence held by him from the present Clubhouse of the said ZWARTKOP COUNTRY CLUB to the new Clubhouse of the said ZWARTKOP COUNTRY CLUB, which latter premises are not more than one mile distant from the former.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the said Magistrate on or before the 24th July, 1939.

ROOTH & WESSELS,
Law Chambers, Attorneys for Applicant.
Church Square, Pretoria,
19th June, 1939. 6266—23

NOTICE.

Notice is hereby given that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), granted on the 12th day of June, 1939, the Registrar of Companies did on the 15th day of June, 1939, register the Minute recording the reduction of the Capital of AFRICAN INDUSTRIAL AND FINANCE CORPORATION, LIMITED, whereunder its Capital henceforth is the sum of £30,742. 10s. divided into 61,485 Shares of the nominal value of 10s. each, instead of the original Capital of £200,000 divided into 200,000 Shares of £1 each.

Johannesburg, 17th June, 1939.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorney for Company.
Fifth Floor,
Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg. 6094—23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CATHARINA CORNELIA BOTHA (born COETSEE), a divorcee, residing at 30 Astor Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, and employed as a dressmaker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the Christian and surname of KATHLEEN CRAVEN for business and purely social reasons.

I previously bore the name CATHARINA CORNELIA BOTHA (born COETSEE).

Any person who objects to my assumption of the said name of KATHLEEN CRAVEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

CATHARINA CORNELIA BOTHA.
16th June, 1939. 6179—23-30-7-14

Estate JACOBUS JOHANNES VAN DER LINDE (No. F.A. 361), of Lindesdal, Division of Maraisburg, Cape Province.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Master for extension of time until 31st July, 1939, within which to lodge the Account in the above-mentioned Estate.

PH. A. MARAIS,
Trustee.
6054—23

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 26.

A Dividend of 15 per cent. (1s. 6d. per 10s. Share) has been declared by the Board, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1939.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1939, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted on or about 2nd August, 1939.

By Order of the Board.

R. I. HITCHCOCK, A.C.I.S.
Secretary.
Head Office,
Industrial Sites,
South Germiston Extension,
Germiston, 15th June, 1939.
6092—23

In the Insolvent Estate of ROBERT HAMANN, a general dealer, of Stutterheim, Cape Province (No. 8071).

SALE OF ASSETS.

The assets in the above Insolvent Estate, consisting of general merchandise valued at £600, will be sold at public auction on the premises, Hill Street, Stutterheim, on Wednesday, the 5th July, 1939, and following days, until completed, commencing at 10 a.m., sharp.

Conditions of Sale: Cash on day of Sale.

D. C. WYLDE,
Trustee.

D. W. VAN COLLER,
Auctioneer.
6014—23

PORT ELIZABETH BOARD OF EXECUTORS AND COMMERCIAL TRUST COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that six weeks from date hereof all books and records in the undermentioned Insolvent and Assigned Estates will be destroyed, in terms of Section 160 (1) of Act No. 32 of 1916:—

R. Berger (No. 6887).
H. M. Bhatker (No. 7340).
H. E. Clarke (No. ———).
J. O. Campbell (No. 6095).
J. O. Campbell (No. 6926).
H. G. Cooke (No. 6786).
W. B. Davis (No. 5516).
D. M. Davies (No. 6907).
F. J. Dean (No. 7227).
A. T. Elliott and R. P. Elliott (No. 5727).
Electrolite (Pty.), Ltd. (No. C/685).
A. E. Fox (No. 7121).
W. D. Gibson (No. 7046).
N. Katz (No. 6604).
A. G. L. Scruby and F. H. Hortor (No. 5164).
G. T. Guissepina Sa Joe (No. 7147).
F. W. Smith (No. 5903).
L. Weiner (No. 7654).
J. C. Welgemoed (No. 7088).
T. Whitaker (No. 7646).
Winchester Tea Lounge (No. C/615).
K. H. Young (No. 7118).
M. W. Lyons (No. 4575).
B. Meyer (No. 5885).
J. J. Smith (No. 5515).

L. C. DAVIES,
Assignee/Trustee.
6057—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate W. J. CUPIDO.

Mr. J. de Wet, duly instructed, will sell by public auction the following landed properties:—

(a) Dwelling-house at 68 Le Sueur, Street, Worcester.
(b) Dwelling-house at 27 Mylne Street, Worcester,

on Friday, 30th June, at 11 a.m., on the spot.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.
24 Wale Street,
Capetown, 16th June, 1939. 6041—23

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

FRUIT AND PRODUCE HALL (PTY.), LTD.

Mr. Henry Herman, duly instructed, will sell on the spot, on Monday, the 26th June, 1939, at 2.30 p.m.: Furniture, fixtures, etc.; and at 3 p.m. the two motor cars.

For further particulars apply to the second undersigned.

W. J. VOS,
C. L. SHORT,
Joint Liquidators.
24 Wale Street,
Capetown, 16th June, 1939. 6042—23

PUBLIC SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of JACOBUS ABRAHAM DE KLERK, formerly a butcher, of De Aar, we will sell by public auction in front of our offices, De Aar, on the 8th day of July, 1939, at 2.30 p.m., the outstandings in the above insolvent Estate.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

R. C. MOSTERT,
Sole Trustee.
6067—23

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

(a) No. 10184, dated 31st March, 1921, passed by the Estate of the late Henry Samuel Jones in favour of Catherine Mary Ann Tomory, born Jones, married out of community of property to David Morice Tomory, and two others (whose shares have been transferred); and

(b) No. 119, dated 20th May, 1924, passed by the Estate of the late Mary Ann Jones, widow, in favour of the said C. M. A. Tomory, born Jones, married as aforesaid, and one other (whose share has been transferred), a one-quarter share being now held under each of the said Transfers, in respect of—

one-half share of certain farm Cardiff (a portion of the farm Trafalgar), situate in the Division of Vryburg, measuring 699 morgen 598 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Vryburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of June, 1939.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for Applicant.
100 Long Street,
Capetown. 5996—23

ADVERTENSIES.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 178898 for £1,000, on the life of VIVIAN KEETON FICK.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager.

Capetown, 23rd June, 1939. 6283—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 57181, vir £150, op die lewe van AUBREY PERCIVIAL HEATH.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 14 Junie 1939. 6019—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 83485, vir £100, op die lewe van HENDRIK SCHALK DE JAGER.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 16 Junie 1939. 6071—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 6365, vir £1,000, op die lewes van JACOBUS ANDRIAS JONATHAN VAN DER MERWE en ANNA STRAUSS VAN DER MERWE (gebore VAN ZYL).

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 17 Junie 1939. 6068—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Polisies Nos. 514039 and 514040, on the lives of JOHANNA CATHARINA GERTRUIDA GILIOMEE and MARIA JOHANNA GILIOMEE.

The Association having been notified that the above Policies have been lost, notice is hereby given that copy Policies will be issued unless the originals be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Building,
Church Square,
Capetown, 5th May, 1939. 6028—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 510775, on the life of GORDHANBHAI CHHOTABHAI AMIN.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Building,
Church Square,
Capetown, 15th April, 1939. 6070—23

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 510773, on the life of ISHWARBHAI SHIVABHAI PATEL.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Building,
Church Square,
Capetown, 15th April, 1939. 6069—23

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 204662, for £200, on the life of CHARLES LANCELOT LITTLE.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicte will be made.

By Order of the Board.

J. D. WARES,
Acting Manager.

106 Adderley Street,
Capetown, 10th May, 1939. 6072—23

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. AM/1390, gedateer 25 April 1925, vir vyftig Aandele genommer 48,926 tot 48,975, geregistreer op naam van Johannes David Kriel (nou oorlede), van Kruispad, Montagu, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word, tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 15 Julie 1939 by hierdie kantoor ingedien word.

G. F. S. DE VILLIERS,
Hoofbestuurder en Sekretaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 23rd Junie 1939. 6015—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2345, for six hundred pounds (£600) in the name of the British Empire Service League, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof.

Kimberley, this 19th day of June, 1939.

By Order of the Board.

C. VINCENT HARTLEY,
General Secretary.

6241—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E.10626, in the name of Ernest Emanuel Lazarus having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Capetown, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,
Local Secretary.

Capetown, 16th June, 1939. 6242—23

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh Certificate of the Share No. 1851 in the 43rd Section, registered in the name of Harold Hertz, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's office on or before the 22nd July, 1939, the said fresh Certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this 14th day of June, 1939.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.),
Secretary.

P.O. Box 50,
Grahamstown. 6033—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 906, dated 7th February, 1930, passed by Jacob Johannes Hofmeyr, in his capacity as the General Manager and Secretary of the South African Association of Cape Town and as such the Executor Testamentary of the Estate of the late Rebecca Andrews Soutry (born Blunden) widow of the late Jean Soutry, to whom she was married without community of property, in favour of Solly Phillips, in respect of:—

(1) Certain piece of land situate in Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, between Long Street and Noordkapper Steeg, part of Lot No. 2, Block 20, measuring 7 square roods, 90 square feet.

(2) The remaining extent of certain two lots of land situate in Capetown, in the City of Capetown, in the Cape Division in Noordkapper Steeg in Bloem Street, marked letters F and G, Block 20, being part of the divided lots 6 and 7 and 8, measuring as per remaining extent, 11 square roods 54·5 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of June, 1939.

ARTHUR E. ABRAHAMS & GROSS,
Attorneys for Applicant.

New Zealand House,
24 Burg Street,
Capetown. 6036—23

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6498, dated 14th June, 1904, passed by Kassiem Moos in favour of John Chapman in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division on the Claremotnt Flats near Krom Boom River, on the Lansdowne Road, being Lots Nos. 6 and 7, Block H, of the Heatherley Estate, measuring one hundred and sixteen (116) square roods ninety-eight (98) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of June, 1939.

MacCALLUM & CO.,
(Attorneys for the Executor Estate late John Chapman).

73 St. George's Street,
Capetown. 6194—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18429, dated 17th December, 1903, passed by Gert Johannes Petrus Knoetze as Executor Dative in the Estate of the late Gert Knoetze in favour of Gideon Johannes Knoetze in respect of the following property, viz.—

A 1/10th share in certain quitrent land situate in the Division of Jansenville, formerly Uitenhage, being the remainder of that portion of Lot No. 33 called Zwanepoelskraal, measuring as such 1382 morgen 443 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jansenville, this 16th June, 1939.

E. B. CAWOOD,
6055—23. Applicant's Attorney.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Directors of the Company have declared a dividend of ten shillings (10s.) per share on the Preference Shares in respect of the half year ended 31st December, 1938, payable to Preference shareholders registered at 30th June, 1939.

Warrants in respect of Registered Shares will be distributed to Preference shareholders as soon as practicable after receipt of London Transfers to 30th June, 1939.

Coupon No. 61 attached to Preference Share Warrants to Bearer will be payable at the Company's London Transfer Office, 15 St. Swithin's Lane, London, E.C.4.

The Transfer Books will be closed from the 1st to 7th July, 1939, inclusive.

By Order.

H. F. LARDNER BURKE,
Secretary.

Kimberley, 23rd June, 1939.
6248—23

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown, held at Kingwilliamstown.

Between DAVID ALEXANDER McDONALD, Plaintiff, and JILINGISA MEVA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of Kingwilliamstown, the undermentioned properties will be sold in execution by public auction on Saturday, 1st July, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Office, Kingwilliamstown:—

Certain piece of freehold ground being Lots Nos. 1, 2, 3 and 4, Block H, portion of farm No. 319, situate in the Division of Kingwilliamstown, measuring 7 morgen 317 square roods 41 square feet.

Terms of sale: Cash to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.

Kingwilliamstown. 6052—23-30

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Kingwilliamstown, held at Kingwilliamstown.

Between CECIL ROMAINE ATHERSTONE, Plaintiff, and WILLIE JONGILANGA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of Kingwilliamstown, the undermentioned property will be sold in execution by public auction, on Saturday, 1st July, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown:—

Building Lot No. 2, Block A2 and Garden Lot No. 2, Block A4, Peelton, in the District of Kingwilliamstown.

Terms of sale: Cash to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.

Kingwilliamstown. 6053—23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOSEPH SEGALL and HENRY COHEN, carrying on business as farmers at Korhaanfontein, District Smithfield, under the style of COHEN & SEGALL, has been dissolved as from the 8th day of December, 1937, by the retirement of the said JOSEPH SEGALL, and the said HENRY COHEN will assume all the assets and liabilities and continue to carry on the business for his own account under the style of HENRY COHEN and at the same address.

6243—23

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap wat tot hiertoe bestaan het tussen JACOBUS GUSTAV KRIEL en ROBERT JOHN KRIEL, wat besigheid gedrywe het as slagters in Markstraat en Badstraat, Montagu, onder die styl of firma van KRIEL BROS., nou deur onderlinge ooreenkoms ontbind is vanaf 12de Junie 1939, vanaf watter datum die gemelde JACOBUS GUSTAV KRIEL al die bate oorneem en al die verantwoordelikhede aanvaar, van die gemelde besigheid. Van die gemelde datum van ontbinding, word die gemelde besigheid derhalwe gedryf deur die gemelde JACOBUS GUSTAV KRIEL vir sy eie profyt en verlies onder die styl van J. C. KRIEL.

Gedateer te Montagu, op die 12de dag van Junie 1939.

VAN ZYL & HOFMEYR,
Prokureurs vir die Partye.

6012—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNIE LYDIA GRACE, born VAN WYK, widow, has disposed of her general dealer's business, stock-in-trade, fixtures and fittings, carried on at Takwanen Native Reserve, Division of Vryburg, to HENRY THOMAS POWER, who will carry on the said business under the style of POWER'S STORE.

Dated at Vryburg, this 19th day of June, 1939.

ELLIOTT & VISSER,
6244—23 Attorneys for the Parties.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between CHRISTOPHER JOSEPH PENNACCHINI, GEORGE JOSEPH PENNACCHINI and HENRY RAPHAEL PENNACCHINI, carrying on business as sculptors, marble, granite and monumental masons, under the style or firm of PENNACCHINI BROS., at 12 Russell Road, Port Elizabeth, 163 Queen Street, Port Elizabeth, and 13 Grey Street, Aliwal North, has been dissolved by mutual consent, the said CHRISTOPHER JOSEPH PENNACCHINI having retired from the said partnership, with effect as and from the 1st day of April, 1939, as and from which date the said GEORGE JOSEPH PENNACCHINI and the said HENRY RAPHAEL PENNACCHINI have taken over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business at the same addresses under the same style.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of June, 1939.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for G. J. and H. R. Pennacchini.
United Buildings, Port Elizabeth.

I. JULIUS KAHN,
Attorney for C. J. Pennacchini.
91 Main Street, Port Elizabeth. 6043—23

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LENNOX GEORGE OSWALD PHILLIPS intends to transfer all his rights in his trading station called EMJANYANA, in the District of Engcobo, Tembuland, to EUSTACE TAYLOR WARNER.

Willowvale, 17th June, 1939.

J. D. MITCHELL,
Attorney for the Parties.

6284—23-30

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HENDRIK THERON and ADRIAAN MARTHINUS NEL carrying on business as brickmakers at Oliphantsberg, Worcester, under the style or firm of OLIPHANTSBERG BRICKFIELDS has been dissolved by mutual consent as at the 12th June, 1939.

The said HENDRIK THERON has taken over all the assets and has assumed liability for all the debts of the late partnership and will continue business at the same address in his own name and for his sole benefit and account under the style of OLIPHANTSBERG BRICKFIELDS.

WHITEHORN & WILSON,
Attorneys for the Parties.

Standard Bank Chambers,
Adderley Street,
Worcester, 14th March, 1939.
6059—23-30

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN WILFORD HILBERT FARROW, CLIFFORD WILLIAM BURNETT STOCKS, and JOHN WILFORD FARROW, now practising at East London as chartered architects, under the style or firm of FARROW AND STOCKS, will continue to practise as such as from the 1st July, 1939, under the style or firm of FARROW, STOCKS AND FARROW at Adla House, Terminus Street, East London.

6287—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DUDLEY FREDERICK JOHN PHILLIPS carrying on a general dealer's and butcher's business in the premises situate on Lot No. 61 in the Village Management Board Area of Willowvale intends to dispose of the business aforesaid to DONALD WILLIAM McGILL, of Willowvale.

J. D. MITCHELL,
Attorney for the Parties.

Willowvale, 14th June, 1939. 6031—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EUSTACE TAYLOR WARNER carrying on a general dealer's business in the premises situate on Lot No. 93 in the Village Management Board Area of Willowvale, intends to dispose of the business aforesaid to CHARLES STANLEY COUSINS, of Willowvale.

J. D. MITCHELL,
Attorney for the Parties.

Willowvale, 14th June, 1939. 6032—23-30

NOTICE.

KING MILLINERS (PTY.), LTD.

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) of the Companies Act No. 46 of 1926, that by virtue of an Extraordinary Resolution of Shareholders of the Company above-named, passed on 9th June, 1939, the Company has been placed in Voluntary Liquidation and that John Hanson and James Clifford Fortescue Hartford, both of Capetown, have been appointed Joint Liquidators.—K. A. Lindsay, Secretary, Atco House, 27-9 Castle Street, Capetown. 6225—23

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the motor body building business at present carried on by KELSEY KINBURN MILLER, at 61a Paterson Street, East London, under the style of SPEEDWAY BODY BUILDERS, together with the stock in trade, plant and machinery, fittings and fixtures of such business, will on the 1st day of July, 1939, be sold and transferred to OTTO HENRY GRAVEN, who will continue to trade under the style of SPEEDWAY BODY BUILDERS.

Dated at East London, this 19th day of June, 1939.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Attorneys for the Parties.

31a Cambridge Street,
East London. 6252—23

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers of the Company will be closed from 28th June, 1939, to 30th June, 1939, both dates inclusive, in anticipation of the declaration of a dividend on such shares payable to shareholders registered on the latter date.

By Order of the Board.

K. DE J. HOFMEYR,
Secretary.

Dock Road,
Capetown, 15th June, 1939. 6130—23

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the following is the order of precedence of members of the Board of Directors of the above Institution in accordance with Section 2 of the Company's by-laws.

President: Sir Harry Hands, K.B.E.
1. G. R. Hofmeyr, Esq., C.M.G.
2. W. Brinton, Esq.
3. E R. McIlwraith, Esq.
4. W. M. Bisset, Esq.

J. J. HOFMEYR,
General Manager and Secretary.

6 Church Square, Capetown. 6023—23

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 9 payable to Shareholders registered at the 30th June, 1939, the Transfer Registers of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1939, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 15th August, 1939.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED,
Secretaries.

Per C. H. BECK.

Head Office:
36 Stockdale Street,
P.O. Box 616,
Kimberley, 23rd June, 1939.

6247—23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CLARENCE MERSKEY, residing at Kimberley Hospital, Kimberley, and carrying on business (or employed) as house surgeon, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MERSEY, for the reason that my stepmother used that name in her profession and for business and social reasons generally.

Any person who objects to my assumption of the said name of MERSEY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Kimberley.

C. MERSKEY.

25th May, 1939. 5361—2-9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM GOOLAM, a general dealer, carrying on business in Ebenezer Road (near the corner of Suffolk Street), Capetown, intends disposing of the assets and goodwill of his said business to SAMSOODIEN EBRAHIM.

Dated at Capetown, this 7th day of June, 1939.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Attorneys for the Parties.

4 Wale Street,
Capetown. 5714—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES ARTHUR HARRIS intends to dispose of the general dealer's and restaurant business carried on by him under the style of CECIL TEA LOUNGE at Ferguson's Buildings, Main Road, Rondebosch, to PETER GEORGE VAN ROOYEN, presently of Woodstock, as and from the 1st day of July, 1939. Dated at Capetown, this 6th day of June, 1939.—Coulter & Co., attorneys for the seller, 107 St. George's Street, Capetown. 5784—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by DAVID SAMUEL COHEN under the style or firm of QUEEN'S HOTEL, Barkly West, has been sold by the said DAVID SAMUEL COHEN to JACK MARESKY, who will continue to carry on the business under the style or firm of QUEEN'S HOTEL at Barkly West aforesaid.

PARKIN & COHEN,
Attorneys for Applicant.

31 Stockdale Street,
Kimberley. 5780—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE WILLIAM SPARG intends disposing of the general dealer's business, carried on by him at the Nququ Trading Station, situate in the District of St. Marks, together with the assets thereof to THEODORE WILHELM OTTO PAGEL, who will as and from the 1st July, 1939, carry on the said business for his own account and benefit.

Dated at Engcobo, this 8th June, 1939.

CAREY MILLER & FRANZ,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 8,
Engcobo. 5757—16-23

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee kragtens Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936 dat MAX SPAIN, 'n algemene handelaar van Oude Muragie, distrik Oudtshoorn, van voornemens is om sy besigheid te Oude Muragie te verkoop aan HELGAARD MULLER DU TOIT.

Gedateer te De Rust, distrik Oudtshoorn, hierdie 9de dag van Junie 1939.

KLUE & ACKERMANN,
Prokureurs vir die Partye.

De Rust. 5772—16-23

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LILLIAN ELLIOTT, carrying on business as a general dealer and teashop, 221 Hanover Street, Capetown, intends disposing of the said business to SAMMY GREEN.

Dated at Capetown, this 7th day of June, 1939.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys to the Parties.

Argus House,
63 Burg Street, Capetown. 5734—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) days after publication hereof application will be made to the City Council, Port Elizabeth, for a certificate authorising the transfer of the Motor Garage Licence held by JOHANNES THEODORIUS STRYDOM, in respect of premises situate in Frederick Street, Port Elizabeth to and in favour of KIEVA TRUMPAITZKY, who will carry on the business under the name of J. T. STRYDOM'S GARAGE. Dated at Port Elizabeth, this 10th day of June, 1939.—McWilliams and Elliott. Attorneys for the Parties.

5954—16-23

In the Intestate Estate (No. 28932) of the late WILLIAM WOODS LYTTLE, of Auburn, Portaferry, County Down, Northern Ireland, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

Share certificate No. 2596, dated 16th October, 1931, for fifty shares numbered from 448521 to 448570 in W. M. Cuthbert & Co., Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections, before the expiration of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 16th day of June, 1939.

J. FRASER & CO.,
Attorneys for Elizabeth Lyttle, Executrix of the late William Woods Lyttle, appointed in Northern Ireland.

Pietermaritzburg. 6003—23

WARBERSON (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

NU-WAY BUILDINGS (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

LORTAN (PTY.), LTD (under Judicial Management).

Creditors of the above Companies are requested to lodge their claims with the Judicial Managers at the undermentioned address on or before 28th June, 1939. Such claims are to be proved by affidavit and supported by a detailed statement of account. Full details are to be given of any security held.

Debtors of the companies are herewith called upon to make immediate payment of their debts.

F. H. WHITTLE,
W. J. G. FAIRBAIRN,
Judicial Managers.

9-13 Rhodes House,
368 Smith Street, Durban. 6025—23

In the matter of TWINE'S HOTEL (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C/408).

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Sections 129 and 142 of the Companies Act.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a Meeting of Creditors and Contributories, being a General Meeting in terms of the above Sections, will be held on Thursday, the 20th July, 1939, at 10 a.m., before the Magistrate, at the Law Courts, Durban, for the purpose of receiving the Liquidator's Report as to the affairs and condition of the Company, and of giving the Liquidator directions concerning the sale or recovery of any part of the Company's assets or concerning any matter relating to the administration thereof.

A. L. NORDEN,
Liquidator.

36/41 Salisbury House,
Smith Street,
Durban, 23rd June, 1939. 6126—23

We, JAMES ERSKINE DUFF and EMANUEL JACOBSON, Joint Liquidators in the matter of BUX AND COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in compulsory liquidation), the First and Final Account having been confirmed on the 3rd day of June, 1939, do hereby give notice that we intend to apply to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, 18th July, 1939, for the release of ourselves, James Erskine Duff and Emanuel Jacobson, from the office of Joint Liquidators. Any person who wishes to object to such release may do so on such date.

6269—23

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 17th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GOOLAB GOVIND, tailor, of 140 Field Street, Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, as from the 28th day of June, 1939.

A. GOLDBERG, LESLIE RUBIN & CO.,
Applicant's Attorneys.

First Floor, Redforde Buildings,
Parry Road.
Durban, 20th June, 1939. 6260—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 86804, for £1,000, on the life of MAYNARD GEORGE MACDONALD GRANT.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

P. S. COSTER,
Resident Manager.

Durban, 19th June, 1939. 6253—23

COUNTY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Books Nos. Go.94 and Go.95, in the names of Adam Lewis Lockhart Gordon and Edris Kate Gordon, respectively, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Head Office of the Society, 181 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date.

By Order of the Board.

W. A. D. RUSSELL,
Secretary.

23rd June, 1939. 6128—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2724/1925, dated 13th November, 1925, passed by Wulf Robert Levin, William Henry Clarkson and John William Emery, in their capacities as two of the Directors and the Secretary respectively of the Manor Gardens Estate, Limited, in favour of Robert Bryden, in respect of certain Subdivision 3 of Block E of Lot S.B.10 of Cato Manor No. 812, situate in the County of Durban, Natal, in extent 10.94 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 23rd day of June, 1939.

HATHORN CAMERON & CO.,
Attorneys for Applicant.

Pietermaritzburg. 6121—23

LOST CERTIFICATE OF ALLOTMENT.

Notice is hereby given that I, Cleeve Horace Holmes, in my capacity as the Executor Daive in the Estate of the late Frederick William Holmes, intend applying for a certified copy of a Certificate of Allotment dated 14th February and 9th March, 1912, with diagram attached, issued in favour of Frederick William Holmes, in respect of Lot No. 8, Bergville Lands, County of Klip River, Province of Natal, in extent 735 acres 3 roods 27 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bergville, Natal, this 14th day of June, 1939.

C. HOLMES,
Signature of Applicant.

6064—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, for the cancellation of the entry in the Debt Register in respect of Mortgage Bond No. 2480/1924, dated the 23rd July, 1924, passed by Bernard John Mills in my facour, for the sum of five hundred pounds (£500) plus a further sum of thirty pounds (£30) for contingent payments.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 16th of June, 1939.

ELIZABETH COCHRANE.
Care of Wm. Palmer & Son,
296 Smith Street,
Durban. 6062—23

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, that ESSOP SULEMAN of Howick, Natal, has disposed of the general dealer's business, carried on by him at Howick, to SHAIK ABDULLA YUSUF, of 106 Mansfield Road, Durban.

Dated at Pietermaritzburg, this the 15th day of June, 1939.

I. A. HAFFAJEE & CO.,
Agents for the Parties.

137a Retief Street,
P.O. Box 245,
Pietermaritzburg. 6255—23-30

Notice is hereby given in terms of Act No. 32 of 1916, as amended, of the intention of WILLIAM VALLIS RAYMOND to dispose of the general dealer's business carried on by him under the style of RAYMOND'S CASH STORES, at 299 Pine Street, Durban, to RAYMOND'S CASH STORE SUCCESSORS (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 15th day of June, 1939.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the Parties.

Netherlands Bank Buildings,
335 Smith Street,
Durban. 6034—23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act that EDWARD OLIVER FISHER and EDWARD ALEC FISHER carrying on business as FISHER'S GARAGE at 42 Alexandra Street, Durban, have disposed of their business to FISHER'S GARAGE (PTY.), LTD., as and from the 1st day of July, 1939.

Dated at Durban, this 13th day of June, 1939.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Attorneys for the Parties.

Permanent Buildings,
Mercury Lane,
Durban. 6035—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given in accordance with the terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of the firm of BHAGAT & COMPANY, as now reconstituted, to sell to NARANJEE VALABH DESAI, the refreshment room and fresh produce dealer's businesses previously carried on by the firm at 11-13 Etna Lane, Durban. Dated at Durban, this 16th day of June, 1939.—Livingston, Doull & Dumat, attorneys for the firm, Cato House, 340 Smith Street, Durban.

6066—23-30

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 47302, for £1,000, on the life of DR. A. McKENZIE,

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. DALLAS-WARES,
Acting Manager.

106 Adderley Street,
Capetown. 6256—23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MOOSA VALLY MAHOMED and TAYOB AMOD in respect of business carried on by them under the style and firm of TAYOB AMOD & CO., at 177-9 Jacobs Road, Rossburgh, Durban, as general dealers, has been dissolved by mutual consent as from 1st day of June, 1939.

The assets and liabilities of the business have been taken over by the said TAYOB AMOD, who will continue to carry on the said business on his own account, at the same address under the style of TAYOB AMOD & CO.

Dated at Durban, this 20th day of June, 1939.

R. M. NAIDOO,
Agent for the Parties.

71 Albert Street, Durban. 6270—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 1st day of August, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of LOVELL EDWARD GREENE, of Pietermaritzburg, Natal, for his admission as an attorney of the said Honourable Court.

Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the Court on or before the date of the application.

Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of June, 1939.

BALE & GREENE,
Applicant's Attorneys.

Chancery Lane,
Pietermaritzburg. 6051—23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnerships heretofore existing between ARTHUR EVELYN SMITH and EDWARD JAMES SMITH, carrying on business as general dealers under the style and firm of SMITH BROS. and as millers under the style and firm of BLUE STAR MILLS, in Murchison Street, Ladysmith, Natal, have been dissolved by mutual consent as and from the 12th day of June, 1939. The said EDWARD JAMES SMITH retires from the said partnership businesses and the said ARTHUR EVELYN SMITH has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the said partnership businesses and will continue to carry on the businesses for his sole account under the same style and firm and at the same place as heretofore.

Dated at Ladysmith, Natal, this 19th day of June, 1939.

L. J. MOLYNEUX,
Attorney for the Parties.

130 Murchison Street,
P.O. Box 163, Ladysmith. 6122—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MANAEL ALEXANDRE ORNELLAS to dispose of the business carried on by him at 43 Soldiers Way, Durban, to JOHN BERT TREGELLIS as from the 1st day of July, 1939.

Dated at Durban, this 19th day of June, 1939.

J. H. NICOLSON STILLER & GESHEN,
Attorneys for the Parties.

Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 6129—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of H. NEWITT ASHWELL to dispose of his garage business and general dealer's business carried on by him on Sub. Div. D. Lot 3 of Lot 15, Winkle Spruit (Warner Beach), Natal, to GEORGE TINNEY, of Amanzimtoti, as from 1st July, 1939.

H. N. ASHWELL.

P.O. Warner Beach,
12th June, 1939. 6022—23-30

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 260 Grosvenor Road, Cato Manor, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as APPALSAMY, No. 30360/30361.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SOMIREDY APPALSAMY NAIDOO.

SOMIREDY APPALSAMY NAIDOO.

13th June, 1939. 6037—23

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of HENRY WILLIAM OLDFIELD to dispose of the general dealer business carried on by him on Lot E.F., Ixopo, together with the stock-in-trade thereof, to GERHARD JACOBUS VERMAAK, who will continue the said business under the style or firm G. J. VERMAAK.

Dated at Ixopo, this 7th day of June, 1939.

BRIAN D. BURNE,
Attorney to the Parties.

P.O. Box 21,
Ixopo, Natal. 5746—16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EDWARD TYRRELL to dispose of the general dealer's business carried on by him at Umtentweni, Natal, to CHARLES FRANCIS REID, of Umtentweni, aforesaid.

Dated at Port Shepstone, this 6th day of June, 1939.

WILFRED POPE.
5731—16-23 Attorney for the Parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAHOMED FAKIR AMOD, trading as a general dealer at Howick, Natal, under the style or firm of ECONOMIC SUPPLY STORE, intends to sell his said business as a going concern (book debts only excluded) to ABDOOL GAFOOR ESSA of Pietermaritzburg.

F. BECKER,
Attorney for the Parties.

Change Lane,
Pietermaritzburg. 5989—16-23

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 4563/1923.

Kennis geskied hiermee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike van Akte van Transport No. 4563/1923, geregistreer 13 Desember 1923, gepasseer deur Johanna Magdalena Groenewald (gebore Meyer), in haar hoedanigheid as Eksekutriese Testamentêr in die boedel van wyle Christiaan Petrus Jacobus Groenewald, ten gunste van Johanna Magdalena Groenewald (gebore Meyer), weduwee, ten opsigte van—

(1) Seker plaas Buitendam No. 437, distrik Boshof, groot 1,998 morge 245 vierkante roede;

(2) Seker plaas Churchill No. 701, distrik Boshof, groot 439 morge 279 vierkante roede, onderworpe aan sekere minerale regte;

(3) Seker Erf No. 117, geleë in die dorp Dealesville, distrik Boshof, groot 48 vierkante roede 88 vierkante voete;

(4) Seker Erf No. 224, geleë in die dorp Dealesville, distrik Boshof, groot 48 vierkante roede 88 vierkante voete.

Alle persone wat beswaar mag hê teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sulke besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Bloemfontein, hierdie 20ste dag van Junie 1939.

MARIUS VAN DE WALL,
Prokureur vir Applikant.

o/s Daniels & Smit,
Maitlandstraat 75,
Bloemfontein. 6245—23

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

Between CHARLOTTE SARAH LOUISA PAVER (born FAUSTMANN), Plaintoff, and PIETER DANIEL DE WET, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, in the above matter, the following property of the Defendant will be sold, without reserve, at Lindley, on Saturday, the 8th July, 1939, in front of the Magistrate's Court at 11 a.m., namely:—

(*a*) Certain farm Melba No. 749, measuring 29 morgen 151 square roods;
(*b*) certain Erf No. 38, measuring 104 square roods 24 square feet;
(*c*) certain remaining portion of Erf No. 34, measuring 6 square roods 36 square feet, and
(*d*) certain Erf No. 37, measuring 104 square roods 24 square feet.

All situate in the Town and District of Lindley.

Payment of the purchase price may be made as follows: One third in cash; one third in three months and one third in six months of the date of sale—the two instalments bearing interest from the day of sale at 6 per cent. per year.

The following information is supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm Melba, which is 2 miles from Lindley, has a very substantially built house with electric light, garage, outhouses, silo and tennis courts. The building on Erf No. 37 is at present rented for £15 per month, and that on Erven Nos. 38 and 34 at £8 per month.

E. H. HICKMAN,
Sheriff.

Bloemfontein, 19th June, 1939. 6133—23-30

(Saak No. 40777 van 1938.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Insake SMITHFIELD MUNISIPALITEIT, Eiser, teen J. F. VAN ASWEGEN, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Smithfield en Lasbrief van Eksekusie gedateer die 10de dag van Oktober 1938, sal die ondergenoemde vaste eiendomme in eksekusie verkoop word voor die Kantore van die Magistraat van Smithfield op die 8ste dag van Julie 1939, om 11.30 voormiddag, namelik:—

Erwe Nos. 468, 469, 470, 471, 472 en 473, geleë as 'n blok op hoek van Klopper- en Vosstraat, Smithfield, ieder erf groot 312 vierkante roede 72 vierkante voete, soos beskryf in Transportakte geregistreer op naam van Verweerder. Erwe Nos. 469 en 471 het klein geboue daarop. Ander erwe is onbeboud.

VOORWAARDES VAN VERKOPING.

1. Die eiendomme sal verkoop word aan die hoogste bieder, vir kontant en sonder voorbehoud, eers afsonderlik en dan as 'n lot.
2. Die koper is verantwoordelik vir transportonkoste, hereregte, en alle agterstallige erfbelasting vanaf 1 April 1939.
3. Die bedrae verskuldig onder (1) en (2) hiervan, moet betaal word onmiddelik na die verkoping.
4. Transport moet gegee word deur Eisers se Transportuitmakers.

G. v. N. HERBST,
Geregsbode.

Smithfield, 17 Junie 1939. 6125—23-30

(Saak No. 73 van 1937.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Insake SMITHFIELD MUNISIPALITEIT, Eiser, teen INSOLVENTE BOEDEL—W. J. RICHARDS (X 3833), Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Smithfield en Lasbrief van Eksekusie gedateer die 31ste dag van Augustus 1938, sal die ondergenoemde vaste eiendom in eksekusie verkoop word voor die Kantore van die Magistraat van Smithfield op die 8ste dag van Julie 1939, om 11.30 voormiddag, namelik—

Erf No. 365, hoek van Orpen- en Wesselsstraat, Smithfield, groot 312 vierkante roede 72 vierkante voete, woonhuis en buitegebou daarop, en soos beskryf in Akte van Transport geregistreer op naam van W. J. Richards.

VOORWAARDES VAN VERKOPING.

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder, vir kontant en sonder voorbehoud.
2. Die koper is verantwoordelik vir transportonkoste, hereregte, en alle agterstallige erfbelasting vanaf 1 April 1938.
3. Die bedrae verskuldig onder (1) en (2) hiervan, moet betaal word onmiddelik na die verkoping.
4. Transport moet gegee word deur Eisers se Transportuitmakers.

G. v. N. HERBST,
Geregsbode.

Smithfield, 17 Junie 1939. 6124—23-30

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET (No. 32 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.** Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

(Saak No. 41 van 1938.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Insake SMITHFIELD MUNISIPALITEIT, Eiser, teen P. L. DUVENAGE, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Smithfield en Lasbrief van Eksekusie gedateer die 10de dag van Oktober 1938, sal die ondergenoemde vaste eiendom in eksekusie verkoop word voor die Kantore van die Magistraat van Smithfield op die 8ste dag van Julie 1939, om 11.30 voormiddag, naamlik:—

Erf No. 101, Stegmannstraat, Smithfield, groot 16 vierkante roede 93·1 vierkante voete, groot gebou daarop, en soos beskryf in Transportakte geregistreer op naam van Verweerder.

VOORWAARDES VAN VERKOPING.

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder, vir kontant en sonder voorbehoud.
2. Die koper is verantwoordelik vir transportonkoste, hereregte, en alle agterstallige erfbelasting vanaf 1 April 1939.
3. Die bedrae verskuldig onder (1) en (2) hiervan, moet betaal word onmiddelik na die verkoping.
4. Transport moet gegee word deur Eisers se Transportuitmakers.

G. v. N. HERBST,
Geregsbode.

Smithfield, 17 Junie 1939. 6123—23-30

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that certain Savings Pass Book No. E. 12303, issued on the 14th August, 1937, to John Frederick Swanepoel having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of this Society, 51 Maitland Street, Bloemfontein, before the 23rd July, 1939.

Bloemfontein, this 19th day of June, 1939.

By Order of the Board.

C. W. LOUW,
6240—23 Secretary.

NOTICE OF SALE OF HOTEL.

Notice is hereby given that JACOB MYERS, proprietor of the FICKSBURG HOTEL, Ficksburg, has disposed of the said hotel to KOLLY DAVIDOWITZ, bottle store proprietor and general dealer of Douglas, Cape Province, and that the said KOLLY DAVIDOWITZ will take over and carry on business in the said hotel for his own benefit and account from 11th July, 1939.

I. DANEMAN,
Attorney for the Parties.

Fremer Buildings,
37B Hout Street, P.O. Box 53,
Ficksburg, 19th June, 1939.
6229—23-30

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LOUIS FRIEDMAN, trading under the name of L. FRIEDMAN in the premises situate on Erf No. 13 B, Thaba 'Nchu, is disposing of the stock-in-trade contained in the aforesaid business to LOUIS SAMUEL KAPLAN, of Winburg. The sale of the business will take effect from the 1st July, 1939.

Dated at Thaba 'Nchu, this 9th day of June, 1939.

FAUSTMANN & PAVER,
Agents for Parties.

P.O. Box 13, Thaba 'Nchu. 5758—16-23

ADVERTENSIES.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the:—

I. Office of the Deputy Sheriff, Mr. J. C. N. Marais, 72 St. Andrews Street, Bloemfontein, on 8th July, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain farm Penlan No. 718, District Bloemfontein, measuring 600 morgen,

as registered in the name of WILLIAM EDWIN JONES (deceased) under Deed of Partition No. 32288/11.

II. Magistrate's Office, at Lichtenburg, on 15th July, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Certain remaining extent of portion marked 3 of portion marked Lot A of the north-eastern portion of the quitrent farm Biesjesvallei No. 57, District Lichtenburg, measuring as such 60 morgen 264 square roods,

as registered in the name of ROEDOLF ANDRIES JANSEN VAN RENSBURG and PETRUS JACOBUS JANSEN VAN RENSBURG under Deed of Transfer No. 9403/1930.

(2) Certain Portion No. 9 of portion of the farm called Biesjesvallei No. 57, District Lichtenburg, measuring 38.6052 morgen,

as registered in the name of the said R. A. J. VAN RENSBURG and P. J. J. VAN RENSBURG under Crown Grant No. 251/1938.

III. Magistrate's Office at Nylstroom, on the 15th July, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain Portion A of the quitrent farm Afgunst No. 1231, District Waterberg, measuring 797 morgen 44,158 square feet,

as registered in the name of SALOMINA CATHARINA CORNELIA NEL (widow) under Certificate of Partition Title No. 3840/1930.

IV. Magistrate's Office at Heilbron, on the 15th July, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain portion known as Dennehof No. 1544 of the farm Palmietfontein No. 139, District Heilbron, measuring 496 morgen 393 square roods,

as registered in the name of NICOLAAS PHILIPPUS POTGIETER under Deed of Transfer No. 1893/27.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die:—

I. Kantoor van die Onderbalju, mnr. J. C. N. Marais, 72 St. Andrewsstraat, Bloemfontein, op 8 Julie 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker plaas Penlan No. 718, distrik Bloemfontein, groot 600 morge,

soos geregistreer op naam van WILLIAM EDWIN JONES (oorlede) onder Akte van Verdeling No. 32288/11.

II. Magistraatskantoor op Lichtenburg, op 15 Julie 1939, om 10 uur v.m.:—

(1) Seker resterend gedeelte van gedeelte gemerk 3 van gedeelte gemerk Lot „A" van die noordoostelike gedeelte van die leningsplaas Biesjesvallei No. 57, distrik Lichtenburg, groot as sodanig 60 morge 264 vierkante roede,

soos geregistreer op naam van ROEDOLF ANDRIES JANSEN VAN RENSBURG en PETRUS JACOBUS JANSEN VAN RENSBURG onder Akte van Transport No. 9403/1930.

(2) Seker Gedeelte No. 9 van gedeelte van die plaas genoem Biesjesvallei No. 57, distrik Lichtenburg, groot 38.6052 morge,

soos geregistreer op naam van die genoemde R. A. J. VAN RENSBURG en P. J. J. VAN RENSBURG onder Kroongrondbrief No. 251/1938.

III. Magistraatskantoor op Nylstroom, op 15 Julie 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker Gedeelte „A" van die leningsplaas Afgunst No. 1231, distrik Waterberg, groot 797 morge 44,155 vierkante voete,

soos geregistreer op naam van SALOMINA CATHARINA CORNELIA NEL (weduwee) onder Sertifikaat van Verdelingstitel No. 3840/1930.

IV. Magistraatskantoor op Heilbron op 15 Julie 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker gedeelte bekend as Dennehof No. 1544 van die plaas Palmietfontein No. 139, distrik Heilbron, groot 496 morge 393 vierkante roede,

soos geregistreer op naam van NICOLAAS PHILIPPUS POTGIETER onder Akte van Transport No. 1893/27.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaimente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

6235—23

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, ELISABETH VAN DER KOLK, a masseuse, residing at National Hospital, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELISABETH VAN DER KOLK, 'n masseuse, woonagtig te Nasionale Hospitaal, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6016

I, SAM MEHR, a general dealer, residing at 80 Sixth Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM MEHR, 'n algemene handelaar, woonagtig te 80 Sesdestraat, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6017

I, ABRAHAM LEVY, a tailor, residing at the Grand Hotel, Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM LEVY, 'n kleremaker, woonagtig te Grand Hotel, Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6020

I, AJNAR EMANUEL JENSEN, a merchant, residing at El 'Dar, Bantry Steps, Bantry Bay, Sea Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AJNAR EMANUEL JENSEN, 'n handelaar, woonagtig te El 'Dar, Bantry Steps, Bantrybaai, Seepunt, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6045

I, IRIS BOWEN WILSON (formerly known as IRIS BOWEN WIRTHEL), a secretary, residing at 2 De Lorentz Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, IRIS BOWEN WILSON (voorheen bekend as IRIS BOWEN WIRTHEL), 'n sekretaris, woonagtig te 2 De Lorentzstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6046

I, MORRIS SMITH, a salesman, residing at 135 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS SMITH, 'n winkelbediende, woonagtig te 135 Van Beekstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6049

ADVERTISEMENTS.

I, REIN HEEG, a gardener, residing at 47 Esselen Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, REIN HEEG, 'n tuinier, woonagtig te 47 Esselenstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6048

I, ISAAC DUCHEN, also known as ITZIK DUCHIN, a clerk, residing at Tweefotnein, P.O. Coalville, District Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC DUCHEN, ook bekend as ITZIK DUCHIN, 'n klerk, woonagtig te Tweefontein, P.O. Coalville, District bank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6050

I, MAURICE BRITTAN, a shop assistant, residing at Gold Areas Supply Stores, Vogelstruisbult, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE BRITTAN, 'n winkelbediende, woonagtig te Gold Areas Supply Stores, Vogelstruisbult, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6056

I, PHILIP SHENKER, a retired merchant, residing at Main Road, Hout Bay, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP SHENKER, 'n afgetrede handelaar, woonagtig te Hoofweg, Houtbaai, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6058

I, THEODOR FREDRIK LASSALLE PALM, a fitter, residing at 25A Bishop Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THEODOR FREDRIK LASSALLE PALM, 'n monteur, woonagtig te 25A Bishopweg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6060

I, LEW GORDON, a general dealer, residing at 43A Stanley Avenue, Vereeniging, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEW GORDON, 'n algemene handelaar, woonagtig te 43A Stanleylaan, Vereeniging, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6061

I, SOLOMON ALBERT ISRAEL, an outfitter, residing at 498 Musgrave Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON ALBERT ISRAEL, 'n klerasie handelaar, woonagtig te 498 Musgrave Weg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6073

I, SOLOMON WINE, a building contractor, residing at 2 Ferndale Road, Maitland, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON WINE, 'n bouaannemer, woonagtig te Ferndaleweg 2, Maitland, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6065

I, MAX LEIB, a general dealer, residing at 86 Kingsway Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX LEIB, 'n algemene handelaar, woonagtig te Kingswaylaan 86, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6096

I, FRANZ BARHEINE, a clerk, residing at 9 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANZ BARHEINE, 'n klerk, woonagtig te 9 De Kortestraat, Braamfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6107

I, CHARLES GORDON, a storekeeper, residing at Residency Hotel, Warmbaths, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES GORDON, 'n winkelier, woonagtig te Residency Hotel, Warmbad, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6113

I, SIEGBERT SILBERMANN, a teacher, residing at 431 Proes Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIEGBERT SILBERMANN, 'n onderwyser, woonagtig te 431 Proesstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6132

ADVERTENSIES.

I, LEIF WIBORG MOLLER, a mine surveyor, residing at 27 Oval, State Mines, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIF WIBORG MOLLER, 'n mynopmeter, woonagtig te 27 Oval, Staatsmyne, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6075

I, ABE EILIM, a commercial traveller, residing at 82 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABE EILIM, 'n handelsreisiger, woonagtig te 82 Siemertweg, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6099

I, ABRAM TAITZ, a mine employee, residing at 23 Gilhooley Road, Selection Park, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAM TAITZ, 'n mynwerker, woonagtig te Gilhooleyweg 23, Selection Park, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6100

I, ALFRED BERLINER, a hairdresser, residing at 6 Mansfield House, President Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALFRED BERLINER, 'n haarsnyer, woonagtig te 6 Mansfield House, Presidentstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6101

I, ISAACK BERENSTEIN, a butcher, residing at 57 Struben Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAACK BERENSTEIN, 'n slagter, woonagtig te 57 Strubenstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6135

I, STANISLAO FREDERICO BALLIANI, a clerk, residing at 39 Emberton Court, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STANISLAO FREDERICO BALLIANI, 'n klerk, woonagtig te Emberton Court, 39 Brucestraat, Hillbrow, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6167

I, ABRAHAM SCHÄCHTER, a carpenter, residing at 121A Yeo Street, Bellevue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM SCHÄCHTER, 'n timmerman, woonagtig te 121A Yeostraat, Bellevue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6163

I, PHILIP LEVIN (also known as JOSIF LEWIN), a general dealer, residing at 7 Joel Road, Berea, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP LEVIN (ook bekend as JOSIF LEWIN), 'n algemene handelaar, woonagtig te 7 Joel Weg, Berea, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6162

I, OTTO SIEBORGER, a general dealer, residing at Shiloh, P.O. Whittlesea, in the Cape Province, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO SIEBORGER, 'n algemene handelaar, woonagtig te Shiloh, P.K. Whittlesea, in die Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6212

I, WOOLF SAMUELS, a manufacturer, residing at 25 Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF SAMUELS, 'n fabrikant, woonagtig te 25 Berea Weg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6201

I, JULIUS HENN, a tailor, residing at 53 Nind Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS HENN, 'n kleremaker, woonagtig te 53 Nindstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6200

I, LOUIS SAMUELS, a clerk, residing at 25 Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS SAMUELS, 'n klerk, woonagtig te 25 Bereaweg, Betrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6202

ADVERTISEMENTS.

I, HARRY OSHRY, a shopkeeper, residing at 54 Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY OSHRY, 'n winkelier, woonagtig te 54 Saratoga-laan, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6203

I, ARNOLD LEFTIN (previously known as AWRUGON LEWKOWICZ), a shopkeeper, residing at 568 Jules Street, Malvern, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARNOLD LEFTIN (voorheen bekend as AWRUGON LEWKOWICZ), 'n winkelier, woonagtig te 568 Julesstraat, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6204

I, MARTHA BERTHA KRIEBEL, spinster, residing at Villa Trautheim, Greenlawn Square, Claremont, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARTHA BERTHA KRIEBEL, jongedogter, woonagtig te Villa Trautheim, Greenlawnplein, Claremont, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6195

I, BERNEY EVANS, a general dealer, residing at corner Von Geusau Street and Third Avenue, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY EVANS, 'n algemene handelaar, woonagtig te hoek Derdelaan en Von Geusaustraat, Nigel, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6193

I, MICHAEL BROWN (also known as MICHAEL BRON), a tailor, residing at 112A Van Beek Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL BROWN (ook bekend as MICHAEL BRON), 'n kleremaker, woonagtig te 112A Van Beekstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6185

I, JACK RACHLEVSKY, a garage owner, residing at 2 Rembrandt Court, corner Koch and Claim Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK RACHLEVSKY, 'n garage eienaar, woonagtig te 2 Rembrandt Court, hoek van Koch- en Claimstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6186

I, LOTTE NANNI LANDENBERGER, a qualified horticulturist, residing at Waverdale, 7 Boshoff's Road, Pietermaritzburg, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOTTE NANNI LANDENBERGER, 'n gekwalifiseerde tuinier, woonagtig te Waverdale, Boshoffs Weg 7, Pietermaritzburg, in die Provinsie van Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6226

I, ISAAC HEYMANN, a shop assistant, residing at c/o S. Josman, Esq., Durban Deep, Roodepoort, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC HEYMANN, 'n winkelassistent, woonagtig te p/a mnr. S. Josman, Durban Deep, Roodepoort, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6216

I, SAM ASSIN (formerly known as SAMUEL ASINOFSKY), a general dealer, residing at Main Road, Kraaifontein, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM ASSIN (tevore bekend as SAMUEL ASINOFSKY), 'n algemene handelaar, woonagtig te Hoofweg, Kraaifontein, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6223

I, DAVID ZWARENSTEIN, an underground fitter, residing at 100 Elston Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID ZWARENSTEIN, 'n ondergrondse masjienbankwerker, woonagtig te Elstonlaan 100, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6224

I, MICHAEL GROSMAN (also known as BEN-MOSHE GROSMAN), a university student, residing at 24 Carnavon Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MICHAEL GROSMAN (voorheen bekend as BEN-MOSHE GROSMAN), 'n universiteitsstudent, woonagtig te 24 Carnavonweg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6279

I, BARNEY LANDSMAN, a traveller, residing at 124 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY LANDSMAN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 124 Eerstelaan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6280

ADVERTENSIES.

I, ELISABETH BENDHEIM (born HERZBERG), a clerk, residing at St. James Hotel, Point Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELISABETH BENDHEIM (gebore HERZBERG), 'n klerk, woonagtig te St. James Hotel, Pointweg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6271

I, HARRY JUDEL GREEN, a clerk, residing at No. 6 Klipfontein Small Holdings, Boksburg North, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY JUDEL GREEN, 'n k'erk, woonagtig te No. 6 Klipfontein Small Holdings, Boksburg-Noord, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6217

I, BERAS KACAS (also known as BENNY KATZ), a watchmaker and jeweller, residing at 44 Hospital Road, Arcadia, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERAS KACAS (ook bekend as BENNY KATZ), 'n oorlosiemaker en juwelier, woonagtig te 44 Hospitaal Weg, Arcadia, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6238

I, GEORGE LIONEL TRACHTENBERG (formerly known as LEIB TRACHTENBERG), a storekeeper, residing at Umzumbi, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE LIONEL TRACHTENBERG (vantevore bekend as LEIB TRACHTENBERG), 'n winkelier, woonagtig te Umzumbi, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6258

I, ISRAEL RACHELSON, a civil servant, Department of Posts and Telegraphs, residing at 20 Roadknight Avenue, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL RACHELSON, 'n Staatsamptenaar, Departement van Poswese, woonagtig te 20 Roadknight Laan, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6257

I, HANS GÜNTHER HEINEMANN, a distributor of magazines, and periodicals, residing at 9 Parkside Court, Park Street, Durban, in the Province of Natal, hereby given notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS GÜNTHER HEINEMANN, 'n distribueerder van tydskrifte, woonagtig te 9 Parkside Court, Parkstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6254

I, SAM LEVINSON, a farmer, residing at Delmas, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM LEVINSON, 'n boer, woonagtig te Delmas, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6278

NOTICE OF SURRENDER.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 18th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHARALAMPOS DIMITRIOS SIDERIS, a general dealer, trading as WATERLOO CAFÉ, 392 Paul Kruger Street, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, for a period of fourteen days as from the 29th day of June, 1939.

M. GOLDBERG,
Attorney for Applicant.

Bureau Lane,
Pretoria, 22nd June, 1939. 6288—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 19th day of July, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SASHA RAIKIN, merchant, of 45 Goch Street, Newtown, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 28th June, 1939.

Johannesburg, this 22nd day of June, 1939.

A. COOPER,
Attorney for Applicant.

228 Pretorius Street,
Pretoria. 6286—23

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... 17s. 6d.
(*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1925 Dele 3-5 ... ... 35s. 0d.
(*Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1926 Dele 6-7 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927 Dele 8-9 ... ... 40s 0d.
(*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927-28 Dele 10-11 ... ... 40s 0d.
(*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 12 ... ... 20s. 0d.
(*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 13 ... ... 20s. 0d.
(*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)
1930 Dele 14-15 ... ... 40s. 0d.
(*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931 Dele 16-17 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931-32 Dele 18-19 ... ... 40s. 0d.
(*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 20 ... ... 20s. 0d.
(*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 21 ... ... 20s. 0d.
(*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)
1934 Dele 22-23 ... ... 40s. 0d.
(*Tweede Sitting, Sewende Volksraad.*)
1935 Dele 24-25 ... ... 40s. 0d.
(*Derde Sitting, Sewende Volksraad.*)
1936 Dele 26-27 ... ... 40s. 0d.
(*Vierde Sitting, Sewende Volksraad.*)
1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d.
(*Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.*)

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE and THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918), as Amended by the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926 (No. 11 of 1926), the Electoral Amendment Act (No. 24 of 1928), and the Electoral Laws Amendment Act (No. 35 of 1931)

Price: **2s. 6d.**

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop" Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siv'ele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
64480	Loubser, Hetie Aletta.....	16/5/39, Hopefield.....	28/6/39, 10 a.m., Hopefield.....	Executor.
64498	Hack, George Henry.....	11/5/39, Port Elizabeth.....	28/6/39, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
64446	Anderson, Kenneth Magnus, shoemaker	4/5/13, Queenstown.....	5/7/39, 10 a.m., Queenstown.....	Executor.
31859	Bekker, Carolina Petronella Fredrika (born Janse van Rensburg)	27/9/31, Elliot.....	4/7/39, 10 a.m., Elliot.....	Executor.
63904	Bekker, Jacobus Johannes, farmer....	11/4/39, Elliot.....	4/7/39, 10 a.m., Elliot.....	Executor.
64533	Zalin, Gustav Adolph Robert.....	30/12/1900, Ceres.....	27/6/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
21282	Swart, Izak Stephanus de Villiers....	11/1/29, Paardenberg, District Caledon	30/6/39, 10 a.m., Caledon.....	Executor.
52660	Meiring, Rosina Elizabeth (vroeër Boshoff, gebore Cronje), boer	1/11/36, Oudtshoorn.....	5/7/39, 10 a.m., Oudtshoorn....	Eksekuteur.
64504	Porter, Charles Norman, bookkeeper..	27/5/39, Grahamstown.....	28/6/39, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.

TRANSVAAL.

1922/39	Lewenthal, Sophie, bookkeeper.....	25/5/39, Johannesburg.....	30/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2005/39	Lombard, Hermanus Stephanus, blind pensioner	16/5/39, Benoni.....	28/6/39, 10 a.m., Johannesburg..	Executor Dative.
1547/39	van Schalkwyk, Abraham Petrus, underground gold miner	17/4/39, Germiston.....	29/6/39, 10 a.m., Germiston.....	Executor Dative.
1575/39	Trollope, Johannes Jacobus, stoker, (spoorwegbeampte)	18/4/39, Pretoria.....	28/6/39, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
1863/39	Wilmot, Lucy Gertrude, caterer.....	18/5/39, Johannesburg.....	30/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1801/39	Simon, Vivian George, miner.....	6/5/39, Johannesburg.....	30/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1864/39	Young, Margaret, husband a welding engineer	27/4/39, Johannesburg.....	30/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1909/1939	Dolander, Rosanna (or Rosina) Elizabeth, teacher	10/5/39, Ermelo.....	30/6/39, 10 a.m., Carolina.....	Executor Dative.
1980/1939	Brown, Lily.....	1/6/39, Johannesburg.....	30/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

28297	Badger, William Herbert, electrical engineer	20/10/38, Selukwe.....	28/6/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
29017	Hallam, Robert William, builder's plasterer	29/5/39, Durban.....	29/6/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
29008	Piercy, James Edward, engineer.....	19/12/38, Wagga Wagga, Australia	29/6/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
29026	Sutcliffe, Tom, joiner.....	15/2/39, Lingard, Slaithwaite, England	29/6/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
25631	Tietz, Friederike Louise Rosette, retired civil servant	10/6/37, Durban.....	29/6/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
11281	du Preez, Petrus Johannes Gysbert, farmer	27/5/36, Vryheid.....	29/6/39, 10 a.m., Vryheid.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate. *Registrasie. nommer van Boedel*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
30790	Stegmann, Johannes Augustus, farmer	7/4/38, Argentine.....	30/6/39, 11 a.m., Bloemfontein..	Executor Dative.
30855	Smit, Susanna Helena.....	2/5/39, Musette, Distrik Senekal	5/7/39, 10 v.m., Senekal.....	Eksekuteur Datief.
30885	le Roux, Willem Paul, skolier.....	3/6/39, Smithfield.....	6/7/39, 10 v.m., Smithfield.....	Eksekuteur Datief.
30883	Seventhal, Philip, storekeeper.....	7/6/39, Geneva, District Kroonstad	7/7/39, 10 a.m., Kroonstad.....	Executor Dative.
30249	Hattingh, George Marthinus, afgetrede boer	2/9/38, Rustenburg, Tvl.....	4/7/39, 10 v.m., Edenburg.....	Eksekuteur Datief.
30800	Geldenhuys, Adriaan Hendrik, boer..	9/5/39, Davidsvallei, Distrik Vrede	5/7/39, 11.15 v.m., Vrede.....	Voog Datief.

GRIQUALAND WEST/WES

R. 7/348	van der Schyff, Izak Johannes, taxi owner	30/3/18, Woodstock, Capetown	5/7/39, 10 a.m., Kimberley.....	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

SCHEDULE—*SKEDULE*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
60056	Magdalena Johanna Fick (gebore de Kock) en nagelate eggenoot Jacobus Daniel Fick, van Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/6/39	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
60291	Gertruida Catharina Klopper (born de Klerk) and surviving spouse, Willem Frederick Klopper, of Riverside, District of Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Capetown	Somerset East	A. L. Abrahamson ,Attorney for Executor Testamentary, Charles Street, Somerset East.
62827	Ellen Mnyani (born Zali) and surviving spouse, Paul Mnyani; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Tabankulu...	H. N. Holmes, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Tabankulu.
63744	Johanna Magdalena Muller (born Landman) and surviving spouse, Michael Antonie Muller, of Rooinek, District of Alexandria, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Solicitor, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary.
60694	Mary Ann Green (born Berry), widow, of 71 Tennyson Street, East London, Cape Province, who died at East London on the 10th August, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executors Testamentary, 33 Union Street, East London.
61774	Paul Johannes Jordaan and surviving spouse, Josina Jacoba Jordaan (born van Schoor), of Orangerie, Malmesbury Division; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Vercueil, Secretary, Malmesbury Board of Executors, Trust and Fire Assurance Co., Agent for Executors, P.O. Box 16, Malmesbury.
173/229/1968/20 & 59268	Joint Estate James Childs and subsequently deceased spouse, Dorcas Priscilla Childs (born Bodley), of Mancazana, District of Stockenstrom; Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Seymour.....	N. A. Smit & Son, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Seymour.
49559	Charl (or Charles) Marais, of Wynberg; Second and Final as amended	23/6/39	Capetown	Wynberg....	L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Church Square, Capetown, Administering Executor.
62646	Abraham Gordon; First and Final.....	23/6/39	Capetown	—	Jan S. de Villiers, 28 Wale Street, Capetown.
63382/732	Petronella Susanna Kotze (born Kitshoff), widow, of Moorreesburg, Division of Malmesbury; First and Final Administration and Distribution	26/6/39	Capetown	Malmesbury..	J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg, Cape Province, Executor Testamentary.
63367	Frederik Jacobus Rabe, van Steenboksvlakte, Distrik Robertson; Eerste en Finale	23/6/39	Kaapstad	Robertson...	A. G. H. Teubes, Prokureur vir die Boedel, Posbus 21, Robertson.
52074	Allan William Baird Browning, a chemist, of East London, who died on the 5th October, 1936; Second and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Dative, 15 Terminus Street, East London.
61096	Sir Harry Graumann, K.B.E., of Capetown, who died at Sea Point, on the 19th September, 1938; Second Liquidation	23/6/39	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, for Self and Co- Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the. *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*
1401	Johannes Hermanus Petrus Kotze; Eerste en Finale Likwidasie	23/6/39	Kimberley	—	E. W. M. Kotze, p/a C. M. Lombaard, Roperstraat 13, Kimberley.
61795	Isaac Abraham Perold and surviving spouse, Susanna Wilhelmina Perold (born van Aardt); First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, Somerset Street, Aliwal North.
59184	Esther Margaret Davidson, formerly Scott (born Coleman) and surviving spouse, Francis Arthur Davidson, of Branksome, District of Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Capetown	Barkly East..	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor, P.O. Box 13, Barkly East.
1446	Jacobus Marthinus van der Westhuizen and surviving spouse, Hester Dorothea van der Westhuizen (born Henrico); First and Final	23/6/39	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, de Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 82, Vryburg, Kaapprovinsie.
62886	Elizabeth Susannah Hill (born Kemp), widow, who died at 36 Nelson Street, Port Elizabeth, on the 24th January, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Capetown	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Executor Dative, c/o Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth.
165/370	Benjamin Hill and subsequently deceased spouse, Elizabeth Susannah Hill (born Kemp), who died at 36 Nelson Street, Port Elizabeth, on the 24th September, 1918, and on 24th January, 1939, respectively; Second and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Capetown	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Elizabeth.
63295	Henrietta Jane Frames (born Harmer), widow, who died at Port Elizabeth on the 22nd February, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Capetown	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Elizabeth.
62966	Eva Catherine Bosman (born Meyer), widow, of Matjesfontein, Thornhill, District of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	3/7/39	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, Attorneys, Richardson Building, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
60746	John Theodore Pohl, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Kaapstad	Graaff-Reinet	J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
56768	Corneluis Marthinus Vermaak, afgetrede boer, van Elliot; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Kaapstad	Elliot.....	L. G. Hechter, Prokureur vir Boedel, Posbus 12, Elliot.
63954	Isaac Daniel Swartz and surviving spouse, Maria Sophia Swartz (born Hendricks), of Athlone; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Wynberg....	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown.
62413	Omar Majal; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
65218	Susanna Johanna Elizabeth de Witt (born van der Westhuizen); First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Bellville.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
62507	Sybrand Jacobus de Witt; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Bellville.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
60145	Abraham Katzenellenbogen; First and Final.....	23/6/39	Capetown	—	Bennie Katzenellenbogen, Joint Executor Testamentary, c/o Fine & Fine, Attorneys, Namaqua House, Burg Street, Capetown.
61906	Siebert Christiaan Wiid en nagelate eggenote Anna Susanna Catharina Wiid; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30/6/39	Kaapstad	Somerset-Wes	J. A. Wiid, Mostertsdrift, Stellenbosch.
1479	Fortuin Solomons de Vries and surviving spouse, Matilda Frederika de Vries (born Smith), of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Kimberley	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley.
62412	Emma Lloyd (born Town) and surviving spouse, James Lloyd, of Lansdowne, District of Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Wynberg....	P. P. Boshoff, Manager, Wynberg Board of Executors, Ltd., Agent for Executor Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
5177	Louisa Elizabeth de Klerk (born van Zyl); Second and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Burghersdorp	Groch & Co., P.O. Box 40, Burghersdorp.
61468	Petrus Jacobus Swart en nagelate eggenote Matthys Johannes Swart (gebore Kemp), van Retreat, Distrik Wynberg, Kaap; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Kaapstad	Wynberg....	P. P. Boshoff, Bestuurder, Wynberg Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel, Kerkstraat, Wynberg.
61243	Pieter Gerhard Myburgh, of Pearl Dale, Retreat, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Capetown	Wynberg....	Walker, Lewis, Godley & Field, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary
62307	Helena Maria Thesen; First Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Simonstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for Executors Testamentary, 41 Parliament Street, Capetown.
62179	Abraham Johannes Beck, of Athlone, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
55503	Willy Kairowsky, of Victoria Mansions, Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
62404	Edward Osbourn, a widower, in his lifetime of St. Malo, Main Road, Sea Point, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	—	Muller & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
63526	Wilhelm Schmidt, of Retreat Farm, Diep River, who died there on the 19th March, 1939, and of his surviving spouse, Amelia Caroline Schmidt; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Wynberg....	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executrix Testamentary.
62178	Arend van der Hoeven de Villiers, a retired civil servant, of Sherness Road, Kenilworth, Cape; First and Final	23/6/39	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
62243	Catharina Gertruida Elizabeth Hugo (gebore Malan; Eerste en Finale	23/6/39	Kaapstad	Worcester....	G. F. S. de Villiers, Hoofbestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waalstraat 28, Kaapstad.
163/566/ 1675/ 1918	Gabriel Frederik Malan and subsequently deceased spouse, Dorothea Sophia Maria Malan (born du Toit), of Prince Albert; Second and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, High Street, Oudtshoorn, Attorneys for Executor Testamentary.
18087	Christoffel Andries Esterhuizen, 'n boer, van Bloedrivier, Distrik Laingsburg, en later oorlede eggenote Maria Margaretha Elizabeth Esterhuizen (gebore Swart); Supplementêre Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Kaapstad	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
61269	Frederick William Cooper; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth.
58933	Florence Lulu Longworth, formerly Williams (born Holdom), of Walmer, District of Port Elizabeth, who died at Folkestone, District of Kent, England, on the 12th March, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Port Elizabeth	Ventnor V. Haupt, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth.
1351	Susanna Louisa Smit, spinster, of Burghersdorp; Second and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Kaapstad	Burghersdorp	Groch & Co., Attorneys for Executor, 32 Taylor Street, Burghersdorp.
1354	Charles William Crawford Campbell and surviving spouse, Minnie Ada Campbell (born Anderson), of Kimberley; First and Final	26/6/39	Kimberley	—	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley, Attorneys for the Executrix Testamentary.
60115	Gladys Makinson Adendorff (born Wood), a widow, who was domiciled in England, and died at Penwortham, England, on the 19th January, 1938; First Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Dative, 33 Union Street, East London.
61283	Johanna Magrita Venter, tevore van Niekerk (gebore Pretorius), van Indwe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Kaapstad	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
63083	Anna Elizabeth Alida Bester (gebore Kotze), 'n weduwee, van Bittersfontein, Moorreesburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Agent vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 14, Malmesbury.
59981	Barnett Johnson; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Wellington...	E. J. Horwitz & Co., Attorneys, Wellington, Attorneys for Executors Testamentary.
61444/ 392	Wilhelmina Christina Jacoba Warner (born Myburgh) and surviving spouse, Algernon Hugh Warner; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	—	Mr. Algernon Hugh Warner, 33 Ravenscraig Road, Green Point.
61295	Joint Estate Jakob Jakobus White and surviving spouse, Margaretha Dorothea White (born Fortuin); First and Final Liquidation and Distribution	27/6/39	Capetown	Wellington...	James Philcox Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executor Testamentary.
60886	Samuel Robert Nelson Thompson, of Berlin, District of Kingwilliamstown; First and Final	23/6/39	Capetown	Kingwilliamstown	Anders & Lynn, Attorneys, Kingswilliamstown.
60290	Olivia Ferguson (born Chiappini), widow, who died at Queen Mary Hospital, Uitenhage, on 6th June, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Uitenhage....	Robert Reid, Library Building, 96 Caledon Street, P.O. Box 32, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
62067	John O'Loughlin, widower, railway pensioner, of 43 Market Street, Uitenhage, who died at Uitenhage on 13th November, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Uitenhage....	Robert Reid, Library Building, 96 Caledon Street, P.O. Box 32, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
60370/ 305	Johannes Harms Burger, van Brandekraal, Sutherland, en nagelate eggenote Christina Johanna Burger (gebore Visser); Eerste en Laaste	23/6/39	Kaapstad	Sutherland...	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland, Prokureurs vir Eksekutrise.
61659	Harriet Maria Robertson, spinster, of George; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 73, George.
31854	Friedrich Wilhelm Weber; Amended First Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	—	C. M. Weber and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
169/881	Elsje Maria Crafford (born van der Vyver) and surviving spouse, Christoffel Frederik Crafford, of Wolvefontein, District of Ladismith, Cape; First Liquidation and Distribution	23/6/39	Capetown	Ladismith....	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.

TRANSVAAL.

2846/38/ 96	Robert Albert August Ihlenfeldt; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	W. S. L. Ihlenfeldt, Executor Testamentary, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
456/39/ 1967	Gert Jacobus Benjamin de Wet and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Petronella de Wet (born Potgieter); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Gous, Jerling & Foord, Attorneys for Executrix, 40–44 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3044/38/ 1278	Margaret Isobel Richards, of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.
1873/38/ 129	Richard Arthur Swales and surviving spouse, Isabella Walker Swales (born Urquhart), of Pretoria; First and Final	23/6/39	Pretoria.	—	Frank R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
64/39	Govin (or Govind) Morar; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Barnet L. Levi, Attorney, P.O. Box 139, Lichtenburg.
4286/38/ 380	Walter Charles Brown, of 63 Fourth Street, Springs; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Springs.....	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executors Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, Springs.
553/39/ 705	Fanny Irene Matthews (born Bond), of 97 Selborne Avenue, Noycedale, District of Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Nigel.....	Lockett & Van der Heever, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for Executor.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
99046/242	Cornelis Johannes Matthys van Aarde; Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Louis Trichardt	Jacob Pieter van Aarde, Montague, Pk. Evangelina.
2691/38/127	Jane Wilks (born Young) and the surviving spouse, George Thomas Wilks, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Germiston...	Hull & Player, Executors Dative, 237 President Street, Germiston.
3988/38/566	Martha Maria Saaiman (gebore Jordaan) en nagelate eggenoot Gerhardus Bartholomeus Saaiman, van die plaas Sandvlei No. 63, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Lichtenburg..	G. B. Saaiman, Eksekuteur Testamentêr, p/a Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.
3108/38/446	Pieter Johannes de Bruyn and surviving spouse, Catharina Johanna de Bruyn (born de Beer), of Kinross, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Bethal.....	P. F. van Straten, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, p/a Niemeyer, Steyn & Meteler-kamp, 31–38 Burlingtongebou, Pretoria.
108/39	Barend Frederik van Zyl en nagelate eggenote Sophia Susara van Zyl (gebore Heyneke); Eerste en Finale	23/6/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, 145 King Edward-straat, Potchefstroom.
3253/38/194	Andries Hendrik Johannes Anderson, wewenaar, van die plaas Hendrikspan, Distrik Bethal, Provinsie Transvaal; Eerste en Final Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 47, Bethal, Provinsie Transvaal.
530/39/100	Philippus van den Berge, of Lydenburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Lydenburg...	Schoeman & Van der Hoven, Voortrekker Street, Lydenburg.
864/39/481	Simon Frederik van Smaalen; Eerste en Finale....	23/6/39	Pretoria.	—	J. M. Connor, 446 Frederick Street, Pretoria.
96854/5/698	Johannes Petrus Mare and Jacomina Fredrika Martha Mare (born Buitendag); First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Middelburg...	S. E. Steyn, Executor Dative, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.
1896/38/124	Cornelis Jacobus Coetzee en nagelate eggenote Elizabeth Dorothea Coetzee (gebore Theron), van Hartebeestspruit, Distrik Belfast; Eerste en Finale	23/6/39	Pretoria.	Belfast.....	J. J. Theron, Executor Dative, P.O. Box 11, Belfast.
92159/284	Jacobus George Jansen van Rensburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	L. L. Burman, Executor Dative, Du Toit Buildings, Pretorius Street, P.O. Box 70, Pretoria.
3738/38/520	Francis George Woolley and surviving spouse, Susan Woolley (born Steyn), of Strubenvale, Springs; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Springs.....	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
227/39	George Deans Ritchie; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	Harry John Linder, Trust Buildings, Fox Street, P.O. Box 155, Johannesburg.
476/39/225	Madge Isobel Burrell (born Dobie), widow; Second and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Linder, P.O. Box 155, Johannesburg.
3647/38/281	Aletta Fredrika Bester (gebore Pieterse) en nagelate eggenoot Willem Stefanus Johannes Bester, boer, van Steynspan, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Lichtenburg..	C. K. Dempers, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal, Transvaal.
91/39/476	Cornelius Johannes Meintjes; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Barnabas Meintjes, c/o Charles Lewis, 436 Escom House, Johannesburg.
1110/39/97	Joseph Lodewicus Kuun; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & Van der Spuy, Posbus 83, Zeerust.
222/39/711	Johanna Maria van Niekerk (gebore Wentzel) en nagelate eggenoot Dirk Johannes van Niekerk, van Dammenburg, Distrik Marico; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & Van der Spuy, Posbus 83, Zeerust.
3418/38/79	Gertruida Catharina Joubert (gebore Fourie), weduwee, van Hanover, Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Nylstroom.
4318/38/224	Langridge Bird, of Sandown, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	J. G. Gammie, P.O. Box 138, Randfontein, Attorney for Executor.
392/39/338	Dirk Jacobus Coetzee and surviving spouse, Martha Magdalena Coetzee (born Liebenberg), of Lewisham; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Krugersdorp.	Dan. J. Basson, Attorney for Executrix, Grand Chambers, P.O. Box 48, Krugersdorp.
823/38/793	Henry Burns Ellenbogen, of Bulawayo; First Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary.
1779/38	Cornelis Johannes Muller and surviving spouse, Johanna Hendrina Muller (born Wolfaardt), of Wildebeespan, District of Lichtenburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Pretoria.	Schweizer Reneke	C/o De Kock & Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Reneke, Authorized Agent.
98976/477	Andrew Mayer; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
4349/38/17	Arthur Rogers and surviving spouse, Catherine Rogers (born James), of Boksburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Boksburg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
100/39/218	Geoffrey Joseph Bulkeley Buckley; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Pretoria.	Potgietersrust	Z. Jaffit, Attorney for Executor, P.O. Naboomspruit.
267/39/402	Martha Maria Bredenkamp (born Blom) and surviving spouse, Johannes Frederick Bredenkamp; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Benoni.....	C/o J. Levy, 1 and 2 Corner House, Prince's Avenue, Benoni.
1165/39	Hercules Strachan; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	E. J. Strachan, Executrix Testamentary, 161 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg.
565/39/454	Walter James Friekel and surviving spouse, Margaret Ellen Friekel; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	J. Light, 61 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, Executor Testamentary.
3736/38/673	Mary Elizabeth Stilwell, farmer, of Pusela No. 55, District of Letaba, P.O. Tzaneen; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
4/39/597	Harry Reginald Calvert, retired accountant, of Bournemouth, England; First and Final	23/6/39	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*
1090/39/107	Stephanus Petrus Barnard, van Kromrivier, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	23/6/39	Pretoria.	Rustenburg..	J. M. V. H. Brink, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Bureaustraat 15–17, Pretoria.
909/39/217	Fridolin Knupp; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lindsay & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
3857/38/676	Florence Charlotte Linklater and surviving spouse, John Linklater; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	E. Schaiowitz, Attorney for Executors Testamentary, 70 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
4237/38/15	Theodore Kanin; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Dr. N. Kanin, P.O. Box 5033, Johannesburg.
150/39	Catharina Maria van Staden (born Oberholzer) and surviving spouse, Philippus Theunis van Staden; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Zeerust.....	I. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
135/39	William John Howard, widower, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Pretoria.	Benoni.....	Arthur Eyre Cook, for Self and Co-Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
2840/38/495	David Eleazer Gordon; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Shainbom & Klevans, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
510/39	Johanna Magritha Lombard (born de Klerk) and surviving spouse, Jan Harm Lombard; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, Barnett's Buildings, 209 President Street, Germiston.
435/39/415	Willem Johannes Kok; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Krugersdorp.	Anna Elizabeth Kok (gebore Greyling), 29 Rustenburgweg, Krugersdorp-Wes, Eksekutrise Testamentêr.
2885/795	Joseph Lever; Liquidation and Distribution.....	24/6/39	Pretoria.	Germiston...	Abe Dinner, P.O. Box 81, Germiston, Attorney for Executor Dative.
99628/1	Sarah Kaffel (born Freed); First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	J. N. Herman, Attorney for Executors Testamentary, 18–20 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 8683, Johannesburg.
1262/38	Justina Wilhelmina Schoeman (born Gottschalk) and surviving spouse, Hendrik Johannes Schoeman, now estate late Hendrik Johannes Schoeman (No. 3644/38); First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Roos & Van den Heever, Attorneys for Executor, 1 Publix Buildings, P.O. Box 530, Benoni.
1272/39	Minnie Penny; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	G. E. Saunders, Executor, 215 Olivier Street, Pretoria.
2954/5/39/102	Charlie Arends and his spouse, Elizabeth Arends (born Jin), who died on the same day; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Pretoria.	—	Couzyn & Hertzog, Attorneys for Executors, P.O. Box 125, Pretoria.
4192/38/526	Mariane Cicely Lighthome; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
398/39	Leopold Loewenstein and surviving spouse, Else Loewenstein; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executrix Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1822/38/66	David McMillan Brogan; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Michael Fleming, Norwich Union Building, 92 Main Street, Johannesburg.
98776/618	Charles John Easton; Second and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executrix Testamentary, 1–10 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
906/39/636	George Davidson and surviving spouse, Anna Isabella Davidson (born Ross); First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary.
892/38/55	Edmund Alfred Bacot; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Roodepoort..	Estates Department, Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg.
4017/38/727	James Calder; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	Estates Department, Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg.
3232/38/286	Petronella Margaretha van As (born Erasmus), married out of community of property to Hendrik Marthinus van As; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Bredell & Badham, Attorneys for Executor Testamentary, 23–25 Standard Bank Chambers, Johannesburg.
2985/38/943	Ulyses Grant Smith and surviving spouse, Gladys Smith; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Dudley A. Kark, Attorney for Executrix Dative, 42 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
3684/38/61	Duncan Graham Bell; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	—	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.
866/39/106	Margaret Dewar Borrie (born Rollo); First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
1974/38/234	Samuel Jacobus van den Berg en nagelate eggenote Helena Maria Catharina (Catherina) van den Berg (gebore Vermeulen); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Pretoria.	Johannesburg	Louw & De Villiers, Annangebou 36–38, Commissionerstraat 86, Johannesburg, gevolmagtigde Agente.
3717/38/113	Adriaan Rudolph Swanepoel and surviving spouse, Magdalena Susanna Swanepoel (born de Beer), of Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Krugersdorp.	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
2606/38/697	Phillipus (Philippus) Petrus van der Merwe en nagelate eggenote Stafina (Stevina) Johanna van der Merwe (gebore de Beer), van Belfast, Distrik Belfast; Eerste en Finale	24/6/39	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.
168/38/143	Elizabeth Maria Catharina van Heerden (born Coertzer), widow; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Potchefstroom	H. J. van Heerden, P.O. Box 112, Potchefstroom.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1976/39/544	Thomas Farrow, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Brakpan.....	John Wilson, Agent for Executrix Testamentary, Wilson's Buildings, Germiston.
3712/38	Anna Georgina du Plessis (born Lyon), widow, of Standerton; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Testamentary.
1951/38/701	John de Scally, of Benoni; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Benoni.....	A. E. Reid & Kahanovitz, P.O. Box 155, Benoni.
1265/39/756	Maria Isabella Delport (gebore Coetzee) en nagelate eggenoot Christiaan Izak Delport; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdelings	23/6/39	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank Gebou, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3199/38/931	William Keith Mearns and surviving spouse, Chrissie Olive Josephine Mearns, of Benoni; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pretoria.	Benoni.....	J. G. Silke, Esq., 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni, Attorney for Executrix Testamentary.
154/39/706	Judith Danielina Fouche; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Pretoria.	Standerton...	G. Kickenbrand, Executor Dative, P.O. Box 39, Standerton.
95327	Susanna Katrina Lombaard (gebore Viljoen), weduwee, van Rietfontein, Distrik Ventersdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/6/39	Pretoria.	Klerksdorp...	E. Jooste, Exchangegebou, Posbus 61, Klerksdorp.

NATAL.

27190	Lena Isaacson, widow, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
28434	William Johns; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Estates Department, Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg.
29902	Annie Eliza Saunders, of Felixton, widow; Second Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Empangeni...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
28714	Intestate Estate Robert Weir Marshall, of Pietermaritzburg, mental patient; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	—	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
27871	William Henry Herbert Edmonds, of Helvetia, Ixopo, Natal; First and Final	23/6/39	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Guy Thring, Ixopo, Natal.
27113	Alfred Mornington Day; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Wynne & Wynne, Chancery Lane, Durban, Solicitors to the Estate.
26632	Intestate Estate Rajpathy, Indian, No. 27840/27833; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Empangeni...	W. C. L. Hedding, Executor Dative, P.O. Box 36, Empangeni.
28137	James Robert Rosslee, of Durban, compositor; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Solicitors to Executors, 32 Gardiner Street, Durban.
28548	Robert Wilson; First and Final.....	23/6/39	Pietermaritzburg	—	H. B. Morcom, Executor Testamentary, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
28642	Henry Alfred Crocker, of Pietermaritzburg; First and Final	23/6/39	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
28787	Gwynedd Lumley, of 73 Abingdon Road, London, widow; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Executors Testamentary, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
27693	Mary Lilian Polkinghorne, of Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
27273	Margaretta Bunbury, who died at Nyeri, Kenya, on 19th May, 1938; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Agents for Executor, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
28564	Frederick Tolliss, of Flat No. 1, 36 Broad Street, Durban, grocer; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, Solicitor for Executor Testamentary, 26–28 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban.
15129	Archibald William Symmonds; Twelfth Liquidation and Income and Expenditure	23/6/39	Pietermaritzburg	Melmoth.....	M. J. Leitch and Sidney Lee, Executor Dative, P O. Box 9, Melmoth. W
27992	Helen Mary Brown and surviving spouse, Harold Brown; First and Final	23/6/39	Pietermaritzburg	Himeville....	D. A. Chapman, P.O. Box 240, Pietermaritzburg, Attorney for Executor Testamentary.
—	Testate Estate Margaret McKenzie Souter and surviving spouse, Alexander Souter; First and Final Administration and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	I. S. Souter, Executrix Testamentary, 68 Argyle Road, Durban.
26965	Jaguth; First and Final.....	23/6/39	Pietermaritzburg	Verulam.....	L. J. Bonamour, 10 Moss Street, Verulam.
27747	Frances Elizabeth Almond and surviving spouse, Edwin Almond, late of Warner Beach, Natal; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Attorneys for Executor, P.O. Box 1514, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30098	Elizabeth Hendrika Christina Cornelia de Villiers (gebore Peach) en nagelate eggenoot Pieter Abraham de Villiers, van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/6/39	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 11, Ficksburg.
20661	Abraham Hermanus le Roux en nagelate eggenote Johanna Aletta le Roux (gebore Kramer), van Marquard, Distrik Senekal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Bloemfontein	Senekal.....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Datief, Prokureurs, Posbus 50, Marquard.
29999	Josef Markus Janse van Rensburg, of Alewynskop, District of Philippolis; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/39	Bloemfontein	Philippolis...	Olivier & Havenga, Fauresmith.
30220	Johanna Magdalena Catharina Senekal (gebore Pieterse) en nagelate eggenote David Johannes Christoffel Senekal, van Hanniesrust, Distrik Senekal; Eerste en Finale	26/6/39	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal, Oranje-Vrystaat.
30346	Lodewyk Stefanus Jacobus Stols, of Hoogeveld, District of Bothaville; First and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Bloemfontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 11, Bothaville.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
30496	Cornelia Johanna Elizabeth de Jongh (gebore Smuts) en nagelate eggenoot Jurgen Jacobus de Jongh, boer, van Weltevreden, Distrik Vredefort; Eerste en Laaste Administrasie en Likwidasie	23/6/39	Bloem-fontein	Kopjes.....	P. E. Cloete, Posbus 17, Kopjes, Prokureur vir Eksekuteur.
30666	William Arthur Every, retired, of Bloemfontein, and surviving spouse, Ellen Louisa Every (born Williams); First and Final	23/6/39	Bloem-fontein	—	E. L. Every, 19 Blignaut Street, Bloemfontein.
18932	Joint Estate Marthinus Jacobus Singleton and surviving spouse, Maria Magdalena Singleton (born Lombard), of Theronia, District of Hoopstad; Supplementary Liquidation and Distribution	26/6/39	Bloem-fontein	Hoopstad....	E. C. Deas, P.O. Box 29, Theunissen.
29883	Jan Hendrik Coetzee, boer, van Kopjes Besproeiings-nedersetting, District of Vredefort; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Bloem-fontein	Kopjes.....	Paul de Wet, P.O. Box 21, Kopjes.
30367	Jacoba Elizabeth de Jager (gebore de Necker), weduwee, van Vrede; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Bloem-fontein	Vrede.....	Cornelis Moll, Posbus 105, Vrede.
—	Wessel Jacobus Wessels Naude en nagelate eggenote Aletta Catharina Naude (gebore Blignaut), van Naudeskop, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	23/6/39	Bloem-fontein	Bethlehem...	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell.
30644	William McKie, of Blenheim, District of Boshof; First and Final Liquidation and Distribution	23/6/39	Bloem-fontein	Boshof.....	A. W. Scott, 59 Maitland Street, Bloemfontein.
29623	Frederika Wilhelmina de Wet (gebore Steyn) en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Henning de Wet, van Danstersnek, Distrik Zastron, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Bloem-fontein	Zastron.....	J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.
29899	Jacobus Andries du Plessis; Tweede Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Bloem-fontein	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Oranje-Vrystaat.
30338	Johannes Willem van Tonder en nagelate eggenote Adriana Stoffelina van Tonder (gebore van den Berg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/6/39	Bloem-fontein	Ladybrand...	J. N. C. de Villiers, *q.q.*, Posbus 44, Ladybrand.
30033	Gladys Constance Maria Jeffreys, spinster, of Bloemfontein; Second and Final Liquidation and Distribution	26/6/39	Bloem-fontein	—	Kannemeyer & Jeffreys, *q.q.* Executor Testamentary, 45 Maitland Street, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—*SKEDULE*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent*	What Province. *Welke Provinsie.*
64443	Francis Robert Harris, of Goede Hoop, Colesberg	30 days...	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.....	Cape.
63941	William Garnet Massey Blake, of Capetown....	30 days...	Clarke & Mair, Attorneys for Executor Dative, 100 Long Street, Capetown	Cape.
63973	Esau Morris and surviving spouse, Rachel Morris (born Heidemann), of Grassy Park, Plumstead Flats, Cape	6 weeks...	Bisset, Boehmke & McBlain, Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
64469	Dorothea Johanna Zulch (gebore van der Merwe) en langslewende eggenoot Johannes Bernhard Zulch, van Ceres, Kaapprovinsie	30 dae....	Paul H. S. van Zijl, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Ceres	Kaap.
64398	Frances Catharina Kirstein (born van der Merwe)	21 days...	C. F. Kirstein, Bath Street, Montagu.....	Cape.
64040	Susanna Petronella de Klerk (born Pretorius), formerly matron of school hostel at Upington, later of Britstown	30 days...	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.....	Cape.
64144	Pieter Hougaard, Misverstand, Moorreesburg....	30 dae....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Agent for die Boedel, Posbus 14, Moorreesburg	Kaap.
59183	James Carton, died 30th May, 1925, retired, of 36 Constitution Road, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
63931	John James Meiring, retired, Upper Drostdy Street, Uitenhage	14 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agents for Executor Testamentary	Cape.
59340	George John Ncamu, of Enfundweni, Umzimkulu, and surviving spouse, Lydia Ncamu	21 days...	Clifford Wynne, P.O. Box 1, Eshowe, Natal, Executor Testamentary	Cape.
64275	Elizabeth Mary Emmelie Dillon (born Jutzen)..	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 73 St. George's Street, Capetown	Cape.
64466	Charl du Toit, a farmer, of Kraanvogelfontein, District of Ceres	30 days...	Krige & De Wet, Attorneys, Hough's Chambers, Main Street, Ceres	Cape.
64137	Sarah Barnes (born Beale).....	30 days...	R. G. Barnes, Executor Testamentary, P.O. Box 137, Queenstown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
63760	Sophie Catherina (of Catharina) Neveling (gebore Beneke)	30 dae....	Pieter Arnoldus Bernardus Neveling, 7 Brusselstraat, Noord Eind, Port Elizabeth	Kaap.
64075	Daniel Momberg, 'n klerk, wie te Drie-Ankerbaai, Kaap, oorlede is	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
64548	George Montgomery Walker, of Evon-Tor, Rhodes Avenue, Mowbray, Cape	30 days...	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
—	William James Northcott, a retired farmer, formerly of Uniondale District and latterly of Plymouth, England	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
64408	Maria Magdalena Rothman (born Rothman), a widow, of Stockley Road, Lansdowne, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
64512	Jacobus Petrus de Villiers, who died at Beaufort West on the 26th day of May, 1939	30 days...	Kretzen & Co., 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
64412	Frederick Richard Thorne and surviving spouse, Ethal Ellen Thorne, of " Athelney ", Malleson Road, Mowbray, Cape	30 days...	A. F. Thorne, Executor Testamentary, " Sydelm ", Klipfontein Road, Mowbray, Cape	Cape.
64106	Edith Louisa Abel (born Blous), formerly of Claremont, Cape, and surviving spouse, William Bertram Abel	14 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
64346	Charles Williams, a bachelor, in his lifetime of " Glenhafren ", Kenilworth Road, Kenilworth, Cape Division	30 days...	Muller & Vorster, Attorneys for Executrix Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
64509	Frederick George Thorpe, railway pensioner, of 2 Pienaar Street, Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
64499	Christina Johanna Luyt (born Rothman), widow, of Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Co-Executor Testamentary	Cape.
64366	Christoffel Hendrik Volschenk, wewenaar, boer, van Heidelberg, Distrik Swellendam	30 dae....	A. P. Joubert, Posbus 10, Heidelberg.....	Kaap.
64411	Michael Johannes van Schalkwyk, a farmer, of Die Land, District of Franserburg	30 days...	W. A. Moodie, Attorney for Executrix, P.O. Box 5, Fraserburg	Cape.
—	Walter Rubidge Glennie, a farmer, of Sunnydale, Aberdeen, Cape	1 month...	Juzua Petrus van Niekerk, Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary	Cape.
1532	Peter Swarts, school teacher, of Kimberley.....	21 days...	Robert Johnston, Executor Dative, 31 Main Street, Kimberley	Cape.
64199	Rupert Corden-Lloyd, of " Morton ", Eureka Road, Rondebosch, Cape	30 days...	G. Corden-Lloyd, " Morton ", Eureka Road, Rondebosch, Cape, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
63963	Dinah Maria Valentyn (born Fillis) and surviving spouse, David Peter Valentyn, to whom she was married in community of property, of Bellville South	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown	Cape.
64484	Thomas William Alfred Mulligan and surviving spouse, Mary Elizabeth Mulligan (born Williams), of 50 Greatmore Street, Woodstock, Cape Province	30 days...	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock	Cape.
64501	Anna Catherina Susanna van der Merwe, ongehuud, van Murraysburg, Kaapprovinsie	30 dae....	J. v. d. B. v. d. Merwe, Posbus 315, Murraysburg, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
64520	Joachim Scholtz de Villiers and surviving spouse, Anna Margaretha de Villiers (born Voigt), of Swartvlei, Noorder Paarl	30 days...	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., Main Street, P.O. Box 4, Paarl, Administering Executor	Cape.
64243	Johanna Maria Magdalena Botma (gebore le Grange). 'n weduwee, van Markstraat, Prins Albert	21 dae....	K. D. Haak, Posbus 11, Prins Albert, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
64483	Anna Christina Mulder (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Adriaan Cornelis Mulder, van Heughstraat, Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Humansdorp	Kaap.
64049	Agnes Jane Rutherford, spinster, who died at St. Patrick's Nursing Home, Dublin, Ireland, on the 19th October, 1937	30 days...	F. W. A. Knight, Executor Dative, c/o Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd.	Cape.
64367	Thomas Bernard Fleming, pensioner, who died at Port Elizabeth on the 22nd May, 1939	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Elizabeth	Cape.
64187	Henry Twelve Dillon and surviving spouse, Annie Elizabeth Dillon (born Bosch), of Port Elizabeth	31 days...	Sydney Haarhoff, 6 Brister's Buildings, P.O. Box 888, Port Elizabeth	Cape.
64506	Agatha Gertruida du Toit Scheepers (born Pienaar), of New Bethesda	1 month...	A. H. Stander, 9 Market Square, Graaff-Reinet, Attorney to Executors Testamentary	Cape.
64513	James Thomas Wait.....	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
63113	Lindred Ethel Rose White (born Damarell-Moss)	30 days...	Colin Rushmere, Library Buildings, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
64208	Amy Maria Reynolds (born Forbes), widow, who died at Richmond, London, England, on the 18th January, 1939	21 days...	Pagden & Christian, Attorney for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
1524	Daniel Willem Hendrik Jooste en nagelate eggenote Anna Cornelia Jooste (gebore Craukamp), 'n boer, van Driefontein, in die Afdeling Vryburg	30 dae....	John P. Frylinck, Eksekuteur Testamentêr, Markstraat, Posbus 26, Vryburg	Kaap.
1395	Henry Thomas Page, van Linlithgow, Afdeling Gordonia	30 dae....	Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur, Upington	Kaap.
64472	Agnes Marion Bailey (born Stokes), who died at Port Elizabeth on the 26th May, 1939, and surviving spouse, George Henry Bailey	30 days...	City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth, A. W. Pudney, Managing Director	Cape.
1547	Sarel Jacob Venter and surviving spouse, Maria Catharina Venter (born Badenhorst)	31 days...	A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.....	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1552	Petrus Gerhardus Kruger and surviving spouse, Susanna Lasea Kruger (born van der Walt)	31 days...	A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.....	Cape.
1485	Stephen Phillip van Niekerk, unmarried, of Postmasburg	14 days...	Pieter Jacobus Schoeman, Master's Representative, 25 St. Augustine Road, Kimberley	Cape.
64155	Mietje Elizabeth Pieterse (born de Wit), a widow, of Carnarvon, Cape Province	30 days...	W. D. Bosman, Agent for Executor Testamentary, P.O. Carnarvon, Cape Province	Cape.
63315	David Wander Josephus Herbert, in sy lewe 'n jonkman, woonagtig op die plaas Cypherwater, Distrik Calvinia	30 dae....	T. F. Brincker, Posbus 32, Calvinia, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
1548	Balla Cader (also known as Balla Khader, of 368 Green Point Location, Beaconsfield	30 days...	Lezard & Robins, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Market Street, Kimberley	Cape.
64457	Catharina Jacoba Maria van Vuuren (born Pienaar)	30 days...	N. J. S. v. d. Merwe, Attorney for Executor Testamentary, Colesberg	Cape.
64316	Arthur Colin Baisley, a farmer, of Nthlambe, in the District of Butterworth	6 weeks...	G. A. Walker Sparks, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Butterworth	Cape.
64444	Peter Moses Hermanus, a fisherman, of Mossel Bay (also known as Pieter Mozes Hermanus) and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Hermanus (born du Plessis) (also known as Johanna Wellemina Harmanus)	21 days...	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
64270	Cornelia Maria Campbell (born Cloete) and surviving spouse, James Campbell, of Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Solicitors, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
63948	Alfred Edward North, of Sydenham, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Solicitors, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
58455	Shadrach Gagela, native farmer, of Lufuta. District of Xalanga	21 days...	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.....	Cape.
64369	Wilmot Glanville Godlonton (Miss), of "Rhodehurst", Milner Road, Rondebosch, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Executor Testamentary	Cape.
1540	Phillipus (of Philippus) Stephanus Coetzee en langslewende eggenote Hester Helena Coetzee (gebore Kotze), van Stellastraat, Vryburg	30 dae....	J. A. Louw, Posbus 123, Vryburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
59179	Jacobus Daniel van Wyk, van Hoofdkwartier, Afdeling Philipstown	30 dae....	J. W. Loubser, Prokureur, Posbus 8, Philipstown	Kaap.
63755	James Madotyeni Gonya (a Native), who died at Nqamakwe, Cape, on the 22nd November, 1937	21 days...	Emma Gonya, Hut 1309, East Bank Location, East London	Cape.
63669	John Menelaus Harry Paine and surviving spouse, Dorothy Irene Paine, of 14 Oxford Street, East London	30 days...	W. E. Simpson, c/o The Frontier Orphan Chamber and Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, Executor Dative	Cape.
63966	Hendrik Christoffel Botha, a farmer, of Mount Pleasant, District of George	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
64365	Charles Thomas Venney, of Simonstown.....	3 weeks...	Reg. A. Kemp, Agent for Executor Testamentary, Central Hotel Buildings, St. George's Street, Simonstown	Cape.
64380	Morris Hotz.....	30 days...	Sophia Hotz (surviving spouse), Executrix, 88 Durban Street, Worcester, Cape Province	Cape.
64218	Philip Herman Wessels, school teacher, of Lourensford Estate, Somerset West, and surviving spouse, Wilhelmina Christina Wessels (born Pick)	30 days...	H. M. Jaffe, Attorney for Executrix, P.O. Box 6, Somerset West, Cape Province	Cape.
64479	Helena Susanna Jooste Lombard (gebore Hodgskin) en oorblywende eggenoot Willem Andreas Lombard, van Somerset-Wes, Kaapprovinsie	21 dae....	J. D. Botha, Bestuurder Direkteur en Sekretaris, Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., Hoofstraat 50, Somerset-Wes, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekteur Testamentêr	Kaap.
64518	Anna Georgina Theron (born Knight) and surviving spouse, Pierre Francois Theron, of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Caledon, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
64405	Maria Francina Nieuwoudt (gebore Conradie), weduwee, van Hanover, Kaapprovinsie	30 dae....	J. L. Goedhals, Posbus 6, Hanover.....	Kaap.
64473	Edwin Geoffrey Bennett, of Kilwarden, in the District of Colesberg	21 days...	Schultz & De Jager, Attorneys for Executors, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
64362	Gesamentlike Boedel Maria Magdalena Strydom (gebore Strydom) en haar oorlewende eggenoot Barend Wilhelm Strydom (P. G./seun), van Krakeel, Distrik Uniondale	30 dae....	Geo. H. Stone, Joubertina, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.

TRANSVAAL.

1517/39	Wilhelmina Caroline White (born Durrheim) and surviving spouse, Richard James White, married in community of property	14 days...	R. J. White, South African Institute for Medical Research, De Korte Street, P.O. Box 1038, Johannesburg	Transvaal.
1660/39	Albert Smith and surviving spouse, Katherine Lily Smith (born Dow)	30 days...	Katherine Lily Smith, 68 Andrew Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
1873/39	William Thomas Keating.....	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1758/39	Robert Morgan, of Johannesburg.....	21 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, 11–23 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1029/39	Margaret Simpson Harley, of Johannesburg.....	14 days...	J. W. Langstaffe, 50 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1599/39	Edmund Johnston and surviving spouse, Ethel Johnston	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executrix Dative, Union-Castle Building, Johannesburg	Transvaal.
1975/39	Frederick Samuel Wynn.....	30 days...	Webster & Dunbar, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
1510/39	Donald Gorrie.....	30 days...	Webster & Dunbar, Attorneys for Executor Dative North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1551/39	Intestate Estate Clinton Reynolds Cunningham..	21 days...	Abel, Le Sueur & Williams, Attorneys for Executor Dative, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1915/39	Ludovic Colquhoun.....	30 days...	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
1362/39	Sarah Alice Woolf (born Abrahams).....	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
1872/39	Minnie Furman (born Friedman).....	21 days...	Rabinowitz & D. H. Davis, Attorneys for Executors Testamentary, Stanley House (Fourth Floor), Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3365/38	Swan Ellard Charles Lindsay and surviving spouse, Maria Magdalena Lindsay (born Wamsteker)	14 days...	MacIntyre & Mottram, Attorneys for Executrix Testamentary, 53–4 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
967/39	Arthur George Money.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, for Executrix Testamentary, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1871/39	Anna Maria Erasmus.....	21 days...	Estates Department, Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg	Transvaal.
1880/39	Jacobus Phillipus Roussouw.....	14 days...	Messrs. Sonnenfeld, Gordon & Malan, 205–11 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
1885/39	Louisa Mary Bennett.....	14 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for Master's Representative, A.H.T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1914/39	Behr Blank, married out of community of property to Rachel Blank (born Joffe), of 12 Francis Street, Yeoville, Johannesburg	21 days...	Lewis Berman, 41–43 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, Agent for Executors Testamentary	Transvaal.
1215/39	Margaret Hamilton Gibson (born Hamilton) and surviving spouse, John Anderson Gibson	21 days...	D. H. Epstein, 34 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
1848/39	Pieter Jacobus de Wet.....	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Nigel	Transvaal.
1417/39	Andries Stephanus Phillipus Kotze and surviving spouse, Johanna Catharina Kotze (born Sauer), of Witbank	30 days...	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executor Dative, Evelyn Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
1692/39	Georg Mandl and surviving spouse, Liese Mandl (*née* Dschigal)	14 days...	Franz Mandl, 79A Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg	Transvaal.
2982/38	Anna Hendrina Pfeil (born Jordaan) and surviving spouse, Herman Gustav Ernst Pfeil, of Karino, District of Nelspruit	30 days...	F. A. Murray, P.O. Box 36, Nelspruit, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
1757/39	Hester Hendrika Oosthuizen (gebore van der Merwe) en nagelate eggenoot Ockert Jacobus Oosthuizen, van Klaarstroom, Distrik Marico	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
1452/39	Louisa Catharina Jacomina Snyman (born Snyders) and surviving spouse, Reynier Adriaan Snyman, of Christiana, Transvaal	21 days...	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Agent for Executor Dative	Transvaal.
1298/39	Jan Jacobus Andries Botha en nagelate eggenote Cathrina (ook bekend as Catrina) Wilhelmina Jacoba Botha (gebore Bouwer), van Louis Trichardt, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Mnre. Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1191/39	Andries Stefanus Smith, van Erf No. 1181, Kortstraat, Louis Trichardt, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Mnre. Rooth & Coxwell, Posbus 52, Louis Trichardt, Prokureurs vir Eksekuteur en Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1131/39	George Herbert Lines.....	30 days...	Frederick Charles Snell, P.O. Vaalhoek, District of Pilgrims Rest	Transvaal.
1782/39	Lizzie Praed Muir (born Butler) and her surviving spouse, Leonard George Muir	30 days...	Leonard George Muir, 20 Petunia Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
1168/39	Violet Janet Waters and surviving spouse, Bertram Waters, of Brakpan	30 days...	A. E. Reid & Kahanovitz, P.O. Box 155, Benoni..	Transvaal.
1562/39	Arthur Henry Wade, of Darling, Standerton.....	30 days...	Ivan Victor Swemmer Ede, P.O. Box 87, Middelburg, Transvaal, for Executors Testamentary	Transvaal.
150/39	Catharina Maria van Staden (born Oberholzer) and surviving spouse, Philippus Theunis van Staden	30 days...	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.....	Transvaal.
1823/39	James Henry Bond.....	30 days...	J. B. List, Attorney for Executor, P.O. Box 820, Johannesburg	Transvaal.
1046/39	Paul Jozua Joubert, getroud in gemeenskap van goedere met Helena Elizabeth Jacomina Joubert (gebore van der Merwe)	21 dae....	Mnr. P. A. Wilkin, p/a S.A. Diensburo (Eind.), Bpk., De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir Eksekuteure	Transvaal.
1931/39	Johannes Petrus Schoeman en nagelate eggenote Hester Magdalena Schoeman (gebore J. van Rensburg)	30 dae....	D. J. Kotze, Prokureur vir Eksekutrise, Pleinstraat, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
1896/39	Mathys Johannes Jonker and surviving spouse, Cornelia Jacoba Jonker (born Becker) (described in Will as Bekker), of Christiana, Transvaal	30 days...	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal, Authorized Agent for the Executrix Testamentary	Transvaal.
814/39	Gideon Jacobus Joubert.....	30 days...	S. O. Truby, Executor Testamentary, Pilgrim Street, P.O. Box 127, Barberton	Transvaal.
438/39	Casper Jeremiah Maritz.....	30 days...	S. O. Truby, Attorney for Executor, Pilgrim Street, P.O. Box 127, Barberton	Transvaal.
1365/39	Samuel Green.....	30 days...	I. Slomowitz, c/o Slomowitz & Slomowitz, 2 and 7 Publix Buildings, Prince's Avenue, P.O. Box 526, Benoni	Transvaal.
1519/39	Grace Matilda Alexander.....	30 days...	C. H. Wright, Attorney for Executor, 45 Village Street, Randfontein	Transvaal.
1767/39	Carl Christian Joseph Schwabe and surviving spouse, Ellen Schwabe (born Twiss)	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.....	Transvaal.
3629/38	Natha Hira.....	30 days...	Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for Executor Dative, 31–38 Meischke's Buildings, Market and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
942/39	Hendrik Jacobus Bester en nagelate eggenote Susara Johanna Amelia Bester (gebore Mills), weduwee	30 dae....	J. G. Peens, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 82, Potgietersrust	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
I.E. 19/39	Willem Adriaan Naude, in leeftyd van Rooipan No. 120, Distrik Ventersdorp	14 dae....	W. H. Enslin, Prokureur vir die Boedel, Posbus 84, Ventersdorp	Transvaal.
1392/39	Christoffel Gerhardus Botha, van Volksrust.....	30 dae....	Mevr. M. A. Botha, Westonaria, Pk. Venterspost (langslewende).	Transvaal.
1943/39	Johann Heinrich Erdmann Boddendyk.....	6 weeks...	G. J. Maritz, P.O. Box 40, Tzaneen.....	Transvaal.
1664/39	Frederick Jacobus Venter and surviving spouse, Winifred Mabel Venter (born Hammond), of Rustenburg Road, West Krugersdorp	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
1806/39	Michael John Dickens.....	21 dae....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Posbus 344, Pretoria	Transvaal.
1874/39	Theodore Pieter Scharl Keyter.....	21 days...	Mrs. Keyter, Executrix, c/o D. J. Kotze, Plein Street, Rustenburg	Transvaal.
1928/39	Abraham Francois Pienaar en nagelate eggenote Maria Helena Rosina Pienaar (gebore du Preez)	30 dae....	A. F. Pienaar, Vyfdestraat 281, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
1908/39	Frederik Johannes Bezuidenhout en nagelate eggenote Christina Maria Gertruida Bezuidenhout (gebore le Roux), van Ermelo	21 dae....	Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
1905/39	Hester Antronetta Nel (gebore Engelbrecht) en nagelate eggenoot Willem Wouter Nel	30 dae....	Joubert van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
1903/39	Ary Herbert Jones Rubidge van Bart.....	30 days...	Stewart, Steyn & Co., for Executrix Testamentary, United Buildings, Johannesburg	Transvaal.
1865/39	Ella Cornelia Krog de Wet (gebore Scheepers) en nagelate eggenoot Nicolaas Jacobus de Wet	30 dae....	Cross & Louw, 407 Standard Bank Chambers, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
1553/39	Theodora Cornelia Heyns (born Scheepers), a widow, of Uitkyk, District of Wolmaransstad	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
1443/39	Maria Petronella Devenish (gebore Uys) en nagelate eggenoot Nicolaas James Devenish, van Pretoria	30 dae....	Roux & Jacobsz, Volksbank Gebou, Pretoria....	Transvaal.
1380/39	Adam Bullock, of Johannesburg, and presumed surviving spouse, Spasie Bullock (born Corwaner)	21 days...	Morris Alexander, P.O. Box 3949, Johannesburg, Solicitor for Executrix Dative	Transvaal.
1955/39	William Henry Cutler and surviving spouse, Nellie Maud Cutler, of 69 MacDonald Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	E. Leemann, Agent for Executrix Testamentary, 905–8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1600/39	Desmond John Kerrison and surviving spouse, Isabel Celia Kerrison (born Bray)	30 days...	I. C. Kerrison, Executrix, P.O. Box 1182, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

28917	Benjamin Balcomb, of Highflats, Natal.....	30 days...	E. G. Pickering, Holmdene, Highflats.....	Natal.
29009	William Henry Sherwood, of Pietermaritzburg, pensioner	14 days...	Agnes Sherwood, 287 Loop Street, Pietermaritzburg	Natal.
28945	Thomas Reginald Fitzgerald, of Gillitts, Natal, retired	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to the Estate, Chancery Lane, Smith Street, Durban	Natal.
28889	Kaloo Sirdar Belim.....	14 days...	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Dative, 12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
2339/7/39	Chathardhari, colonial-born Indian immigrant, Nos. 25057/10209–25285/31626, of Archary Road, Clairwood, Natal	14 days...	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
28750	John Dummett Bradney, of Bristol, England, retired, and surviving spouse, Alice Huxley Bradney	30 days...	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executors Testamentary, 378–380 Smith Street, Durban	Natal.
28876	Bunseedhur, No. 13333/26818, and surviving spouse, Rajputhia, of Durban	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
28930	Emamally, colonial-born Indian, No. 10270/10392, of Sea Cow Lake	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
28933	Mariam, colonial-born Indian woman, No. 545/3935, of Durban	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
29006	Testate Estate George Eeles Haig, of Durban, Natal	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
28986	Neuri, Indian immigrant woman, No. 57158, of 142 Hill Street, Overport, Durban	21 days...	R. M. Naidoo, 71 Albert Street, Durban, Agent for Executor Testamentary	Natal.
28636	Robert Lawrence Skinner.....	21 days...	H. Goudge, Agent for Executor Dative, P.O. Box 70, Dundee	Natal.
29014	Testate Estate Evelyn Fothergill Clarke, of Durban, Natal, spinster	30 days...	J. T. Cooper & Co., Agents for the Executors Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban	Natal.
28911	Charles Albert Ric-Hansen and surviving spouse, Elsa Dorothea Ric-Hansen (born Herrnberger)	30 days...	Harold J. Stuart, Solicitor and Agent for the Executors Testamentary, Masonic Grove, P.O. Box 218, Durban	Natal.
28839	Daniel Smarthryk van Zyl, of Ladysmith, Natal..	14 days...	Hugh L. Kidman, P.O. Box 31, Ladysmith.....	Natal.
28965	Testate Estate Winifred Emma Nurse, c/o Mrs. Saunders, of Doonside, spinster	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
28988	Joint Testate Estate John Paterson, of 26 Elgin Road, Sea View, retired, and surviving spouse, Ann Paterson	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28878	Joint Testate Estate George Francis Simpson, of 27 Wellington Road, Point, Durban, assistant berthing master, S.A.R. & H., Durban, and surviving spouse, Nellie Simpson	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
28982	Testate Estate Ethel Hilda Maitland Bourne, wife of Gilbert Bourne, of 12 Frere Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
28964	Testate Estate William Petrie Cockburn, of 27 Athlone Road, Sea View, plumber	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
28985	Joint Testate Estate William Henry Milne, of 142 Edmonds Road, Durban, retired electrical engineer, and surviving spouse, Elizabeth Emma Milne	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28940	Simon Thiebout van Zuydam, of Weenen, Natal, retired farmer	30 days...	R. M. Buchan, P.O. Box 3, Weenen, Agent for Executor Testamentary	Natal.
29010	Amelia Hester Winship and surviving spouse, Thomas Winship	30 days...	Thos. Winship, 25 S.A. Mutual Buildings, Durban	Natal.
28963	Louisa Scott (born Swan).....	30 days...	Chapman & Didcott, Solicitors to the Estate, P.O. Box 1874, Durban	Natal.
28966	Engela Adriana Potgieter (gebore Meyer).....	30 days...	Chris. S. Cadle, *q.q.* Executor Testamentary, Vryheid, Natal	Natal.
D.E. 293/39	Henry Richard Bousfield and surviving spouse, Florence Margaret Bousfield	14 days...	R. J. Bousfield, 38 Western Road, Sea View, Durban, Executor	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30172	Johannes Willem du Toit and surviving spouse, Hester Sophia du Toit (born Moller), of Reddersburg	30 days...	W. S. Smit, Esq., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Reddersburg	Orange Free State.
30861	Jacobus Johannes van Wyk en nagelate eggenote Maria Magdalena van Wyk (gebore Hefer), van Bloemhof, Distrik Philippolis	30 dae....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30874	Willem Tobias Oosthuizen en nagelate eggenote Catharina Johanna Oosthuizen (gebore van Zyl), van Ascent, Distrik Vrede	30 dae....	Albert H. Enslin, Posbus 68, Vrede.....	Oranje-Vrystaat.
30743	Hilgard Muller, in lewe 'n boer, jonkman, van Lovedale, Distrik Lindley	6 weke....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
30692	Jacobus Jonathan Fourie en nagelate eggenote Anna Johanna Fourie (gebore Strijdom), van De Brug, Pk. Parys, Distrik Vredefort, getroud by huwelikse voorwaarde	21 dae....	S. J. Rörich, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 20, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
30890	Nathan Berl Awerbuch, who, during his lifetime traded under the style or firm of Awerbuch Bros., at 19 Maitland Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
30886	Hermanus Johannes de Wet en nagelate eggenote Johanna Sophia de Wet (gebore Roos), van Welgevonden, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30646	Helena Catharina Wessels (born Steyn), widow, of Vrede, Orange Free State	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Orange Free State.
30836	Jacobus Frederik Heymans, wewenaar, van Weltevreden, Distrik Ladybrand	30 dae vanaf 26/6/39	Van Soelen, Hellmuth & Ko., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
30884	Henning Johannes Joubert, van Bethulie.....	30 dae....	Prokureur J. H. de Klerk, Posbus 27, Bethulie, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30870	Stephanus Esaias Terblanche and surviving spouse, Isabella Stoffelina Terblanche, van Luiperfontein, District of Fauresmith	30 days...	I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
30862	Barend Louis van Deventer, in leeftyd 'n afgetredene boer, van Rosendal, Distrik Ficksburg, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Gertruida Jacomina van Deventer (gebore Radley)	30 dae....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
30837	Annie Alexandra James (born Koetzee).....	30 days...	De Wet & Conradie, 142A Maitland Street, Bloemfontein, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
30860	Elizabeth Welch (born Spilsbury).....	30 days...	Jarvis & Masson, Jarvis Chambers, P.O. Box 22, Harrismith	Orange Free State.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM No. 1—VORM No. 1 SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
K.I. 9/39	Francis Edwin Miles, a general dealer, carrying on business at 8 Jones Street, Kimberley, and residing at 64 Lawson Street, Kimberley	14/6/39, Griqualand West Local.....	Mr. Loewenthal.
8168	Kotze, Phillipus Daniel, a general merchant, of Indwe	10/6/39, Cape of Good Hope Provincial	John Graham Robins, in his capacity as the duly authorised agent of William Charles McKenzie, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late William McKenzie,
8170	Visser, Jacobus Adrian, a farmer, of Nooitgedacht, in the District of Britstown	15/6/39, Cape of Good Hope Provincial	Isaac Sydney Bars, in his capacity as Managing Director of Bars & Bars (Pty.), Ltd.
8169	van Zyl, Johannes Jacobus, a miller and brickmaker, of Kubusie, District Stutterheim	14/6/39, Eastern Districts Local.....	John Innes Robertson.
C/20327	Anna Stillerman, cor. Garden and Donelly Streets, Turffontein, Johannesburg	14/6/39, Witwatersrand Local.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20328	Jacob Morris, property owner, of 18–19 High Court Buildings, Johannesburg	15/6/39, Transvaal Provincial.....	Barney Ginzberg.
C/20331	Mary Josephine Moore, of 24 Lindhurst Street, Kenilworth, Johannesburg	20/6/39, Witwatersrand Local.....	Moses Gelgor and Israel Shmukler.
C/20332	Ahmed Hassen Seedat, 27 Verona Street, Rosettenville, Johannesburg	20/6/39, Witwatersrand Local.....	The Merchants' Trust, Ltd.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
3322	Hugo, Noel Dennis, a dairyman, of 55 Anthony Road, Durban North	13/6/39, Natal Provincial.....	Thurs., 6/7/39, 10 a.m., Durban.
X/5854	Harry Vale, a hotel proprietor, of Swinburne, District Harrismith, O.F.S.	15/6/39, Orange Free State Provincial	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Harrismith.
8164	Strimling, Harold Zellich, a general dealer, of Joubertina and Twee Rivieren, District Uniondale	15/6/39, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 10/7/39, 10 a.m., Uniondale.
K.I. 9/39	Francis Edwin Miles, a general dealer, carrying on business at 8 Jones Street, Kimberley, and residing at 64 Lawson Street, Kimberley	14/6/39, Griqualand West Local	Wed., 5/7/39, 10 a.m., Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meetings. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkom.*
C/20310	Walter Robert Newton, of Nooitgedacht No. 134 (also known as Vetpan), District Ventersdorp, and Maurice Davison, a farmer, of Rooipan No. 114, District Ventersdorp, carrying on farming operations in partnership on the farm Nooitgedacht, District Ventersdorp	15/6/39, Transvaal Provincial	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Ventersdorp.
C/20311	Walter Robert Newton, of Nooitgedacht No. 134, Ventersdorp, partner in the farming operations carried on	15/6/39, Transvaal Provincial	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Ventersdorp.
C/20312	Maurice Davison, of Rooipan No. 114, District Ventersdorp, partner in the farming operations carried on	15/6/39, Transvaal Provincial	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Ventersdorp.
C/20329	Willem Jacobus Botha, Jnr., a miner, of Elandsvlei No. 23, District Krugersdorp	15/6/39, Transvaal Provincial	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Krugersdorp.
C/20330	Johannes Eduard van Dijkhorst, 'n timmerman, van Franken Drive 54, Parktown, Pretoria	15/6/39, Transvaal Provincial	Vry., 7/7/39, 10.30 a.m., Pretoria.
C/20289	Charles Marius Johnson, 7 Smith Street, Boksburg	20/6/39, Witwatersrand Local	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Boksburg.
C/20305	Barnett Goldblatt, cor. Burford Road and Shipton Lane, Victoria, Johannesburg.	20/6/39, Witwatersrand Local	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20319	Isidore Cowan, a solicitor, notary and conveyancer, 611–3 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	20/6/39, Witwatersrand Local	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20323	J. Hassen, 32a Steytler Street, Newclare, Johannesburg	20/6/39, Witwatersrand Local	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
3323	Engar, Essop Mahomed, trading as Engar Bros., general dealer, Harding, Natal	20/6/39, Natal Provincial.....	Thurs., 6/7/39, 10 a.m., Harding.
3324	Narsai, Ghela, general dealer, of 185 Grey Street, Durban	20/6/39, Natal Provincial.....	Thurs., 6/7/39, 10 a.m., Durban.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses wihtin the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as geskwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die gistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
F.A.A./383	Andries Adriaan Liebenberg, a farmer, of Bladbeen, Division of Piquetberg	Administered under Act No. 48 of 1935	H. J. S. du Toit, P.O. Box 1, Piquetberg	Wed., 5/7/39, 10 a.m., Piquetberg	Forthwith.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
F.A./384	Gert Thomas van Rooyen, Jnr., 'n boer, voorheen van Vette Vlei, en tans van Dwarsfontein, Afdeling Uniondale, en wat behandel word kragtens die Boerebystands Wet, 1935	Geadministreer kragtens die Boerebystands Wet, 1935	J. J. S. van der Spuy, Posbus 12, Uniondale	Dins., 4/7/39, 10 v.m., Uniondale	—
8146	Jan Cornelis Rudolf Loubser, a property salesman, residing at Seventh Avenue, Bellville, Cape Province	Insolvent	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Capetown	14 days.
8140	Joseph Gabier, a general dealer, formerly of 10 Salt River Road, Salt River, and presently of Klipfontein Road, Black River, Mowbray, C.P.	Insolvent	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/20269	Insolvent Estate Aaron Harris.....	—	Solomon Light, 14 Estromin House, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	7 days.
C/20248	Insolvent Estate Petrus Johannes de Jager, miner, at Brakpan	—	Jacobus Adriaan Anthonissen, National Bank Arcade (P.O. Box 92), Brakpan	Fri., 14/7/39, 10 a.m., Brakpan	—
C/20165	Insolvent Estate Joseph Johannes Corrie, miner, at East Geduld	—	Jacobus Adriaan Anthonissen, National Bank Arcade (P.O. Box 92), Brakpan	Wed., 12/7/39, 10 a.m., Springs	—
C/20245	Antonio Fogolin, partner in the firm of Fogolin Bros., builders and contractors, of Beckett's Buildings, Johannesburg, and 41 Old Pretoria Road, Craighall	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and C. G. Thompson, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20246	Domenico Fogolin, partner in the firm of Fogolin Bros., builders and contractors, of Beckett's Buildings, Johannesburg, and 41 Old Pretoria Road, Craighall	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and C. G. Thompson, 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20186	Isidore Cohen, hotel proprietor, Pietersburg	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Pietersburg	Forthwith.
C/20247	Henry Papenfus, dairy farmer, of Honingneskrans, P.O. Pyramids	—	R. L. M. Warren, Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria	Fri., 14/7/39, 11 a.m., Pretoria	Forthwith.
C/20273	Insolvent Estate Charles Cohen, trading as Rand Outfitters, 303 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 72 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20232	John Michel Hoffman, trading as Technical Cash Store, 409 Prince George Avenue, Brakpan, Tvl.	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 14/7/39, 10 a.m., Brakpan	—
C/20238	Ronald Hilton Howie, building contractor, of 2 Muirfield Road, Greenside Extension, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith
C/20217	Insolvent Estate of Jacob Klatzko, trading as Klatzko's Dairy, at 68 Doran Street, Belgravia, Johannesburg	—	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20284	Insolvent Estate of Charles Hugh Chichester Beresford, an advertiser's representative, of 42 Constantia, King George Street, Johannesburg	—	B. Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20065	Lionel Troy Hall, a partner in Hall Bros., of 5 Judith Street, Observatory, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Cyril Gordon Thompson, Winchester House, Loveday Street (P.O. Box 266), Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20064	W. E. Hall, a partner in Hall Bros., of 5 Judith Street, Observatory, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Cyril Gordon Thompson, Winchester House, Loveday Street (P.O. Box 266), Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20296	Insolvent Estate of Louis Abraham Klass, a general dealer, trading as Smithfield Meat Supply, at 418 Jules Street, Malvern, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20268	Insolvent Estate of Victor Anthony, a general dealer, trading as B.V. Bazaars, at 33 Boom Street, Pretoria	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
3318	Otto Sugust Baehr, trading as The Estcourt Bakery & Tea Room, of Harding Street, Estcourt, Natal	—	Theodore Hellet, Harding Street (P.O. Box 18), Estcourt	Sat., 22/7/39, 10 a.m., Estcourt	21 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Geskwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
F.A./350	Daniel Jacobus du Plessis, of Bultfontein, District Cradock, C.P.	Administered under the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Capetown.....	Proof of Debt.
X/5821	Insolvent Estate I. Herman, watchmaker and jeweller, 50 Cross Street Kroonstad	Sequestrated	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Kroonstad.....	Proof of Claim.
8017	Insolvent Estate Jacobus Abraham de Klerk, an ex-butcher, of De Aar	Sequestrated	Thurs., 13/7/39, 10 a.m., De Aar.....	Consider offer B. J. van der Merwe, *re* impeachable transaction; and further proofs of Debt.
8112	Fatima Shamsodien, a general dealer, of Rentzky's Farm, Maitland	—	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Capetown.....	Special Meeting for proof of Claims.
X/5838	Abraham Adriaan Croukamp (or Croucamp), a printer's employee, of Harrismith	Sequestrated	Wed., 5/7/39, 10 a.m., Harrismith...	For further proof of Debt.
C/20195	Insolvent Estate of Woolfe Hyman, trading as W. Hyman, Commissioner Street, Boksburg	—	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Boksburg...	For further proof of Debt.
C/19848	Daniel Gerhardus Knoesen and Michiel Andries van Niekerk, trading as Knoesen & Van Niekerk	Sequestrated	Fri., 30/6/39, 10 a.m., Klerksdorp....	Proof of further Claims.
C/20195	Insolvent Estate of Woolfe Hyman, trading as W. Hyman, Commissioner Street, Boksburg	—	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Boksburg.....	Further proof of Debt.
C/20011	Insolvent Estate Horace Sudar, trading as Reef Outfitters, 23a Cason Road, Boksburg North	—	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Boksburg.....	Further proof of Debt.
C/20022	Goolam Hussein Abdoola, a general dealer, of 266 Main Street, Martindale, Johannesburg	—	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20164	Solly Mymin, trading as East Rand Trading Store, Stand No. 401, Driefontein, and as Angelo Refreshment Room, Angelo Station, Boksburg, Transvaal	—	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20087	Carl Magnus Longgren Taljaard, a general dealer, of Paul Kruger Street, Leeuwdoornsstad	—	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Wolmaransstad	Proof of Debt.
C/19622	Insolvent Estate Weinberg & Wasserman	Sequestrated	Wed., 5/7/39, Johannesburg.....	Proof of Claim.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Geskwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/20131	Insolvent Estate Louis Cohen, a general dealer, of 176 Railway Street, Germiston	Sequestrated	Fri., 14/7/39.....	Further proof of Debt.
C.A./3646	Batiments (Pty.) (in Liquidation)....	—	Wed., 12/7/39.....	Further proof of Debt.
—	Insolvent Estate Louis Cohen, trading at 176 Railway Street, Germiston	—	Wed., 5/7/39, Johannesburg.....	Proof of Claim.
C/20238	Ronald Hilton Howie, building contractor, of 2 Muirfield Road, Greenside Extension	Sequestrated	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/20268	Insolvent Estate of Victor Anthony, a general dealer, trading as B.V. Bazaars, at 33 Boom Street, Pretoria	—	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Pretoria.....	To consider the offer of Composition made by the Insolvent, and copies of which were posted to Creditors.
C/19982	Mohamed Abdul Huck and Hava Choonara, trading as S. E. Choonara & Sons, at Groot Marico, District Zeerust	Sequestrated	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Zeerust.....	Proof of Debt.
C/19995	Mahomed Goolam Rasool, trading as Union Agencies & Trading Co., at Pietersburg	Sequestrated	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Pietersburg....	Proof of Debt.
C/20101	Ebrahim Mahomed, trading as Mahomed Ismail & Co. at Wolmaransstad	Sequestrated	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Wolmaransstad	Proof of Debt.
C/20150	Suliman Ismail Wadvalla, trading as S. I. Wadvalla, at Groot Marico, District Zeerust	Sequestrated	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Zeerust.....	Proof of Debt.
C/20137	Alfred Mendel Belman, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 5/7/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
C/19922	Amod Abdoola, a general dealer, of Stoffberg, District Middelburg	Sequestrated	Fri., 7/7/39, 10 a.m., Middelburg....	Proof of Debt.
F.A./368	Christoffel Gerhardus Snyman, a farmer, of Mimosa Park, in the District of Komgha	Administered in terms of Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Thurs., 13/7/39, 10 a.m., Komgha...	Proof of Claims.

(1) To consider an offer of Composition submitted by Insolvent of 7s. 6d. in £1 nett to Concurrent Creditors, plus Costs, the Insolvent to be reinvested with his Assets and all subject to terms and conditions of written offer submitted by Insolvent.
(2) (*a*) Proof of Debt. (*b*) Examination of Insolvent and other witnesses. (*c*) To direct the Joint Trustees in regard to disposal of the Furniture.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datumwaarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A./3498	Western Extension Gold Areas, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Jacob Kopel Pollard and Nicholaas Everardus Louw, 17/6/38	17/6/39	Three months, Master, Pretoria.
C.A./96	Newberry (Orange River) Estates, Ltd.	G. M. van der Merwe, 18/11/36..	30/6/39	Three months, Master, Bloemfontein.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE*.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/767	Afrikaner Koffiehuis, Beperk (in Vrywillige Likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, 23/6/39.....	—
C/20060	Insolvent Estate Andries Rabe, shaft timberman, on New State Areas	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Springs, 24/6/39.....	—
C/19944	Insolvent Estate Sylvia van Rensburg, formerly trading as Parisian Pleating Works, Nigel	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19541	Insolvent Estate of George Samuel Streak, trading as G. S. Streak & Co., and National Cash Grocers, of Braamfontein, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
7986	Insolvent Estate Joseph Anthony Rodgers, a shop manager, of 162 Hanover Street, Capetown	First and Final Liquidation	Capetown, 23/6/39.....	—
3279	Susara Christina Botha, trading as Glencoe Cash Supply Store (Insolvent)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Dundee, 23/6/39...	—
7998	Gert Andries Johannes Kruger, a dam-maker, of Burghersdorp	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Burghersdorp, 23/6/39.....	—
C.A./3292	Potchefstroom Executeurskamer en Waarborg Maatschappy, Beperk (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 23/6/39.....	—
K.I. 18/38	Insolvent Estate of Arnoldus Laurence Gagiano, a tailor, of Upington, District of Gordonia	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Upington, 27/6/39.....	—
C/20107	Insolvent Estate George William Henry Hill, a commercial traveller, of 259 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
665/1938	Deceased Estate Adolf Johann Ludwig Moller	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	21 days.
C/18918	John Hugo Nellmapius, a mine official, of Modder Deep, Ltd., Benoni	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 24/6/39.....	—
8053	Insolvent Estate Lynette Mary Fraser (born Metcalfe)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 23/6/39.....	—
C/19571	Insolvent Estate Basil Alwyn de Lancey, partner in B. A. & B. L. De Lancey, builders, of Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/20035	Henry Shatenstein, trading as New Modderfontein Supply Store, Stand No. 39, New Modderfontein G.M. Co., Ltd., Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19769	Harry Benson, a general dealer, of Main Road, Randfontein, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 23/6/39.....	—
7859	Daniel Coenraad Lodewyk Bester, 'n boer, van Goedeverwachting, Distrik Swellendam (Private Boedel)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Swellendam, 23/6/39.....	—
7860	Hermanus Lambertus Bester, 'n boer, van Goedeverwachting, Distrik Swellendam (Private Boedel)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Swellendam, 29/6/39.....	—
C/19645	Petrus Jacobus Schreuder Fourie, clerk, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/6/39.....	—
C.A./3678	The Pretoria Book Club (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final.....	Pretoria, 24/6/39.....	—
3275	Insolvent Estate of Suleman Ismail Moola, carrying on business as Crescent Service Station, 28 Alice Street, Durban, and Oriental Motor Supplies, 215 Grey Street, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 23/6/39...	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C.A./3577	Jubilee Gold Mining Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final.....	Pretoria, 23/6/39.....	—
3276	Insolvent Estate Ebrahim Ahmed Soni, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 23/6/39...	21 days.
C/19740	Insolvent Estate of Nicolas Levin, a speculator, of c/o Gregorowski & Getz, 104 Jubilee House, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19771	Insolvent Estate Schalk van der Merwe, miner, on N.S.A., Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 24/6/39.....	—
8051	Insolvent Estate of Andries Francois Engelbrecht, a farmer, of Franshoek, Vredendal, District Van Rhynsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Van Rhynsdorp, 23/6/39..	—
C.A./3416	Ecla Auto Electrical Service Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19996	Insolvent Estate Sydney Flax, trading as Modern Outfitters, Market Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19597	Insolvent Partnership Estate of Charles Mahon Chaundler and Keith Hamilton Skene Rose, trading as Chaundler & Rose, Nelspruit, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Nelspruit, 24/6/39.....	—
F.A./378	Laurence George Michau, a farmer, of Knutsford, Cradock	First and Final.....	Capetown, Cradock, 26/6/39.....	—
C/19024	Insolvent Estate Gerrit Andries Hattingh, trading as Hattingh & Co., at Johannesburg	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19128	Insolvent Estate Joseph Burstein and Solly Berman, trading as New Herriot Stores, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19899	Insolvent Estate Amina Abdul Kadir, trading as Mamajee Store, at Newclare, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19788	Insolvent Estate Cassim Essack, a general dealer, of Wynberg, District Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/20037	Insolvent Estate Fatima Dada, trading as Mockermans Silk Bazaar, at Vrededorp, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/6/39.....	—
C/19714	Insolvent Estate Mahomed Amod Badat, a general dealer, of Heidelberg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Heidelberg, 23/6/39.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 7—VORM No. 7 SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/19865	Insolvent Estate of John (also known as Jack) Hart, and Eddie Hart, trading as J. Hart & Son, at 29 President Street, Johannesburg	14/6/39	Dividend paid.....	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A./3396	P. J. Lucey & Co., Ltd. (in Liquidation)....	14/6/39	Dividend paid.....	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19559	Insolvent Estate of Frederick Petrus Cornelius, trading as Central Garage, at 127 Main Road, Newlands, Johannesburg	14/6/39	Neither under First Account	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19736	Insolvent Estate of Alfred Edward Vey and Rudolph Max Vey, trading as Vey Bros., of 106 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg	14/6/39	Dividend on Preferent and Secured Claims only under First and Final Account being paid	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg; and Solly Kaplan, 37–37a Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg
C/19742	Insolvent Estate Naran Dyal Patel, trading as N. D. Patel, Wynberg Township, Tvl.	14/6/39	First and Final Dividend being paid	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
C/19889	Insolvent Estate of Boris Heyman, a tearoom and milk bar proprietor, trading as Regent Milk Bar, at 44a Plein Street, Johannesburg	14/6/39	First and Final Dividend being paid to Preferent Creditors and Contribution being collected from Concurrent Creditor	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
C.A./3461	Rand Metal Bed Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	14/6/39	Second Dividend paid	Michael H. Kam, 31 Quebec House, cor. President and Smal Streets, Johannesburg.
C/20007	Insolvent Estate Alfred Nukeri and Joseph Gana, trading as Tip Top Cash Stores, 45 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	14/6/39	Dividend being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
1865	Insolvent Estate James Turnbull Hansmeyer, of farm Onrust, Umvoti County	12/6/39	Dividend being paid..	V. J. Duncan, Pine Street (P.O. Box 51), Greytown.
F.A.A./226	Estate Susanna Elizabeth Eksteen (born Breet), of Dysselsdrift, District Kroonstad	14/6/39	Dividend paid.....	Frederick Janse van Rensburg, 114 Cross Street (P.O. Box 128), Kroonstad.
C/741	Samekoms Stores (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	8/6/39	Dividend being paid..	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.
F.A./345	Johannes Nicolaas Hamman, farmer, of Het Kruis, District Ceres, C.P.	13/6/39	Dividend paid.....	A. A. C. Huysamer, Main Street, Ceres.
7997	Insolvent Estate of John Theodore Pohl Hart, a farmer, of Killarney, District of Stutterheim	8/6/39	Dividend being paid..	Cecil C. R. Nicholson, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
7320	Insolvent Estate of Lennox Atherstone Giddy, an attorney, of East London	8/6/39	Dividend being paid..	William Edward Simpson, P.O. Box 447, East London.
X/5792	Insolvent Estate of Reginald Heys, garage proprietor, carrying on business under the style or firm of Reggie's Garage, at Smithfield, O.F.S.	14/6/39	Dividend being paid..	Harold Cuthbert Pratt, Trustee, P.O. Box 5, Smithfield, O.F.S.
7960	Insolvent Estate C. W. McGee, 193 Bree Street, Capetown	8/6/39	Dividend being paid and Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7805	Insolvent Estate Dawood Bando, trading as Dawood Bando & Son, general dealer, 160 Strand Street, Capetown	8/6/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7834	Insolvent Estate Adam Cassiem, general dealer, Retreat, C.P.	8/6/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7995	Insolvent Estate M. H. Flash (Private Estate), partner in the firm of M. H. Flash & Son and La Victoria, 110 Plein Street, Capetown	8/6/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
89132/827	Estate late Frans Jacobus van Heerden, who traded as Farmers' General Service Agency, Middelburg, Tvl. [Administered under Section 49 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]	13/6/39	Preferent and Concurrent to two Creditors only	H. Laver, Imperial Hotel Buildings (P.O. Box 67), Middelburg, Tvl.
C/19941	Alexander Johnson Wylie, tailor's cutter, of Johannesburg	14/6/39	Dividend being paid..	G. P. Murphy, Fifth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg.
C/19864	Desmond Somerset, a riding school proprietor, of Inanda, Johannesburg	14/6/39	Contribution being collected	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19936	Robert Flax, a general dealer, of 5a First Avenue, Springfield, Johannesburg	14/6/39	Neither.....	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19123	Insolvent Estate E. J. Judelis, a mine captain, of Johannesburg	17/5/39	Dividend being paid..	H. Sachs, 19–20 Harvard Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C.A./3535	Plaza Furnishing Co. (1932) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	14/6/39	First and Final Dividend being paid	Jacob Kopel Pollard, 197 Shakespeare House, cor. Commissioner Street, Johannesburg.
C/20075	Insolvent Estate Harry Kangisser, trading as Sydenham Bazaar, Sydenham, Johannesburg	14/6/39	Dividend being paid and Contribution collected	Bennie Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C.A./3499	Furniture Exchange (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	14/6/39	Dividend being paid..	Bennie Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C/19195	Insolvent Estate William Joseph Bond, trading as Bond's Shoe Store, at Springs	20/6/39	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19332	Insolvent Estate Assah Mahomed Motara, a general dealer, of Wynberg, District Johannesburg	20/6/39	Third Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C/19525	Insolvent Estate Gani Janoo, a general dealer, of Marikana, District Rustenburg	14/6/39	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C.A./3579	Berkeley Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	20/6/39	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19777	Insolvent Estate Michael Rudolph Schmidenberg, furniture manufacturer and property owner, of 204 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg	20/6/39	Dividend paid to Secured and Unsecured Creditors	P. de Klerk, Bourke Trust Buildings, 177 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria, and M. H. Kam, 31 Quebec House, cor. President and Smal Streets (P.O. Box 3995), Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
7426	Johannes Alwyn van der Linde, a motor mechanic, formerly trading as Automobile Service Station, at Naauwpoort, Division of Colesberg; presently residing at Heidelberg, Transvaal	8/1/36	Tues., 8/8/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 28/10/36.
4158	Jan Jacobus de Villiers, an agent, of 100 Derby Road, Kensington, Johannesburg	19/9/30	Tues., 8/8/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 21/8/33.
3014	Charles Dent Putterill, formerly of Howick, Natal, farmer, now of Harrismith, O.F.S., farm manager	10/10/33	Tues., 8/8/39, 10 a.m., Natal Provincial..	Account confirmed, 16/4/34.
1570	Arthur Williams, late general dealer, of Durbanville, now of Burnham Road, Plumstead	31/3/25	Tues., 8/8/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended.
C/7010	James Edward Vaughan, retired prospector, residing at 19 Saratoga Avenue, Berea, Johannesburg, Transvaal	4/8/21	Tues., 8/8/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 7/1/22.
7573	Howard Colin Blewett, a clerk, Court Chambers, Second Street, Springs	31/7/36	Wed., 9/8/39, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 22/6/37.
X/2261	John Patrick Lynch, a farmer, of Springfield, District Bloemfontein	15/12/22	Thurs., 17/8/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 12/5/23.

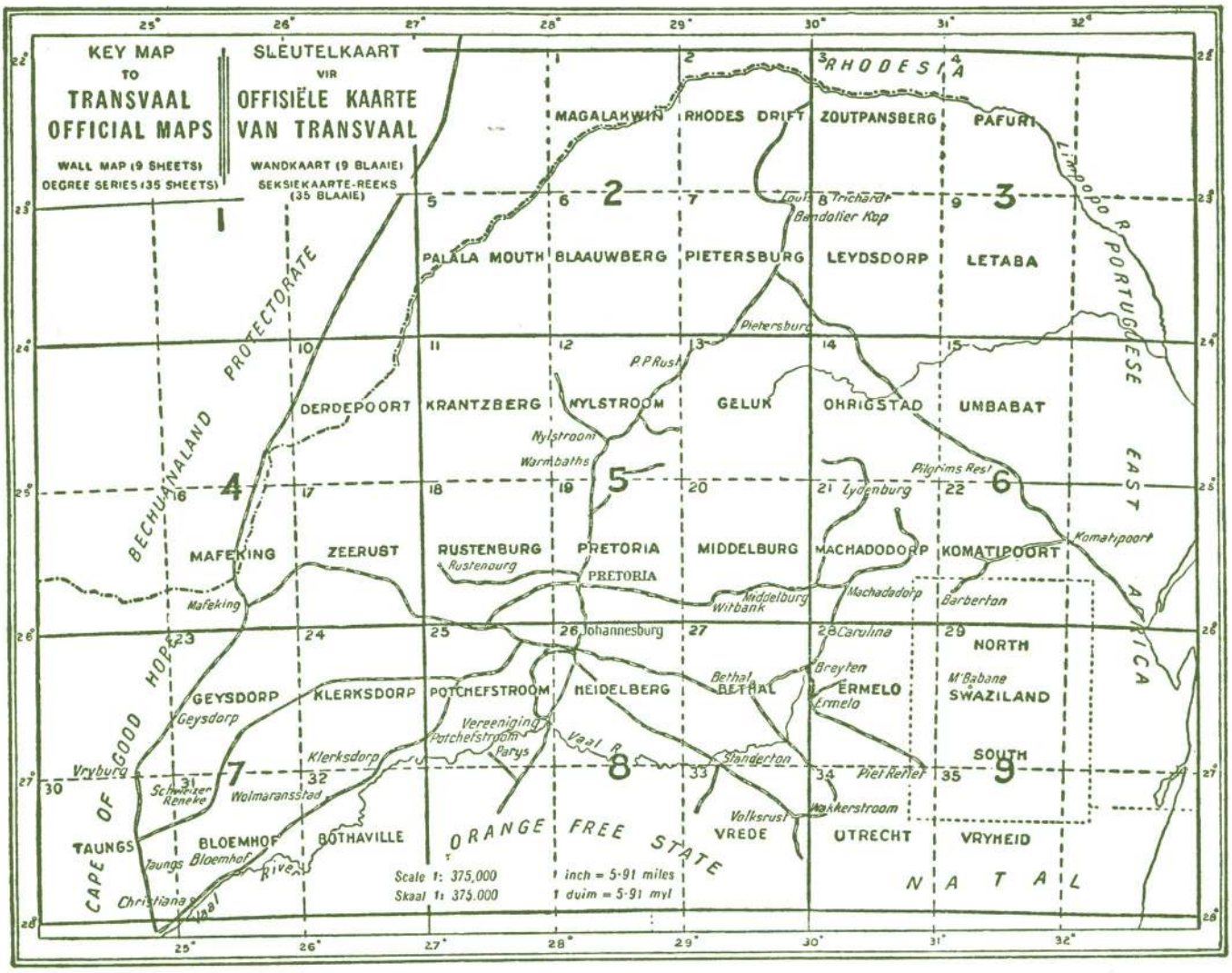
MAPS OF THE TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

A. WALL MAP (9 Sheets). Price 3s. per Sheet. 27s. per Set of 9 Sheets.

B. DEGREE SHEET SERIES (35 Sheets). Price 3s. per Sheet Flat. 4s. per Sheet Folded in Covers.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

A. WANDKAART (9 Velle). Prys 3s. per Vel. 27s. per Stel van 9 Velle.

B. REEKS SEKSIEKAARTE (35 Velle). Prys 3s. per Ongevoude Kaart. 4s. per Kaart Gevou in Omslae.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.